

Gigaset

DX800 A all in one

Blahoželáme!

Kúpou produktu Gigaset ste sa rozhodli pre značku, ktorej primárnym cieľom je udržateľnosť životného prostredia. Balenie tohto produktu je ohľaduplné k životnému prostrediu.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset DX800A all in one – Váš perfektný spoločník

... presvedčivý zvonku aj zvnútra. S citlivým 3,5" displejom TFT s brilantným farebným prevedením nadchne rovnako, ako jeho kvality zvuku a elegantný dizajn. Váš Gigaset vie viac ako len telefonovať:

DSL a ISDN alebo DSL a analógová pevná sieť – bez rozdielu

– stačí, ak zariadenie Gigaset pripojíte. Váš telefón automaticky rozpozná, k akými sieťam je pripojený a prispôsobí svoju konfiguráciu. Následne spustí asistentov inštalácií na nastavenie prichádzajúcich a odchádzajúcich spojení a priradí ich k pripojeným zariadeniam.

Bluetooth, prípojka na Ethernet, DECT a FAX

Spojte zariadenie Gigaset prostredníctvom Ethernetu s internetom a počítačom. Použite verejné a súkromné telefónne zoznamy na internete (→ s. 75). Telefónny zoznam zariadenia Gigaset, adresár mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth a adresár uložený v počítači možno uchovávať na rovnakom mieste.

Telefónny zoznam pre 1000 vizitiek vCard – kalendár a pripomienky

Ukladajte telefónne čísla a ďalšie údaje do lokálneho telefónneho zoznamu (→ s. 70). Zadáajte termíny a narodeniny do kalendára a nechajte si ich pripomenúť (→ s. 112).

Využite svoj Gigaset ako telefónnu ústredňu.

Zaregistrujte až 6 prenosných slúchadiel, fax a využite až 3 odkazovače zariadenia Gigaset. Každému zariadeniu priradíte vlastné číslo.

Buďte online s vašim zariadením Gigaset

Použite informačné centrum vášho telefónu a na displeji si prezerajte informácie z internetu, ktoré sú pripravené špeciálne pre váš telefón (→ s. 96).

Nenechajte sa vyrušovať

Vypnite si na noc osvetlenie displeja (→ s. 131), využívajte časové riadenie hovorov (→ s. 133) alebo jednoducho vypnite anonymné hovory (→ s. 133).

Ďalšie praktické pokyny

Preňte si adresár dostupnej prenosnej časti Gigaset (→ s. 72), využívajte programovateľné tlačidlá (→ s. 128) pre rýchlu voľbu a rýchly prístup k dôležitým funkciám, pohodlne telefonujte s vašou náhlavnou súpravou (s káblovým spojením → s. 127 alebo prostredníctvom rozhrania Bluetooth → s. 124), vráťte sa pri počúvaní správy na odkazovači o 5 sekúnd späť, aby ste si túto časť správy vypočuli znova (→ s. 100), prečítajte si e-mailové správy (bez PC) na vašom telefóne.

Životné prostredie

Telefonujte ekologicky – Gigaset Green Home. Podrobnosti o našich výrobkoch ECO DECT nájdete na stránke www.gigaset.com/service.

Gigaset DX800A all in one – Váš perfektný spoločník

Ďalšie informácie o vašom telefóne získate na internetovej stránke
www.gigaset.com.

Zaregistrujte si váš telefón Gigaset ihneď po zakúpení na stránke

www.gigaset.com/service – vďaka tomu vám dokážeme rýchlejšie odpovedať na otázky alebo pomôcť pri riešení záručných opráv!

Veľa zábavy s vašim novým telefónom!

Poznámka

Ak chcete zmeniť **jazyk displeja**, postupujte nasledovne (→ **s. 130**):

- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo .
- ▶ Následne za sebou stlačte tlačidlá     .
- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol/nahor  dovtedy, kým nebude označený správny jazyk. Potom stlačte pravé tlačidlo displeja.

Krátky popis základňovej stanice



1 Tlačidlá regulovania hlasitosti

[-] = tichšie; [+] = hlasnejšie
počas hovoru/prehrávania odkazov: hlasnosť reproduktora/slúchadla
počas signalizovania externého hovoru: hlasnosť vyzváňacieho tónu

2 Displej

3 **Tlačidlá displeja** (programovateľné; s. 39, s. 128)
v menu: funkcie v závislosti od situácie

4 Tlačidlo správ (s. 69)

Prístup k zoznamom hovorov a správ;
bliká: nová správa/nový hovor alebo nový firmvér príp. nový profil poskytovateľa

5 Tlačidlo ukončenia/späť (červené)

Ukončiť hovor; ukončiť funkciu; späť o jednu úroveň v menu (krátke stlačenie); návrat do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie)

6 Funkčné tlačidlá (programovateľné; s. 128)

7 Opakovanie voľby

Otvorenie zoznamu pre opakovanie voľby (s. 66)

8 Tlačidlo hlasitého telefonovania

9 Tlačidlo vypnutia zvuku

počas hovoru: zapnutie/vypnutie mikrofónu

10 *-tlačidlo

Zapnutie/vypnutie tónov zvonenia (dlhé stlačenie);
Zadanie textu: tabuľka špeciálnych znakov

11 Tlačidlo návratu pre odkazovač

počas prehrávania: návrat na začiatok správy/k predchádzajúcej správe

12 Vypočutie odkazov

Zapnutie/vypnutie prehrávania odkazov

13 Tlačidlo zapnutia/vypnutia odkazovača

Zapnutie/vypnutie priradených odkazovačov (s. 101)

14 #-tlačidlo

Pri zadávaní textu: prepínanie medzi písaním veľkých a malých písmen a čísl

15 Ovládacie tlačidlo (s. 38)

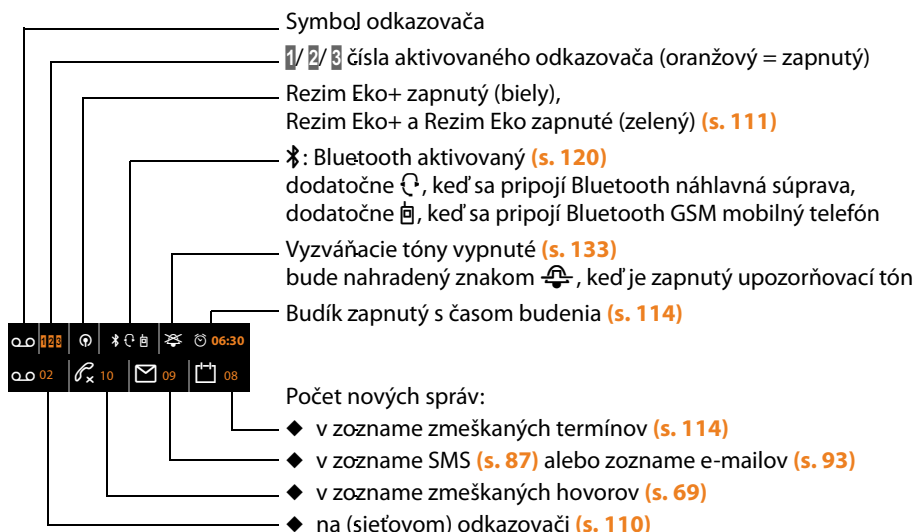
16 Mikrofón

Symboly na displeji

Displej v pohotovostnom stave (príklad)

Stav základňového telefónu (dvojriadkový)	02	06:30	
Aktuálny mesiac/rok	Bre 2017	Po Ut St Ct Pa So Ne	Termín v kalendári
Čas	13:52	01 02 03 04 05 06 07	zapísaný (s. 112)
Interný názov	INT 1	08 09 10 11 12 13 14	
		15 16 17 18 19 20 21	Aktuálny deň
		22 23 24 25 26 27 28	
		29 30 31	
	Volani	Kalendar	

Zobrazenie stavu v hlavičke: nasledovné symboly sa zobrazujú v závislosti od nastavení a od prevádzkového stavu vášho základňového telefónu:



Signalizácia

Externý hovor
(s. 52)



Interný hovor
(s. 117)



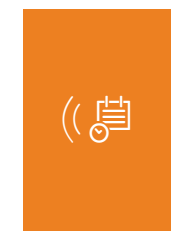
Odkazovač
nahráva (s. 100)



Budík
(s. 114)



Termín (s. 112) /
výročie (s. 75)



Obsah

Gigaset DX800A all in one – Váš perfektný spoločník	1
Krátky popis základňovej stanice	3
Symbody na displeji	4
Bezpečnostné upozornenia	9
Prvé kroky	10
Kontrola obsahu balenia	10
Postavenie základňového telefónu	11
Pripojenie základňového telefónu	12
Uvedenie základňového telefónu do prevádzky – Inštalčný pomocník	18
Nastavenie dátumu a času	36
Ako budete ďalej postupovať	37
Obsluha základňového telefónu	38
Ovládacie tlačidlo	38
Tlačidlá displeja	39
Tlačidlá klávesnice	39
Oprava chybných zadaní	39
Štruktúra menu	40
Znáznornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu	41
Prehľad menu	43
Telefonovanie	48
Externý hovor	48
Ukončenie hovoru	52
Prijatie hovoru	52
Prenos telefónneho čísla	53
Pokyny na zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)	54
VoIP-telefónia cez sieť Gigaset.net	55
Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku	56
Zapnutie vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu	56
Stlmenie zvuku základňového telefónu	57
Telefonovanie so sieťovými službami	58
Všeobecné nastavenia pre všetky hovory	58
Nastavenia pre nasledujúci hovor	61
Nastavenia počas externého hovoru	62
Funkcie po volaní	65
Používanie zoznamov	66
Zoznam opakovania volby	66
Zoznam doručených správ SMS	67
Zoznam odkazovača	67
Zoznamy hovorov	67
Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ	69

Používanie telefónnych zoznamov	70
Miestny telefónny zoznam základňového telefónu	70
Používanie online telefónnych zoznamov	75
Používanie súkromného online adresára	78
Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net	79
Úsporné telefonovanie	84
Definovanie pravidiel spojenia	84
Spojenie čísla s číslom Call-by-Call	84
Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov	84
SMS (textové správy)	85
Napísanie/odoslanie SMS	85
Prijatie SMS	87
SMS s vizitkou vCard	89
Oznámenie prostredníctvom SMS	90
Nastavenie centra SMS /určenie linky na odosielanie	90
Zapnutie/vypnutie potlačenia prvého vyzváňacieho tónu	91
Zapnutie/vypnutie funkcie SMS	91
Odstraňovanie chýb SMS	92
Oznámenie o e-mailoch	93
Otvorenie zoznamu doručenej pošty	93
Zobrazenie hlavičky správy a textu e-mailu	95
Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu	95
Vymazať e-mail	95
Informačné centrum – s telefónom vždy online	96
Spustenie informačného centra, výber informačných služieb	96
Prihlásenie pre osobné informačné služby	97
Obsluha informačného centra	97
Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja	99
Obsluha odkazovača základňového telefónu	100
Obsluhovanie cez základňový telefón	101
Zapnutie/vypnutie odpočúvania	105
Nastavenie parametrov záznamu	106
Obsluha počas cestovania (diaľkové ovládanie)	106
Použitie sieťového odkazovača	108
Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla	108
Stanovenie odkazovača pre rýchlu voľbu	109
ECO DECT: zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania ...	111
Nastavenie termínu (kalendár)	112
Zobrazenie neprijatých termínov, výročí	114
Nastavenie budíka	114

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení	115
Prihlásenie prenosných častí	115
Odhlásenie prenosných slúchadiel	116
Vyhľadávanie prenosnej časti ("paging")	116
Interné volanie	117
Zmena mena interného účastníka	119
Zmena interného čísla interného účastníka	119
Používanie Bluetooth zariadení	120
Pripojenie faxu (ISDN)	126
Pripojenie a použitie náhlavnej súpravy s káblovým spojením	127
Nastavenie základňového telefónu	128
Rýchly prístup k funkciám a číslam	128
Zmena jazyka na displeji	130
Nastavenie displeja	130
Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla	131
Nastavenie tónov zvonenia	132
Zapnutie/vypnutie upozorňovacích tónov	134
Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie	134
Media-Pool	134
Nastavenie systému	136
Manuálne nastavenie dátumu a času	136
Ochrana pred neoprávneným prístupom	136
Nastavenie vlastného čísla predvoľby	137
Nastavenie IP adresy základňového telefónu v sieti LAN	137
Spojenia ISDN (MSN) nastaviť/vymazať	138
Konfigurácia spojení VoIP	139
Priradenie spojení na odosielanie a príjem interným účastníkom	140
Aktualizácia firmvéru telefónu	141
Podpora opakovača	143
Aktivovanie/deaktivovanie rozhrania DECT	143
Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax (ISDN)	144
Nastavenie základňového telefónu do pôvodného stavu ako pri dodaní	144
Zistenie adresy MAC základňového telefónu	144
Zmena štandardného pripojenia	145
Pripojenie základňového telefónu k telefónnemu zariadeniu	147
Uloženie predvoľby (miestna predvoľba/AKZ)	147
Nastavenie časových prestávok (pevná sieť)	148
Nastavenie dĺžky signálu flash (pevná sieť)	148
Odovzdanie hovoru (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)	148
Centrex (ISDN)	149
Spôsob/možnosti voľby (ISDN)	149

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc	151
Otázky a odpovede	152
Stavové kódy VoIP	154
Požiadavka na servisné informácie	156
Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode	157
Záruka	158
Životné prostredie	160
Dodatok	161
Údržba	161
Kontakt s kvapalinou	161
Vkladacie štítky	161
Technické údaje	161
Písanie a spracovanie textu	162
Gigaset QuickSync – doplnkové funkcie cez rozhranie počítača	163
Softvér s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnutý vo výrobku	163
GNU General Public License (GPL)	164
GNU Lesser General Public License (LGPL)	168
Slovník pojmov	175
Príslušenstvo	185
Register	188

Bezpečnostné upozornenia



Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.

Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako **nie** je možné uskutočňovať ani **tiesňové volania**.



Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).



Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.



Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.

Používajte len dodané káble na pripojenie k pevnej linke a sieti LAN a pripojte ich len k určeným portom.



Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.



Ak je displej prasknutý alebo rozbitý, zariadenie nepoužívajte. Rozbité sklo alebo plast by vám mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.



Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii.

Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia. Poskytne vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie (technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti „Technické údaje“).

Prvé kroky

Kontrola obsahu balenia



- 1 jeden základňový telefón
- 2 jedno slúchadlo na pripojenie k základňovému telefónu
- 3 jeden (skrútený) kábel na pripojenie slúchadla k základňovému telefónu
- 4 jeden sieťový kábel na pripojenie základňového telefónu do elektrickej siete
- 5 jeden telefónny kábel na pripojenie základňového telefónu na ISDN (8-žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 8/8; vnútorné 4 žily sú obsadené, kábel je zľahka sploštený)
- 6 jeden telefónny kábel na pripojenie základňového telefónu na analógovú pevnú sieť (RJ45 8-žilový; vonkajšie 2 žily sú obsadené, kábel je zľahka sploštený)
- 7 jeden kábel na pripojenie faxového zariadenia k základňovému telefónu (6-žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 6/6)
- 8 jeden ethernetový (LAN) kábel (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) na pripojenie základňového telefónu k smerovaču (LAN/Internet) alebo k počítaču
- 9 jeden krátky návod
- 10 jeden disk CD

Aktualizácie firmvéru

Tento návod na obsluhu opisuje funkcie vášho základňového telefónu od firmvérovej verzie 56.00.

Vždy, keď vyjdú nové alebo vylepšené funkcie pre váš Gigaset, budú k dispozícii aktualizácie firmvéru, ktoré si môžete stiahnuť do základňového telefónu (→ s. 141). Ak by tým došlo k zmenám v obsluhu základňového telefónu, nájdete na internete aj novú verziu predloženého návodu na obsluhu, príp. doplnky k návodu na obsluhu, na adrese

www.gigaset.com.

Vyberte výrobok a otvorte stránku výrobku pre svoj základňový telefón. Tam nájdete odkaz k návodom na obsluhu.

Postup zistenia verzie aktuálne nahraného firmvéru, → s. 156.

Postavenie základňového telefónu

Základňový telefón je určený na prevádzku v uzavretých, suchých miestnostiach s rozsahom teploty od +5 °C do +45 °C.

► Základňový telefón postavte na centrálnom mieste bytu alebo domu.

Upozornenie

Ak chcete na základňovom telefóne obsluhovať prenosné časti, dbajte na dosah príjmu telefónu. Ten je na voľnom priestranstve až do 300 m, v budovách až do 50 m. Dosah sa zníži so zapnutým režimom **Rezim Eko** (→ s. 111).

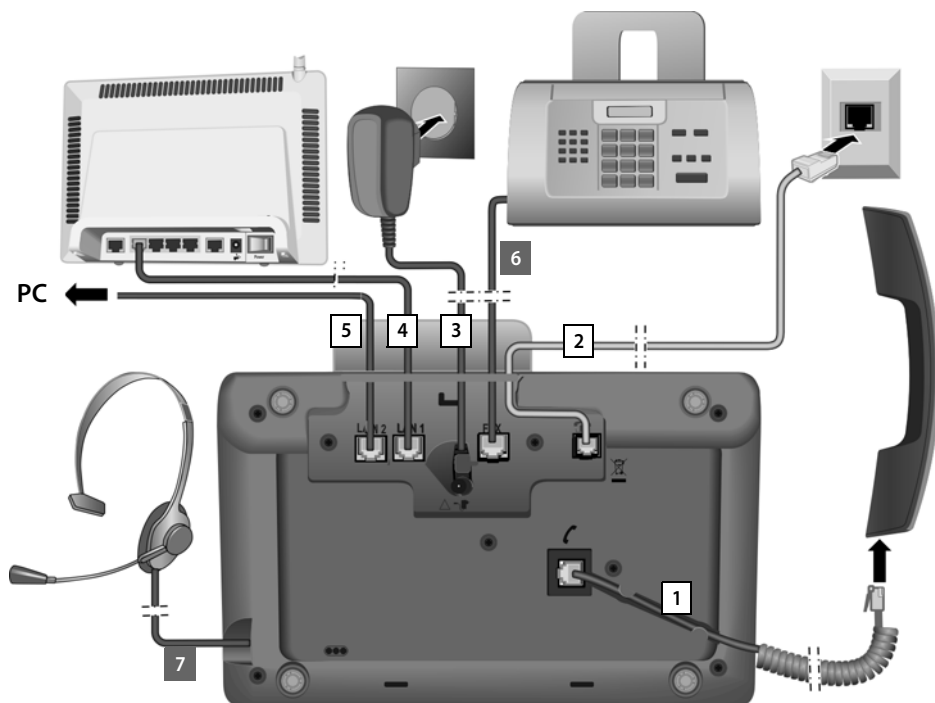
Za normálnych okolností nezanecháva podstavec prístroja žiadne stopy na podložke. Vzhľadom na rôznorodosť lakov a lesklých náterov nábytku sa však nedá vylúčiť, že sa pri dotyku podstavca prístroja nevytvoria na podložke stopy.

Pozor

- ◆ Nikdy nevystavujte telefón nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- ◆ Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi kvapalinami a parami.

Pripojenie základňového telefónu

Na nasledovnom obrázku sú prehľadne zobrazené všetky prípojky základňového telefónu. Jednotlivé prípojky budú následne detailne popísané. Aby ste s telefónom mohli telefonovať cez pevnú sieť alebo cez VoIP, musíte základňovú stanicu spojiť s pevnou sieťou a s internetom, pozri nasledujúci obrázok.



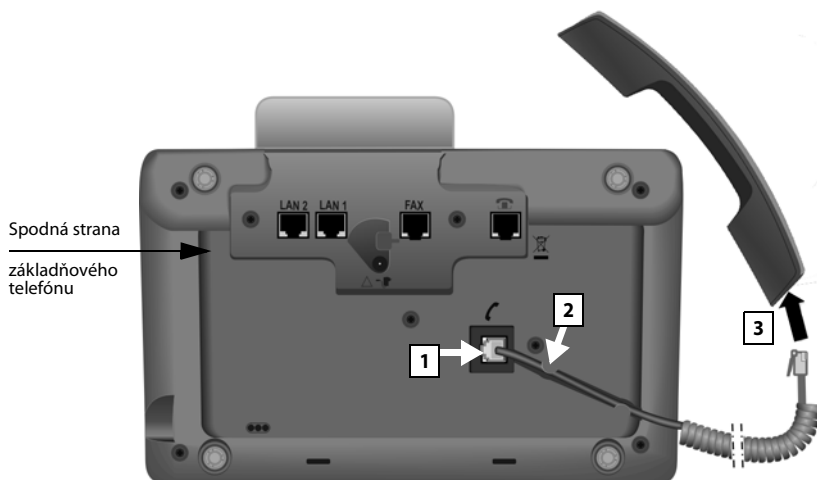
Nasledujúce kroky vykonajte v uvedenom poradí:

- 1 Pripojte slúchadlo na základňový telefón.
- 2 Spojte základňový telefón s telefónnou sieťou (analogová pevná sieť alebo ISDN).
- 3 Základňový telefón pripojte na elektrickú sieť.
- 4 Spojte základňový telefón so smerovačom na pripojenie na internet (pripojenie cez smerovač a modem alebo cez smerovač s integrovaným modemom) a na konfiguráciu základňového telefónu cez webový konfigurátor.
- 5 Cez druhú zásuvku LAN **LAN2** môžete spojiť počítač so základňovým telefónom (voliteľne) – napr. na pripojenie počítača na smerovač. Základňový telefón preberie úlohu prepínača.
- 6 Spojte základňový telefón s faxovým zariadením (→ s. 126).
- 7 Pripojte náhlavnú súpravu (ktorá je spojená šnúrou) k základňovému telefónu.

Pokyny na použitie náhlavnej súpravy pozri s. 127 a s. 50 a s. 52.

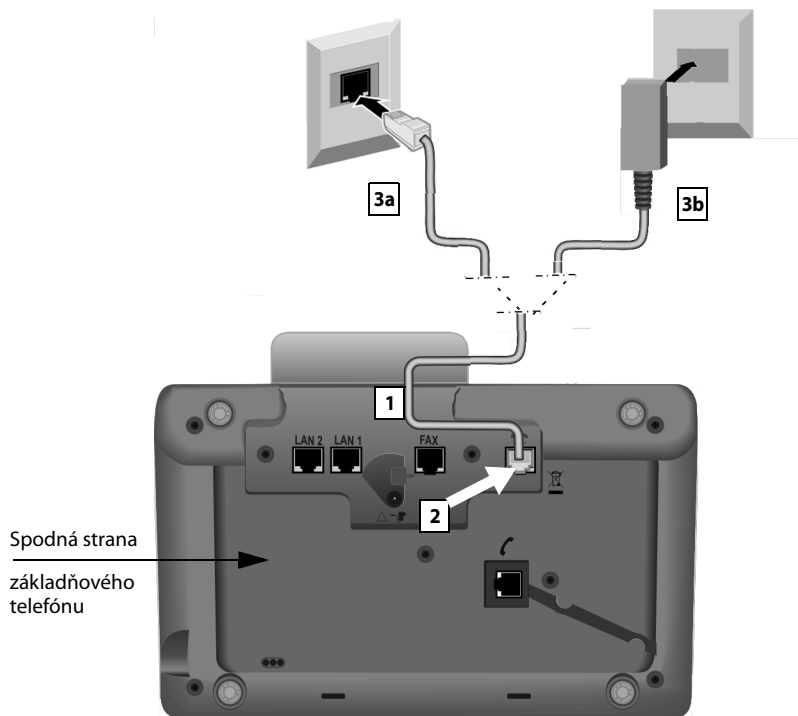
Postup pripojenia náhlavnej súpravy Bluetooth a spôsob jej použitia, pozri s. 120, s. 50 a s. 52.

1. Pripojenie slúchadla k základňovému telefónu



- 1 Zastrčte zástrčku, ktorá sa nachádza na dlhšom nestočenom konci prípojného kábla, do zásuvky so symbolom  na spodnej strane základňového telefónu.
- 2 Nestočenú časť kábla uložte do príslušného káblového kanála.
- 3 Druhú zástrčku prípojného kábla zapojte do zásuvky na slúchadle.

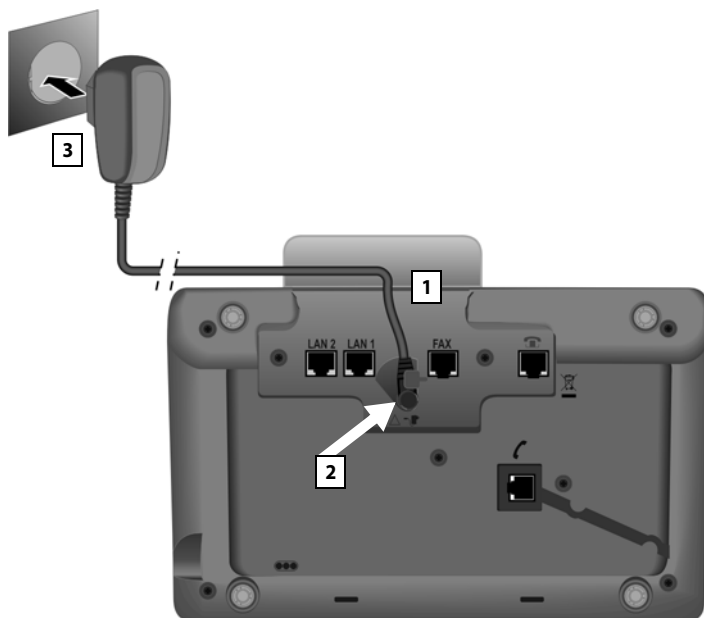
2. Spojenie základňového telefónu s telefónnou sieťou



- 1 Vedzte jeden koniec telefónneho kábla zozadu cez výrez v kryte.
 - Keď chcete telefón pripojiť na sieť ISDN, Použite 8-žilový kábel s 2 zástrčkami Miniwestern 8/8 (→ **s. 10**, kábel 5).
 - Keď chcete telefón pripojiť na analógovú pevnú sieť, použite prípojný kábel TAE so zástrčkou RJ11 (→ **s. 10**, kábel 6).
- 2 Telefónny kábel zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom ☎ na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Telefónny kábel potom spojte s prípojkou ISDN **alebo** s prípojkou pevnej siete.

Váš telefón Gigaset samostatne rozpozná, na ktorú linku bol pripojený a inštalačný pomocník vás neskôr vyzve, aby ste vykonali všetky nastavenia, potrebné pre aktuálne pripojenie (→ **s. 18).**

3. Zapojenie základňového telefónu do elektrickej siete



- 1 Vedzte malú zástrčku sieťového kábla zozadu cez otvor v kryte.
- 2 Zástrčku zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom  na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Napájací kábel **potom** zapojte do elektrickej siete.

Pozor

- ◆ Napájací kábel musí byť pri prevádzke **vždy zastrčený do zásuvky**, keďže základňový telefón bez pripojenia na elektrickú sieť nefunguje.
- ◆ Používajte len **dodaný** napájací kábel a telefónny kábel. Obsadenie kontaktov zástrčky môže byť u telefónnych káblov rôzne (obsadenie zástrčky → **s. 162**).

Od tejto chvíle môžete telefonovať cez pevnú sieť a sieť ISDN a rovnako ste k dispozícii na telefónnom čísle pevnej siete a siete ISDN.

Odkazovač základňového telefónu je v režime nahrávania zapnutý so štandardným ohlásením (→ **s. 100**).

4. Pripojenie základňového telefónu k smerovaču (internet) alebo k počítaču

Základňový telefón ponúka dve pripojenia LAN, cez ktoré môžete základňový telefón pripojiť k smerovaču a k počítaču.

Pripojenie k smerovaču je potrebné pre telefóniu VoIP cez internet (**Voice over Internet Protocol**). Pre základňový telefón sa môže zriadiť až šesť účtov (telefónne čísla VoIP) u jedného alebo viacerých poskytovateľov VoIP a na základňovom telefóne sa môžu konfigurovať.

Ďalej je spojenie základňového telefónu a smerovača potrebné pre nasledujúce funkcie vášho telefónu:

- ◆ Ak chcete dostávať informácie o novom softvéri dostupnom pre základňový telefón dostupnom na internete.
- ◆ Ak má základňový telefón Ak preberať dátum a čas z časového servera na internete.
- ◆ Ak chcete používať informačné služby alebo online telefónne zoznamy.

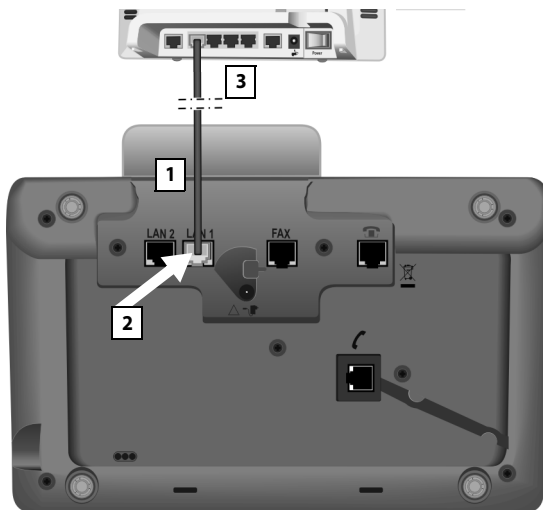
Pripojenie základňového telefónu k počítaču (cez smerovač alebo priamo) budete potrebovať, ak chcete využívať nasledujúce funkcie vášho základňového telefónu:

- ◆ Základňový telefón chcete nastaviť cez webový konfigurátor.
- ◆ Chcete používať ďalší softvér počítača "**Gigaset QuickSync over Ethernet**", na voľbu telefónnych čísel cez počítač (napr. čísla z adresára počítača) alebo na nahrávanie obrázkov alebo melódii z počítača na základňový telefón.

Ak sa chcete pripojiť na internet, potrebujete smerovač, ktorý je prostredníctvom modemu (prípadne integrovaného v do smerovača) spojený s internetom.

Upozornenie

Pre telefóniu cez internet potrebujete širokopásmové internetové pripojenie (napr. DSL) s paušálnou sadzbou (odporúčané), príp. objemovou sadzbou a smerovač, ktorý spojí váš telefón s internetom.



- 1 Zavedte koniec dodaného ethernetového kábla (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) zozadu cez otvor v kryte.
- 2 Túto zástrčku ethernetového kábla zastrčte do zásuvky pripojenia LAN na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Druhú zástrčku ethernetového kábla strčte do prípojky LAN na smerovači alebo do prípojky LAN na počítači.

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď je prístroj prepojený so smerovačom, automaticky sa spojí so serverom podpory Gigaset, aby sa uľahčila konfigurácia prístrojov a bola možná komunikácia s internetovými službami.

Z toho dôvodu vysiela každý prístroj raz denne nasledovné údaje, špecifické pre prístroj:

- ◆ sériové číslo/číslo produktu,
- ◆ MAC adresa,
- ◆ súkromná IP adresa telefónu Gigaset v sieti LAN/čísla portov,
- ◆ názov prístroja
- ◆ verzia softvéru.

Na podpornom serveri dôjde k prepojeniu s už známymi informáciami špecifickými pre prístroj:

- ◆ telefónne číslo v sieti Gigaset.net,
- ◆ systémovo podmienené heslá/heslá špecifické pre prístroj.

Viac informácií o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Teraz môžete vytvoriť spojenia VoIP v rámci siete Gigaset.net (→ s. 56).

Uvedenie základňového telefónu do prevádzky – Inštalačný pomocník

Len čo je telefón pripojený na elektrickú sieť, spustí sa firmvér. Telefón skontroluje, s ktorými telefónnymi prípojkami je spojený.

Ak na základňovom telefóne ešte nie sú vytvorené žiadne spojenia, spustí sa inštalačný pomocník. Pomocou neho môžete vykonať všetky potrebné nastavenia základňového telefónu.

Na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie:



► Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.

Upozornenia

- ◆ Inštalačný pomocník sa spustí len vtedy, ak na základňovom telefóne ešte nie je konfigurované žiadne spojenie. Ak už sú spojenia konfigurované, môžete ešte spustiť pomocníka VoIP a príp. pomocníka ISDN, ale len jednotlivo cez menu.
- ◆ Inštalačného pomocníka môžete použiť len na základňovom telefóne, **nie** nie však na prihlásenej prenosnej časti.

V rámci inštalačného pomocníka sa za sebou spustí viac samostatných pomocníkov. Ktorí samostatní pomocníci sa na vašom prístroji spustia, závisí od typu vášho prístroja a od liniek, s ktorými je váš telefón spojený. Nasledujúci samostatní pomocníci sú zhrnutí v inštalačnom pomocníkovi:

- 1 Pomocník ISDN
- 2 Pomocník IP
- 3 Pomocník pri registrovaní
- 4 Pomocník pre spojenie

Pripojenie	Priebeh
pri pripojení na ISDN a VoIP	1. Pomocník ISDN 2. Pomocník IP 3. Pomocník pri registrovaní 4. Pomocník pre spojenie potom: inštalácia je ukončená
pri pripojení na analógovú pevnú sieť a VoIP	2. Pomocník IP 3. Pomocník pri registrovaní 4. Pomocník pre spojenie potom: inštalácia je ukončená

Nezabudnite, že:

- ◆ Ak je inštalačný pomocník aktivovaný, k menu **Nastavení** základňového telefónu nemá prístup žiadne prenosné slúchadlo.
- ◆ Ak chcete inštalačného pomocníka predčasne ukončiť, stlačte a podržte stlačené stlačte červené tlačidlo ukončenia  Všetky zmeny, ktoré ste uložili stlačením tlačidla **OK** zostanú zachované.
- ◆ Ak chcete preskočiť nejaké nastavenie, stlačte ovládacie tlačidlo  alebo tlačidlo displeja **Ne**.

1. Pomocník ISDN – zistenie/vloženie čísla prípojky MSN

Predpoklad: základňový telefón je pripojený k sieti ISDN.

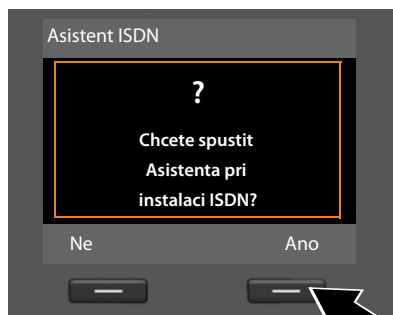
S potvrdením objednávky pripojenia siete ISDN vám poskytovateľ siete oznámi viaceré samostatné telefónne čísla (MSN). Na základňovom telefóne môžete uložiť až 10 telefónnych čísel (MSN). Ak na vašom základňovom telefóne ešte nie je uložené žiadne číslo prípojky MSN, s pomocníkom ISDN môžete:

- ◆ Zistiť číslo MSN vašej prípojky, a to z ústredne (automatické zistenie MSN) alebo ručne.

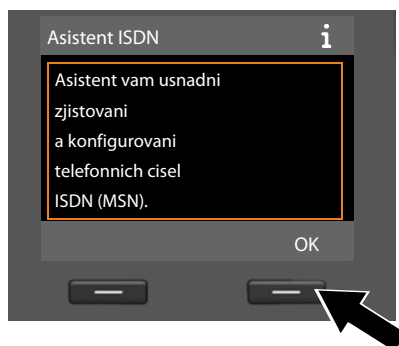
Poznámka:

Nie každý poskytovateľ ISDN podporuje automatické zistenie čísla prípojky. Ak táto funkcia nie je podporovaná, musíte číslo prípojky MSN zadať ručne.

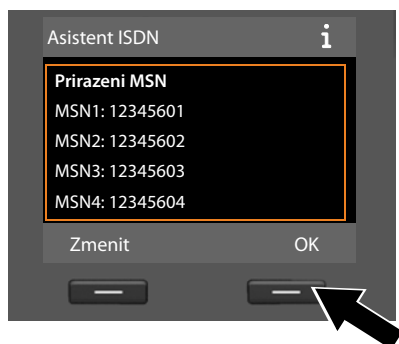
- ◆ Nastaviť prípojku MSN na príjem
- ◆ Nastaviť prípojku MSNN na odosielanie



- Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.



- Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste spustili automatické zistenie čísla prípojky MSN. Potrvá to nejaký čas. Na displeji sa zobrazí správa **Probíha zjisťovani telefonnych čísel ISDN (MSN).**



Po úspešnom zistení čísla prípojky MSN sa zobrazí zoznam MSN.

- Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste ukončili pomocníka ISDN. Na displeji sa zobrazí správa: **Instalace ISDN byla dokončena.**

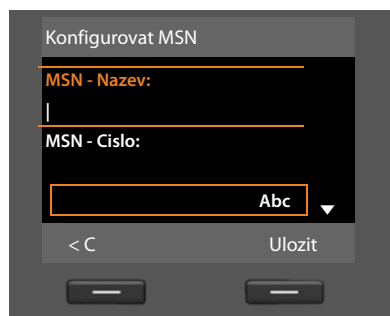
Upozornenie

Môžete zmeniť názov prípojky (→ **s. 138**).

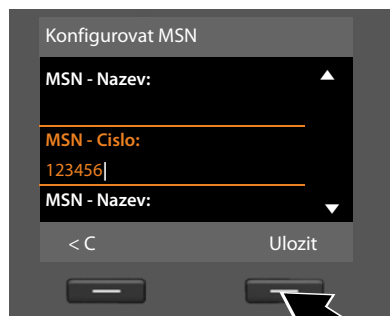
Ak sa nedali zistiť žiadne prípojky, zobrazí sa **Nebyly zjisteny zadne linky MSN**. Zobrazí sa výzva na zapísanie vlastného čísla prípojky MSN:



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste MSN zapísali manuálne.



- ▶ S číslícovými tlačidlami zapíšte názov pre MSN 1 (maximálne 16 znakov). Ak nezádáte nič, stanoví sa **MSN1**.
- ▶ Zatlačte **dolu** na ovládacie tlačidlo , aby ste prepli zadávanie MSN.

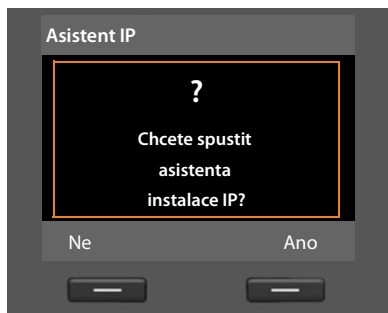


- ▶ Zadajte prvé číslo prípojky MSN (bez miestnej predvoľby; maximálne 20 číslíc).
- ▶ Znovu stlačte ovládacie tlačidlo, aby ste prešli do nasledujúceho políčka.
- ▶ Uvedený postup zopakujte pri zápise ďalších čísel prípojek MSN.
- ▶ Po zapísaní posledného čísla prípojky MSN stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Na displeji sa zobrazí správa **Instalace ISDN byla dokoncena**.

2. Pomocník VoIP – vykonanie nastavení VoIP

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Aby ste mohli telefonovať prostredníctvom Internetu (VoIP) s ľubovoľnými účastníkmi Internetu, pevnej siete a mobilnej siete, potrebujete služby poskytovateľa VoIP, ktorý podporuje VoIP-štandard SIP.

Predpoklad: zaregistrovali ste sa (napr. cez váš počítač) u niektorého poskytovateľa VoIP a nechali ste si zriadiť aspoň jeden účet VoIP (IP-konto).

Aby ste mohli využívať VoIP, musíte zadať prístupové údaje k vášmu IP-kontu. Potrebné údaje dostanete od svojho poskytovateľa VoIP. Sú to:

Buď:

- ◆ Vaše používateľské meno (ak to poskytovateľ VoIP požaduje). Je to identifikácia vášho IP-konta (Caller-ID), často sa zhoduje s telefónnym číslom.
- ◆ Vaše prihlasovacie meno alebo Login-ID
- ◆ Vaše heslo (Login)u poskytovateľa VoIP
- ◆ Všeobecné nastavenia vášho poskytovateľa VoIP (serverové adresy atď.)

Alebo:

- ◆ Autokonfiguračný kód (Activation Code)

Pri zadávaní vám pomôže pomocník VoIP.

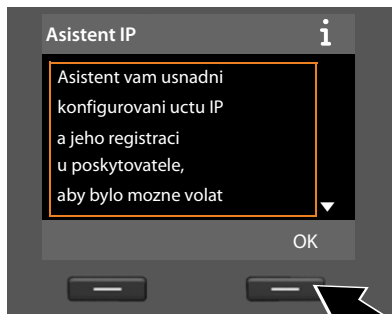
Pokyny

Môžete konfigurovať celkom až šesť spojení VoIP. Pri uvedení telefónu do prevádzky (ešte nie je konfigurované žiadne spojenie VoIP) nakonfigurujte spojenie VoIP. Ďalšie spojenia VoIP môžete neskôr nakonfigurovať s pomocníkom VoIP (→ s. 139) alebo s webovým konfiguratorom.

Spustenie pomocníka VoIP

Predpoklad: Základňový telefón je spojený so smerovačom. Smerovač má pripojenie na internet (→ s. 16).

- ▶ Stlačte stred ovládacieho tlačidla  alebo pravé tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili pomocníka VoIP.



Na displeji sa zobrazia informácie o pomocníkovi VoIP.

- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo , aby ste listovali ďalej.

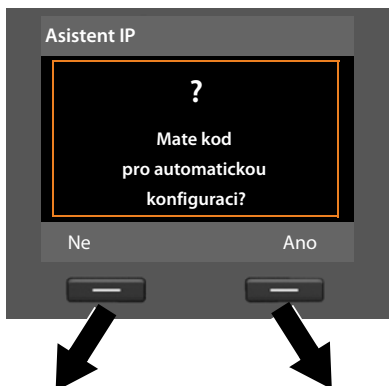
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.



Na displeji sa zobrazí zoznam so všetkými možnými spojeniami VoIP (IP 1 až IP 6). Nakonfigurované spojenia VoIP sú označené ☒.

- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo , aby ste vybrali spojenie.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Keď ste dostali od vášho poskytovateľa VoIP **prihlasovacie meno/heslo** a príp. užívateľské meno:

- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Ne**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: "**Prevzatie údajov od poskytovateľa VoIP**" → **s. 26**.

Od vášho poskytovateľa VoIP ste dostali **autokonfiguračný kód** (Activation Code):

- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Ano**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: "**Zadanie autokonfiguračného kódu**" → **s. 25**.

Ak nemáte internetové

Aby ste telefón zaregistrovali u poskytovateľa VoIP, potrebujete internetové pripojenie. Ak pripojenie nie je možné zobraziť sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

- ◆ Ak sa telefón nemôže spojiť so smerovačom zobrazí sa hlásenie **Adresa IP neni k dispozici.**

Skontrolujte zástrčkové spojenie medzi routerom a základňovým telefónom a nastavenia smerovača.

Pre váš telefón je prednastavené dynamické pridelenie IP adresy. Aby smerovač telefón rozpoznal musí byť aj v smerovači aktivované dynamické pridelenie IP adresy, to znamená, že musí byť pripojený DHCP server smerovača.

Ak sa DHCP server smerovača nedá/nemá aktivovať, musíte najprv telefónu prideliť pevnú IP-adresu (→ s. 137).

- ◆ Ak telefón nemôže vytvoriť žiadne pripojenie k internetu, zobrazí sa hlásenie **Pripojeni k Internetu neni k dispozici.**

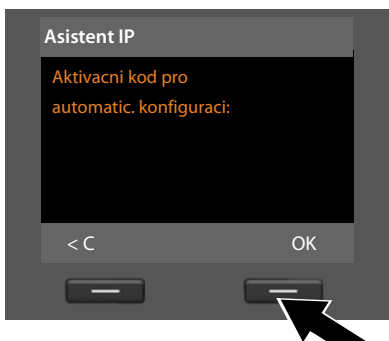
Je možné, že IP-server je dočasne nedostupný. V takom prípade sa neskôr pokúste vytvoriť spojenie ešte raz.

Inak: Skontrolujte zástrčkové spojenie medzi smerovačom a modemom, príp. prípojku DSL a skontrolujte nastavenia na smerovači.

- ▶ Ak stlačíte tlačidlo **OK**, pomocník VoIP sa ukončí.

Potom musíte pomocníka neskôr vyvolať cez menu, aby ste konfigurovali spojenie IP.

Zadanie autokonfiguračného kódu



- ▶ Pomocou klávesnice zadajte autokonfiguračný kód (max. 32 znakov), ktorý ste dostali od poskytovateľa.

- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**.

Všetky údaje potrebné pre VoIP telefóniu sa nahrávajú priamo z internetu na váš telefón.

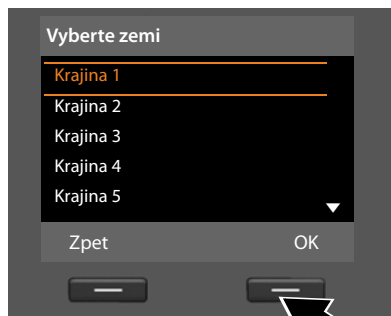
Ak sa všetky údaje úspešne nahrali do telefónu, zobrazí sa na displeji správa **Vas ucet IP je registrovan u poskytovatele.**

- ▶ Ďalej čítajte v odseku: "**3. Pomocník pri registrowaní**", s. 29.

Prevzatie údajov od poskytovateľa VoIP

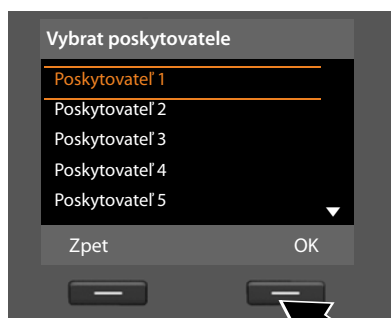
Pomocník spojenia vytvorí spojenie s konfiguračným serverom Gigaset na internete. Tu sú k dispozícii rôzne profily so všeobecnými prístupovými údajmi pre rôznych VoIP poskytovateľov, ktoré je možné prevziať.

Po krátkom čase uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Nahrá sa zoznam s krajinami.

- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo dolu alebo hore tak často, kým nebude na displeji označená krajina, v ktorej chcete telefón používať.



- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**, aby ste voľbu potvrdili.

Zobrazí sa zoznam poskytovateľov VoIP, pre ktorých je na konfiguračnom serveri k dispozícii profil so všeobecnými prístupovými údajmi.

- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo (↕), dolu alebo hore tak často, kým nebude na displeji označený váš poskytovateľ VoIP.
- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**, aby ste voľbu po tvrdili.

Všeobecné prístupové údaje vášho poskytovateľa VoIP sa stiahnu a uložia sa v telefóne.

Nemohli ste si prevziať údaje svojho poskytovateľa

Ak váš poskytovateľ VoIP nie je v zozname t.j. jeho všeobecné údaje nie sú ponúkané na stiahnutie, musíte pomocníka VoIP prerušiť:

- ▶ Stláčajte **krátko** červené tlačidlo ukončenia **[red box]**, až kým sa na displeji opäť nezobrazí **Chcete spustiť asistenta instalace IP?** a potom stlačte tlačidlo displeja **Ne**.

Môžete vykonať nasledujúce kroky inštalačného pomocníka.

Potrebné nastavenia pre poskytovateľa VoIP a vaše IP-konto musíte potom vykonať s webovým konfiguratorom. Všeobecné údaje dostanete od svojho poskytovateľa VoIP.

Priradenie spojenia VoIP ako spojenia na odosielanie príjem môžete neskôr zmeniť cez menu telefónu alebo cez webový konfigurator.

Zadanie používateľských údajov vášho IP-konta

Zobrazí sa výzva na zadanie osobných prístupových údajov IP-konta.

V závislosti od poskytovateľa sú to:

- ◆ **Jmeno uzivatele**, **Jmeno pro overovani**, **Heslo pro overovani**

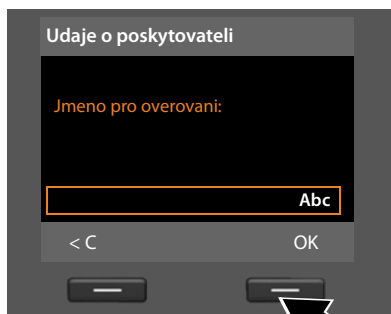
Nezabudnite ...

... pri zadávaní prístupových údajov na správne písanie veľkých/malých písmen!

Ak chcete prepnúť zadávanie veľkých/malých písmen a číslíc stlačte tlačidlo  (v prípade potreby viackrát). Na displeji sa onedlho zobrazí, či máte nastavené písanie veľkými alebo malými písmenami alebo písanie číslíc.

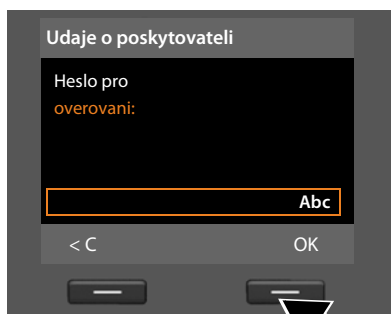
Chybne vložené znaky môžete zmazať ľavým tlačidlom displeja pod . Vymaže sa znak vľavo od kurzora.

Ovládacím tlačidlom  môžete navigovať v rámci zadávacieho políčka (stlačením hore/dole).



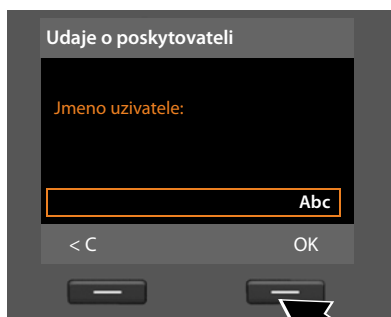
- Prostredníctvom klávesnice zadajte prihlasovacie meno, ktoré ste dostali od vášho poskytovateľa VoIP.

- Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja .



- Klávesnicou zadajte svoje heslo.

- Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja .



- Pomocou klávesnice klávesnice zadajte užívateľské meno, ktoré ste dostali od vášho poskytovateľa VoIP.
- Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**.



Ak ste vykonali všetky potrebné zadania, pokúsi sa pomocník VoIP prihlásiť základňový telefón u poskytovateľa VoIP.

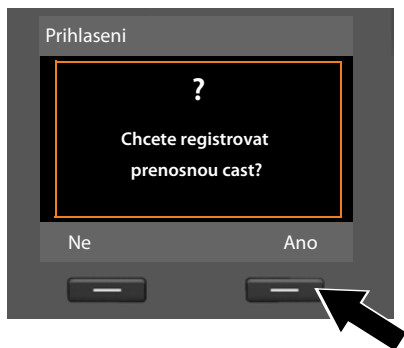
Po úspešnom prihlásení sa na displeji zobrazí hlásenie **"Vas ucet IP je registrovan u poskytovatele."**

Spustí sa pomocník pri registrovaní.

Teraz už môžete telefonovať cez internet, pevnú sieť aj sieť ISDN (v závislosti od zvolenej prípojky). Ste dostupný na čísla VoIP, čísla v pevnej sieti a na čísla prípojky MSN siete ISDN.

3. Pomocník pri registrovaní

Pomocník pri registrovaní vám pomôže pri prihlasovaní prenosných častí na základňovom telefóne.

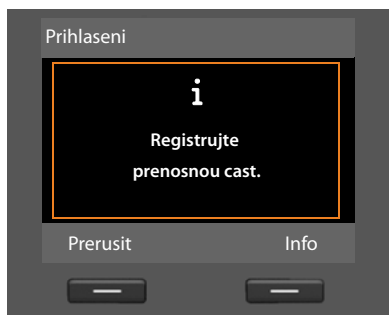


Upozornenie

Ak nechcete prihlásiť žiadnu prenosnú časť, stlačte ľavé tlačidlo displeja **Ne**. Pomocník pri registrovaní sa potom ukončí a spustí sa pomocník pre spojenie (→ **s. 30**).

Ako môžete neskôr registrovať prenosné časti na základňovom telefóne → **s. 115**.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**. Základňový telefón sa prepne do režimu prihlasovania.

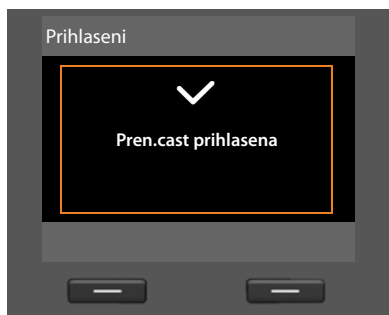


- ▶ Spustíte asi do **60 sekúnd** prihlásenie **na prenosnej časti** podľa návodu na obsluhu prenosnej časti.

Info

Ak stlačíte tlačidlo displeja **Info**, zobrazia sa informácie o prihlásení prenosných častí.

Ak bolo prihlásenie prenosnej časti úspešné, zobrazí sa nasledovné zobrazenie (asi 3 sekundy):



Prenosná časť Gigaset sa po úspešnom prihlásení prepne do pohotovostného stavu. Na displeji sa zobrazí interný názov (**INT 2, INT 3 až INT 7**).

Potom sa na displeji opäť zobrazí hlásenie " **Chcete registrovať prenosnou časť?**" (pozri vyššie/Seite 29).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete prihlásiť ďalšie prenosné slúchadlo a zopakujte uvedené kroky s týmto prenosným slúchadlom.

Stlačte tlačidlo **Ne**, pomocník pri registrovaní sa ukončí a spustí sa pomocník pre spojenie.

Pokyny

- ◆ Základňový telefón má z výroby priradený interný názov **INT 1** a interné číslo 1.
- ◆ Základňový telefón priradí prenosnej časti najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 – 7). Interný názov sa zobrazí na displeji prenosnej časti, napr. **INT 2**. To znamená, že prenosnému slúchadlu bolo pridelené interné číslo 2.
- ◆ Interné čísla a názvy môžete neskôr zmeniť (→ **s. 116**).

4. Pomocník pre spojenie

S pomocníkom pre spojenie môžete nakonfigurované spojenia (spojenie v pevnej sieti, ISDN-MSN, spojenia v sieti Gigaset.net a spojenia VoIP, → **s. 19**, **s. 55** a **s. 22**) priradiť interným účastníkom ako spojenia na príjem alebo odosielanie. Internými účastníkmi sú základňový telefón, prihlásené prenosné časti, odkazovače základňového telefónu a pripojený fax (→ **s. 126**).

- ◆ **Spojenia na príjem** sú telefónne čísla (spojenia, MSN), na ktoré je možné telefonovať. Prichádzajúce hovory budú postúpené len na tých interných účastníkov, ktorým je príslušné spojenie na príjem priradené.
- ◆ **Spojenia na odosielanie** sú telefónne čísla, ktoré budú volanému účastníkovi sprostredkované. Spojenia na odosielanie poslúžia ako základ vyúčtovania u poskytovateľa siete. Každému internému účastníkovi môžete priradiť príslušné pevné spojenie ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Každé spojenie (telefónne číslo) vášho telefónu môže byť spojením na odosielanie, ako aj spojením na príjem. Každé spojenie môžete priradiť viacerým interným účastníkom ako spojenie na odosielanie alebo spojenie na príjem. Môže byť však priradené len k jednému odkazovaču ako spojenie na príjem.

Štandardné priradenie

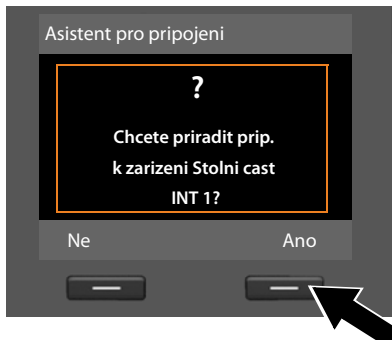
Základňovému telefónu, prihláseným prenosným častiam a lokálnemu odkazovaču 1 budú pri prihlásení/uvedení do prevádzky priradené všetky konfigurované spojenia ako spojenia na príjem.

Pri pripojení telefónu na ISDN sa prístrojom priradí prvé MSN v konfigurácii (štandardný názov **MSN1**) ako spojenie na odosielanie.

Pri pripojení telefónu na analógovú pevnú sieť sa prístrojom priradí číslo v pevnej sieti ako spojenie na odosielanie.

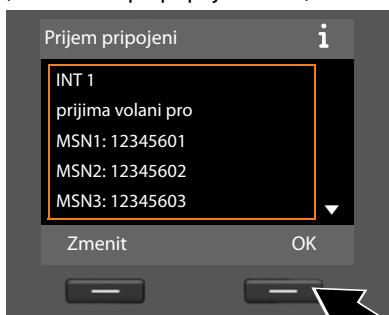
Spustenie pomocníka spojenia

a.



- Ak chcete zmeniť nastavenie pre spojenia pre odosielanie a príjem **základňového telefónu** (interný názov **INT 1**), stlačte tlačidlo displeja **Ano**.
- Ak nechcete zmeniť nastavenie pre základňový telefón, stlačte tlačidlo displeja **Ne**.

b. (Zobrazenie pri pripojení ISDN)

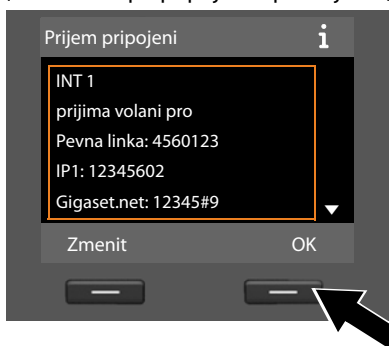


Zobrazí sa zoznam aktuálne priradených spojení na príjem. Príp. musíte dolu stlačiť ovládacie tlačidlo , aby ste listovali cez zoznam.

- Ak chcete zmeniť výber nastavení pre príjem pre základňový telefón, stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**.
- Ak nechcete zmeniť nastavenie, stlačte tlačidlo **OK** na displeji.

Alebo:

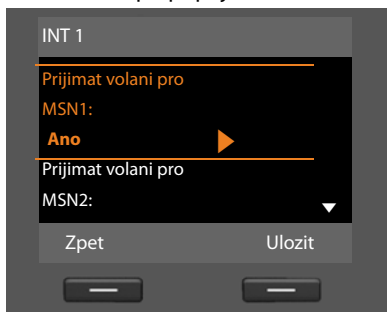
(Zobrazenie pri pripojení v pevnej sieti)



Ak stlačíte **OK**, nasledujúce kroky sa preskočia. Pokračuje sa pri → e.

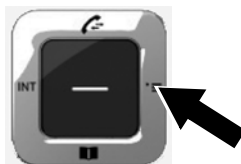
Ak stlačíte **Zmenit**, zobrazí sa nasledovné:

c. (Zobrazenie pri pripojení ISDN)



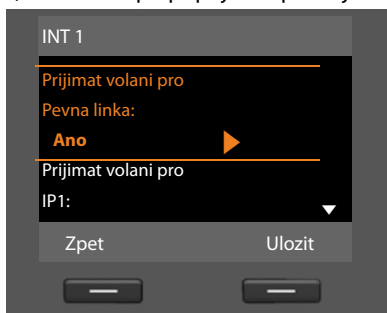
Ak sa na základňovom telefóne nemajú signalizovať žiadne volania na MSN1 príp. na vaše telefónne číslo v pevnej sieti:

- Zatlačte **vpravo** na ovládacie tlačidlo , aby ste nastavili **Ne**.



Alebo:

(Zobrazenie pri pripojení v pevnej sieti)



d. (Zobrazenie pri pripojení ISDN)



- Zatlačte **dolu** na ovládacie tlačidlo , aby ste prešli k nasledujúcemu telefónnemu číslu. Podľa vyššie uvedeného opisu nastavte **Ano** alebo **Ne**.
- Kroky zopakujte pre každé telefónne číslo.
- Stlačte tlačidlo displeja **Ulozit**, aby ste ukončili nastavenia pre základňový telefón.

Alebo:

(Zobrazenie pri pripojení v pevnej sieti)



Na displeji sa na účely kontroly ešte raz zobrazí aktualizovaný zoznam spojení na príjem.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste potvrdili priradenie.

e.



Zobrazí sa spojenie na odoslanie, ktoré je aktuálne nastavené v základňovom telefóne: **MSN1** pri pripojení na ISDN a **Pevna linka** pri pripojení na analógovú pevnú sieť.

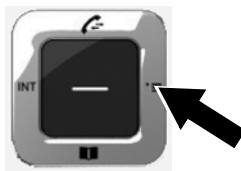
- Ak nechcete zmeniť nastavenie. Nasledujúci krok sa preskočí, stlačte tlačidlo displeja **OK**.
- Ak chcete zmeniť nastavenie, stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**.

f.



Ak má byť základňový telefón volaný cez niektoré iné spojenie/telefónne číslo:

- ▶ Stláčajte **vpravo** ovládacie tlačidlo  tak často, kým sa nezobrazí želané spojenie (v príklade IP1).



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ulozit**, aby ste uložili nastavenia.

Ak sú na základňovom telefóne prihlásené prenosné časti, zobrazí sa výzva, aby ste pre prenosné časti priradili spojenia na príjem a odosielanie. Na displeji sa zobrazí nasledovné:

Chcete priradiť prip. k zarizeni Pren. cast INT ...?

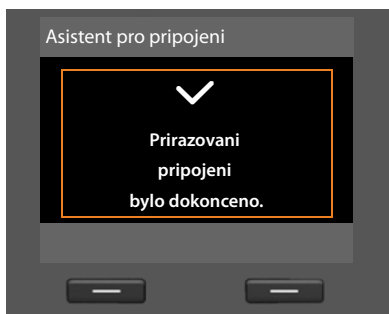
- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **f.** pre každú prihlásenú prenosnú časť.

Následne sa zobrazí výzva aby ste pre tri odkazovače základňového telefónu priradili spojenia na príjem. Na displeji sa zobrazí "**Chcete priradiť spojení k zaznamniku ?**".

- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **d.** pre každý jednotlivý odkazovač.

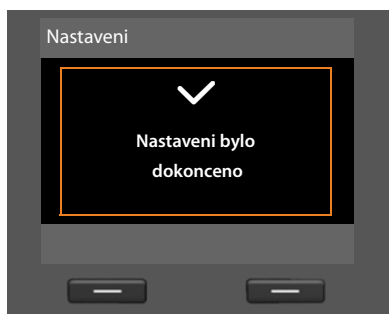
Nezabudnite, prosím: každé spojenie sa smie priradiť ako spojenie na príjem len k jednému z troch miestnych odkazovačov. Ak niektorému odkazovaču priradíte spojenie na príjem, ktoré už je priradené niektorému inému odkazovaču, "staré" priradenie sa vymaže.

Po úspešnom dokončení nastavení uvidíte na krátky čas na displeji nasledujúce zobrazenie:



Ukončenie inštalácie

Tým je inštalácia dokončená. Na displeji sa zobrazí nasledovné:



Potom prejde základňový telefón do pohotovostného stavu (príklad zobrazenia v pohotovostnom stave → [s. 4](#)).

Odkazovače základňového telefónu, ktorým ste priradili spojenie na príjem, sú aktivované a zapnuté v režime nahrávania so štandardným ohlásením (→ [s. 100](#)).

Upozornenie

V záujme ochrany telefónu alebo jeho systémových nastavení pred neoprávneným prístupom si môžete stanoviť 4-miestny číselný kód, ktorý poznáte len vy – systémový PIN. Ten musíte zadať napríklad pred prihlásením/odhlásením prenosných častí alebo zmenou nastavení VoIP alebo LAN vášho telefónu.

V stave pri dodaní je vopred nastavený PIN 0000 (4 x nula). Ako zmeníte PIN, → [s. 136](#).

Nastavenie dátumu a času

Existujú tri možnosti nastavenia dátumu a času:

- ◆ Základňový telefón prevezme dátum a čas pri prvom odchádzajúcom externom volaní zo siete ISDN.
- ◆ Základňový telefón môžete nastaviť aj tak, aby dátum a čas preberal z časového servera na internete, za predpokladu, že je pripojený na internet.
Synchronizáciu s časovým serverom môžete zapnúť a vypnúť cez webový konfigurátor. Príslušné informácie nájdete v návode na obsluhu webového konfigurátora na priloženom disku CD.
- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu základňového telefónu alebo niektorej z prihlásených prenosných častí (→ [s. 136](#)).

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Manuálne nastavenie dátumu a času

Ak dátum a čas nie sú nastavené, na displeji základňového telefónu v pohotovostnom stave bliká čas (00:00) a nad pravým tlačidlom displeja sa zobrazí **Cas**.



- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Cas**.
Pomocou klávesnice zadajte deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte napr. **0** **4** **0** **9** **2** **0** **1** **7** pre 4. 9. 2017. Zobrazený dátum sa prepíše.
- ▶ Zatláčte dolu na ovládacie tlačidlo , aby ste zmenili riadok určený na zadávanie času.
- ▶ Pomocou klávesnice zadajte štvormiestne hodiny a minúty napr. **0** **7** **0** **5** pre 7.15: h.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste uložili nastavenia.

Ako budete ďalej postupovať

Po úspešnom uvedení základňového telefónu do prevádzky by ste ho iste chceli prispôsobiť svojim vlastným požiadavkám. Aby ste rýchlo našli najdôležitejšie témy, použite nasledujúcu pomôcku.

Ak ste sa ešte nezoznámili s obsluhou prístrojov, ovládaných prostredníctvom menu, ako napr. iných telefónov Gigaset, prečítajte si najprv odsek "**Obsluha základňového telefónu**" → **s. 38**.

Informácie k ...	... nájdete tu.
Externé volanie a prijatie hovoru	▶ s. 48
Nastavenie vyzváňacích melódií a ich hlasitosti	▶ s. 132
Nastavenie hlasitosti slúchadla	▶ s. 131
Uloženie vlastnej miestnej predvolby v telefóne	▶ s. 137
Rezim Eko nastaviť	▶ s. 111
Príprava základňového telefónu na prijímanie SMS správ	▶ s. 85
Prevádzka základňového telefónu na telefónnom zariadení	▶ s. 147
Prihlásenie použiteľných prenosných slúchadiel Gigaset na základňový telefón	▶ s. 115
Prenesenie záznamov telefónneho zoznamu prihlásených prenosných častí Gigaset na základňový telefón	▶ s. 72
Používanie online telefónnych zoznamov	▶ s. 75
Zapísanie ďalších účtov VoIP	▶ s. 139

Ak sa počas prevádzky vášho telefónu vyskytnú problémy, prečítajte si rady na odstránenie poruchy (→ **s. 152**) alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis (→ **s. 152**).

Obsluha základňového telefónu

Ovládacie tlačidlo

V nasledujúcom texte je označená čiernou farbou tá časť ovládacieho tlačidla (hore, dolu, vpravo, vľavo, uprostred), ktorú budete musieť stlačiť v aktuálnej situácii obsluhy, napr.  znamená "vpravo zatlačiť na tlačidlo ovládania" alebo  znamená "uprostred zatlačiť na tlačidlo ovládania".

Ovládacie tlačidlo má rôzne funkcie:



V pohotovostnom stave

-  Otvoriť miestny telefónny zoznam (**krátko** stlačiť).
Otvoriť zoznam online telefónnych zoznamov (**dlho** stlačiť).
-  Otvoriť hlavnú ponuku.
-  Otvoriť zoznam interných účastníkov (prenosné časti, základňový telefón) (**krátko** stlačiť).
Spustiť hromadné volanie na všetkých interných účastníkoch (**dlho** stlačiť).
-  Otvoriť zoznam hovorov.

V hlavnom menu, v podmenu a v zoznamoch

-  /  Listovať hore/dole po riadkoch.

V zadávacích políčkach

Ovládacím tlačidlom posúvajte kurzor nahor , nadol , doprava  alebo doľava . **Dlhé** stlačenie  alebo  pohybuje kurzor **po slovách**.

Počas externého hovoru

-  Otvoriť telefónny zoznam.
-  Zadanie internej spätnej otázky

Funkcie po stlačení stredu ovládacieho tlačidla

Funkcie tlačidla sa menia podľa situácie obsluhy prístroja.

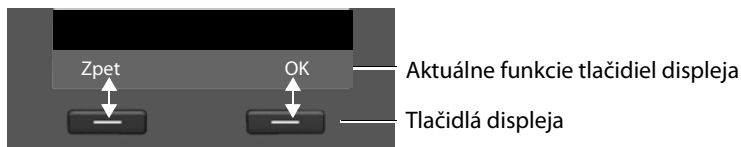
- ◆ **V pohotovostnom stave** sa otvorí hlavné menu.
- ◆ **V podmenu a v políčkach výberu a zadania** preberá tlačidlo funkciu tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložiť**, **Vybrať**, **Zobraz.** alebo **Zmeniť**.

Upozornenie

V tomto návode je opísaná obsluha pravou stranou ovládacieho tlačidla a tlačidlami displeja. Namiesto toho však môžete používať ovládacie tlačidlá tak, ako sú opísané.

Tlačidlá displeja

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy. Príklad:



Niektoré dôležité tlačidlá displeja sú:

Moznosti	Otvorte menu, závislé od situácie.
OK	Potvrdíte voľbu.
< C	Tlačidlo vymazávania: Vymazávajúce po znakoch/slovách sprava doľava.
Zpet	Návrat v menu o jednu úroveň späť, príp. prerušenie postupu.
Uložit	Uložte zadanie.

Funkcie tlačidiel v pohotovostnom stave môžete nastaviť individuálne, → [s. 128](#).

Tlačidlá klávesnice

↵ / 0... / ** atď.

Stlačte zobrazené tlačidlo na prenosnej časti.



Zadajte číslice alebo písmená.

Oprava chybných zadaní

Nesprávne znaky v zadávacích políčkach opravíte tak, že pomocou ovládacieho tlačidla prejdete k príslušnému nesprávnemu zadaniu. Potom môžete:

- ◆ tlačidlom displeja **< C** **znak** (tlačidlo **dlho** stlačte: **slovo**) naľavo od kurzora vymazať,
- ◆ vložiť znak vľavo od kurzora,
- ◆ prepísať označený (blikajúci) znak, napr. pri zadávaní dátumu a času.

Štruktúra menu

Funkcie vášho základňového telefónu sa vám ponúkajú cez menu, ktoré je zložené z viacerých úrovní.

Hlavné menu (prvá úroveň menu)

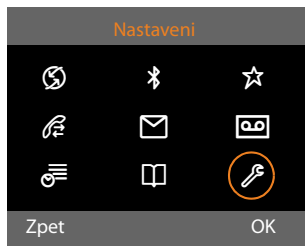
- ▶ Na otvorenie hlavného menu stlačte v pohotovostnom stave prenosnej časti ovládacie tlačidlo **vpravo** .

Funkcie hlavného menu sa na displeji zobrazia symbolmi. Zvolená funkcia sa označí oranžovým krúžkom okolo symbolu a príslušný názov sa zobrazí v hlavičke displeja.

Prístup k nejakej funkcii, teda otvorenie príslušného podmenu (ďalšej úrovne menu):

- ▶ Prejdite pomocou ovládacieho tlačidla  k vybranej funkcii a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Keď stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo krátko červené tlačidlo ukončenia , vrátite sa späť do pohotovostného stavu.



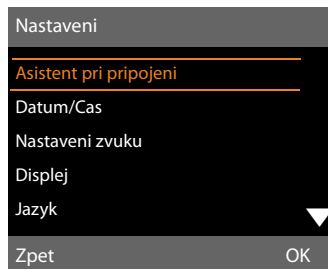
Podmenu

Funkcie podmenu budú zobrazené vo forme zoznamu (príklad vpravo).

Prístup k niektorej funkcii:

- ▶ Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k funkcii a stlačte **OK** alebo stred ovládacieho tlačidla.

Ak stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo **krátko** červené tlačidlo ukončenia , dostanete sa späť na predchádzajúcu úroveň menu, resp. prerušíte akciu.



Ak na displeji nie je možné zobraziť všetky funkcie/záznamy zoznamov súčasne (zoznam je príliš dlhý), vpravo na displeji sa zobrazia šípky. Šípky naznačujú, v ktorom smere musíte listovať, aby sa zobrazili ďalšie záznamy zoznamov (napríklad: ▼ listujte smerom nadol).

Návrat do pohotovostného stavu

Z ľubovoľného miesta v menu sa vrátite späť do pohotovostného stavu takto:

- ▶ Dlhو stlačte červené tlačidlo ukončenia .

Alebo:

- ▶ Nestláčajte žiadne tlačidlo: po 2 minútach sa prepne displej **automaticky** do pohotovostného stavu.

Nastavenia, ktoré ste nepotvrdili stlačením tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložit** alebo **Zmeniť**, budú zamietnuté.

Príklad pre displej v pohotovostnom stave je zobrazený na **s. 4**.

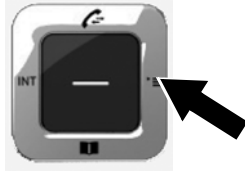
Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu

Kroky obsluhy sú znázornené skrátené.

Príklad:

Znázornenie:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Melodie pri cekani** (☒ = zap.)
znamená:

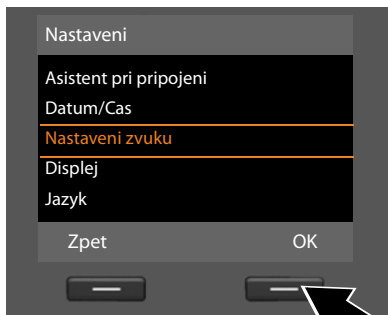


- Zatlačte **vpravo** na ovládacie tlačidlo , aby ste otvorili hlavné menu.



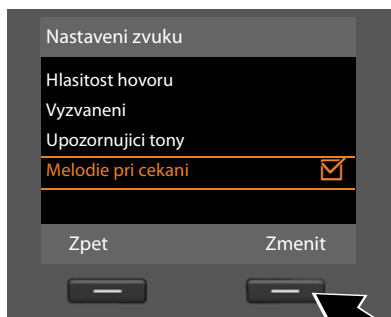
- Navigujte s ovládacím tlačidlom doprava, doľava, nahor a nadol  dovtedy, kým sa nevyberie podmenu **Nastaveni**.

- Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrdíte výber.



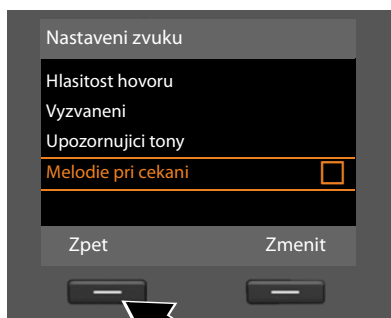
- Zatlačte dolu na ovládacie tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí bod menu **Nastaveni zvuku**.

- Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrdíte výber.



- Zatlačte dolu na ovládací tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí funkcia **Melodie pri čekani**.

- Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, aby ste funkciu zapli alebo vyplí.



Zmena je aktívna ihneď a nemusí sa potvrdzovať.

- Stlačte tlačidlo displeja **Zpet**, aby ste sa vrátili späť na predchádzajúcu úroveň menu.

alebo

ak sa chcete vrátiť do pohotovostného stavu, stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia .

Prehľad menu

Poznámka

V menu základňového telefónu sa budú vždy podľa druhu pripojenia (internet a analógová pevná sieť alebo internet a ISDN) nachádzať rôzne funkcie.

Funkcie, ktoré sa zobrazia len vtedy, keď je telefón spojený s analógovou pevnou sieťou, rozpoznať podľa dodatku "**len pri pripojení k pevnej sieti**". Obdobne je za funkciami špecifickými pre ISDN uvedený dodatok "**len pri pripojení k ISDN**".

Otvorenie hlavnej ponuky: v **pohotovostnom stave** základňového telefónu stlačte :



Služby siete

Dalsi volba	Anonymni	len pri pripojení k ISDN	→ s. 61
	Ovladani klavesnice	len pri pripojení k ISDN	→ s. 61
Pristi volani anonymni	len pri pripojení k pevnej sieti		
Presmerovani	Interni linka	len pri pripojení k ISDN	→ s. 59
	Pevna linka	len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 59
	MSN1		→ s. 59
	MSN2	MSN1 až MSN10 len pri pripojení ISDN	
	:		
	MSN10		
	IP1		
	IP2		
	:		
	IP6		
Cekajici volani			→ s. 60
Vs. volani anonym.			→ s. 58
Zanepr. pri zanepr.			→ s. 61
Prepojeni (ECT)			→ s. 60
Zpet.volani vyp.	len pri pripojení k ISDN		→ s. 65

Prehľad menu



Bluetooth

→ s. 120

Aktivace
Vyhledat pren. pr.
Vyhledat mobilni telef.
Vyhledat dat. zariz.
Znama zarizeni
Vlastni zarizeni



Spravce souboru

→ s. 96

→ s. 134

Informacni centrum	
Datovy adresar	Sporice displeje
	Foto volajiciho
	Zvuky
	Volna pamet



Seznamy volani

→ s. 66

Vsechna volani
Odchozi volani
Prijata volani
Ztracena volani



Zpravy

→ s. 85

→ s. 87

→ s. 86

→ s. 90

→ s. 90

→ s. 93

SMS	Nova SMS	
	Prichozi	
	Koncepty	
	Nastaveni	SMS centra
		Oznameni
		Stav
E-mail		



Zaznamník

→ s. 100

Prehrat zpravy	Sit. zaznam.: Pevna linka	len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 108
	Sitovy zazn.: ISDN	len pri pripojení k ISDN	→ s. 108
	Sitovy zaznam.: IP1		
	Sitovy zaznam.: IP2		
	:		
	Sitovy zaznam.: IP6		
	Zaznamník 1		→ s. 103
	Zaznamník 2		
	Zaznamník 3		
Aktivace	Zaznamník 1		→ s. 101
	Zaznamník 2		
	Zaznamník 3		
Ohlaseni	Nahrat ohlaseni	Zaznamník 1 do 3	→ s. 101
	Prehrat ohlaseni	Zaznamník 1 do 3	
	Smazat ohlaseni	Zaznamník 1 do 3	
	Nahrat pripominku	Zaznamník 1 do 3	
	Poslech. pripominku	Zaznamník 1 do 3	
	Smazat pripominku	Zaznamník 1 do 3	
Zaznamy			→ s. 105
Priposlech	Stolni telefon		→ s. 105
	Pren.c.		
Memoboxy	Sitovy zazn.: ISDN	len pri pripojení k ISDN	→ s. 108
	Sit. zazn.: Pevna l.	len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 108
	Sitovy zaznam.: IP1		
	Sitovy zaznam.: IP2		
	:		
	Sitovy zaznam.: IP6		

Prehľad menu

Obsadiť tlač. 1	Sit. zazn.: Pevná l.	len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 109
	Sitovy zazn.: ISDN	len pri pripojení k ISDN	→ s. 109
	Sitovy zaznam.: IP1		
	Sitovy zaznam.: IP2		
	:		
	Sitovy zaznam.: IP6		
	Zaznamník		



Organizer

Kalendár	→ s. 112
Budík	→ s. 114
Zmeskané budíky	→ s. 114



Kontakty

Tel. zoznam	→ s. 70
Tel. zoznam siete	
Gigaset.net	
Online Directory	Zobrazia sa dostupné online telefónne zoznamy s menami poskytovateľa
Zlaté stránky	→ s. 75
Prv.NetDir	→ s. 75
	→ s. 78



Nastavení

Asistent pri pripojení	ISDN	} len pri pripojení k ISDN	→ s. 138
	VoIP		→ s. 139
Asistent VoIP		len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 139
Datum/Cas			→ s. 136
Nastavení zvuku	Hlasitosť hovoru		→ s. 131
	Vyzvaní	Hlasitosť	→ s. 132
		Melodie	
		Casové nastavení	
		Ztísiť anonymní vol.	
	Upozorňujúci tóny		→ s. 134
	Melodie pri čakaní		→ s. 134
Displej	Sporic displeje		→ s. 130
	Informacni tikr		
	Podsvícení		
Jazyk			→ s. 130

Prihlaseni	Prihlasit pren.cast		→ s. 115
	Odhlasit pren.cast		→ s. 116
Telefonie	Mistni predvolby		→ s. 137
	Odeslani pripojeni	INT 1 ... INT 8	→ s. 140
	Prijem pripojeni	INT 1 ... INT 8	→ s. 141
		Zaznamnik 1 ... Zaznamnik 3	→ s. 100
	Druh volby (len pri pripojení k ISDN)	Aut. tonove vytac.	→ s. 149
		Autom.klaves.	
		Volba z * a #	
	Opakovani volby	len pri pripojení k pevnej sieti	→ s. 148
	Kod KPVS		→ s. 147
System	Obnovit		→ s. 144
	Rozhrani DECT		→ s. 143
	Port FAX		→ s. 144
	Rezim Repeater		→ s. 143
	Mistni sit		→ s. 137
	Aktualiz. Firmware		→ s. 141
	PIN systemu		→ s. 136
Rezim Eko	Rezim Eko		→ s. 111
	Rezim Eko+		→ s. 111

Telefonovanie

Ak je podsvietenie displeja vypnuté (→ s. 131), zapne sa pri prvom stlačení akéhokoľvek tlačidla.

Poznámka

Prostredníctvom základňového telefónu môžete paralelne viesť až štyri externé telefonáty.

Externý hovor

Za externé hovory sa považujú hovory do verejnej telefónnej siete (pevná sieť, mobilná sieť) a internetu (VoIP).

Pre externý hovor musíte jedno zo spojení základňového telefónu určiť ako spojenie na odosielanie. Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Základňovému telefónu/prenosnému slúchadlu priradíte jedno spojenie ako spojenie na odosielanie (→ s. 140).
Podľa potreby použiť náhradné spojenie" pomocou tlačidla displeja alebo funkčného tlačidla. (→ s. 128).
- ◆ Na základňovom telefóne/prenosnom slúchadle pri každom hovore zvolíte spojenie na odosielanie.

Pevne priradené spojenie na odosielanie

Predpoklad:

Základňovému telefónu je pevne priradené spojenie (spojenie pevnej siete, MSN ISDN pripojenia, VoIP spojenie) ako spojenie na odosielanie (→ s. 140).



Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Alebo:



Zdvihnute slúchadlo a potom zadajte telefónne číslo. Číslo sa zvolí približne 3,5 sekundy po zadaní posledného čísla.

Namiesto toho, aby ste zdvihli slúchadlo, môžete stlačiť tlačidlo hlasitého hovoru  alebo funkčné tlačidlo **Prenosný prístroj** (→ s. 128), aby ste telefonovali v rámci hlasitého hovoru resp. cez náhlavnú súpravu.

V tejto príručke sa pre tieto situácie použije len spôsob "  Zdvihnutie slúchadla".

Na displeji sa zobrazí zvolené číslo a použité spojenie pre odosielanie (napr. **pres IP2**). Ak je k dispozícii, zobrazí sa vami nastavený názov spojenia. Inak sa zobrazí štandardný názov.

Poznámky

- ◆ Ak je pre zvolené telefónne číslo definované pravidlo vytáčania (pozri webový konfigurátor), potom sa na vytvorenie spojenia použije namiesto spojenia na odosielanie spojenie, ktoré je uvedené v pravidle vytáčania. Ak je telefónne číslo pravidlom vytáčania zablokované, nevytočí sa. Zobrazí sa **Nelze provest**.
- ◆ Ak chcete volať prostredníctvom VoIP na pevnú sieť, musíte pri miestnych volaniach vytočiť aj miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa). Zadávanie vlastnej miestnej predvoľby nebude potrebné ak predvoľbu zaznamenáte do konfigurácie a aktivujete možnosť **Predial area code for local calls via VoIP**.
- ◆ S webovým konfigurátorom ste aktivovali možnosť **Automatic Fallback to Fixed Line**. Ak pokus o vytvorenie spojenia cez VoIP zlyhá, telefón sa automaticky pokúsi o nadviazanie o vytvorenie spojenia cez ISDN (1. MSN) príp. pevnú sieť.
- ◆ Telefónne čísla siete Gigaset.net, ktoré končia #9, sa budú cez základňový telefón automaticky vytáčať prostredníctvom spojenia siete Gigaset.net. Hovory sú bezplatné (→ s. 55).

Výber spojenia pri každom hovore

Predpoklad: ak je k základňovému telefónu namiesto spojenia na odosielanie priradená možnosť "Vyber u každ. vol." (→ s. 140).



Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo. Zobrazí sa zoznam všetkých spojení základňového telefónu.



Vyberte spojenie.



Volba / Stlačte tlačidlo displeja alebo stred ovládacieho tlačidla.

Ak je pre zvolené telefónne číslo definované pravidlo vytáčania (pozri webový konfigurátor), použije sa spojenie na odosielanie, ktoré je určené v pravidle vytáčania.

Poznámky

- ◆ Červeným tlačidlom ukončenia  môžete vytáčanie prerušiť.
- ◆ Počas hovoru sa zobrazí dĺžka trvania hovoru.
- ◆ Ak sa pri hovoroch cez pripojenie ISDN nastaví prenos ceny hovoru, namiesto trvania hovoru sa zobrazí cena.
- ◆ Ak použijete voľbu telefónneho zoznamu (s. 70) alebo zoznamu hovorov a zoznamu opakovania voľby (s. 66), nemusíte čísla opakovane zadávať.
- ◆ Ak sú na základňovom telefóne prihlásené prenosné slúchadlá, môžete telefonovať **interne** bezplatne (s. 117).

Použiť alternatívne spojenie/zoznamy spojení na tlačidle displeja/funkčnom tlačidle

Predpoklad: vložili ste "Alternatívne spojenie" alebo zoznam so všetkými nakonfigurovanými spojeniami na tlačidlo displeja alebo na funkčné tlačidlo (→ s. 128).



Vyb. spoj. Stlačte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo.



Vyberte spojenie.



/ **Volba** Zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo displeja. Stlačte **Volba**, zapne sa reproduktor základňového telefónu (hlasitý odposluch; → s. 56).



Zadajte číslo. Číslo sa zvolí približne 3,5 sekundy po zadaní posledného čísla.

Pravidlo vytáčania definované pre telefónne číslo (pozri webový konfigurátor) sa bude ignorovať. Vždy sa použije zvolené spojenie na odosielanie.

Zavolanie IP adresy (závisí od poskytovateľa služieb)

Cez VoIP môžete namiesto telefónneho čísla zvoliť aj IP adresu.

- ▶ Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou , aby ste od seba oddelili bloky čísel IP adresy (napr. 149*246*122*28).
- ▶ Prípadne stlačte tlačidlo s mriežkou , aby ste k IP adrese pripojili číslo portu SIP druhého účastníka hovoru (napr. 149*246*122*28#5060).

Ak váš poskytovateľ VoIP nepodporuje voľbu adresy IP, bude sa každá časť adresy interpretovať ako normálne telefónne číslo.

Volba čísel tiesňového volania

V niektorých štátoch sú prednastavené pravidlá vytáčania pre čísla tiesňového volania (napr. pre **miestne** tiesňové volanie polície) na základňovom telefóne. Podľa toho sa čísla tiesňových volaní vytáčajú vždy cez pevnú sieť alebo ISDN.

Môžete však zmeniť spojenie, cez ktoré sa príslušné čísla tiesňového volania majú zvoliť, (napr. ak telefón nie je pripojený na pevnú sieť/ISDN). Uistite sa však, že poskytovateľ zvoleného spojenia VoIP podporuje čísla tiesňového volania. Ak sa spojenie VoIP z konfigurácie vymaže, nedá sa číslo tiesňového volania už odstrániť.

Ak na vašom telefóne nie sú prednastavené žiadne pravidlá vytáčania pre čísla tiesňového volania, mali by ste sami definovať pravidlá vytáčania. Pridajte im spojenie, o ktorom viete, že podporuje čísla tiesňového volania. V pevnej sieti sú čísla tiesňového volania podporované vždy.

Nezabudnite: ak pre čísla tiesňového volania nie sú definované žiadne pravidlá spojenia a máte nastavenú automatickú miestnu predvoľbu, predradí sa aj číslam tiesňového volania bezprostredne po ich vytočení v spojení VoIP.

Uskutočniť hovor na náhlavnej súprave

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste na základňovom telefóne jedno funkčné tlačidlo obsadili funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128) a používali toto funkčné tlačidlo na prevzatie/odovzdanie hovoru aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Predpoklad: pred pripojením náhlavnej súpravy obsadte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128).

Náhlavná súprava Bluetooth:

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a základňovým telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 120).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Nadviazanie spojenia medzi základňovým telefónom a náhlavnou súpravou môže trvať až 5 sekúnd.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave Bluetooth nájdete na s. 124.

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: náhlavná súprava je pripojená k základňovému telefónu (→ s. 12).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave s káblovým spojením nájdete na s. 127.

Pokyn

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava Bluetooth a náhlavná súprava s káblovým spojením, odovzdá sa hovor na náhlavnú súpravu Bluetooth.

Uskutočňovanie hovorov cez spojenie mobilnej siete (Link2mobile)

Zo základňového telefónu môžete telefonovať prostredníctvom spojenia GSM mobilnej siete mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth.

Predpoklady:

- ◆ Mobilný telefón GSM je prihlásený na základňovom telefóne (→ **s. 125**).
- ◆ Mobilný telefón sa nachádza v dosahu základňového telefónu (menej ako 10 m) nadviazať Bluetooth spojenie so základňovým telefónom.
- ◆ Základňový telefón môže využiť pripojenie mobilnej siete ako spojenie na odosielanie, t. j. základňovému telefónu je pripojenie GSM priradené ako spojenie na odosielanie alebo si základňový telefón môže zvoliť spojenie GSM ako spojenie na odosielanie (→ **s. 140**).

Zavolať môžete prostredníctvom spojenia GSM, ako aj prostredníctvom každého iného spojenia základňového telefónu na odosielanie (→ **Pevne priradené spojenie na odosielanie** na **s. 48**, **Výber spojenia pri každom hovore** na **s. 49** a **Použiť alternatívne spojenie/zoznamy spojení na tlačidlo displeja/funkčné tlačidlo** na **s. 49**).

Poznámka

Hovor sa preruší vtedy, keď sa prenosné slúchadlo deaktivuje, pretože sa vzdialilo z dosahu základňového telefónu (približne 10 m) alebo rozhrania Bluetooth.

Zobrazenie telefónneho čísla volaného účastníka (COLP)

Predpoklady:

- ◆ Váš poskytovateľ siete podporuje funkciu COLP (**C**onnected **L**ine **I**dentification **P**resentation). Funkciu COLP aktivovať u svojho poskytovateľa (informujte sa u poskytovateľa).
- ◆ Volaný účastník nemá aktivovanú funkciu COLR (**C**onnected **L**ine **I**dentification **R**estriction).

Pri odchádzajúcich volaniach sa na displeji vášho základňového telefónu zobrazí telefónne číslo prípojky, na ktorej bol hovor prevzatý.

Zobrazené telefónne číslo sa môže líšiť od telefónneho čísla, ktoré ste zvolili. Príklady:

- ◆ Volaný účastník má aktivované presmerovanie hovoru.
- ◆ Hovor bol prevzatý na niektorej inej prípojke vášho telefónneho zariadenia.

Ak je v telefónnom zozname záznam pre toto telefónne číslo, na displeji sa zobrazí príslušné meno.

Poznámka

- ◆ Aj pri prepínaní medzi dvoma hovormi, pri konferenčnom hovore a pri spätnom opýtaní sa namiesto zvoleného čísla zobrazí telefónne číslo dosiahnutej prípojky (príp. príslušné meno).
- ◆ Pri prevzatí telefónneho čísla do telefónneho zoznamu a do zoznamu opakovanej voľby sa prevezme zvolené číslo (nie zobrazené).

Ukončenie hovoru



Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia



Alebo telefonujete pomocou náhlavnej súpravy:

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** alebo červené tlačidlo ukončenia  na základňovom telefóne.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor sa signalizuje trojnásobne: vyzváňaním, zobrazením na displeji a blikaním tlačidla hlasitého telefonovania .

Poznámka

Signalizovať sa budú len hovory so spojením napríjem, ktoré sú pridelené základňovému telefónu (→ s. 141).

Ak sú na vašom základňovom telefóne nakonfigurované spojenia ISDN-MSN príp. VoIP, platí toto:

- ◆ Ak ste na vašom základňovom telefóne nenastavili žiadne priradenie spojenia na príjem, všetky prichádzajúce hovory budú signalizované na základňovom telefóne a na všetkých prenosných slúchadlách.
- ◆ Ak ste vykonali priradenie spojení a pritom ste jedno spojenie nepriradili ani základňovému telefónu, ani prenosnému slúchadlu ako spojenie na príjem, nebudú sa volania na toto spojenie signalizovať. Ak je telefónne číslo priradené len odkazovaču, hovor nebude signalizovaný. Ak je odkazovač zapnutý, prevezme hovor.

Máte nasledujúce prijatia hovoru:

- ▶ Zdvihnite slúchadlo.
- ▶ Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania .
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja  aby ste presmerovali hovor na odkazovač.
- ▶ **Moznosti** → **Presmer. na zaznamník** zvolte, aby ste hovor presmerovali na odkazovač (→ s. 104). Ak je spojenie na príjem priradené odkazovaču a odkazovač nie je obsadený iným hovorom:
 - Pri volaniach na jedno z vašich VoIP alebo ISDN spojení:
Moznosti Zvoľte možnosť → **Presmer. na zaznamník**, aby ste hovor presmerovali na odkazovač (→ s. 104).
 - Pri volaní na pripojenie pevnej siete:
Stlačte tlačidlo displeja  aby ste presmerovali hovor na odkazovač.

Ak tón zvonenia ruší, stlačte tlačidlo displeja **VyzvVyp.** Hovor môžete prijať dovtedy, dokedy je zobrazený na displeji.

Prijatie hovoru na náhlavnej súprave

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste na základňovom telefóne jedno funkčné tlačidlo obsadili funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128) a používali toto funkčné tlačidlo na prevzatie hovoru aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Predpoklad: pred pripojením náhlavnej súpravy obsadte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128).

Náhlavná súprava Bluetooth:

Predpoklad: Rozhranie Bluetooth je aktivované, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a prenosným slúchadlom je vytvorené spojenie (→ **s. 120**).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosný prístroj** na základňovom telefóne.

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: náhlavná súprava je pripojená k základňovému telefónu (→ **s. 12**).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosný prístroj** na základňovom telefóne.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave s káblovým spojením nájdete na **s. 127**.

Poznámka

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava Bluetooth aj náhlavná súprava s káblovým spojením, prevezme sa hovor na náhlavnej súprave Bluetooth.

Prijatie hovorov na spojení mobilnej siete (Link2mobile)

Prostredníctvom rozhrania Bluetooth môžete mobilný telefón GSM prihlásiť na základňovom telefóne a prijímať hovory prichádzajúce na mobilný telefón (alebo na prihlásené prenosné slúchadlo) na základňovom telefóne (→ **s. 125**).

Predpoklady:

- ◆ Mobilný telefón sa nachádza v dosahu základňového telefónu (< 10 m) a nadviazať spojenie prostredníctvom rozhrania Bluetooth so základňovým telefónom.
- ◆ Základňovému telefónu (príp. prenosnému slúchadlu) je ako spojenie na príjem priradené spojenie GSM (→ **s. 141**).

Volania na mobilný telefón (na číslo mobilnej siete) sa budú signalizovať na základňovom telefóne. Na displeji sa zobrazí názov Bluetooth mobilného telefónu ako

spojenie na príjem (napr. **pro mobilný telefón**).

- ▶ Na základňovom telefóne: zdvihnite slúchadlo.

Poznámka

Hovor sa preruší vtedy, keď sa prenosné slúchadlo deaktivuje, pretože sa vzdalilo z dosahu základňového telefónu (približne 10 m) alebo Bluetooth.

Prenos telefónneho čísla

Pri hovore sa na displeji zobrazuje číslo volajúceho, pokiaľ sú splnené nasledovné predpoklady:

- ◆ Váš sieťový operátor podporuje CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): číslo volajúceho sa prenáša.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): zobrazí sa číslo volajúceho.
- ◆ Musíte u svojho sieťového operátora požiadať o službu CLIP.
- ◆ Volajúci si u poskytovateľa siete objednal CLI.

Zobrazenie hovoru

Ak je číslo volajúceho uložené vo vašom telefónnom zozname, uvidíte jeho meno. Ak ste volajúcemu prideliť obrázok CLIP (→ **s. 71**), zobrazí sa v ľavej časti displeja.

Podľa zobrazenia na displeji môžete zistiť, na ktoré spojenie pre príjem je hovor smerovaný.

(Príklad zobrazenia)



- 1 Číslo alebo meno volajúceho
- 2 Spojenie na príjem: Udáva, ktoré z vašich prijímacích čísiel volajúci zvolil. Zobrazí sa meno, ktoré ste nastavili pri konfigurácii (→ **s. 138**) alebo štandardné meno (**Pevna linka** alebo **MSN1** až **MSN10**, **IP1** až **IP6**). Pri volaniach zo siete Gigaset.net sa zobrazí **pro Gigaset.net**.

Namiesto čísla sa zobrazí nasledovné:

- ◆ **Externi vol.**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Anon.vol.**, ak volajúci zamedzí sprostredkovanie čísla (**s. 58**).
- ◆ **Neni k disp.**, keď si volajúci neobjednal sprostredkovanie čísla volajúceho.

Pokyny na zobrazovanie telefónnych čísiel volajúceho (CLIP)

Telefón Gigaset je pri dodaní nastavený tak, že sa na displeji zobrazí číslo volajúceho. Nemusíte už nič nastavovať.

Keby sa napriek tomu číslo volajúceho nezobrazilo, môže to mať nasledujúce príčiny:

- ◆ Nepožiadali ste u svojho poskytovateľa o službu CLIP alebo
- ◆ Váš telefón je cez telefónne zariadenie/ smerovač spojený s integrovaným telefónnym zariadením (Gateway), ktoré neodovzdáva všetky informácie.

Je váš telefón pripojený cez telefónne zariadenie/Gateway?

Spoznáte to podľa toho, že medzi telefónom a domovou telefónnou prípojkou sa

nachádza ďalšie zariadenie, napr. TK-zariadenie, Gateway atď. V takom prípade často pomôže už vynulovanie:

- ▶ Nakrátko vytiahnite sieťovú zástrčku telefónneho zariadenia! Potom ju zase zastrčte a počkajte, kým sa prístroj znovu spustí.

Ak sa číslo volajúceho naďalej nezobrazuje

- ▶ Skontrolujte nastavenia telefónneho zariadenia týkajúce sa zobrazovania čísla volajúceho (CLIP) a podľa potreby túto funkciu aktivujte. K tomu si v návode na obsluhu zariadenia vyhľadajte CLIP (alebo alternatívne označenie ako je sprostredkovanie čísla volajúceho, prenos čísla volajúceho, zobrazenie volania... alebo Príp. sa informujte u výrobcu tohto zariadenia.

Ak sa číslo volajúceho stále nezobrazuje operátor siete zrejme neposkytuje na toto číslo volajúceho CLIP.

Je zobrazenie čísla volajúceho u sieťového operátora objednané?

- ▶ Skontrolujte, či váš sieťový operátor podporuje zobrazenie čísla volajúceho (CLIP) a či ste si ju aktivovali alebo sa obráťte na vášho operátora.

Ďalšie informácie k tejto téme nájdete na domovskej stránke Gigaset na adrese:

www.gigaset.com/service

VoIP-telefónia cez sieť Gigaset.net

Sieť **Gigaset.net** vám ponúka možnosť telefonovať **priamo** s inými účastníkmi siete Gigaset.net bezplatne cez internet – bez zariadenia účtu u niektorého poskytovateľa VoIP a bez ďalších nastavení! Musíte len pripojiť váš telefón k elektrickej sieti a k internetu a zapísať sa do online telefónneho zoznamu siete Gigaset.net pod menom, ktoré si zvolíte (→ s. 82).

Gigaset.net je služba VoIP spol. Gigaset Communications GmbH, ktorú môžu využívať všetci používatelia prístroja Gigaset VoIP.

Môžete **bezplatne** telefonovať s ostatnými účastníkmi siete Gigaset.net, t. j. okrem poplatkov za vašu internetovú prípojku neplatíte žiadne ďalšie náklady za telefonovanie. Spojenie s inými sieťami nie je možné.

Telefónne čísla, ktoré končia #9, sa budú cez základňový telefón automaticky vytáčať prostredníctvom spojenia siete Gigaset.net.

Poznámky

Sieť Gigaset.net podporuje širokopásmový telefóniu: Hovory v sieti Gigaset.net s iným širokopásmovým zariadením, ktoré sa uskutočňujú z vášho telefónu, majú vynikajúcu kvalitu zvuku.

Každému VoIP prístroju Gigaset je už pri dodaní pridelené jedno telefónne číslo siete Gigaset (→ s. 157).

Všetci prihlásení účastníci sú zapísaní v telefónnom zozname siete Gigaset, ku ktorému máte prístup.

V sieti Gigaset.net máte k dispozícii Echo-Service, pomocou ktorého môžete skontrolovať vaše vedenie VoIP.

Služba Echo-Service je k dispozícii v šiestich jazykoch:

- ◆ 12341#9 (anglicky)
- ◆ 12342#9 (holandsky)
- ◆ 12343#9 (taliansky)
- ◆ 12344#9 (francúzsky)
- ◆ 12345#9 (nemecky)
- ◆ 12346#9 (španielsky)

Po ohlásení odošle Echo-Service vami prijaté rečové údaje späť priamo ako ozvenu.

Vylúčenie záruky

Gigaset.net je dobrovoľná služba spol. Gigaset Communications GmbH bez záruky a ručenia za dostupnosť siete a tejto služby.

Poznámky

Ak vaše spojenie k sieti Gigaset.net nebudete využívať počas šiestich mesiacov, automaticky sa deaktivuje. Nebudete dostupní pre volania zo siete Gigaset.net.

Spojenie sa znovu aktivuje:

- ◆ keď spustíte hľadanie v telefónnom zozname siete Gigaset.net;
- ◆ zavoláte cez sieť Gigaset.net (zvolíte číslo s #9 na konci);
- ◆ aktivujete spojenie cez webový konfiguratör.

Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku



Váš telefón Gigaset podporuje širokopásmový kódér-dekodér G.722. Poskytuje vynikajúcu kvalitu zvuku zvuku

(High Definition Sound Performance).

Prihláste k základňovému telefónu širokopásmové prenosné slúchadlá a interné hovory medzi prenosnými slúchadlami a základňovým telefónom budú taktiež prebiehať širokopásmovo.

Predpoklady pre širokopásmové spojenia na vašom telefóne sú:

◆ Pri interných hovoroch:

Zúčastnené prenosom slúchadlá sú vhodné pre široké pásmo, t. j. podporujú kódér-dekodér G.722.

◆ Pri externých hovoroch cez VoIP:

- Vediete hovor na základňovom telefóne alebo na širokopásmovom prenosné slúchadle.
- Zvolili ste kódér-dekodér G.722 pre odchádzajúce hovory.
- Váš poskytovateľ VoIP podporuje širokopásmové spojenia.
- Telefón kontaktného partnera podporuje kódér-dekodér G.722 a akceptuje nadviazanie širokopásmového spojenia.

Poznámka

Služba VoIP **Gigaset.net** (→ s. 55) podporuje širokopásmové spojenia.

Zapnutie vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu

Pri hlasitom telefonovaní nepoužívate slúchadlo, ale mikrofón a reproduktor základňového telefónu. Tak sa môžu napr. na telefonáte zúčastniť aj iní.

Pri hlasitom odposluchu vediete hovor cez slúchadlo a zapnete dodatočne reproduktor základňového telefónu (prevádzka hlasitého odposluchu, hlasitého volania).

- ▶ Ak necháte niekoho načúvať, mali by ste to vášmu partnerovi oznámiť.

Zapnutie/vypnutie hlasitého odposluchu

- ▶ Ak cuhnete počas hovoru zapnúť alebo vypnúť reproduktor s použitím slúchadla, stlačte tlačidlo hlasitého volania

Zapnutie hlasitého volania pri vytáčaní



Zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Ukončenie hovoru:



Stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Prepnúť zo slúchadla na hlasité volanie

Predpoklad: telefonujete cez slúchadlo alebo telefonujete cez slúchadlo a máte zapnutý hlasitý odposluch.



Tlačidlo hlasitého svieti volania dovtedy, kým nepoložíte slúchadlo.



Tlačidlo hlasitého volania nesvieti: opäť stlačte tlačidlo hlasitého volania.

Prepnúť z hlasitého telefonovania na režim slúchadla



Zdvihnite slúchadlo. Vypne sa reproduktor základného telefónu.

Poznámka

Počas hlasitého telefonovania môžete hlasitosť reproduktora nastaviť pomocou tlačidiel  a .

Stlmenie zvuku základného telefónu

Mikrofón slúchadla, základného telefónu (hlasité telefonovanie) a pripojenej náhlavnej súpravy (pripojenej káblom alebo cez Bluetooth) môžete počas externého hovoru (aj počas konferenčného hovoru alebo počas prepínania medzi hovormi) vypnúť. Vaši kontaktní partneri vás už nepočujú, vy ich však ďalej počujete.

Predpoklad: vediete externý hovor.

Vypnutie mikrofónu



Stlačte tlačidlo stlmenia. Na displeji sa zobrazí **Mikrofon je vypnutý**.

Opätovné zapnutie mikrofónu



Stlmenie zrušíte opätovným stlačením tlačidla stlmenia.

Ak počas režimu stlmenia príde hovor, bude signalizovaný zvyčajným spôsobom. Na displeji sa však zobrazí až vtedy, keď bude mikrofón opäť zapnutý.

Poznámka

Počas stlmenia sú tlačidlá základného telefónu deaktivované s nasledujúcimi výnimkami:

- ◆ Tlačidlo vypnutia zvuku 
- ◆ Červené tlačidlo ukončenia , ktorým môžete ukončiť hovor
- ◆  a  tlačidlá, ktorými môžete regulovať hlasitosť slúchadla, reproduktora alebo náhlavnej súpravy (reproduktor je zapnutý; mikrofón zostáva vypnutý)
- ◆ funkčné tlačidlo alebo tlačidlo displeja, ktoré ste obsadili funkciou **Prenosný prístroj** (→ s. 128), a pomocou ktorého môžete hovor presmerovať na pripojenú náhlavnú súpravu.

Telefonovanie so sieťovými službami

Sieťové služby sú funkcie, ktoré vám poskytuje sieťový operátor.

Nezabudnite, že:

- ◆ Jednotlivé nastavenia nemôžu byť vykonané súčasne na základňovom telefóne a prihlásených prenosných slúchadlách. Zaznie negatívny potvrdzovací tón.
- ◆ Niektoré z nasledujúcich sieťových služieb nie sú dostupné vo všetkých telefonických sieťach. Sú špecifické pre poskytovateľa siete alebo pre samotnú sieť. Sieťové služby, ktoré sa dajú použiť, napr. len v analógovej pevnej sieti, nebudú k dispozícii v ponukách základňového telefónu a prihlásených prenosných častí, keď základňový telefón pripojíte k ISDN sieti. Obdobné ustanovenie platí pre sieťové služby špecifické pre ISDN.
- ◆ Niektoré sieťové služby môžete využiť len vtedy, ak ste si ich objednali u poskytovateľa ISDN siete príp. pevnej siete (možné dodatočné náklady).
- ▶ **V prípade problémov sa obráťte na svojho sieťového operátora.**

Všeobecné nastavenia pre všetky hovory

Anonymný hovor – blokovanie zobrazenia čísla volajúceho

Môžete blokovať zobrazenie vášho telefónneho čísla (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaše telefónne číslo sa potom u volaného účastníka nezobrazí. Voláte anonymne.

Predpoklady:

- ◆ Pre anonymné hovory cez vaše ISDN spojenie/spojenie cez pevnú sieť si musíte u svojho poskytovateľa siete objednať príslušnú službu (špeciálnu funkciu).
- ◆ Anonymné volania sú možné len cez spojenia VoIP, u ktorých poskytovateľ podporuje funkciu "Anonymné volanie". Túto funkciu musíte aktivovať u svojich poskytovateľov spojení VoIP.

Zapnutie alebo vypnutie "anonymného hovoru" pre všetky hovory

Potlačenie zobrazenia čísla môžete natrvalo zapnúť/vypnúť pre všetky spojenia telefónu (pevná sieť, ISDN a VoIP).

Ak je funkcia zapnutá, prenos telefónneho čísla bude blokovaný pri všetkých hovoroch prostredníctvom pevnej siete príp. ISDN, ako aj prostredníctvom VoIP spojení. Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla je zapnuté pre základňový telefón a všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

 →  **Služby site**

Vs. volaní anonym.

Zvoľte a stlačte **OK** (✓ = zap.).

Ako môžete dočasne blokovať zobrazenie telefónneho čísla pre ďalší hovor, → **s. 61**.

Všeobecné presmerovanie hovoru (AWS)

Je rozdiel medzi

- ◆ interným presmerovaním
- ◆ a presmerovaním na externé číslo

Presmerovanie na externý telefón

Pri presmerovaní hovorov sa hovory postúpia na inú externú linku. Presmerovanie môžete nastaviť špecificky pre spojenie, t. j. pre každé spojenie, ktoré je priradené základňovému telefónu ako spojenie pre príjem.

Predpoklad: operátor VoIP podporuje presmerovanie.

 →  **Služby site** → **Presmerovani**

Zobrazí sa zoznam s konfigurovanými a aktívnymi spojeniami pre príjem vášho telefónu a **Interni**.

- Vyberte spojenie pre príjem, pre ktoré chcete aktivovať, resp. deaktivovať presmerovanie hovorov, a stlačte **OK**.
- Zmena viacriadkového zadania:

Stav

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Tel.c.

Zadajte číslo, na ktoré sa má hovor presmerovať. Pre každé spojenie môžete zadať iné číslo do pevnej siete, VoIP alebo číslo mobilného telefónu.

Pri presmerovaní vášho telefónneho čísla v sieti Gigaset.net musíte zadať niektoré iné číslo v sieti Gigaset.net.

Kdy

ISDN/VoIP:

Zvoľte **Vsechna volani** / **Je-li obsazeno** / **Bez odpovedi**.

Analógová pevná sieť:

Zvoľte **Vsechna volani**.

Vsechna volani: hovory budú okamžite presmerované, t. j. na vašom základňovom telefóne nebudú ďalej signalizované žiadne hovory pre toto telefónne číslo.

Bez odpovedi: hovory budú presmerované, ak sa po viacnásobnom vyzváňaní nikto neprihlási.

Je-li obsazeno: hovory budú presmerované, ak je váš telefón obsadený.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Pri presmerovaní spojenia pevnej siete príp. ISDN:

Vytvorí sa spojenie s telefónnou sieťou, aby sa aktivovalo/deaktivovalo presmerovanie hovoru.

- Po potvrdení z pevnej siete stlačte červené tlačidlo ukončenia .

Nezabudnite, prosím

Pri presmerovaní vašich telefónnych čísel môžu vzniknúť ďalšie náklady. Informujte sa u svojho poskytovateľa.

Interné presmerovanie hovoru

Všetky **externé** hovory, ktoré sú nasmerované na spojenie základňového telefónu pre príjem, môžete presmerovať na prenosné slúchadlo alebo na zariadenie, ktoré je pripojené do zásuvky faxu.

 →  **Služby site** → **Presmerovani**

Interni Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

- Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Na prenosnou cast.

Zvoľte interného účastníka.

Bez sl. sa zobrazí, keď doteraz nebolo vytvorené žiadne interné presmerovanie alebo nastavené prenosné slúchadlo už nie je prihlásený.

Prodleva vyzvanení

Ak hovor nemá byť presmerovaný priamo, ale s určitým oneskorením, vyberte čas omeškania, (**Zadne, 10 s, 20 s alebo 30 s**). Ak zadáte **Zadne**, hovor nebude signalizovaný na základňovom telefóne, ale bude priamo presmerovaný.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Interné presmerovanie je len jednostupňové, t. j. ak sa hovory pre základňový telefón presmerujú na prenosné slúchadlo (napr. MT1), na ktorom je tiež aktivované presmerovanie (napr. na MT2), toto druhé presmerovanie nebude aktivované. Hovory sa budú signalizovať na prenosnom slúchadle MT1.

Poznámky

- ◆ Hovor pre základňový telefón, ktorý sa presmeruje, sa zapíše do zoznamu volaní základňového telefónu.
- ◆ V prípade, ak sa hovor na spojenie na príjem, ktoré je priradené len základňovému telefónu, presmeruje na nedosiahnuteľné prenosné slúchadlo (napr. je prenosné slúchadlo vypnuté), bude hovor po krátkom čase odmietnutý.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru pri externých hovoroch

Ak je funkcia aktívna, budete pri **externom** volaní upozornení tónom na ďalší prichádzajúci externý hovor. Ak máte funkciu CLIP, na displeji sa zobrazí telefónne číslo volajúceho, resp. záznam telefónneho zoznamu k tomuto číslu. Volajúci počuje voľný signál.

AK je čakajúceho hovoru vypnuté, volajúci počuje obsadzovací tón, ak práve vediete telefonický rozhovor, a ak toto spojenie je priradené vám, ako jedinému účastníkovi a nie je priradené žiadnemu odkazovaču.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru ("zaklopania")

Predpoklad pre hovory cez VoIP: na vašom telefóne sú schválené aspoň dve paralelné spojenia VoIP (nastavenie sa dá zmeniť prostredníctvom webového konfigurátora).

 →  **Služby site** → **Cekajici volani**

Stav Ak chcete ohlásenie čakajúceho hovoru zapnúť/vypnúť, Vyberte možnosť Zap. / Vyp.

► Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Ohlásenie čakajúceho hovoru sa zapne alebo vypne pre všetky spojenia telefónu a pre všetky prihlásené zariadenia.

Ak je základňový telefón pripojený na analógovú pevnú sieť, vytvorí spojenie s miestom sprostredkovania, aby sa odoslal príslušný kód.

► Po potvrdení z pevnej siete stlačte červené tlačidlo ukončenia .

Špeciálne nastavenia pre volania prostredníctvom VoIP alebo ISDN

Predpoklad: váš telefón je pripojený k sieti ISDN.

Odovzdanie hovoru, zapnúť/vypnúť – ECT (Explicit Call Transfer)

Ak je funkcia **Prepojení (ECT)** zapnutá, môžete prepojiť dva externé hovory navzájom tak, že poslucháč zloží alebo stlačí červené tlačidlo ukončenia  (→ **s. 63**). Predpokladom je, že vediete externý hovor prostredníctvom jedného z vašich VoIP alebo ISDN spojení a spustíte externý spätný dopyt.

Poznámka

Odovzdanie hovoru položením nie je podporované niektorými poskytovateľmi ISDN a telefónnymi prístrojmi.

Túto funkciu môžete pre ISDN hovory cez váš základňový telefón zapnúť/vypnúť.

 →  **Služby site**

Prepojení (ECT)

Vyberte a stlačte **OK**

( = zapnuté).

Poznámka

Pre vaše VoIP spojenia môžete odovzdanie hovoru nastaviť prostredníctvom vášho webového konfigurátora (pozri návod na obsluhu webového konfigurátora na priloženom disku CD; sprostredkovanie hovoru).

Nastavenie signálu obsadenia pre obsadený MSN (Busy on Busy)

Ak je táto funkcia zapnutá, budú volajúci počuť okamžite obsadzovací tón, ak už vediete externý hovor prostredníctvom vami zavolaného MSN príp. VoIP spojenia. Nezávisle od nastavenia **Čekajici volani** (→ s. 60) sa nebude signalizovať žiadny čakajúci hovor.

 →  **Služby site**

Zanepr. pri zanepr.

Vyberte a stlačte **OK**

( = zapnuté).

Nastavenia pre nasledujúci hovor

Zapnutie "anonymného hovoru" pre nasledujúci hovor (VoiP/ISDN)

Môžete blokať zobrazenie vášho telefónneho čísla pre nasledujúci hovor (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Nastavenie platí pre všetky spojenia telefónu.

V pohotovostnom stave:

 →  **Služby site** → **Dalsi volba**
→ **Anonymni**

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte telefónne číslo alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu.

Volba

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Môžete blokať zobrazenie telefónneho čísla aj všeobecne pre všetky hovory,
→ s. 58.

Zapnutie/vypnutie funkcie Keypad pre nasledujúci hovor (ISDN)

Predpoklad: váš telefón je pripojený k sieti ISDN. Ako spojenie pre odosielanie ste vybrali MSN.

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb zadávaním radov znakov a čísiel. Pre funkciu Keypad → s. 149.

Funkciu Keypad môžete dočasne zapnúť pre nasledujúci hovor prostredníctvom ISDN.

 →  **Služby site** → **Dalsi volba**
→ **Ovladani klavesnice**

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte telefónne číslo.

Volba

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Nastavenia počas externého hovoru

Nezabudnite, prosím

V prípade VoIP telefónie sú služby, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte, k dispozícii len vtedy, keď sú prípustné paralelné IP spojenia.

Spätné volanie v prípade obsadenej linky/žiadnej odozvy (ISDN pripojenie)

Poznámky

- ◆ Funkciu môžete použiť len pre hovory prostredníctvom ISDN siete.
- ◆ Tlačidlo displeja/funkcia ponuky na aktivovanie spätného volania sa na základňovom telefóne ponúka len vtedy, ak ústredňa takúto službu podporuje.

Ak sa váš partner neprihlási alebo je obsadený, môžete aktivovať spätné volanie.

Ak je spätné volanie obsadené: spätné volanie sa uskutoční hneď, ako volaný účastník ukončil spojenie.

Spätné volanie v prípade neprihlásenia spätné volanie sa uskutoční, keď volaný účastník telefonoval.

Uskutočnenie spätného volania:

Predpoklad: zvolili ste číslo a ako spojenie na odosielanie ste nastavili MSN vášho ISDN pripojenia.

Zpetne vol. Stlačte tlačidlo displeja.

Ak sa môže aktivovať spätné volanie, zobrazí sa hlásenie **Zpetne volani aktivni**. Volanie sa ukončí. Základňový telefón sa vráti späť do pohotovostného stavu.

Ak sa spätné volanie v ústredni nedá aktivovať, na displeji sa zobrazí **Zpetne volani nemozne!**

 /  Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Uskutočnenie spätného volania počas externého spätného opýtania:

Pokúšate sa počas externého hovoru aktivovať externé spätné opýtanie. Účastník je obsadený alebo sa nehlási.

Moznosti → **Zpetne volani**

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ukončit

Ak sa chcete vrátiť späť k podržanému účastníkovi hovoru, stlačte tlačidlo displeja.

Poznámky

- ◆ Môže byť aktívne len jedno spätné volanie. Ak aktivujete druhé spätné volanie, prvé sa automaticky vymaže.
- ◆ Spätné volanie sa uskutoční na použitom spojení na odosielanie.
- ◆ Spätné volanie môže byť prevzaté len na prístroji, ktorý spätné volanie aktivoval.

Prijatie čakajúceho hovoru (VoIP)

Vediete externý hovor a počujete tón upozornenia na čakajúci hovor.

Prijmout Stlačte tlačidlo displeja.

Po prijatí čakajúceho hovoru môžete prepínať medzi dvomi partnermi ("**Prepínanie medzi dvoma hovormi (VoIP/ISDN)**") → **s. 63**) alebo hovoriť s oboma naraz ("**Konferencia**") → **s. 64**).

Poznámky

- ◆ Bez CLIP sa čakajúce volanie zobrazí len signálnym tónom.
- ◆ Čakajúce interné volanie sa zobrazí na displeji. Interné volanie nemôžete ani prijať, ani odmietnuť.
- ◆ Ako prijmete čakajúci externý hovor počas interného hovoru, → **s. 118**.

Odmietnutie ohlásenia čakajúceho hovoru (VoIP)

Počujete tón upozornenia na čakajúci hovor, ale nechcete hovoriť s volajúcim.

Na pripojení ISDN alebo IP:

Odmítn. Stlačte tlačidlo displeja.

Ohlásený volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Poznámka

Môžete zložiť aj slúchadlo, aby ste ukončili aktuálny hovor a slúchadlo potom môžete znovu zdvihnúť, aby ste prevzali druhý hovor.

Spätné opýtanie (externé)

Môžete volať druhému externému účastníkovi. Prvý hovor sa podrží.

Počas externého hovoru:

Zp.dotaz Stlačte tlačidlo displeja. Doterajší hovor sa podrží. Volajúci na druhej strane bude počuť ohlásenie alebo čakaciu melódiu.



Zadajte telefónne číslo druhého účastníka.

Vytočí sa telefónne číslo. Spojíte sa s druhým účastníkom.

Ak sa nehlási, stlačte tlačidlo **Ukoncit**, čím prepnete späť k prvému volajúcemu.

Hovor spätného opýtania sa vytvorí cez rovnaké spojenie na odosielanie ako prvý hovor.

Poznámka

Telefónne číslo druhého účastníka môžete vybrať aj z telefónneho zoznamu (s. 74), zoznamu opakovania voľby alebo zo zoznamu hovorov (s. 67).

Ukončenie spätného opýtania (VoIP/ISDN)

Moznosti → **Ukoncit** **aktivni**

Znovu ste spojení s prvým účastníkom.

Ak ste spätné opýtanie vytvorili prostredníctvom vášho pripojenia pevnej siete, môžete spätné opýtanie ukončiť aj tak, že položíte slúchadlo. Spojenie sa na chvíľu preruší a vy dostanete opätovné volanie. Po zdvihnutí sa opäť spojíte s prvým volajúcim.

Pri spojeniach ISDN a VoIP to platí len vtedy, keď nie je aktivované odovzdanie hovoru prostredníctvom zloženia slúchadla (ISDN: "ECT" → s. 60; VoIP: "Transfer Call by On-Hook" → webový konfigurátor).

Prepínanie medzi dvoma hovormi (VoIP/ISDN)

Môžete striedavo hovoriť s dvoma účastníkmi (prepínanie).

Predpoklad: vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné opýtanie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

► Pomocou  môžete prepínať medzi účastníkmi.

Partner, s ktorým práve hovoríte, je na displeji označený znakom .

Ukončenie práve aktívneho hovoru

Moznosti → **Ukoncit** **aktivni**

Opäť sa spojíte s čakajúcim účastníkom.

Konferencia

Môžete telefonovať s dvoma partnermi súčasne.

Predpoklad: vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné opýtanie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

- Stlačte tlačidlo displeja **Konfer.**

Vy a obaja účastníci (obaja označení symbolom ) sa môžete navzájom počuť a rozprávať.

Ukončenie konferenčného hovoru (VoIP/ISDN)

- Stlačte tlačidlo displeja **Individ.**

Vrátite sa späť do stavu "Prepínanie". Ste opäť spojení s účastníkom, s ktorým ste konferenčný hovor začali.

Alebo:

Predpoklad:

- ◆ Konferenčný hovor vediete prostredníctvom vášho spojenia pevnej siete alebo
- ◆ Pre spojenia ISDN/VoIP: odovzdanie hovoru prostredníctvom zloženia nie je aktivované (ISDN: "ECT" → **s. 60**; VoIP: "Transfer Call by On-Hook" → webový konfiguratör).

-  Položte slúchadlo, aby sa ukončil hovor s oboma účastníkmi.

Každý z účastníkov môže účasť na konferencii kedykoľvek ukončiť zavesením slúchadla alebo stlačením tlačidla na zavesenie.

Postúpenie hovoru

Postúpenie hovoru internému účastníkovi

Vediete **externý** hovor a chcete tento postúpiť na iné prenosné slúchadlo.

- **Vytvorenie interného** hovoru spätnej otázky (→ **s. 118**).



Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Odovzdanie hovoru externému účastníkovi – ECT (Explicit Call Transfer)

Vediete **externý** hovor prostredníctvom spojenia ISDN alebo VoIP a chcete hovor odovzdať ďalej inému externému účastníkovi.

Predpoklad: túto funkciu podporuje príslušný poskytovateľ siete (ISDN alebo VoIP).

Spojenie ISDN:

Na vašom prístroji Gigaset je funkcia ECT zapnutá (→ **s. 60**).

Pre spojenia ISDN je funkcia ECT na vašom prístroji Gigaset zapnutá (→ **s. 60**).

- **Vytvorenie externého** hovoru spätnej otázky (→ **s. 63**).



Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Spojenie VoIP:

Ak ste pre VoIP aktivovali funkciu **Transfer Call by On-Hook** (→ webový konfiguratör: **Telephony** → **Advanced Settings**).



Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Identifikácia nežiaducich volajúcich – Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich (ISDN)

Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich slúži na odhalenie obťažujúcich alebo vyhrážajúcich volajúcich.

Predpoklady:

- ◆ Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich ste si objednali u vášho ISDN prevádzkovateľa siete.
- ◆ Vediete externý hovor cez spojenie ISDN.

Aktivujte túto funkciu počas hovoru alebo ihneď potom, ako volajúci položil telefón. Spojenie nesmiete prerušiť, t. j. **nesmiete položiť slúchadlo!**

Paralelne podržaný hovor nebude ovplyvnený.

Identifikácia volajúceho sa uskutoční v ústrední ISDN a tam sa zaznamená pod označením podľa telefónneho čísla volajúceho, času a dátumu. Vytlačený zoznam vám neskôr zašle prevádzkovateľ vašej siete poštou.

Predpoklad: vediete **externý** hovor alebo externý účastník položil slúchadlo, ale vy ešte udržujete spojenie.

Možnosti → **Identifikace volajiciho**

Potom môžete pokračovať v hovore, resp. položiť slúchadlo.

Funkcie po volaní

Predčasné zrušenie spätného volania

Predpoklad: pre vaše spojenie ISDN je spätné volanie aktivované (**s. 62**).

 →  **Služby site** → **Zpet.volani vyp.**

Na displeji sa zobrazí telefónne číslo, pre ktoré je aktivované spätné volanie.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Smazat**, aby ste deaktivovali spätné volanie.

Na displeji sa zobrazí **Zpetne volani smazano**.

Poznámka

Ak sa spätné volanie signalizuje skôr ako by ste ho mohli zrušiť, môžete ho ukončiť tlačidlom **Prerusit**.

Používanie zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ zoznam opakovania voľby,
- ◆ zoznam doručených správ SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ zoznam zmeškaných termínov,
- ◆ zoznam odkazovača.

Zoznam opakovania voľby

V zozname opakovania voľby sa nachádza 20 čísiel (max. 32 číslic), ktoré boli na prenosnom slúchadle naposledy zvolené. Ak sa jedno z tých čísiel nachádza v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno.

Ručné opakovanie voľby

-  Stlačte tlačidlo na otvorenie zoznamu opakovania voľby.
-  Zvoľte záznam.
-  Zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Pri zobrazení mena si môžete nechať zobraziť príslušné číslo:

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zobraz.** alebo stlačte v strede ovládacie tlačidlo.
- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo alebo vľavo aby ste si pozreli predchádzajúce/nasledujúce číslo.

Otvorte zoznam opakovania voľby. Ak ste obsadili linkou (napr. na vytvorenie hovoru so spätným opýtaním), musíte stlačiť tlačidlo displeja **Voľba**, aby ste zvolili vybrané číslo.

Automatické opakovanie voľby

V pohotovostnom stave:

-  Stlačte tlačidlo.
-  Zvoľte záznam.
- Moznosti** Otvorte menu.

Autom.opak.volby

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo (len pre hovory ISDN/VoIP):

Pokúšate sa zavolať na telefónne číslo a počujete obsadzovací tón alebo sa účastník neprihlási:

Moznosti Otvorte menu.

Autom.opak.volby

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Základňový telefón sa prepne do pohotovostného stavu. Na displeji sa zobrazí **Autom. opak.volby** spolu s telefónnym číslom.

Číslo bude automaticky vytáčané v pravidelných intervaloch (min. každých 20 sekúnd). Súčasne bliká tlačidlo hlasitého telefonovania, "hlasitý odposluch" je zapnutý, mikrofón je vypnutý.

- ◆ Účastník sa ohlásí: zdvihnite slúchadlo  alebo stlačte tlačidlo hlasitého hovoru . "Automatické opakovanie voľby" je dokončené. Základňový telefón sa prepne do normálneho režimu, príp. do režimu hlasitého telefonovania.
- ◆ Nehlásí sa žiadny účastník: volanie sa preruší asi po 30 sekundách. Po desiatich neúspešných pokusoch sa "Automatické opakovanie voľby" ukončí.
- ▶ Ak chcete prerušiť automatické opakovanie, voľby stlačte tlačidlo **Vyp.** alebo ľubovoľné tlačidlo.

Poznámka

Na jednom zariadení (prihlásené prenosné slúchadlo a základného telefón) môže byť aktívne len jedno opakovanie voľby. Celkovo môže byť na telefónnom systéme pre každú linku, ktorá je k dispozícii, aktívne jedno automatické opakovanie voľby.

Ak sú všetky linky obsadené automatickým opakovaním voľby, budete pri pokuse o aktivovanie ďalšieho opakovania voľby počuť obsadzovací tón.

Správa záznamov zoznamu opakovania volby

V pohotovostnom stave:



Stlače tlačidlo.



Zvoľte záznam.



Moznosti Otvorte menu.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Pridať do tel.s.

Prevzatie záznamu do telefónneho zoznamu ([s. 70](#)).

Autom.opak.volby

→ "**Automatické opakovanie volby**", [s. 66](#).

Použiť číslo

(ako v telefónnom zozname, [s. 72](#))

Smazať záznam

Vymažte vybraný záznam.

(ako v telefónnom zozname, [s. 72](#))

Odstrániť zoznam

Vymazať kompletný zoznam.

(ako v telefónnom zozname, [s. 72](#))

Zoznam doručených správ SMS

Všetky doručené SMS správy sa ukladajú do zoznamu doručených správ (→ [s. 87](#)).

Zoznam odkazovača

Cez **zoznam odkazovača** si môžete vypočítať správy na odkazovači (→ [s. 103](#)).

Zoznamy hovorov

Predpoklad: prenos telefónneho čísla (CLIP, [s. 53](#))

základňový telefón ukladá rôzne druhy hovorov:

- ◆ prijaté hovory (od používateľa alebo z odkazovača),
- ◆ odchádzajúce volania,
- ◆ zmeškané hovory.

Každý druh hovoru môžete zobrazit' samostatne alebo môžete získať celkový náhľad hovorov. V zozname zmeškaných a prijatých hovorov sa vždy zobrazí posledných 30 záznamov. Zoznam odchádzajúcich hovorov môže obsahovať až 60 záznamov.

Zoznam hovorov môžete otvoriť stlačením hornej časti ovládacieho tlačidla

 v pohotovostnom stave alebo cez menu:

 →  → **Všetchna volani**
Odchozi volani / Prijata volani /
Ztracena volani

Poznámka

Informácie o neznámych telefónnych číslach získate bezplatne cez spätné vyhľadávanie v online telefónnom zozname (→ [s. 76](#)).

Záznam zoznamu

Nové správy sú zaradené hore.

Príklad záznamov v zozname:



- ◆ Druh zoznamu (v hlavičke)
- ◆ Stav záznamu (len v zozname neprijatých hovorov)

Hrubé písmo: nový záznam

- ◆ Číslo alebo meno volajúceho
- ◆ Názov MSN/spojenia, na ktoré bol smerovaný zmeškaný/prijatý hovor (**pro** pripojenie na príjem), resp. cez ktorý bol uskutočnený odchádzajúci hovor (**pres** cez pripojenie na odosielanie). Ak je k dispozícii, zobrazí sa vami nastavený názov spojenia. Inak sa zobrazí štandardný názov.
- ◆ Dátum a čas hovoru (ak je nastavený)
- ◆ Druh záznamu:
 - prijaté hovory (☎),
 - zmeškané hovory (☎x)
 - odchádzajúce hovory (☎→)
 - zobrazené hovory odkazovača (🔗)

Poznámka

V zozname zmeškaných hovorov sa uložia viaceré hovory z toho istého čísla ako jeden hovor (posledný hovor). V zázname je v zátvorkách uvedený počet hovorov z tohto čísla.

Pre všetky zmeškané hovory, pri ktorých sa nezobrazuje telefónne číslo volajúceho, sa zobrazí záznam **Anon.vol.**

Tak isto sa zobrazí záznam **Neni k disp.** pre všetky hovory, pri ktorých sa nespôsobovalo telefónne číslo.

Zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor , aby ste zavolali späť vybratému účastníkovi.

Stlačte tlačidlo **Zobraz.**, aby sa zobrazili ďalšie informácie, napríklad číslo k menu.

Stlačte tlačidlo displeja **Možnosti**, čím vyberiete ďalšie funkcie:

Pridat do tel.s.

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu

Smazat zaznam

Vymazanie vybraného záznamu

Odstranit seznam

Vymazanie všetkých záznamov

Po opustení zoznamu hovorov sa uvedú všetky záznamy do stavu "starý", t. j. pri nasledujúcom hovore už nebudú zobrazené hrubým písmom.

Poznámka

U každého interného účastníka (základňový telefón, prenosné slúchadlo) sa zobrazia len prijaté/neprijaté hovory, ktoré boli nasmerované na jeho spojenie na príjem.

Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ

Pomocou tlačidla správ  vyvoláte nasledovný výber zoznamov:

- ◆ Zoznam odkazovača alebo sieťového odkazovača, ak prevádzkovateľ siete túto funkciu podporuje a rýchla voľba je priradená k sieťovému odkazovaču (→ s. 109)
- ◆ Zoznam prijatých SMS správ (→ s. 87)
- ◆ Zoznam neprijatých hovorov
- ◆ Zoznam zmeškaných termínov

Keď do zoznamu pribudne **nový záznam**, zaznie upozorňovací tón. Tlačidlo  bliká (zhasne po stlačení). V **pohotovostnom stave** sa pre novú správu zobrazí symbol na displeji:

Symbol Nový odkaz ...

	... v zozname odkazovača alebo na sieťovom odkazovači
	... v zozname Ztracena volani
	... v zozname SMS alebo zozname e-mailov
	... v zozname Zmeskane budiky

Počet nových záznamov sa ukáže vedľa príslušného symbolu vpravo.

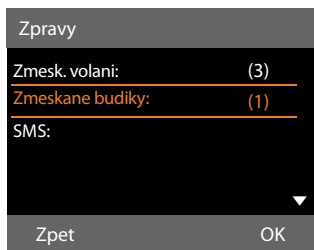


Poznámka

Ak sú v sieťovom odkazovači uložené hovory, dostanete v prípade príslušného nastavenia hlásenie (pozrite návod na obsluhu prevádzkovateľa vašej siete).

Po stlačení tlačidla správ  uvidíte všetky zoznamy, ktoré obsahujú správy a zoznam sieťového odkazovača.

Zoznamy s novými správami sú hore a sú označené hrubým písmom:



Pomocou  zvolíte niektorý zoznam. Otvorte ho stlačením tlačidla **OK**.

Používanie telefónnych zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ (miestny) telefónny zoznam (→ s. 70)
- ◆ verejný online telefónny zoznam a odborový zoznam (→ s. 75)
- ◆ telefónny zoznam siete Gigaset.net (→ s. 79)
- ◆ osobný online telefónny zoznam

Miestny telefónny zoznam základňového telefónu

V telefónnom zozname môžete uložiť spolu až **1000** záznamov.

Telefónny zoznam si zostavíte individuálne pre svoj základňový telefón. Zápisy však môžete posilať na prenosné slúchadlá (s. 72).

Poznámka

Ak chcete mať rýchly prístup (skrátená voľba), môžete čísla z telefónneho zoznamu uložiť na funkčné tlačidlo/tlačidlo na displeji (s. 128).

Záznamy telefónneho zoznamu

Do jedného záznamu telefónneho zoznamu môžete uložiť nasledovné údaje:

- ◆ meno a priezvisko,
- ◆ až tri telefónne čísla,
- ◆ e-mailovú adresu,
- ◆ výročie so signalizáciou,
- ◆ vyzváňanie VIP so symbolom VIP,
- ◆ obrázok CLIP.

Telefónny zoznam môžete otvoriť v pohotovostnom režime alebo počas externého hovoru pomocou tlačidla  (stlačte krátko) alebo v pohotovostnom režime cez menu

 →  → Tel. seznam

Dĺžka záznamov

3 čísla: každé max. 32 číslic
Meno a priezvisko: vždy max. 16 znakov
E-mailová adresa: max. 60 znakov

Ukladanie čísiel do telefónneho zoznamu – nový záznam

 → <Nový zaznam>

► Zmena viacriadkového zadania:

Krestni jmeno: / Prijmeni:

Zadajte meno alebo priezvisko.

Ak sa do žiadneho z políček nezaadá meno, prvé telefónne číslo uložené v zázname sa uloží a zobrazí ako priezvisko.

Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov → s. 162.

Telefon: / Telefon (Kancelar): /

Telefon (Mobil):

Zadajte aspoň v jednom políčku nejaké číslo.

Pri listovaní v telefónnom zozname sa vedľa vybraného záznamu pomocou prednastavených symbolov zobrazia čísla uvedené v zázname:

 Ball, Tím
  Sand, Anna
 Turner, Tom

 znamená **Telefon**,

 znamená **Telefon (Kancelar)**,

 znamená **Telefon (Mobil)**,

E-mail:

Zadajte e-mailovú adresu.

Vyroci:

Zap. alebo zvolte Vyp.

Pri nastavení Zap.: zadajte

Vyroci (datum) a **Vyroci (cas)** a zvolte druh signalizácie: **Vyroci (signal)**

→ s. 75.

Melodie (VIP):

Označte záznam telefónneho zoznamu ako **VIP** (Very Important Person) tak, že mu priradíte konkrétny vyzváňací tón. Volanie VIP osôb spoznáte podľa vyzváňania.

VIP záznamy sú v telefónnom zozname označené symbolom **VIP**.

Predpoklad: prenos čísla volajúceho (s. 53).

Foto volajiciho:

Predpoklad: sprostredkovanie čísla volajúceho (CLIP).

Môžete si zvoliť nasledovné:

- obrázok, ktorý sa má zobrazit' pri hovore účastníka (pozri **Media-Pool**, s. 134);
- jednu z farieb **Barva 1** až **Barva 6**, ktorá sa má použiť ako farba displeja pri hovore účastníka;
- **Zadny**, ak sa nemá vykonať žiadne optické signalizovanie účastníka.

Uložiť

Stlačte tlačidlo displeja.

Poradie záznamov telefónneho zoznamu

Záznamy telefónneho zoznamu sa všeobecne zoradujú abecedne podľa priezviska. Medzery a čísla majú pritom najvyššiu prioritu. Ak sa do telefónneho zoznamu zadá len meno, zaradí sa do zoznamu namiesto priezviska.

Poradie zoradenia je nasledovné:

1. Medzery
2. Číslice (0 – 9)
3. Písmená (abecedne)
4. Ostatné znaky (*, #, \$ atď.)

Ak chcete abecedné poradie záznamov obísť, zadajte pred prvé písmeno priezviska medzeru alebo nejaké číslo. Tieto záznamy sa posunú na začiatok telefónneho zoznamu.

Vyhľadávanie záznamu telefónneho zoznamu



Otvorenie telefónneho zoznamu.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Pomocou prejdite k požadovanému záznamu, kým nevyberiete hľadané meno.
Ak chcete listovať od záznamu k záznamu, krátko stlačte .
 - ◆ Ak chcete listovať v telefónnom zozname, dlho stlačte .
 - ◆ Zadajte prvé písmená mena (max. 8), prípadne nalistujte záznam pomocou .
- Zadané písmená sa zobrazia v spodnom riadku displeja.
- Ak chcete preskočiť z ľubovoľného miesta v zozname na začiatok zoznamu (<**Nový záznam**>), krátko stlačte červené tlačidlo ukončenia .

V telefónnom zozname sa vyhladá priezvisko. Ak sa nenájde priezvisko, bude sa hľadať meno.

Voľba pomocou telefónneho zoznamu



→ (vyberte záznam).



Zdvihnite slúchadlo.

Alebo počas hovoru.

Voľba

Stlačte tlačidlo displeja.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené toto číslo.

Ak záznam obsahuje viac čísiel, zobrazia sa symboly uložených čísiel: / / .



Vyberte číslo.

Voľba

Stlačte tlačidlo displeja. Číslo sa vytočí.

Poznámka

Pri vyberaní môžete navzájom spojiť viac čísiel z telefónneho zoznamu (napr. predvoľbu sieťového operátora s telefónnym číslom, → s. 84).

Správa záznamov telefónneho zoznamu

Prezeranie záznamu

→ (Vyberte záznam).

Zobraz. /

Stlačte tlačidlo alebo v sstred ovládacieho tlačidla. Záznam sa zobrazí.

Príp. listujte v zázname.

Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: telefónny zoznam sa otvorí v pohotovostnom režime základňového telefónu.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Použiť číslo

Vyberte číslo záznamu a stlačte tlačidlo displeja **Volba**. Zmeňte alebo doplňte uložené číslo apotom ho zvolíte pomocou alebo uložte ako nový záznam; v druhom prípade po zobrazení čísla stlačte tlačidlo .

Smazať záznam

Vymažte vybraný záznam.

Poslať záznam

- **na Interni pr.:** odoslanie jednotlivého záznamu na iné slúchadlo (**s. 72**);
- **vCard pres SMS:** odoslanie jednotlivkej položky vo formáte vCard prostredníctvom správy SMS;
- **vCard pr. Bluetooth:** odoslanie jednotlivkej položky vo formáte vCard prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Zmena záznamu

→ (vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Postupne stlačte tlačidlá.

- Vykonajte a uložte zmeny.

Využitie ďalších funkcií

V pohotovostnom stave základňového telefónu:

→ (zvoľte záznam)

→ **Moznosti** (otvorte menu)

Pomocou tlačidla môžete vybrať nasledujúce funkcie:

Použiť číslo

(pozri vyššie/**s. 72**)

Zmeniť záznam

Zmena vybraného záznamu

Smazať záznam

Vymazanie vybraného záznamu

Poslať záznam

(pozri vyššie/**s. 72**)

Odstranit seznam

Zmazanie **všetkých** záznamov v telefónnom zozname

Poslať seznam

na Interni pr.: odoslanie úplného zoznamu do slúchadla (**s. 72**)

vCard pr. Bluetooth: odoslanie úplného zoznamu vo formáte vCard prostredníctvom technológie Bluetooth

Volna pamet

Zobrazenie počtu voľných položiek v telefónnom zozname

Výmena telefónneho zoznamu/ záznamov s prenosnými slúchadlami

Môžete poslať záznamy z miestneho telefónneho zoznamu alebo celý telefónny zoznam na prenosné slúchadlo, ako aj prijať záznamy telefónneho zoznamu z prenosných slúchadiel.

Nezabudnite, že:

- ♦ Záznamy s rovnakými číslami sa u príjemcu neprepíšu.
- ♦ Prenos sa preruší, keď základňový telefón zazvoní alebo pamäť príjemcu je plná.
- ♦ Uložené signalizácie výročí, obrázky a zvuky nebudú prenesené.

Predpoklady:

- ◆ Prijímajúce prenosné slúchadlo je prihlásené na základňový telefón.
- ◆ Prenosné slúchadlo môže odosielať a prijímať záznamy telefónneho zoznamu.

Odoslanie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu na prenosné slúchadlo

 →  (zvoľte záznam)

- **Moznosti** (otvorte ponuku)
- **Poslat zaznam / Poslat seznam**
- **na Interni pr.**

 Vyberte interné číslo prenosného slúchadla príjemcu a stlačte tlačidlo **OK**.

Prenos sa začne.

Môžete prenášať viac jednotlivých záznamov po sebe tak, že na otázku **Zaznam odeslan. Odeslat dalsi zaznam?** odpoviete **Ano**, vyberiete záznam a stlačíte tlačidlo **Poslat** alebo stlačíte stred ovládacieho tlačidla .

Úspešný prenos bude potvrdený hlásením a potvrdzovacím tónom.

Poznámka

Pri prichádzajúcom externom hovore sa prenos preruší.

Prijatie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu z prenosného slúchadla

Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

- Spustíte prenos záznamov telefónneho zoznamu na prenosnom slúchadle tak, ako je to opísané v návode na obsluhu prenosného slúchadla.

V prípade úspešného prenosu sa na displeji základňového telefónu zobrazí počet doteraz prijatých hovorov.

Prenos telefónneho zoznamu/ záznamov pomocou Bluetooth ako vCard

V režime Bluetooth (→ **s. 120**) môžete preniesť záznamy telefónneho zoznamu vo formáte vCard, napr. pri výmene záznamov s mobilným telefónom alebo počítačom.

-  →  (zvoľte záznam)
- **Moznosti** (otvorte ponuku)
- **Poslat zaznam / Poslat seznam**
- **vCard pr. Bluetooth**

Zobrazí sa zoznam "Duveryhodna zariz." (→ **s. 122**) a aktivuje sa Bluetooth.

 Vyberte zariadenie a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

<Vyhledat>

Vyberte vyhľadávanie Bluetooth zariadení a stlačte tlačidlo **OK**.

 Vyberte zariadenie a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zadajte PIN Bluetooth zariadenia a stlačte tlačidlo **OK** (**s. 120**).

Spustí sa prenos.

Po prenesení jednotlivých záznamov môžete vybrať v telefónnom zozname ďalší záznam a pomocou tlačidla **Poslat** ho môžete preniesť do zariadenia s rozhraním Bluetooth.

Poznámka

Počas prenosu vCard sa prichádzajúce hovory ignorujú.

Príjem vCard pomocou rozhrania Bluetooth

Ak zariadenie zo zoznamu "Duveryhodna zariz." (→ s. 122) odosiela vCard na základňový telefón, tento prenos sa uskutoční automaticky. Na displeji sa zobrazí informácia o zaslaní.

Ak prístroj, ktorý odoslal vCard, nie je uvedený v zozname, budete na displeji požiadaný o zadanie kódu PIN odosielajúceho zariadenia.



Zadajte kód PIN odosielajúceho Bluetooth zariadenia a stlačte **OK**.

Spustí sa prenos vCard.

Ak sa zariadenie má uložiť do zoznamu známych Bluetooth-zariadení, po prenose stlačte tlačidlo **Ano**. Stlačte **Ne**, základňový telefón sa vráti do pohotovostného režimu.

Prevzatie zobrazeného čísla do telefónneho zoznamu

Môžete prevziať číslo do telefónneho zoznamu:

- ◆ zo zoznamu, napr. zo zoznamu hovorov/ odkazovača, zoznamu prijatých SMS správ alebo zo zoznamu opakovania voľby,
- ◆ z textu SMS správy,
- ◆ z verejného online telefónneho zoznamu alebo odborného zoznamu,
- ◆ zo súkromného online adresára
- ◆ zvolením čísla.

Zobrazí sa nejaké číslo:

Moznosti → **Pridat do tel.s.**

Alebo:



Stlačte tlačidlo.

Otvorí sa telefónny zoznam. Môžete vytvoriť nový záznam alebo rozšíriť existujúci záznam.



Vyberte **<Nový záznam>** alebo záznam telefónneho zoznamu a stlačte **OK**.



Vyberte typ telefónneho čísla  /  /  a stlačte **OK**. Číslo sa prevezme do príslušného políčka.

Ak je pole pre číslo už obsadené, zobrazí sa **Prepsat stavajici cislo?**

Ano

Stlačením dialógového tlačidla uložte číslo. Zvoľte **Ne** a budete vyzvaní, aby ste zvolili iný typ telefónneho čísla.

► Doplnenie záznamu (→ s. 70).

Poznámka

V prípade nového záznamu:

- ◆ Ak prevezmete číslo z online telefónneho zoznamu, priezvisko alebo prezývku (ak je k dispozícii) sa dodatočne prevezme do políčka **Prijmeni**.
- ◆ Počas preberania mena zo zoznamu odkazovača sa prehrávanie správy preruší.

Prevzatie čísla alebo e-mailovej adresy z telefónneho zoznamu

Telefónny zoznam môžete otvoriť v rôznych situáciách pri obsluhu, napr. aby ste prevzali nejaké číslo alebo e-mailovú adresu. Váš základňový telefón nemusí byť v pohotovostnom režime.

► Podľa situácie otvorte telefónny zoznam pomocou tlačidla  alebo .



Vyberte záznam (→ s. 71).

Uloženie výročia v telefónnom zozname

Ku každému zadaniu v telefónnom zozname môžete uložiť výročie a uviesť čas, kedy má pri danom výročí nastať pripomenutie (stav pri dodaní: **Vyroci: Vyp.**).

Výročia sa automaticky prevezmú do kalendára (**s. 112**).

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Stlačte za sebou tlačidlá.

 Skočte na riadok **Vyroci:**.

 Zvoľte **Zap..** Nastavia sa nasledovné políčka.

► Zmena viacriadkového zadania:

Vyroci (datum)

Zadajte deň/mesiac/rok v 8-miestnom formáte.

Vyroci (čas)

Uveďte hodinu/minútu pripomienky v 4-miestnom formáte.

Vyroci (signal)

Zvoľte druh signalizácie.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Pre pripomínajúce volanie sa musí zadať čas. Ak ste zvolili optickú signalizáciu, nie je zadanie času potrebné.

Vypnutie výročia

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Stlačte za sebou tlačidlá.

 Skočte na riadok **Vyroci:**.

 Zvoľte **Vyp.**

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Upozorňovacie volanie pri výročí

V **pohotovostnom stave** sa pripomínajúce zvonenie signalizuje na displeji prenosného slúchadla (→ **s. 4**) a vybraným vyzváňacím tónom.

Môžete:

SMS

Napište SMS.

Vyp.

Stlačením tlačidla potvrdíte a ukončíte pripomínajúce zvonenie.

Počas telefonovania bude pripomienka signalizovaná na prenosnom slúchadle **jedenkrát** upozorňovacím tónom.

Nepotvrdené výročia, ktoré sú signalizované počas hovoru, sú vložené do zoznamu **Zmeskane budiky** (**s. 114**).

Používanie online telefónnych zoznamov

V závislosti od vášho poskytovateľa služieb môžete používať online telefónne zoznamy (online telefónny zoznam a online zoznam odvetví, napr. "zlaté stránky").

Cez webový konfiguratör musíte nastaviť, ktorý online telefónny zoznam na internete chcete používať.

Vylúčenie záruky

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH nepreberá žiadnu garanciu a záruku za dostupnosť tejto služby. Táto služba môže byť kedykoľvek nastavená.

Otvorenie telefónneho zoznamu/ odborného zoznamu

Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

 **Dlho stlačte.**

Alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam online telefónnych zoznamov. Zobrazia sa špecifické mená podľa poskytovateľa.

 Zo zoznamu vyberte online telefónny zoznam alebo odborný zoznam a tlačidlo **OK**.

Nadviaže sa spojenie k online telefónnemu zoznamu, príp. k odbornému zoznamu.

Ak je dostupný len jeden online telefónny zoznam, okamžite sa nadviaže spojenie, keď

dlho stlačíte ovládacie tlačidlo v spodnej časti.

Poznámka

Spojenie k online telefónnemu zoznamu môžete vytvoriť aj nasledovne:

- ▶ V pohotovostnom režime zvolíte číslo **1#91** a potom zdvihnete slúchadlo .
- ▶ Spojenie k odbornému zoznamu vytvoríte, keď zvolíte **2#91**.
- ▶ Spojenie k telefónnemu zoznamu siete Gigaset.net vytvoríte, keď stlačíte **1188#9**.

Hovory na online telefónny zoznam sú vždy bezplatné.

Vyhľadanie záznamu

Predpoklad: otvorili ste online telefónny zoznam/odborný zoznam.

- ▶ Realizácia viacriadkového zadania:

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo **Kategorie/Jmeno:** (Odborný zoznam)

Zadajte meno alebo časť mena, resp. odvetvie (max. 30 znakov).

Mesto: Zadajte názov mesta, v ktorom žije hľadaný účastník (max. 30 znakov).

Ak ste už vyhľadávali záznamy, zobrazia sa naposledy dané názvy miest (maximálne 5). Môžete zadať nové meno alebo pomocou  si môžete vybrať jeden zo zobrazených názvov miest a potvrdiť ho tlačidlom **OK**.

Alebo:

Cislo: Zadajte číslo (max. 30 znakov).

- ▶ Pre spustenie vyhľadávania stlačte **Hledat** alebo .

Údaje musíte zadať buď do **Prijmeni** príp. **Kategorie/Jmeno: a** do **Mesto** alebo do **Cislo**. Hľadanie cez číslo je možné, len ak zvolený online telefónny zoznam podporuje vyhľadávanie čísla. Zadanie textu → **s. 162**.

Ak existujú viaceré mestá so zadaným názvom zobrazí sa zoznam nájdených miest:



Vyberte mesto.

Ak je názov niektorého mesta dlhší ako jeden riadok, bude skrátené. Pomocou **Zobraz.** si môžete prezrieť celý názov. Ak sa nenašlo žiadne vhodné mesto: Stlačte **Zmeniť**, ak chcete zmeniť kritériá vyhľadávania. Údaje pre **Kategorie/Jmeno** a **Mesto** sa prevezmú a môžu byť zmenené.

Hledat

Ak chcete pokračovať vo vyhľadávaní, stlačte tlačidlo.

Ak sa nenájde žiadny účastník, na ktorého by sa kritéria vyhľadania hodili, zobrazí sa príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

- ▶ Ak chcete spustiť nové vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **Nove**.

Alebo

- ▶ Ak chcete zmeniť kritériá vyhľadávania, stlačte tlačidlo **Zmeniť**. Zadané meno a mesto sa prevezmú a môžete ich zmeniť.

Ak je zoznam záznamov príliš rozsiahly, nezobrazí sa žiaden záznam. Bude vydané príslušné hlásenie.

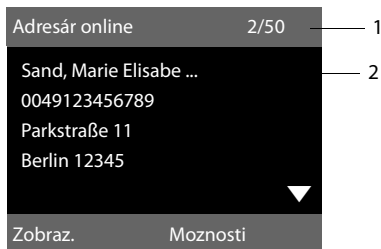
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Upresniť**, aby ste spustili podrobné hľadanie (→ **s. 77**).

Alebo

- ▶ V závislosti od poskytovateľa služieb: ak sa na displeji zobrazí počet záznamov môžete zoznam nájdených záznamov zobraziť. Stlačte tlačidlo displeja **Zobraz.**

Výsledok hľadania (zoznam nájdených záznamov)

Výsledok vyhľadávania sa zobrazí v zozname na displeji. Príklad:



1. 2/50: Poradové číslo/počet nájdených záznamov (ak je počet nájdených záznamov >99, zobrazí sa len poradové číslo).
2. Štyri riadky s menom, odvetvím, telefónnym číslom a adresou účastníka (skrátené). Ak nie je k dispozícii žiadne telefónne číslo pre pevnú sieť, zobrazí sa číslo mobilného telefónu (ak existuje).

Máte nasledujúce možnosti:

- Pomocou môžete listovať v zozname.
- Stlačte tlačidlo **Zobraz.** Zobrazia sa všetky informácie záznamu (meno, odvetvie, adresa, telefónne číslo) v neskrátenej forme. Pomocou môžete listovať v zázname.

Cez **Moznosti** máte ešte ďalšie možnosti:

Upresniť hľadani

Sprísníť kritéria hľadania a obmedziť zoznam nájdených záznamov (→ s. 77).

Nove hľadani

Spustiť nové vyhľadávanie.

Pridať do tel.s.

Prevzatie čísla do miestneho telefónneho zoznamu. Ak jeden záznam obsahuje viacero čísel, zobrazia sa tieto čísla v zozname výberu. Pre zvolené číslo sa vytvorí nový záznam. Priezvisko sa prevezme do políčka **Prijmeni** miestneho telefónneho zoznamu (→ s. 74).

Kopir. do soukr. sezn.

Prevezmite zvolený záznam do súkromného online adresára. Súkromný adresár a online telefónny zoznam musia byť k dispozícii od toho istého poskytovateľa služieb.

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete záznam do súkromného adresára doplniť o prezývku.

Volanie účastníka

Predpoklad: zobrazí sa zoznam zásahov.

- Zvoľte záznam a zdvihnite slúchadlo .

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené.

Ak záznam obsahuje viac telefónnych čísiel, zobrazí sa zoznam týchto čísiel.

- S zvolte číslo a stlačte tlačidlo displeja **Volba**.

Spustenie podrobného vyhľadávania

S podrobným vyhľadávaním môžete obmedziť počet záznamov z predchádzajúceho vyhľadávania pomocou ďalších kritérií vyhľadávania (krstné meno alebo ulica).

Predpoklad: zobrazí sa výsledok vyhľadávania (zoznam záznamov s viacerými záznamami alebo hlásenie o príliš veľkom počte záznamov).

Upresniť Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo

Moznosti → **Upresniť hľadani**
Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Kritériá hľadania z predchádzajúceho hľadania sa prevezmú a zapíšu do príslušných políček.

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo **Kategorie/Jmeno:** (Odborný zoznam)
Alebo zmeniť meno/odvetvie alebo rozšíriť časti mien

Používanie telefónnych zoznamov

- Mesto:** Zobrazí sa názov mesta z predchádzajúceho vyhľadávania (nie je možné zmeniť).
- Ulice:** Príp. zadajte názov ulice (max. 30 znakov).
- Kresťni meno:** (len v online telefónnom zozname)
Príp. zadajte krstné meno (max. 30 znakov).
- Hľadať** Spustíte podrobné vyhľadávanie.

Používanie súkromného online adresára

Niektorí poskytovatelia ponúkajú možnosť uloženia a spravovania vlastného osobného online adresára/telefónneho zoznamu na internete.

Výhodou online adresára je, že záznamy môžete vyvolať z každého telefónu alebo počítača, napr. z vášho VoIP telefónu v kancelárii alebo z vášho počítača v hoteli.

Súkromný online adresár môžete používať na základňovom telefóne.

Predpoklady:

- ♦ Vytvorte si osobný online adresár cez webový prehliadač vášho počítača.
- ♦ Vytvorte a spravujte prípadné záznamy v online adresári cez webový prehliadač vášho počítača.
- ♦ Aktivujte cez webový konfigurator online adresár na vašom základňovom telefóne. Predovšetkým musíte uložiť prihlasovacie meno a heslo pre prístup k osobnému online adresáru na základňovom telefóne.

Adresár môžete používať na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách.

Otvoriť online adresár

Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

 **Dlho stlačte.**

Alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam (online) telefónnych zoznamov. Pre súkromný online adresár sa zobrazí názov, ktorý je pre poskytovateľa špecifický.

 Zo zoznamu vyberte súkromný online adresár a stlačte tlačidlo **OK**.

Váš súkromný online adresár sa otvorí.

Poznámka

Ak okrem osobného online adresára nie je k dispozícii ďalší online telefónny zoznam:

- ▶ Stlačte krátko tlačidlo  Otvorí sa súkromný online adresár.
- ▶ Stlačte krátko tlačidlo  Otvorí sa miestny telefónny zoznam základňového telefónu.

V online adresári sú záznamy zoradené v abecednom poradí podľa prvého obsadeného políčka záznamu. Vo všeobecnosti je to prezývka alebo priezvisko.

Vybratie, náhľad, úprava záznamu v online adresári

Predpoklad:

Online adresár je otvorený (pozri vyššie).

- ▶ Pomocou  prelistujte k hľadanému záznamu.

Alebo:

Zadajte prvé písmená mena a potom nalistujte záznam pomocou .

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zobraz.**

Otvorí sa detailný pohľad s úplným záznamom. Pomocou ovládacieho tlačidla  môžete listovať v zázname.

Zobrazia sa nasledovné údaje, ak sú k dispozícii (v poradí špecifickom podľa poskytovateľa):

prezývka, priezvisko, meno, telefónne číslo, číslo mobilného telefónu, číslo VoIP, ulica, číslo domu, poštové smerovacie číslo, mesto, názov spoločnosti, odvetvie, narodeniny, e-mail.

Využitie ďalších funkcií

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Pomocou tlačidla  môžete vybrať nasledujúce funkcie:

Upraviť prezývku

Prezývku záznamu môžete zmeniť alebo vymazať. Zmenu uložíte pomocou **Uložiť**.

Pridať do tel.s.

Prevzatie čísla do miestneho telefónneho zoznamu (→ **s. 74**).

Poznámka

Môžete prevziať čísla z verejného telefónneho zoznamu do vášho súkromného online adresára (→ **s. 77**).

Vyvolanie záznamu online adresára

Predpoklad: otvorili ste online adresár.

 Vyberte záznam (príp. otvorte podrobný náhľad).

 Zdvihnite slúchadlo.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené.

Ak záznam obsahuje viac čísiel (napr. číslo mobilného telefónu a telefónne číslo), budú vám ponúknuté na výber.

 Zvoľte číslo, ktoré má byť vybraté.

OK Stlačte tlačidlo displeja.

Vyberie sa zvolené číslo.

Prenesenie miestneho telefónneho zoznamu do súkromného online adresára

Záznamy miestneho telefónneho zoznamu môžete uložiť do počítača pomocou webového konfigurátora vo formáte vCard v súbore vcf (→ návod na obsluhu webového konfigurátora nájdete na dodanom disku CD).

Niektorí poskytovatelia služieb podporujú na svojich internetových stránkach funkcie, pomocou ktorých môžu byť tieto súbory prevzaté do online adresára.

Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net

Základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.



Dlho stlačte.



Príp. vyberte zo zoznamu dostupných online telefónnych zoznamov **Gigaset.net** a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam online telefónnych zoznamov.

Gigaset.net

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Otvorí sa telefónny zoznam siete Gigaset.net.

Poznámky

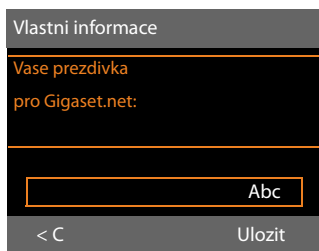
- ◆ Volania na telefónny zoznam Gigaset.net sú vždy **bezplatné**.
- ◆ Telefónny zoznam siete Gigaset.net môžete otvoriť aj zvolením **1188#9** (telefónne číslo telefónneho zoznamu siete Gigaset.net) a zdvihnutím slúchadla .

Používanie telefónnych zoznamov

Ak sa spojenie s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net nedá vytvoriť, vydá sa príslušné hlásenie a základňový telefón prejde do pohotovostného stavu.

Prvé otvorenie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net

Pri prvom otvorení telefónneho zoznamu siete Gigaset.net budete vyzvaní, aby ste pre svoje pripojenie určili prezývku. Pod touto prezývkou budete uvedení v telefónnom zozname siete Gigaset.net.



- Klávesnicou zadajte meno, pod ktorým sa chcete zapísať do telefónneho zoznamu Gigaset.net. Meno môže pozostávať maximálne z 25 znakov.
- Stlačte pravé tlačidlo displeja **Uložit**.

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď na tomto mieste zadáte svoju prezývku, uloží sa v centrálnom serveri siete Gigaset. Prezývka sa objaví v telefónnom zozname siete Gigaset.net a iní účastníci, ktorí využívajú službu Gigaset.net, vás nájdu pod týmto menom.

Zadaním údajov súhlasíte s ich uložením. Ak si to neželáte, môžete proces v tomto bode prerušiť.

Viac informácií o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Prerušenie procesu:

Nezadajte **žiadne** meno a stlačte tlačidlo displeja **Uložit**. Môžete použiť telefónny zoznam, aby ste vyhľadali a zavolali iným používateľom siete Gigaset.net. Pre vás (váš základňový telefón) sa nezapíše žiadna prezývka.

Alebo:

Stlačte červené tlačidlo ukončenia , aby ste opustili telefónny zoznam siete Gigaset.net (bez vyhľadávania).

Ak už existuje záznam s týmto menom, zobrazí sa hlásenie "**Prezdivka existuje! Zmente ji, prosím.**". Budete nanovo vyzvaní, aby ste zadali meno.

Hľadať účastníka v telefónnom zozname siete Gigaset.net

Po vytvorení sppjenia so sieťou Gigaset.net budete vyzvaní, aby ste zadali meno, ktoré sa má vyhľadať.

Jmeno Gigaset.net:

Zadajte meno alebo časť mena (max. 25 znakov).

Hľadať Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili vyhľadávanie.

Ak bolo hľadanie úspešné, zobrazí sa zoznam so všetkými menami, ktoré začínajú na zadaný rad znakov.

Príklad:



1. 2/50: poradové číslo/počet záznamov
2. Názov záznamu, príp. skrátené

Stlačením môžete listovať v zozname.

Ak nebolo možné nájsť **žiadny vhodný** záznam, zobrazí sa príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

- Ak chcete spustiť nové vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **Nové**.

Alebo

- Stlačte tlačidlo displeja **Zmeniť**, aby ste zmenili kritériá hľadania. Meno, ktoré ste predtým zadali pre vyhľadávanie, sa prevezme ako kritérium vyhľadávania. Môžete ho rozšíriť alebo zmeniť.

Ak existuje **príliš veľa vhodných** záznamov v telefónnom zozname siete Gigaset.net, zobrazí sa namiesto zoznamu s menami hlásenie **Nalezeno prilis mnoho polozek**.

- Stlačte tlačidlo displeja **Upresniť**, aby ste spustili podrobné hľadanie. Zadané meno sa prevezme alebo sa môže zmeniť/rozšíriť.

Volanie účastníka

Zvoľte účastníka zo zoznamu nájdených účastníkov a zdvihnite slúchadlo.

Prezeranie čísla účastníka

Vyberte účastníka zo zoznamu nájdených účastníkov.

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa číslo siete Gigaset.net a meno účastníka, meno môže byť vo viacerých riadkoch.

Zobrazte meno a číslo nasledujúceho/predchádzajúceho účastníka zo zoznamu nájdených účastníkov.

Poznámky

- ◆ Pripojenia k sieti Gigaset.net sa vytvárajú vždy cez internet, bez ohľadu na to, aké spojenie pre odosielanie je zvolené, príp. bolo zvolené na vašom základňovom telefóne.
- ◆ Môžete otvoriť telefónny zoznam siete Gigaset.net a vytvoriť spojenie, aj keď ste sa nezapísali do telefónneho zoznamu siete Gigaset.net.

Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: zobrazí sa zoznam podľa zadania.

(Záznam vybrať) → **Možnosti**

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla .

Pridať do tel.s.

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu základňového telefónu. Číslo a meno (popr. skrátené, max. 16 znakov) sa prevezmú do lokálneho telefónneho zoznamu.

- Popr. zmeniť a uložiť záznam (→ s. 70).

Opäť sa zobrazí zoznam nájdených mien.

Nove hľadani

Spustíte hľadanie s novým menom

(→ s. 81).

Upravenie hľadani

Spustíte podrobné hľadanie. Hľadanie mena sa prevezme a môžete ho zmeniť/rozšíriť.

Vlastní informace

Pozri "**Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu**" na s. 82.

Poznámka

Keď vytáčate číslo siete Gigaset.net z lokálneho telefónneho zoznamu prenosnej časti, spojenie sa automaticky vytvorí cez sieť Gigaset.net (internet).

Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Zmeňte meno vášho záznamu v telefónnom zozname siete Gigaset.net.
- ◆ Vymažte váš záznam z telefónneho zoznamu siete Gigaset.net.

Prezeranie vlastného záznamu

Ste spojení s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net a vykonali ste hľadanie. Zobrazí sa zoznam nájdených položiek:

- **Moznosti** → **Vlastní informace** zvolíte a stlačíte **OK**.

Zobrazí sa vaše číslo siete Gigaset.net a vaše aktuálne zapísané meno.

Záznam/zmena mena

Zmeniť



Stlačte tlačidlo displeja.

Zmeňte meno alebo zadajte nové meno (max. 25 znakov) a stlačte tlačidlo **OK**.

Pomocou môžete meno vymazať.

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď na tomto mieste zadáte svoju prezývku, uloží sa v centrálnom serveri siete Gigaset. Prezývka sa objaví v telefónnom zozname siete Gigaset.net a iní účastníci, ktorí využívajú službu Gigaset.net, vás nájdu pod týmto menom.

Uvedením svojich údajov súhlasíte s ich uložením. Ak si uloženie údajov neželáte, môžete postup v tomto bode prerušiť.

Viac informácií o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Prerušenie postupu:

Nezadajte **žiadne** meno (alebo vymažte aktuálne zapísané meno) a stlačte tlačidlo displeja **Uložit**. Vráťte sa späť do zoznamu nájdených položiek.

Alebo:

Dvakrát stlačte červené tlačidlo ukončenia , aby ste sa vrátili späť do zoznamu nájdených položiek.

Ak v telefónnom zozname siete Gigaset ešte neexistuje záznam s takýmto menom, meno sa uloží. Zobrazí sa príslušné hlásenie. Prenosné slúchadlo sa prepne do pohotovostného stavu.

Ak už existuje záznam s týmto menom alebo zadané meno obsahuje nedovolené znaky, budete vyzvaní, aby ste zadali iné meno.

Ak bol záznam mena do telefónneho zoznamu siete Gigaset úspešný zobrazí sa krátke hlásenie "**Uloženo**".

Poznámky

- ◆ Ak vymažete meno, vymaže sa váš záznam z telefónneho zoznamu. Pre ostatných účastníkov siete Gigaset.net už nie ste "viditeľný". Pod vaším číslom siete Gigaset.net ste však naďalej prístupní. Ako zobrazit' číslo, → **s. 157**.
- ◆ Svoje meno v sieti Gigaset.net môžete zapísať/zmeniť aj prostredníctvom webového konfigurátora.

Volanie účastníka siete Gigaset.net

Účastníka siete Gigaset.net môžete volať priamo prostredníctvom telefónneho zoznamu (pozri vyššie) alebo prostredníctvom jeho čísla v sieti Gigaset.net:



Zadajte číslo siete Gigaset.net (vrátane #9) alebo ho vyberte z lokálneho telefónneho zoznamu.



Zdvihnite slúchadlo.

Každé číslo s #9 na konci bude zvolené cez sieť Gigaset.net.

Úsporné telefonovanie

Telefonujte cez sieťového operátora, ktorý ponúka zvlášť výhodné tarify (Call-by-Call), alebo si po telefonáte nechajte zobrazit náklady (len ISDN).

Používajte prednostne internet (VoIP) ako lacnejší spôsob telefonovania.

Definovanie pravidiel spojenia

Pri volaniach do pevnej alebo mobilnej siete môžete využívať funkcie kontroly nákladov telefónu. Otvorte si ako doplnok k vašej pevnej linke, príp. k pripojeniu ISDN účtu u rôznych poskytovateľov VoIP, ktorí ponúkajú výhodné tarify pre hovory do iných sietí. V konfigurácii telefónu stanovte pre určité predvoľby (miestne, štátne, predvoľby mobilných sietí) najvýhodnejšie spojenie (účet), ktoré sa má pri voľbe použiť (→ Webový konfigurátor, **Dialling Plans**). Alebo stanovte priamo pri voľbe spojenie na odosielanie, ktoré sa má použiť (voľba prostredníctvom výberu spojenia, → **s. 49**).

Spojenie čísla s číslom Call-by-Call

Pri hovoroch prostredníctvom pripojenia ISDN alebo pevnej linky môžete použiť ako predvoľbu čísla Call-by-Call. Prostredníctvom čísel Call-by-Call zvolíte pre hovor sieť najvýhodnejšieho poskytovateľa.

Čísla Call-by-Call rôznych sieťových operátorov môžete uložiť do lokálneho telefónneho zoznamu (**s. 70**).

Ak chcete číslo Call-by-Call predradiť pred nejaké číslo ("združenie") stlače v pohotovostnom režime základného telefónu:

-  **Krátko**, aby sa otvoril lokálny telefónny zoznam.
-  Zvolte záznam (Call-by-Call-číslo).

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Použiť číslo

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Číslo Call-by-Call sa zobrazí na displeji.



Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo.

alebo:



Opäť stlačte **krátko**, aby sa telefónne číslo prevzalo z lokálneho telefónneho zoznamu.



Vyberte záznam (→ **s. 71**).



V zázname je uložených viac telefónnych čísel: vyberte telefónne číslo a stlačte tlačidlo **OK**.



Zdvihnite slúchadlo. Zvolia sa obidve čísla.

Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov

Pri každom externom hovore sa na displeji zobrazí **trvanie** hovoru

- ◆ počas hovoru,
- ◆ asi na 3 sekundy po položení.

Poznámka

Skutočné trvanie hovoru sa môže od zobrazenej hodnoty líšiť o niekoľko sekúnd.

Pri hovoroch prostredníctvom spojenia ISDN:

Ak ste svojho sieťového operátora požiadali o sprostredkovanie informácií o nákladoch, pri odchádzajúcich externých hovoroch sa zobrazenie **trvania hovoru** nahradí zobrazením **nákladov na hovor** alebo počtom **jednotiek hovoru**.

SMS (textové správy)

Správy SMS môžete* odosielať a prijímať cez pevnú sieť aj cez VoIP.

Linku, prostredníctvom ktorej chcete odosielať SMS, musíte presne určiť. Prijímať môžete SMS správy (skratka: SMS) prostredníctvom všetkých spojení základňového telefónu s výnimkou siete Gigaset.net.

Váš prístroj sa dodáva tak, že SMS môžete odoslať ihneď po pripojení telefónu na pevnú sieť/ISDN. Ak neurobíte žiadne nastavenia, budú sa SMS posilať cez pevnú sieť/ISDN.

Predpoklady:

- ◆ Sprostredkovanie telefónnych čísel je povolené pre spojenia VoIP príp. vašu pevnú sieť/ISDN, cez ktorú chcete odosielať/prijímať SMS. Sprostredkovanie telefónneho čísla nesmie byť deaktivované, → **s. 58**.
- ◆ Váš poskytovateľ pevnej siete podporuje službu SMS (informácie vám poskytne váš poskytovateľ služieb).
- ◆ Ak chcete prijímať správy, musíte zaregistrovať u svojho poskytovateľa SMS služieb. Registrácia sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez servisné centrum.

Nezabudnite, že:

Ak chcete prijímať SMS cez niekoľko čísel MSN, pre každé MSN sa musíte zaregistrovať u poskytovateľa služieb zvlášť.

Napísanie/odoslanie SMS

Písanie SMS

 →  Zprávy → SMS

Nova SMS Vyberte a stlačte **OK**.



Napište správu SMS.

Poznámky

- ◆ Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov nájdete na **s. 162**.
- ◆ Jedna SMS môže obsahovať maximálne 612 znakov. Pri viac ako 160 znakoch bude SMS zaslaná ako **združená** SMS (až 4 SMS každá po 153 znakoch). Vpravo hore na displeji sa zobrazí, koľko znakov je ešte k dispozícii a potom v zátvorkách, ktorá časť združenej SMS sa práve píše. Príklad **447 (2)**.
- ◆ Nezabudnite že pri združení SMS spravidla vzniknú vyššie náklady.

Posielanie SMS

Možnosti

Stlačte tlačidlo.

Poslať

Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

SMS

Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zvoľte číslo s predvoľbou (aj v miestnej sieti) z telefónneho zoznamu alebo ho zadajte priamo. Pri SMS na poštový priečinok SMS: ID priečinka zadajte na **konci** čísla.

Poslať

Stlačte tlačidlo displeja. SMS sa odošle.

Poznámky

- ◆ Ak vás počas písania SMS preruší externé volanie, text sa automaticky uloží do zoznamu konceptov.
- ◆ Ak je pamäť plná alebo je funkcia SMS obsadená prenosným slúchadlom, postup sa preruší. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz. Vymažte nepotrebné SMS alebo odošlite SMS neskôr.

Oznam o stave SMS

Predpoklad: váš poskytovateľ siete podporuje túto službu.

Ak ste aktivovali oznam o stave, po odoslaní dostanete SMS s textom potvrdenia.

Zapnúť/vypnúť oznam o stave

 →  Zpravy → SMS → Nastaveni

Stav Vyberte a stlačte **Zmeniť**
( = zapnuté).

Čítanie/vymazanie oznamu o stave/uložiť číslo do telefónneho zoznamu

► Otvorte zoznam prijatých SMS (→ **s. 87**), potom:

 Zvoľte SMS so stavom **Stav OK** alebo **Stav není OK**.

Cist Stlačte tlačidlo displeja.

- ◆ Vymazať:
Moznosti → **Smazať zaznam** → **OK**.
- ◆ Uložiť číslo do telefónneho zoznamu:
Moznosti → **Pridať do tel.s.** → **OK**.
- ◆ Vymazať celý zoznam:
Moznosti → **Odstrániť seznam** → **OK**.

Zoznam konceptov

SMS môžete uložiť do zoznamu konceptov, neskôr ju zmeniť a odoslať.

Uloženie SMS do zoznamu konceptov

► Píšete SMS (→ **s. 85**).

Moznosti Stlačte tlačidlo.

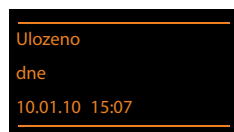
Uložit Vyberte a stlačte **OK**.

Po uložení sa opäť zobrazí editor SMS s vašou SMS. Môžete pokračovať v písaní textu a opäť ho uložiť. Uložená SMS sa prepíše.

Otvorenie zoznamu konceptov

 →  Zpravy → SMS → Koncepty

Zobrazí sa prvý záznam zoznamu, napr.:



Ak bol záznam uložený s telefónnym číslom, napr. pri ukladaní SMS zo zoznamu doručených správ, telefónne číslo sa zobrazí v hornom riadku.

Čítanie alebo vymazanie SMS

► Otvorte zoznam konceptov, potom:

 Vyberte SMS.

Cist Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → **Smazať zaznam** → **OK**.

Písanie/zmena SMS

► Čítate niektorú SMS zo zoznamu konceptov.

Moznosti Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledovné:

Poslať

Odoslanie uloženej SMS správy
(→ **s. 85**).

Upraviť

Úprava uloženej SMS, následné odoslanie (→ **s. 85**).

Znaková sada

Text sa zobrazí vo vybranom súbore znakov.

Vymazanie zoznamu konceptov

► Otvorte zoznam konceptov, potom:

Moznosti Otvorte menu.

Odstrániť seznam

Zvoľte, stlačte tlačidlo **OK** a potvrdte pomocou **Ano**.
Zoznam bude vymazaný.

Odoslanie SMS na e-mailovú adresu

Ak váš poskytovateľ služieb podporuje funkciu **SMS ako e-mail**, môžete správy SMS posilať aj na e-mailové adresy.

E-mailová adresa musí byť na začiatku textu. Správu SMS musíte poslať e-mailovú službu odosielačieho SMS centra.

 →  **Zpravy → SMS → Nova SMS**

 /  E-mailovú adresu prevezmite z telefónneho zoznamu alebo ju zadajte priamo. Ukončíte medzerou alebo dvojbodkou (podľa poskytovateľa služieb).

 Zadajte text správy SMS.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Poslať Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

E-mail Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**. Ak nie je zapísané číslo e-mailovej služby (→ **s. 90**), zadajte ho.

Poslať Stlačte tlačidlo displeja.

Posielanie SMS ako faxu

Správu SMS môžete odoslať aj na faxový prístroj.

Predpoklad: váš sieťový operátor túto funkciu podporuje.

► Píšete SMS (→ **s. 85**).

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Poslať Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

Fax Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

 /  Vyberte číslo z telefónneho zoznamu alebo ho priamo zadajte. Číslo zadajte s predvoľbou (aj v miestnej sieti).

Poslať Stlačte tlačidlo displeja.

Prijatie SMS

Všetky prijaté SMS sa uložia do zoznamu prijatých SMS. Združené SMS sa zobrazia ako **jedna SMS**. Ak je správa SMS príliš dlhá alebo sa prenesie neúplná, rozdelí sa do viacerých samostatných SMS. Pretože SMS aj po prečítaní zostáva v zozname, mali by ste **pravidelne vymazávať staré SMS zo zoznamu**.

Ak je pamäť SMS plná, zobrazí sa príslušné upozornenie.

► Vymažte nepotrebné SMS (→ **s. 88**).

Poznámka

Analógová pevná sieť:

Každá prichádzajúca SMS bude signalizovaná jedným zazvonením (vzváňací tón ako pri externom volaní). Ak takéto "volanie" prijmete, SMS sa stratí. Ak chcete zabrániť zvoneniu, nechajte prvý tón zvonenia potlačiť pre všetky externé volania (→ **s. 91**).

Zoznam prijatých správ

Zoznam prijatých správ obsahuje:

- ◆ Všetky prijaté SMS nezávisle od adresovaného čísla MSN. Na všetkých prenosných slúchadlách a na základňovom telefóne sa zobrazia všetky prijaté SMS.
- ◆ SMS, ktoré nemohli byť odoslané u dôvodu nejakej chyby.

Nové SMS sú signalizované symbolom  na displeji, blikaním tlačidla správ  a upozorňovacím tónom.

Otvorenie zoznamu prijatých správ tlačidlom

 Stlačte.

Zoznam doručených správ bude zobrazený s počtom záznamov (príklad):

SMS: (2)

hrubo: nové položky
nie hrubo: prečítané položky

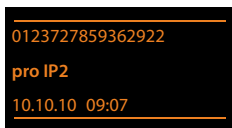
SMS (textové správy)

- Otvorte zoznam pomocou tlačidla **OK**.

Každá položka v zozname obsahuje:

- ◆ číslo resp. meno odosielateľa,
- ◆ spojenie na príjem, na ktoré je SMS adresovaná,
- ◆ dátum prijatia.

Príklad:



Otvorenie zoznamu prijatých správ pomocou menu pre SMS

 →  Zpravy → SMS → Prichozi

Vymazanie zoznamu prijatých správ

Všetky nové a staré SMS v zozname budú vymazané.

- Otvorte zoznam prijatých správ.

Moznosti Otvorte menu.

Odstrániť seznam

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **Ano**. Zoznam bude vymazaný.

Čítanie alebo vymazanie SMS

- Otvorte zoznam prijatých správ, potom:

 Vyberte SMS.

Cist Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → Smazať zaznam → **OK**.

Po prečítaní novej správy SMS sa správe priradí stav "stará" (už nie je napísaná hrubým písmom).

Zmena súboru znakov

Ak text nevidíte alebo je nečitateľný, SMS je zrejme napísaná iným súborom znakov azbuka, gréčtina a pod.

- Čítanie SMS

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Znaková sada

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zvoľte súbor znakov a stlačte tlačidlo displeja **Vybrať** (⊙ = zap.).

Text sa zobrazí vo zvolenom súbore znakov. Nastavenie platí len pre aktuálnu SMS.

Odpoveď na SMS alebo poslanie ďalej

- Čítanie SMS

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Máte nasledujúce možnosti:

Odpovedeť

Napísať a odoslať novú SMS na číslo odosielateľa (**s. 85**).

Upraviť

Upraviť text správy SMS a následne odoslať späť odosielateľovi (**s. 85**).

Poslať

Odoslať správu SMS ďalej na niektoré iné číslo (**s. 85**).

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu

Prevziať číslo odosielateľa

- Otvorte zoznam prijatých správ a vyberte SMS (→ s. 87).

Moznosti → Pridať do tel.s.

- Doplniť záznam (→ s. 70).

Poznámka

Pripojené označenie poštového priečinku sa prevezme do telefónneho zoznamu.

Prevzatie/volba čísiel z textu SMS

- Prečítajte si správu SMS a listujte na miesto s telefónnym číslom.

Čísla sú označené.

→  Stlačte tlačidlo.

Doplniť záznam (→ s. 70).

alebo:

 Zdvihnite slúchadlo, aby ste zvolili číslo.

Ak chcete číslo použiť aj na odosielanie SMS:

- Uložte číslo s lokálnym poznávacím číslom (predvolba) do telefónneho zoznamu.

Ak SMS obsahuje viacero čísiel, nasledujúce číslo sa označí keď budete v SMS listovať tak že sa prvé číslo z displeja stratí.

Poznámky

- ◆ Pri medzinárodných predvolbách sa znamienko +-neprevezme.
 - V takom prípade zapíšte na začiatok čísla "00".
- ◆ Ak už v telefónnom zozname nie sú voľné žiadne záznamy, môžete len prepísať alebo doplniť existujúci záznam.

SMS s vizitkou vCard

vCard je elektronická vizitka. V texte správy SMS sa zobrazí symbolom .

Vizitka vCard môže obsahovať:

- ◆ Meno,
- ◆ Súkromné číslo,
- ◆ Služobné číslo,
- ◆ Číslo mobilného telefónu,
- ◆ Narodeniny.

Záznamy z vizitky vCard môžete ukladať za sebou v telefónnom zozname.

Otvorenie vizitky vCard

- Prečítajte si správu SMS, ktorá obsahuje vizitku vCard.

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja, aby ste otvorili vizitku vCard.

Potom:

Zpet Ak sa chcete vrátiť späť k textu SMS, stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 Vyberte číslo.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Keď ukladáte číslo, bude automaticky otvorený telefónny zoznam. Bude importované číslo a meno. Ak je na vizitke vCard uložený dátum narodenia, bude tento dátum prevzatý do telefónneho zoznamu ako výročie.

- Upravte a uložte záznam v telefónnom zozname. Vráťte sa automaticky k vizitke vCard.

Oznámenie prostredníctvom SMS

Prostredníctvom SMS sa môžete nechať informovať o zmeškaných hovoroch, resp. nových odkazoch na odkazovači.

Predpoklad: pri zmeškaných hovoroch musí byť sprostredkované číslo volajúceho (CLI).

Oznámenie príde na váš mobilný telefón alebo na niektorý iný prístroj podporujúci SMS.

Nesmiete však zabudnúť uložiť telefónne číslo, na ktoré má byť oznámenie odoslané.

Poznámka

Váš poskytovateľ služieb si spravidla za oznamovanie prostredníctvom SMS účtuje poplatok.

 →  Zpravy → SMS → Nastaveni
→ Oznameni

► Zmena viaciadkového zadania:

Pro:

Zadajte číslo (s predvoľbou), na ktoré má byť SMS poslaná.

Ztrac.volani:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Zpravy na zaznam.:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Pozor

Ak chcete oznamovať zmeškané hovory, **nezadávať** svoje vlastné číslo. Môže to viesť k nekonečnému spoplatňovanému cyklu.

Nastavenie centra SMS / určenie linky na odosielanie

Poskytovatelia služieb vymieňajú SMS cez centrá SMS. Do telefónu musíte zapísať SMS centrum, cez ktoré ich chcete posilať alebo prijímať. SMS potom môžete prijímať **cez každé** z uložených SMS centier, ak ste sa zaregistrovali u operátora. To sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez príslušné servisné centrum.

Vaše SMS sa odošlú cez **SMS centrum**, ktoré je zapísané ako **odosielacie centrum**. Na posielanie aktuálnej správy môžete ako odosielať centrum aktivovať (**s. 90**) ktorékoľvek iné centrum SMS.

Pokiaľ nie je nastavené žiadne centrum SMS služieb, menu SMS pozostáva len z položky **Nastaveni**. Vložte niektoré SMS centrum (**s. 90**).

Zadanie/zmena SMS centra

► **Pred novým zapísaním** alebo vymazaním prednastavených čísel sa informujte o ponuke služieb a osobitných podmienkach vášho poskytovateľa služieb.

 →  Zpravy → SMS → Nastaveni
→ SMS centra

 Zvoľte si SMS centrum, (napr. **SMS centrum 1**) a stlačte tlačidlo **OK**.

► Zmena viaciadkového zadania:

Centr.SMS:

Zvoľte **Ano**, kedy majú byť SMS zasielané cez SMS centrum. Pre SMS centrá 2 až 4 platí nastavenie len pre nasledujúcu SMS.

Sluzba SMS Cislo SMS centra:

Zapíšte číslo SMS služby.

E-mail Cislo sluzby:

Zapíšte číslo e-mailovej služby.

Odeslať pres:

spojenie (pevná sieť/ISDN-MSN alebo VoIP spojenie), prostredníctvom ktorého sa majú odosielať SMS správy.

Uložiť

Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

- ◆ Ak sa zvolené spojenie na odosielanie vymaže z konfigurácie, použije sa v konfigurácii pevná sieť príp. prvé spojenie ISDN.
- ◆ Ak ste zvolili niektoré spojenie VoIP a pokus o prenos SMS zlyhal, uloží sa SMS do zoznamu prijatých s označením ako chybná. Aj keď ste aktivovali možnosť **Automatic Fallback to Fixed Line** (→ webový konfigurátor), telefón sa nebude snažiť odoslať SMS cez pevnú sieť/ISDN.

Posielanie SMS cez iné SMS centrum

- Zvoľte **SMS centrum 2, 3 alebo 4** a aktivujte ho ako centrum odosielania (nastavte **Centr.SMS = Ano**). **SMS centrum 1** sa automaticky pre nasledujúcu SMS deaktivuje ako centrum odosielania.
- Odošlite SMS.

Toto nastavenie platí len pre SMS, ktorá bude odoslaná ako nasledujúca. Potom je opäť nastavené **SMS centrum 1**.

Zapnutie/vypnutie potlačenia prvého vyzváňacieho tónu

Predpoklad: váš telefón je pripojený k analógovej pevnej sieti.

Každá SMS adresovaná na vaše spojenie analógovej pevnej siete bude signalizovaná jedným zazvonením. Ak chcete zabrániť zvoneniu, nechajte potlačiť prvý vyzváňací tón pre všetky externé volania na vaše spojenie pevnej siete.



Otvorte hlavnú ponuku.



Stlačte tlačidlá.



Nastavte použitie prvého zazvonenia.

Alebo:



Potlačte prvé zazvonenie.

Zapnutie/vypnutie funkcie SMS

Po vypnutí už nemôžete prijať žiadnu SMS ako textovú správu a váš prístroj už neodošle žiadnu SMS.

Nastavenia, ktoré ste uskutočnili pre odosielanie a príjem SMS (čísla SMS centier), ako aj zápisy do zoznamu vstupov a zoznamu návrhov zostávajú uložené v pamäti aj po vypnutí.



Otvorenie hlavnej ponuky



Zadajte číslce.



Vypnite funkciu SMS.

Alebo:



Zapnite funkciu SMS (stav ako pri dodaní).

Odstraňovanie chýb SMS

Kódy chýb pri odosielaní

EO	Je zapnuté trvalé blokovanie telefónneho čísla (CLIR) alebo nie je povolené sprostredkovanie čísla volajúceho.
FE	Chyba počas prenosu SMS.
FD	Chyba pri vytváraní spojenia s SMS centrom, pozri Pomoc.

Pomoc pri chybách

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam chybových situácií a možné príčiny a dáva pokyny na odstránenie chýb.

Odosielanie nie je možné. - Charakteristika "Sprostredkovanie čísla volajúceho" (CLIP) nie je objednaná/zapojená. - Požiadajte svojho operátora o aktivovanie tejto funkcie. - Prenos SMS sa prerušil (napr. nejakým volaním). - Odošlite SMS znovu. - Poskytovateľ služieb nepodporuje túto funkciu. - Pre odosielacie centrum, ktoré je aktivované ako SMS centrum, nie je zapísané žiadne číslo alebo je zapísané nesprávne číslo. - Vložte číslo (→ s. 90).	
Dostanete SMS, ktorej text je neúplný. - Pamäť vášho základného telefónu je plná. - Vymažte staré SMS (→ s. 86). - Operátor ešte nepreniesol zvyšok SMS.	
Už nedostanete ďalšiu SMS. Postúpenie hovoru (presmerovanie) je zapnuté na Vsechna volani alebo pre sieťový odkazovač je aktivované postúpenie hovoru Vsechna volani. Zmeňte postúpenie volania (→ s. 59).	

SMS sa predčíta.

- Nie je nastavená služba "zobrazenie telefónneho čísla".
 - Požiadajte svojho prevádzkovateľa služieb o aktiváciu tejto služby (môže byť spoplatnené).
- Prevádzkovateľ mobilnej siete a poskytovateľ SMS služieb v pevnej sieti nemajú dohodnutú spoluprácu.
 - Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
- Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t. j. nie ste registrovaný.
 - Základňový telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Príjem iba počas dňa.

Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t. j. nie ste registrovaný.

- Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
- Základňový telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Oznámenie o e-mailoch

Váš telefón vás bude informovať o príchode nových e-mailových správ na poštový vstupný server.

Telefón môžete nastaviť tak, že bude periodicky vytvárať spojenie s e-mailovým serverom a kontrolovať, či sú nové správy.

Príchod nových e-mailových správ sa zobrazí na základňovom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách Gigaset: Zaznie upozorňovací tón, tlačidlo správ  bliká a na displeji pokojovom stave sa zobrazí symbol .

Poznámka

Symbol  sa zobrazí aj v prípade nových správ SMS správ.

Ak sú k dispozícii nové e-mailové správy, zobrazí sa po stlačení tlačidla správ  zoznam **E-mail**.

Prostredníctvom telefónu môžete nadviazať spojenie so vstupným poštovým serverom a ku každej e-mailovej správe v zozname doručenej pošty zobrazíť odosielateľa dátum/čas doručenia, predmet a obsah (môže byť skrátený) (→ **s. 93**).

Predpoklady:

- ◆ Máte zriadený e-mailový účet u vášho poskytovateľa internetových služieb.
- ◆ Vstupný poštový server používa protokol POP3.
- ◆ Prostredníctvom **webového konfiguratéra** ste uložili do telefónu názov vstupného poštového servera a vaše osobné prístupové údaje (názov konta, heslo) (pozri návod na použitie webového konfiguratéra na priloženom disku CD).

Otvorenie zoznamu doručenej pošty

 →  **Zpravy** → **E-mail**

Ak sú k dispozícii nové e-mailové správy, (tlačidlo správ  bliká):

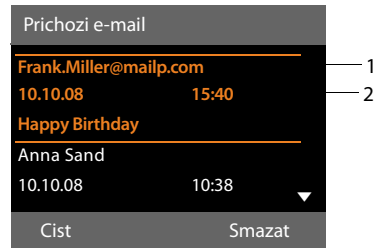
 → **E-mail**

Telefón nadviaže spojenie so vstupným poštovým serverom. Zobrazí sa zoznam uložených e-mailových správ.

Nové, ešte neprečítané správy, sú uložené pred staršími, prečítanými správami. Najnovší záznam sa nachádza na začiatku zoznamu.

Pre každý e-mail sa zobrazí názov, príp. e-mailová adresa odosielateľa (v jednom riadku, môže byť skrátená), ako aj dátum a čas (dátum a čas budú mať správne hodnoty len vtedy, keď sa odosielateľ a príjemca nachádzajú v rovnakom časovom pásme).

Príklad zobrazenia:



- 1 E-mailová adresa, príp. odosielateľom sprostredkovaný názov (môže byť skrátený)
Hrubé písmo: správa je nová.
Ako "nová" sa označia všetky e-mailové správy, ktoré pri sa poslednom otvorení zoznamu prijatých správ ešte nenachádzali na serveri doručenej pošty. Žiadne iné e-maily sa neoznačia, bez ohľadu na to, či ste si ich prečítali alebo nie.

- 2 Dátum a čas prijatia e-mailovej správy

Ak je zoznam prijatých správ na vstupnom poštovom serveri prázdny, zobrazí sa **Zadne zaznamy**.

Poznámka

Mnohí poskytovatelia e-mailových služieb majú štandardne aktivovanú ochranu proti podvodom. E-mailové správy, vyhodnotené ako podvod, sa uložia do samostatného priečinku a nezobrazia sa v zozname doručenej pošty na displeji.

U niektorých poskytovateľov e-mailových služieb môžete tento postup konfigurovať: deaktivovať ochranu proti podvodom alebo nechať v zozname doručenej pošty zobraziť e-maily, vyhodnotené ako podvod.

Iní poskytovatelia e-mailových služieb pri príchode podvodného e-mailu zašlú správu do vstupu pošty. Táto má informovať o príchode e-mailovej správy, vyhodnenej ako podvod.

Dátum a čas takéhoto mailu sa však budú neustále aktualizovať, takže táto správa sa bude stále zobrazovať ako nová.

Momentálne nemožné

Vstupy vášho telefónu, potrebné na vytvorenie spojenia, sú obsadené, napr.:

- Už existuje povolené množstvo VoIP spojení.
 - Aktuálne je so vstupným poštovým serverom spojený niektorý z prihlásených prenosných slúchadiel.
- Postup zopakujte neskôr.

Prihláseni na mail server selhalo

Chyba pri prihlásení na vstupný poštový server. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne údaje názvu vstupného poštového servera, mena používateľa alebo hesla.
- Skontrolujte nastavenia (→ webový konfiguratör).

Parametry post. schranky neplatne

Vaše údaje názvu vstupného poštového servera, mena používateľa alebo hesla sú neúplné.

- Skontrolujte nastavenia alebo ich doplňte (→ webový konfiguratör).

Hlásenia pri vytváraní spojenia

Pri vytváraní spojenia so vstupným poštovým serverom sa môžu vyskytnúť nasledujúce problémy. Hlásenia sa na displeji zobrazia niekoľko sekúnd.

E-mailový server je nedostupný

Nebolo možné vytvoriť spojenie so vstupným poštovým serverom. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne údaje názvu vstupného poštového servera (→ webový konfiguratör).
 - Dočasné problémy vstupného poštového servera (nie je funkčný alebo nie je spojený s internetom).
- Skontrolujte nastavenia vo webovom konfiguratöre.
- Postup zopakujte neskôr.

Zobrazenie hlavičky správy a textu e-mailu

Predpoklad: máte otvorený zoznam doručenej pošty (→ s. 93).



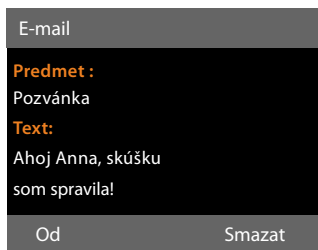
Zvoľte záznam e-mailu.

Cisť

Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa predmet e-mailovej správy (maximálne 120 znakov) a prvé znaky textového hlásenia.

Príklad zobrazenia:



- 1 **Predmet** e-mailovej správy. Zobrazí sa max. 120 znakov.
- 2 **Text** e-mailovej správy (prip. skrátenej).



Stlačte červené tlačidlo ukončenia, aby ste sa vrátili späť do zoznamu prijatých správ.

Poznámka

Ak e-mail neobsahuje normálny text, na krátky okamih sa zobrazí hlásenie **E-mail nelze zobrazit.**

Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu

Predpoklad: máte e-mailovú správu otvorenú na čítanie (→ s. 95).

Od

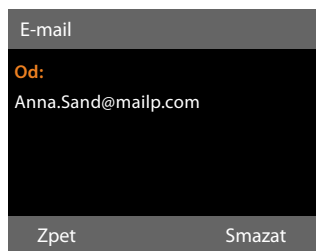
Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa e-mailová adresa odosielateľa, môže byť vo viacerých riadkoch (maximálne 60 znakov).

Zpet

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste sa vrátili do zoznamu prijatých správ.

Príklad:



Vymazať e-mail

Predpoklad: otvorili ste zoznam prijatých správ (→ s. 93) alebo si prezeráte hlavičku správy alebo adresu odosielateľa e-mailu (→ s. 95):

Smazat

Stlačte tlačidlo displeja.

Ano

Na kontrolnú otázku odpovedzte stlačením tohto tlačidla.

E-mailová správa sa v poštovom vstupnom serveri vymaže.

Informačné centrum – s telefónom vždy online

So základňovým telefónom môžete z internetu vyvolať online obsahy, t. j. požiadať o informačné služby, ktoré sú pripravené špeciálne pre telefón. Informačné služby, ktoré sú k dispozícii, sa priebežne rozširujú. Predvoľba je už nastavená, tieto nastavenia však môžete zmeniť a môžete pridať nové služby. Navštívte webovú lokalitu siete Gigaset.net www.gigaset.net a nakonfigurujte si osobné informačné služby.

Zostavenie vlastných informačných služieb

- ▶ Na počítači si otvorte stránku webového konfiguratéra **Settings → Services → Info Services** (pozri návod na obsluhu webového konfiguratéra na dodanom CD).
- ▶ Kliknite na odkaz gigaset.net/myaccount.

Alebo:

- ▶ V adresovom poličku webového prehliadača na vašom počítači zadajte nasledujúcu adresu: www.gigaset.net
- ▶ Na stránke siete Gigaset.net zapíšte identifikáciu používateľa a heslo. Identifikáciu používateľa a vaše heslo nájdete na uvedenej stránke webového konfiguratéra.

V obidvoch prípadoch sa otvorí webová stránka, na ktorej môžete zostaviť vaše informačné služby.

Poznámka

Spustenie informačného centra a prezeranie informačných služieb je možné zo základňového telefónu ako aj prostredníctvom prihlásených prenosných slúchadiel Gigaset SL78H, SL400H a S79H.

Spustenie informačného centra, výber informačných služieb

-  → **Spravce souboru**
→ **Informacni centrum**

Zobrazí sa menu informačného centra, t. j. zoznam informačných služieb, ktoré sú k dispozícii. Môžete navigovať medzi informačnými službami.

-  Vyberte informačnú službu a stlačte **OK**.

Ak chcete získať prístup k určitým informačným službám (osobné služby), musíte sa prihlásiť prihlasovacím menom a heslom. V takomto prípade zadajte svoje prístupové údaje tak, ako je to popísané v odseku "**Prihlásenie pre osobné informačné služby**" na **s. 97**.

Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií

Informácie sa stiahnu z internetu. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa informácie zobrazia. Na displeji sa zobrazí **Cekejte prosim..**

Ak sa informácie niektorej informačnej služby nedajú zobrazit', zobrazí sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

Pozadovana stranka neni dosazitelna

Možné príčiny sú:

- ◆ prekročenie časového limitu (Timeout) pri nahrávaní informácie,
- ◆ internetový server pre informačné služby je nedostupný.
- ▶ Skontrolujte pripojenie na internet a žiadosť zopakujte neskoršie.

Chyba kodovani na pozadovane strance

Obsah vyžiadanej informačnej služby je kódovaný vo formáte, ktorý základňový telefón nemôže zobrazit'.

Pozadovanou stranku nelze zobrazit

Všeobecná chyba pri sťahovaní informačnej služby.

Autorizace se nezdarila

Prihlásenie zlyhalo. Možné príčiny sú:

- ◆ Nezadali ste správne prihlasovacie údaje.
 - ▶ Znovu zvolte informačnú službu a zopakujte prihlásenie. Pritom dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen.
- ◆ Nemáte oprávnenie na prístup k tejto informačnej službe.

Prihlásenie pre osobné informačné služby

Ak je na prístup k informačnej službe potrebné špeciálne prihlásenie s používateľským menom a heslom, po vyvolaní služby sa najprv zobrazí nasledujúci displej:

Overené jméno

Zadajte používateľské meno, ktoré vám prideliť poskytovateľ informačnej služby.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Heslo

Zadajte heslo, ktoré patrí k používateľskému menu.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Ak bolo prihlásenie úspešné, zobrazí sa požadovaná informačná služba.

Ak prihlásenie nebolo úspešné, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie, → **Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií, s. 96.**

Poznámka

Pri zadávaní prihlasovacích údajov dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen. O písaní textu → **s. 162.**

Obsluha informačného centra

Podľa typu požadovanej informačnej služby môžete vykonať nasledujúce akcie:

Listovanie v rámci informačnej služby

- ▶ Pomocou  listujte v rámci informačnej služby nadol, pomocou  listujte nahor (späť).

Preskočiť späť na predchádzajúcu stranu

- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo na displeji.

Preskočiť späť na menu informačného centra

- ▶ Stlačte **krátko** červené tlačidlo ukončenia .

Ak chcete prepnúť do offline režimu:

Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia , základňový telefón sa vráti späť do pohotovostného stavu.

Voľba hypertextového odkazu

Hypertextový odkaz na ďalšie informácie:

Ak stránka obsahuje hypertextový odkaz na ďalšie informácie, zobrazí sa symbolom ▶.

Ak sa otvorí stránka s hypertextovými odkazmi, prvý hypertextový odkaz je podčiarknutý.

- ▶ K hypertextovému odkazu, ktorý chcete zvoliť, môžete prejsť ovládacím tlačidlom ( alebo ). hypertextový odkaz je potom označený (zvýraznený príčkom).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo **Linka**, aby ste otvorili príslušnú stránku.

Hypertextový odkaz na telefónne číslo:

Ak hypertextový odkaz obsahuje telefónne číslo, môžete číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu alebo na číslo priamo zavolať (funkcia Click-2-Call).

- ▶ Vyberte hypertextový odkaz pomocou tlačidla  alebo .
- ▶ Hyperlink tohto typu spoznáte podľa toho, že sa cez pravé tlačidlo zobrazí **Volani**.
- ▶ Stlačte tlačidlo , ak chcete telefónne číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu vášho základňového telefónu.

Alebo:

- ▶ Stlačte **Volani**, aby ste zavolali na uložené číslo.

Ak stlačíte **Volani**, v závislosti od poskytovateľa služieb

- ◆ sa číslo zvolí priamo, alebo
- ◆ sa najprv zobrazí na displeji. Potom musíte číslo najprv potvrdiť, a až potom sa vytočí.
 - ▶ Stlačte **Ano**, aby sa číslo vytočilo.

Alebo:

- ▶ Ak stlačíte **Ne**, zobrazí sa stránka s hypertextovým odkazom. Číslo **nebu**de zvolené.

Zadanie textu

- ▶ Navigujte pomocou  do riadku s políčkou, do ktorého chcete zadať text. Kurzor bliká v textovom poli.
- ▶ Zadajte text pomocou tlačidiel základňového telefónu ( **s. 162**).
- ▶ Prejdite k ďalším textovým políčkam, aby ste ich vyplnili alebo príp. nastavte nejakú možnosť (pozri dolu).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo displeja, aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Urobiť výber

- ▶ Nastavte sa pomocou  do riadku, v ktorom chcete urobiť výber.
- ▶ Viackrát stlačte ľavé alebo pravé ovládacie tlačidlo, aby ste urobili želaný výber.
- ▶ Pomocou  sa nastavte na ďalšie výberové políčka a vyberte ich podľa uvedeného postupu.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo displeja, aby ste výber uzavreli a údaje odoslali.

Nastavenie možnosti

- ▶ Pomocou  prejdite k riadku s možnosťou. Riadok je označený.
- ▶ Aktivujte alebo deaktivujte možnosť ovládacím tlačidlom  (stlačte vpravo) alebo pravým tlačidlom displeja (napr. **OK**).
- ▶ Prejdite k ďalším možnostiam alebo textovým políčkam, nastavte ich alebo vyplňte.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo displeja (napr. **Poslať**), aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja

Na displeji vášho základňového telefónu v pohotovostnom režime môžete zobrazit' informačný súbor (napr. predpovede počasia, správy).

Na základňovom telefóne musíte preto zapnúť **Informacni tikt** (→ s. 131) alebo šetrič displeja **Informacni sluzby** (→ s. 130) a cez webový konfigurat'or môžete aktivovať zobrazenie informačných služieb.

Poznámka

Vopred nastavená je predpoveď počasia. Prostredníctvom servera gigaset.net (→ s. 96) môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia.

Textové informácie sa na displeji zobrazia asi po 10 sekundách od návratu základňovému telefónu do pohotovostného stavu.

V závislosti od vybratého informačného súboru sa vpravo na šetriči displeja ponúkne tlačidlo (napr. **More**),

- ▶ Na prevzatie ďalších informácií stlačte pravé tlačidlo na displeji.
- ▶ Na návrat do pohotovostného stavu stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia .

Obsluha odkazovača základňového telefónu

Odkazovač integrovaný v základňovom telefóne môžete obsluhovať pomocou tlačidiel základňového telefónu (→ s. 3), prihláseným prenosným slúchadlám alebo diaľkovým ovládaním (iný telefón/mobilný telefón). Vlastné texty oznámenia alebo odkazov môžete nahráť len cez základňový telefón alebo prenosné slúchadlo.

Základňový telefón je vybavený tromi odkazovačmi (odkazovač 1, odkazovač 2, odkazovač 3), ktoré môžete samostatne aktivovať a obsluhovať.

Po uvedení základňového telefónu je odkazovač 1 aktivovaný a k nemu sú priradené všetky prepojenia (odkazy) základňového telefónu ako spojenia na príjem.

Odkazovač 2 a odkazovač 3 sú k dispozícii až potom, keď k nim priradíte jeden alebo viacero spojení na príjem.

Každý odkazovač prijme len hovory, ktoré sú smerované na jedno z jeho spojení na príjem. Všetky odkazovače môžu byť obsluhované len cez koncové zariadenia (základňový telefón/prenosné slúchadlo), ku ktorým je priradené aspoň jedno z jeho spojení na príjem.

Priradenie spojení na príjem

Predpoklad: Na vašom základňovom telefóne sú nakonfigurované aspoň dve spojenia .

 →  **Nastavení → Telefonie**
→ **Príjem pripojenia**

Zaznamník 1 / 2 / 3

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

► Zmena viacriadkového zadania:

Pre každé nakonfigurované spojenie a pre spojenie Gigaset.net sa zobrazí záznam **Prijímať volaní pro xxx** (xxx = názov pripojenia).

Nasledujúce nastavenie vykonajte pre každé nakonfigurované spojenie základňového telefónu.

► Pomocou  **Ano** vyberte, kedy má odkazovač prijímať hovory na príslušnom spojení.

Ak je spojenie už priradené k inému odkazovaču ako spojenie na príjem, nemôžete zvoliť **Ano**.

Ne vyberte, keď spojenie na príjem nemá byť priradené k tomuto odkazovaču.

Upozornenie

Ak má odkazovač prijať hovory na spojenie GSM vášho mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth, potom musíte spojenie GSM zvoliť ako spojenie na príjem. Pre spojenie GSM sa názov mobilného telefónu zobrazí v zozname známych zariadení.

Či hovory prijme odkazovač alebo odkazová schránka mobilnej siete záleží od toho, ako sú nastavené časy, po ktorých má odkazová schránka mobilnej siete a odkazovač prevziať hovor.

Paralelné volania

Ak je hovor spojený s odkazovačom a na odkazovač prichádza ďalší hovor, bude druhý volajúci počuť voľný tón. Hovor bude signalizovaný na tých zariadeniach (základňový telefón, prenosné slúchadlá), ku ktorým je priradené spojenie na príjem.

Ak sa druhý hovor neprevezme, prevezme tento hovor odkazovač, keď:

- ◆ sa ukončilo spojenie s prvým volajúcim a
- ◆ potom ubehol čas na prijatie volania (→ s. 106), nastavená pre odkazovač.

Režim odkazovača

Každý odkazovač môžete používať v dvoch rôznych režimoch.

- ◆ V režime **Prijmout a zazn.** si volajúci vypočuje oznámenie a následne vám môže zanechať odkaz.
- ◆ V režime **Pouze přijmout** si volajúci vypočuje vaše ohlásenie, nemôže však zanechať žiadny odkaz.

Obsluhovanie cez základňový telefón

Ak pri obsluhu dostanete akustickú výzvu alebo odkaz, zapne sa **automaticky** reproduktor. Režim hlasitého telefonovania vypnete tak, že zdvihnete slúchadlo.

Obsluha cez menu základňového telefónu zodpovedá obsluhu cez prihlásené prenosné slúchadlo Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H.

Zapnutie/vypnutie odkazovača a nastavenie režimu

K dispozícii sú režimy **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** a **Prepinani**. Nastavením možnosti **Prepinani** môžete aktivovať režim záznamu na nastavenú dobu, v ostatnom čase bude volajúci počuť odkaz.

 →  → **Aktivace**

Zobrazí sa zoznam odkazovačov, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem. Zapnuté odkazovače sú označené znakom ✓.

 Podľa potreby vyberte odkazovač odkazovača.

Zmenit Stlačte tlačidlo displeja.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Vyberte možnosť **Zap.** alebo **Vyp.**, ak chcete odkazovač zapnúť alebo vypnúť.

Rezim:

Vyberte možnosť **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** alebo **Prepinani**.

Ak ste vybrali režim **Prepinani**:

Zaznam od:

Hodiny/minúty pre začiatok časového intervalu zadajte v 4-miestnom formáte. (Čas musí byť nastavený.)

Zaznam do:

Hodiny/minúty pre koniec časového intervalu zadajte v 4-miestnom formáte.

Ulozit Stlačte tlačidlo displeja.

Po zapnutí dostanete oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy. Ak nie je nastavený čas, nasleduje príslušné oznámenie (Nastavte čas → **s. 136**). Na displeji sa zobrazí symbol , ako aj číslo aktivovaného odkazovačov (napr.  ).

Ak je pamäť na odkazy plná a bol nastavený režim **Prijmout a zazn.** alebo **Prepinani**, zobrazí sa výzva, aby ste najprv vymazali staré správy. Odkazovač sa zapne, len čo vymažete staré správy.

Ak nie je k dispozícii žiadny čas, odkazovač sa prepne z režimu **Prepinani** do režimu **Prijmout a zazn.** dovedy, kým nebude čas opäť k dispozícii.

Odkazovač zapnite tlačidlom na základňovom telefóne

► Na zapnutie alebo vypnutie vypnutie všetkých odkazovačov, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem, stlačte tlačidlo .

Ak je k základňovému telefónu pripojených viac odkazovačov a nie sú všetky vypnuté, platí nasledovné:

1. Stlačte tlačidlo : zapnú sa všetky odkazovače, ktoré sú priradené k základňovému telefónu.
2. Stlačte tlačidlo : zapnú sa všetky odkazovače.

Nahratie vlastného oznámenia/ odkazu

Základňový telefón sa dodáva s jedným štandardným oznámením pre zaznamenávací a odkazovací režim. Ak nie je k dispozícii žiadne osobné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie.

Pre každý odkazovač môžete nahráť vlastné, osobné oznámenie pre zaznamenávací a odkazovací režim.

Poznámka

Na základňovom telefóne môžete spravovať ohlásenia pre všetky odkazovače, ktorým je priradené najmenej jedno spojenie na príjem. Na prihlásenom prenosnom slúchadle môžete spravovať len ten odkazovač, ktorý má minimálne jedno spoločné spojenie na príjem zhodné s prenosným slúchadlom.

→ → Ohlaseni

→ Nahrat ohlaseni / Nahrat pripominku



Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

OK

Stlačte dialógové tlačidlo na spustenie nahrávania.

Ak nezodvihnete slúchadlo, zapne sa režim hlasitého telefonovania.

Budete počuť prípravný tón (krátky tón).

- Teraz nahrajte oznámenie (minimálne 3 sekundy).

Ukončiť

Stlačením tlačidla displeja nahrávanie ukončíte.

Tlačidlom , červeným tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete nahrávanie prerušiť a tlačidlom **OK** opäť spustiť nahrávanie.

Po nahratí sa záznam odkazu prehrá z dôvodu kontroly. Pomocou **Nove** môžete nahrávanie spustiť znovu.

Nezabudnite, že:

- ◆ Nahrávanie sa automaticky ukončí, ak sa prekročí max. čas nahrávky 170 sekúnd alebo ak niektorá prestávka v reči trvá dlhšie ako 2 sekundy.
- ◆ Ak nahrávanie prerušíte, použije sa zase štandardné ohlásenie.
- ◆ Ak je pamäť odkazovača plná, nahrávanie sa nespustí alebo sa preruší.
 - Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn.**
 - Prip. zopakovanie nahrávky:

Vypočutie oznámení

→ → Ohlaseni

→ Prehrat ohlaseni /

Poslech. pripominku



Podľa potreby odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak nie je k dispozícii žiadne vlastné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie.

Tlačidlom , červeným tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete prehrávanie prerušiť.

Nahrávanie nového oznámenia počas vypočúvania oznámenia:

Nove

Stlačte tlačidlo displeja.

Ak je pamäť odkazovača plná, prepne sa do režimu **Pouze prijmout**.

- Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn..** Teraz môžete nahrávanie spustiť znovu.

Vymazať oznámenia/odkazy

→ → Ohlaseni

→ Smazat ohlaseni / Smazat pripominku



Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Ano

Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Po vymazaní sa pre vybraný odkazovač bude opäť používať príslušné štandardné oznámenie.

Vypočutie odkazov

Ku každému odkazu sa zaznamená dátum a čas jeho nahratia (ak sú nastavené

→ **s. 136**) a zobrazí sa počas prehrávania.

Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa zobrazí číslo volajúceho. Ak je číslo volajúceho zaznamenané v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno. O zobrazení → **s. 53**.

Vypočutie nových odkazov

Nové, ešte nevypočuté odkazy sa signalizujú symbolom  v druhom riadku displeja a blikaním tlačidla .

 Stlačte tlačidlo správ.

Zaznamník 1: / Zaznamník 2: / Zaznamník 3:

Odkazovač vyberte zo zoznamu a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

 Stlačte tlačidlo vrátenia.

 Príp. vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

 →  → **Prehrat zpravy**

 Príp. vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazia sa len miestne odkazovače, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem.

Zapne sa reproduktor základňového telefónu.

Ak sú nové odkazy, začne prehrávanie hneď s prvým novým odkazom. Po poslednom novom odkaze budete počuť tón ukončenia, ako aj oznámenie zostávajúceho času pre nahrávky.

Ak sa príslušný odkaz uložil s dátumom a časom, budete pri prehrávaní počuť príslušné oznámenie.

Prehrajú sa všetky uložené správy nezávisle od spojenia na príjem.

Počas prehrávania sa na displeji zobrazia záznamy v zozname odkazovača.

Nový odkaz sa po prehraní času a dátumu prijatia (po cca 3 sekundách) zmení na "starý".

Vypočutie starých odkazov

Ak už nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, prehrávanie starých odkazov môžete spustiť tak, ako je to uvedené v časti "**Vypočutie nových odkazov**" na **s. 103**.

Zastavenie a ovládanie prehrávania

Počas prehrávania odkazov:

 /  Pozastaví prehrávanie. Ak chcete pokračovať, znovu stlačte tlačidlo  alebo

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja. Ak chcete pokračovať, vyberte možnosť **Dalsi** a stlačte tlačidlo **OK**.

 (stlačiť dlhšie) alebo 

Počas prehrávania časových údajov: Preskočí na predchádzajúci odkaz. Počas prehrávania odkazov: preskočiť na začiatok aktuálneho odkazu.

 (stlačiť krátko) alebo 

Počas prehrávania časových údajov: Preskočí na predchádzajúci odkaz. Počas prehrávania odkazov: zopakovať posledných 5 sekúnd odkazu.

 alebo 

Preskočí na nasledujúcu správu.

Pri prerušení na viac ako jednu minútu sa odkazovač vráti späť do pohotovostného režimu.

Označenie odkazu ako "nový"

Už vypočutý "starý" odkaz sa opäť zobrazí ako "nový" odkaz.

Počas prehrávania odkazu alebo pri prestávke:

 Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

Alebo:

Moznosti Otvorte menu.

Oznacit jako nove

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Oznámi sa nový stav odkazu.

Prehrávanie aktuálneho odkazu sa preruší, alebo sa začne prehrávanie nasledujúceho odkazu.

Tlačidlo  na prenosnom slúchadle bliká.

Prevzatie čísla odkazu do telefónneho zoznamu

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

Moznosti → **Pridat do tel.s.**

► Doplňte záznam (→ **s. 74**).

Vymazanie odkazov

Môžete vymazať buď všetky alebo jednotlivé staré odkazy.

Vymazanie všetkých starých odkazov

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

Moznosti → **Smazat stary seznam** **OK**

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Vymazať jednotlivé odkazy

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

Smazat / 

Stlačte tlačidlo displeja alebo tlačidlo .

Nové správy môžete vymazať len po prehraní časových údajov a prvých sekúnd správy.

Prevzatie hovoru z odkazovača

Pokiaľ odkazovač zaznamenáva hovor alebo je obsluhovaný pomocou diaľkového ovládania, môžete hovor prevziať:

 / **Prijmout** / 

Zodvihnite slúchadlo, stlačte tlačidlo hlasitého hovoru alebo tlačidlo displeja.

Nahrávanie sa preruší a môžete hovoriť s volajúcim.

Ak sa pri prevzatí hovoru zaznamenali už 3 sekundy, správa sa uloží. Tlačidlo  bliká.

Hovor môžete prevziať aj vtedy, ak nie je signalizovaný.

Presmerovanie externého hovoru na odkazovač

Prichádzajúci externý hovor môžete presmerovať na odkazovač.

Presmerovanie je možné len vtedy, keď

- ♦ hovor prichádza na spojenie na príjem, ktoré je priradené aj jednému z odkazovačov;
- ♦ odkazovač, ku ktorému je priradené spojenie na príjem, je zapnutý a nie je obsadený iným hovorom;
- ♦ na odkazovači je ešte voľné miesto pre záznamy.

Predpoklad: na základňovom telefóne sa bude signalizovať externý hovor:

Pri volaní na pripojenie analógovej pevnej siete:

→  Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo pri hovoroch na spojenie ISDN alebo na spojenia VoIP:

Moznosti Otvorte menu.

Presmer. na zaznamnik

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Odkazovač sa ihneď spustí v režime nahrávania a prevezme hovor. Nastavený čas prevzatia hovoru (**s. 106**) sa ignoruje.

Zapnutie/vypnutie nahrávania

Pomocou odkazovača môžete nahrávať **externý** hovor.

Predpoklad:

Vediete externý hovor:

- Informujte volajúceho o nahrávaní hovoru.

Moznosti Otvorte menu.

Zaznam

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Nahrávanie sa signalizuje na displeji odkazovým textom a zaradí sa do zoznamu odkazovača ako nový odkaz.

Ukončiť Stlačte tlačidlo na ukončenie nahrávania.

- ◆ Ak je spojenie/MSN, prostredníctvom ktorého vediete hovor, priradené odkazovaču ako spojenie na príjem, bude sa hovor nahrávať týmto odkazovačom.
- ◆ Ak spojenie/MSN nie je priradené žiadnemu odkazovaču ako spojenie na príjem, bude hovor nahrávaný pomocou **Zaznamník 1**.

Ak je odkazovač, ktorý ma nahrávať hovor, obsadený iným hovorom, zobrazí sa hlásenie **Momentálne nemožne**. Budete počuť tón ukončenia.

Max. čas nahrávky závisí od voľného miesta v pamäti odkazovača. Ak je pamäť plná, budete počuť koncový tón, nahrávanie sa preruší a nahratý hovor sa uloží v zozname odkazovača ako nový odkaz.

Zapnutie/vypnutie odpočúvania

Počas nahrávky odkazu môžete odpočúvať pomocou reproduktorov základňového telefónu, resp. prihlásených prenosných slúchadiel.

Zapnutie/vypnutie trvalého odpočúvania

 →  → **Priposlech**

Stolní telefon

Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie (☒ = zapnuté).

Pren.c. Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie na prihlásených prenosných slúchadlách (☒ = zapnuté).

Zmeniť

Stlačte tlačidlo, ak chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.

Vypnutie odpočúvania pre aktuálne nahrávanie

Počas nahrávania môžete funkciu vypnúť.

Na základňovom telefóne:

VyzvVyp Stlačte tlačidlo displeja.

Prevzatie hovoru

 /  Stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor alebo zdvihnite slúchadlo.

Nastavenie parametrov záznamu

Odkazovač je pri dodaní už predbežne nastavený. Vlastné nastavenia vykonajte cez základňový telefón alebo prihlásené prenosné slúchadlo.

 →  → **Zaznamy**

► Zmena viacriadkového zadania:

Delka nahr.:

Maximálna dĺžka nahrávania **1 Min.**,
Zvoľte **2 Min.**, **3 Min.** alebo **Maximum**.

Kvalita:

Vyberte kvalitu záznamu **Max.del.** alebo **Vyborna**. Pri vyššej kvalite sa skrakuje max. čas záznamu.

Prodleva vyzvaní:

Vyberte, kedy má hlasový záznamník prijať volanie:
Ihned, za **10 sekund**, **18 sekund**,
30 sekund alebo **Automat**.

 Stlačte tlačidlo displeja.

Upozornenie na prijatie hovoru

Pri **Automat**. platí pre prevzatie hovoru:

- ◆ Ak ešte nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, preberie odkazovač hovor po 18 sekundách.
- ◆ Ak už sú k dispozícii nové odkazy, preberie odkazovač hovor už po 10 sekundách.

Pri dialkovej kontrole (→ **s. 106**) už po približne 15 sekundách viete, že nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy (v opačnom prípade by odkazovač už prevzal vaše volanie). Ak teraz zložíte, nevzniknú z hovoru žiadne náklady.

Nezabudnite, že:

Váš telefón môžete nastaviť tak, že bude pri všetkých volaniach **prvý** tón zvonenia **potlačený** (**s. 91**). Čas nastavený pre prijatie volania preto udáva, ako dlho trvá, než odkazovač prijme hovor (nie ako dlho bude zvonit).

Zmena jazyka a štandardného oznámenia

 Otvorte hlavnú ponuku.

      
Zadajte čísla a pomocou tlačidiel.

  Nastavte češtinu.

  Nastavte slovinčinu.

  Nastavte chorvátčinu.

  Nastavte angličtinu.

  Nastavte gréčtinu.

Obsluha počas cestovania (dialkové ovládanie)

Odkazovač môžete skontrolovať alebo zapnúť z akéhokoľvek ďalšieho telefónu (napr. hotel, telefónna búdka).

Predpoklady:

- ◆ Nastavili ste systémový PIN iný ako 0000 (**s. 136**).
- ◆ Telefón, ktorý sa má dialkovo ovládať, disponuje tónovou voľbou (MFV), t. j. pri stlačení tlačidiel počujete rôzne tóny. Alternatívne môžete použiť kódový vysielateľ (kúpíte v obchode).
- ◆ Spojenie/MSN, cez ktoré voláte, je priradené k odkazovaču ako spojenie na príjem.

Poznámka

Dialkové ovládanie cez spojenia VoIP je možné, keď signály DTMF budú prenášané buď ako hlásenia SIP-Info, ako počuteľné signály v rečovom kanále (vnútropásmové alebo audio) alebo ako špeciálne balíky údajov RTP (podľa RFC2833) (v závislosti od operátora).

Zavolanie odkazovača a vypočutie odkazov



Vytočte vlastné číslo.

Počas počúvania textu vášho oznámenia: Stlačte tlačidlo . Prehrávanie oznámenia sa preruší.



Zadajte systémový kód PIN.

Bude vám oznámené, či sú k dispozícii nové odkazy. Začne sa prehrávanie odkazov. Teraz môžete odkazovač obsluhovať pomocou klávesnice.

Obsluha prebieha cez nasledujúce tlačidlá:

1

Počas prehrávania časových údajov: preskočí na predchádzajúci odkaz.
Počas prehrávania odkazov: preskočí na začiatok aktuálneho odkazu.

2

Zastaviť prehrávanie. Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo znovu.
Po prestávke približne 60 sekúnd sa spojenie preruší.

3

Preskočiť na nasledujúci odkaz.

4

Zopakovať posledných 5 sekúnd prehrávania odkazu.

0

Počas prehrávania odkazov: zmazať aktuálnu správu.

Označiť už vypočutý odkaz ako "nový" odkaz.
Začne sa prehrávanie ďalšieho odkazu. Pri poslednom odkaze sa oznámi zostávajúci voľný čas pre záznamy.

Ukončenie diaľkového ovládania

- ▶ Stlačte tlačidlo na ukončenie hovoru alebo položte slúchadlo.

Poznámka

Odkazovač preruší spojenie v nasledujúcich prípadoch:

- ◆ zadaný PIN nie je správny,
- ◆ na odkazovači nie sú žiadne odkazy,
- ◆ po ohlásení zvyšného času pre uloženie odkazov.

Zapnutie odkazovača

- ▶ Zavolajte domov a nechajte telefón zvonieť, kým nebudete počuť: "Zadajte prosím PIN" (asi 50 sekúnd)



Zadajte systémový kód PIN.

Odkazovač je zapnutý. Počujete oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy.

Budú prehrané odkazy.

Záznamník nie je možné vypnúť na diaľku.

Ak zadáte nesprávny PIN alebo zadávanie trvá príliš dlho (viac ako 10 sekúnd), spojenie sa preruší. Odkazovač zostane vypnutý.

Použitie sieťového odkazovača

Niektorí poskytovatelia ponúkajú odkazovač v sieti, tzv. sieťový odkazovač.

Sieťový odkazovač prijíma vždy len volania, ktoré prichádzajú cez príslušnú linku (pevná sieť/ISDN alebo príslušné číslo VoIP). Na zaznamenanie všetkých volaní by ste si preto mali zriadiť po jednom sieťovom odkazovači pre pevnú sieť/ISDN a pre každé pripojenie VoIP.

Sieťový odkazovač pre spojenie pevnej siete/ISDN si musíte objednať u poskytovateľa siete. Telefónne číslo sieťového odkazovača v pevnej sieti/ISDN si môžete uložiť do základňového telefónu.

Sieťové odkazovače spojení VoIP môžete zapnúť/vypnúť cez základňový telefón, jeden z prihlásených prenosných slúchadiel alebo cez webový konfigurátor. K tomu potrebujete len telefónne číslo sieťového odkazovača.

Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla

Na základňovom telefóne môžete spravovať sieťové odkazovače, ktoré patria k niektorému spojeniu na príjem základňového telefónu.

 →  **Zaznamník** → **Memobox**

Zobrazí sa zoznam spojení (VoIP a pevná sieť/ISDN), ktoré sú priradené ako spojenia na príjem základňovému telefónu. Zobrazia sa **Sit. zaznam.: xxx**, pričom xxx bude nahradené príslušným štandardným menom spojenia (**Sitovy zaznam.: IP1** až do **Sitovy zaznam.: IP6**, **Sit. zazn.: Pevna I.** alebo **Sitovy zazn.: ISDN**).

 Ak sú základňovému telefónu priradené viaceré spojenia na príjem: Vyberte spojenie a stlačte tlačidlo **OK**.

Zvolili ste spojenie VoIP:

► Zmena viacriadkového zadania:

Stav

Na zapnutie sieťového odkazovača zvolíte **Zap**. Na vypnutie zvolíte **Vyp**.

Memobox

Zobrazí sa aktuálne uložené číslo pre sieťový odkazovač.

Podľa potreby zapíšte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.

U niektorých poskytovateľoch VoIP sa telefónne číslo vášho sieťového odkazovača nahrá na vašej základňovej stanici už pri sťahovaní všeobecných údajov poskytovateľa VoIP a zobrazí sa pod **Memobox**.

► Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**.

Zvolili ste spojenie pevnej siete/ISDN:



Zadajte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.

Uložiť

Stlačte tlačidlo displeja.

Sieťový odkazovač pre pevnú sieť nemôžete zapnúť/vypnúť cez základňový telefón. Ako zapnete/vypnete sieťový odkazovač pre spojenia v pevnej sieti/ISDN zistíte z informácií poskytovateľa pevnej siete.

Stanovenie odkazovača pre rýchlu voľbu

Pri rýchlej voľbe môžete priamo zvoliť odkazovač alebo miestny odkazovač základňového telefónu.

Priradenie tlačidla 1, zmena priradenia

Nastavenie pre rýchlu voľbu je špecifické pre zariadenie. Na základňovom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách môžete uložiť iný odkazovač na tlačidlo .

V stave pri dodaní nie je prednastavený žiadny odkazovač pre rýchlu voľbu.

 Stlačte **dlhšie** tlačidlo .

Alebo:

 →  **Zaznamník** → **Obsadiť tlač. 1**

Zobrazí sa zoznam spojení VoIP a pevnej siete/ISDN, ktoré sú priradené ako spojenia na príjem základňového telefónu. Zobrazia sa **Sit. zaznam.: xxx**, pričom xxx bude nahradené príslušným štandardným menom spojenia (**Sitovy zaznam.: IP1** až do **Sitovy zaznam.: IP6**, **Sit. zazn.: Pevna I.** alebo **Sitovy zazn.: ISDN**).

Pre lokálny odkazovač základňového telefónu sa v zozname ponúkne záznam **Zaznamník**.

 Zvoľte záznam a stlačte **Vybrat** (● = zap.).

Vybrali ste miestny Zaznamník.

Okamžite sa aktivujú miestne odkazovače základňového telefónu pre rýchlu voľbu.

 **Dlho** stlačte červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Vybrali ste odkazovač:

Ak sa pre sieťový odkazovač už uložilo číslo, rýchla voľba je okamžite aktívna.

 Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Ak sa pre sieťový odkazovač neuložilo žiadne číslo, budete vyzvaný, aby ste zadali číslo sieťového odkazovača.



Prejdite do riadku **Memobox**.



Zadajte číslo sieťového odkazovača.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.



Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Rýchla voľba sa aktivuje.

Poznámka

Pre rýchlu voľbu môžete určiť len **jeden** odkazovač.

Odkazovač spojení na príjem základňového telefónu môžete zavolať aj priamo prostredníctvom tlačidla správ (→ s. 110).

Zavolať odkazovač prostredníctvom rýchlej voľby



Dlhšie stlačte.

Ak máte nastavený sieťový odkazovač na rýchlu voľbu, budete priamo spojený s týmto odkazovačom.



Podľa potreby stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Ohlásenie sieťového odkazovača budete počuť hlasno.

Ak ste pre rýchlu voľbu nastavili miestny odkazovač základňového telefónu, prehrávanie odkazov sa začne len vtedy, ak je pripojenie na príjem základňového telefónu priradené len jednému odkazovaču. Ak ste základňovému telefónu priradili viac miestnych odkazovačov, najprv sa zobrazí zoznam odkazovačov.



Zvoľte záznam a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazenie nových odkazov na displeji prenosného slúchadla v pohotovostnom stave

Ak je na sieťovom odkazovači, ktorý je cez svoje prijímacie spojenie priradený základňovému telefónu alebo na lokálnom odkazovači nejaký nový odkaz, zobrazí sa na displeji v pohotovostnom stave symbol  a počet nových odkazov. Tlačidlo správ  bliká.

Volanie na sieťový odkazovač cez tlačidlo správ

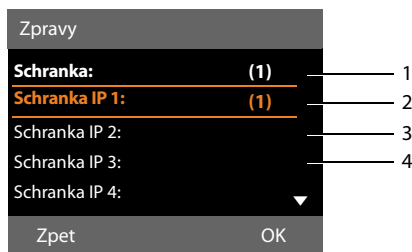
Pod tlačidlom správ  nájdete zoznam pre každý sieťový odkazovač, ktorý spĺňa nasledujúce predpoklady:

- ♦ príslušné spojenia sú priradené základňovému telefónu ako spojenia pre príjem a
- ♦ telefónne číslo sieťového odkazovača je uložené v základňovom telefóne.

Cez zoznam môžete sieťový odkazovač priamo zavolať a vypočuť si odkazy.

 Stlačte tlačidlo správ.

Zobrazí sa nasledujúce (príklad):



- 1 **Schranka:** je sieťový odkazovač pevnej siete príp. ISDN pripojenia
- 2 Ak sú na sieťovom odkazovači nové odkazy, zobrazí sa zápis v zozname hrubo. V zátvorkách za zápisom v zozname je uvedený počet nových odkazov.
- 3 **Schranka IP 1;** **Schranka IP 2:** atď., sú sieťové odkazovače VoIP spojení. "IP1", "IP2" atď. sú štandardné mená príslušných spojení VoIP. Zobrazia sa vždy štandardné mená, nezávisle od toho, ktoré meno spojenia ste stanovili pri konfigurácii.

4 Ak nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, za zápisom v zozname sieťového odkazovača sa nezobrazí žiadne číslo. Počet odkazov uložených v sieťovom odkazovači sa nezobrazí.

Schranka: / Schranka IP 1: / Schranka IP 2: / ... / Schranka IP 6:

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte tlačidlo .

Spojíte sa priamo so sieťovým odkazovačom a budete počuť jeho ohlásenie. Prehrávanie odkazov môžete ovládať klávesnicou základňového telefónu (číslkové kódy). Dávajte pozor na ohlásenie.

Poznámky

- ♦ Sieťový odkazovač sa zavolá automaticky cez príslušné spojenie. Automatická miestna predvoľba, definovaná pre váš telefón, **nebude** predradená.
- ♦ Reprodukciu odkazov môžete ovládať klávesnicou vašej prenosnej časti (číslkové kódy). Pre VoIP musíte stanoviť, ako sa majú číselné kódy transformovať do signálov DTMF a odoslať (pozri návod na obsluhu webového konfiguratéra na priloženom disku CD). Informujte sa u svojho poskytovateľa VoIP, ktorý spôsob prenosu DTMF podporuje.

ECO DECT: zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania

Používaním telefónu Gigaset prispievate k ochrane životného prostredia.

Zníženie spotreby elektrickej energie

Vďaka používaniu úsporného napájania spotrebuje vaša základňová stanica menej elektrickej energie.

Zníženie žiarenia

Vyžarovanie sa zníži **automaticky** v závislosti od vzdialenosti prihláseného prenosného slúchadla od základňového telefónu. Čím bližšie sú prenosné slúchadlá k základňovému telefónu, tým je vyžarovanie menšie.

Vyžarovanie prenosného slúchadla a základňovej stanice ďalej znížite používaním režimu **Režim Eko**.

Režim **Režim Eko** znižuje vyžarovanie prenosného slúchadla o 80 % – bez ohľadu na to, či telefonujete, alebo nie. Režim **Režim Eko** znižuje dosah asi o 50 %. Režim **Režim Eko** je teda vhodný iba v prípade, keď postačuje znížený dosah.

Vypnutie vyžarovania

Režim Eko+

Ak aktivujete režim **Režim Eko+**, bude vyžarovanie (vysielací výkon DECT) základňovej stanice a prenosného slúchadla v pohotovostnom stave vypnuté, ak všetky pripojené prenosné slúchadlá podporujú režim **Režim Eko+**.

Režim Eko / Režim Eko+ sa môžu nezávisle zapnúť alebo vypnúť a fungujú aj vtedy, keď je k základňovej stanici prihlásených viac prenosných slúchadiel.

Režim Eko / Režim Eko+ zapnúť/vypnúť

 → Nastavení → Režim Eko
→ Režim Eko / Režim Eko+

Zmeniť

Stlačte tlačidlo displej
(☑ = zapnuté).

Zobrazenia stavu v pohotovostnom stave displeja

Symbol na displeji	
 biela	Režim Eko+ aktivovaný
 zelená	Režim Režim Eko+ a Režim Eko aktívny

Poznámky

- ◆ V zapnutom režime **Režim Eko+** môžete skontrolovať dostupnosť základňového telefónu na prenosnom slúchadle skontrolovať: Stlačte **dĺho** tlačidlo zdvihnutia na prenosnom slúchadle. Ak je základňový telefón dostupný, počujete voľný tón.
- ◆ So zapnutým režimom **Režim Eko+**:
 - sa nadviazanie spojenia na prenosnom slúchadle oneskorí o cca 2 sekundy;
 - pohotovostný čas prenosného slúchadla sa zníži cca o 50 %.
- ◆ Ak prihlasujete prenosné slúchadlá, ktoré nepodporujú režim **Režim Eko+**, tento režim bude v základňovej stanici a na všetkých prenosných slúchadlách deaktivovaný.
- ◆ So zapnutým režimom **Režim Eko** sa zníži dosah základňového telefónu.
- ◆ **Režim Eko / Režim Eko+** a podpora zosilňovača (→ s. 143) sa navzájom vylučujú, t. j., keď budete používať zosilňovač, nebudete môcť využiť **Režim Eko** a **Režim Eko+**.

Nastavenie termínu (kalendár)

Základňový telefón vám pripomenie až 30 termínov. Výročia zapísané do telefónneho zoznamu (→ s. 75) sa automaticky prevezmú do kalendára.

Môžete nastaviť, či sa grafický kalendár má alebo nemá zobraziť v pohotovostnom stave.

V pohotovostnom stave:

Kalendar Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 →  **Organizer** → **Kalendar**

Potom:

Moznosti → **Kalendar na displeji**

- Funkciu zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla **Zmeniť** (☑ = zapnuté).

Uloženie termínu

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené (s. 136).

 →  **Organizer** → **Kalendar**

Zari 2010						
Po	Ut	St	Ct	Pa	So	Ne
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Zpet			Moznosti			

- ◆ Aktuálny deň je zvolený (oranžovo orámovaný).
- ◆ Dni, v ktorých sú už uložené termíny, sú podfarbené oranžovou farbou.

  Vyberte v grafickom kalendári požadovaný deň.

Na ďalší/predchádzajúci mesiac môžete prepnúť tak, že sa nastavíte na posledný/prvý deň aktuálne zobrazeného mesiaca a potom stlačíte ovládacie tlačidlo doprava/dolava (alebo nahor/nadol).

Zvolený deň je oranžovo orámovaný.
Aktuálny deň je bielo orámovaný.

Po zvolení dňa:

 Tlačidlo riadenia stlačte uprostred.

- ◆ Ak sú už vpísané termíny, otvorte zoznam uložených termínov dňa.
Pomocou <Nový záznam> → **OK** otvoríte okno na zadanie nového termínu.

- ◆ Ak ešte nie sú vložené žiadne termíny, otvorte hneď okno na vloženie nového termínu.

- Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Datum:

V políčku je zobrazený dátum vybratého dňa.

Podľa potreby zadajte deň/mesiac/rok v 8-miestnom formáte.

Cas:

Zadajte hodiny/minúty vo 4-miestnom formáte.

Text:

Zadajte text (max. 16-miestny). Text bude zobrazený ako názov termínu v zozname termínov a pri signalizácii termínu sa zobrazí na displeji. Pole **Text** je predbežne vyplnené slovom **Schuzka**.

Ak položka **Text** neobsahuje žiadny text, zobrazí sa len dátum a čas termínu.

Signal:

Zvoľte melódiu, ktorou má byť termín signalizovaný. Ak vyberiete **Jen vizual.**, termín sa zobrazí len na displeji.

Uložiť

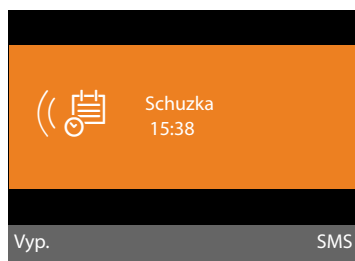
Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Po uložení 30 termínov musíte najprv zmazať zadaný termín, aby ste mohli zadať nový.

Signalizovanie termínov, výročí

Oznámenie termínu je signalizované v pohotovostnom režime po dobu 60 sekúnd vybranou vyzváňacou melódiou. V prípade výročí sa zobrazí meno a v prípade termínov uložený text s časom.



Upozornenie na termín môžete vypnúť alebo naň môžete zareagovať:

Vyp.

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste vyplli upozornenie na termín.

Alebo:

SMS

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste zareagovali na upozornenie na termín pomocou SMS.

Poznámka

Počas volania bude termín signalizovaný len krátkym tónom.

Uloží sa do zoznamu zmeškaných termínov.

Spravovanie termínov

→ **Organizer** → **Kalendár**

Spracovanie jednotlivých termínov

V grafickom kalendári vyberte deň a stlačte ovládacie tlačidlo . (Dni, v ktorých sú už termíny/výročia uložené, sú v kalendári podfarbené oranžovou farbou.)

Zobrazí sa zoznam uložených termínov pre tento deň. Výročia sú označené znakom , aktivované termíny znakom ✓.



Vyberte termín/výročie.

Zobraz.

Na prehliadanie údajov stlačte tlačidlo displeja.

Výročia si môžete nechať iba zobrazíť. Výročia môžete meniť len cez telefónny zoznam (→ **s. 75**).

V prípade termínu máte **Moznosti** ešte ďalšie možnosti:

Zmeniť zaznam

(ako **Uloženie termínu** → **s. 112**)

Smazať zaznam

Vymazať vybraný termín zo zoznamu.

Aktivovať / Deaktivovať

Aktivovať/deaktivovať termín.

Deaktivovaný termín nebude signalizovaný.

Vymazať všetky termíny kalendára

V prehľade mesiaca:

Moznosti → **Smazať všetky schuz.** → **OK**

na kontrolnú otázku odpovedzte stlačením tlačidla **Ano**. **Vymažú sa všetky termíny.**

Zobrazenie neprijatých termínov, výročí

Neprijaté termíny/výročia (**s. 75**) sa v nasledujúcich prípadoch uložia do zoznamu **Zmeskané budíky**:

- ◆ Neprijmete niektorý termín/výročie.
- ◆ Termín resp. výročie boli signalizované počas hovoru.

Na displeji sa zobrazí symbol  a počet **nových** záznamov. Najnovší záznam sa nachádza na začiatku zoznamu.

Zoznam otvoríte stlačením **tlačidla správy**  (**→ s. 69**) alebo prostredníctvom menu:

 **→**  **Organizer → Zmeskané budíky**
 Vyberte termín/výročie.

Zobrazia sa informácie k termínu/výročiu. Zmeškaný termín sa zobrazí s názvom termínu (**→ s. 112**), zmeškané výročie s menom a priezviskom. Okrem toho sa uvedie dátum a čas.

Smazať Vymazanie termínu

Alebo:

SMS Napíšte SMS.

Ak je v zozname uložených 10 záznamov, pri ďalšom upozornení na termín sa zmaže najstarší záznam.

Nastavenie budíka

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené (**s. 136**).

Zapnutie/vypnutie a nastavenie budíka

 **→**  **Organizer → Budík**

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Cas:

Zadajte čas v 4-miestnom formáte.

Opakovat:

Denne alebo zvolte **Pondeli-Patek**.

Hlasitost:

Nastavte hlasitosť budíka (1 – 5) alebo zvonenie "Crescendo" (hlasitosť sa zvýši každým zazvonením = ).

Signal:

Vyberte melódiu pre budík.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

V pohotovostnom stave displeja sa v hlavičke zobrazí symbol  a čas budenia.

Budenie je signalizované na displeji (**→ s. 4**) a vybranou vyzváňacou melódiou.

Vyzváňanie budíka bude znieť po dobu 60 sekúnd. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zopakuje sa vyzváňanie budíka dvakrát už po 5 minútach a potom sa vypne.

Počas volania bude budenie signalizované len krátkym tónom.

Vypnúť budenie/zopakovať po prestávke (režim zdriemnutia)

Predpoklad: zaznie tón budenia.

Vyp. Stlačte tlačidlo displeja.
Budenie sa vypne.

prip.

Pozast. Stlačte kontextové tlačidlo alebo akékoľvek iné tlačidlo. Budenie sa vypne a zopakuje sa po 5 minútach. Po druhom zopakovaní sa budenie úplne vypne.

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

Základňový telefón môžete rozšíriť na "telefónne zariadenie", ak pripojíte ďalšie komunikačné zariadenia.

Na základňový telefón môžete prihlásiť až šesť prenosných slúchadiel a šesť zariadení Gigaset Repeater.

Každému prihlásenému zariadeniu sa priradí interné číslo (2 – 7) a interný názov (INT 2 – INT 7). Priradené číslo a názov môžete zmeniť.

Keď sú na základňovom telefóne už pridelené všetky interné čísla, pred prihlásením odhláste nepotrebné prenosné slúchadlo.

Na základňovom telefóne môžete okrem toho prevádzkovať analógový fax (→ s. 126, → s. 144) a šesť zariadení Bluetooth (náhlavnú súpravu, celkovo päť mobilných telefónov GSM alebo dátových zariadení, → s. 120).

Prihlásenie prenosných častí

Prihlásenie prenosného slúchadla musíte vykonať na základňovom telefóne (1.) a na prenosnom slúchadle (2.).

1. Na základňovom telefóne:

Zapnutie prihlasovacieho režimu základňového telefónu:

 →  → **Prihlásiť**
→ **Prihlásiť pren.cast**

Rozhranie DECT základňového telefónu sa aktivuje automaticky (ak je deaktivovaný), keď zapnete prihlasovací režim základňového telefónu.

Prenosné slúchadlo môžete prihlásiť dovtedy, kým je na displeji základňového telefónu zobrazené hlásenie **Registrujte prenosnou cast.**

2. Na prenosnom slúchadle:

V rámci cca 60 sekúnd:

- ▶ Spustíte **na prenosnom slúchadle** prihlásenie podľa návodu na obsluhu prenosného slúchadla.

Prenosné slúchadlo vás vyzve, aby ste zadali aktuálny systémový PIN základňového telefónu (v stave pri dodaní je to kód 0000).



Zadajte systémový PIN
a stlačte tlačidlo **OK**.

Po úspešnom prihlásení

Na displeji základňového telefónu sa zobrazí **Pren.cast prihlasena.**

Poznámka

Ak je na základňovom telefóne prihlásených už šesť prenosných slúchadiel (interné čísla 2 - 7 sú už zadané), máte dve možnosti:

- ◆ Prenosné slúchadlo s interným číslom 7 je v pohotovostnom stave:
Prenosné slúchadlo, ktoré malo doteraz číslo 7, sa odhlási. Nové prenosné slúchadlo sa prihlási a dostane interné číslo 7.
- ◆ Prenosné slúchadlo s interným číslom 7 sa bude používať:
Prenosné slúchadlo, ktoré sa má prihlásiť, nemôže byť prihlásené. Na prenosnom slúchadle sa zobrazí príslušné hlásenie.

Priradenie spojení na odosielanie a príjem prenosného slúchadla

Ak sú na základňovom telefóne nakonfigurované viaceré spojenia, automaticky sa spustí pomocník pre spojenie prenosného slúchadla. Pomocníkom pre spojenie môžete prenosnému slúchadlu priradiť spojenia na odosielanie a príjem. K priebehu pomocníka pri spojení → s. 30.

Poznámka

Priamo po prihlásení sa prenosnému slúchadlu priradia všetky spojenia základňového telefónu ako spojenia na príjem. Ak sa prenosné slúchadlo prihlási cez rozhranie Bluetooth, priradí sa prenosným slúchadlám aj GSM spojenie prenosného slúchadla ako spojenie na príjem.

Pri pripojení na **analogovú pevnú sieť** sa prenosnému slúchadlu priradí ako spojenie na odosielanie spojenie pevnej siete.

Pri pripojení na **ISDN** sa ako spojenie na odosielanie priradí prvé nakonfigurované číslo MSN; ak nie sú nakonfigurované žiadne čísla, hlavné číslo ISDN spojenia.

Piradenie interného čísla

Základňový telefón priradí prenosnej časti najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 – 7). Interné číslo sa zobrazí na displeji prenosného slúchadla, napr. **INT 2**. To znamená, že prenosnému slúchadlu bolo pridelené interné číslo 2. Základňovému telefónu je pridelené interné číslo 1.

Odhlásenie prenosných slúchadiel

Na základňovom telefóne:

 →  → **Prihlase**
→ **Odhlasiť pren.cast**

Zobrazí sa zoznam prihlásených zariadení (interných účastníkov).

 Vyberte interného účastníka, ktorý sa má odhlásiť a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zadajte aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste opýtanie potvrdili.

Prenosné slúchadlo sa ihneď odhlási, aj keď sa nenachádza v pohotovostnom stave.

Vyhľadávanie prenosnej časti ("paging")

Prihlásené prenosné slúchadlá môžete vyhľadať pomocou základňového telefónu.

Predpoklad: interní účastníci sú prihlásení na základňovom telefóne. Medzi internými účastníkmi sú nadviazané maximálne dve interné spojenia.

 Otvorte zoznam interných účastníkov. Vlastný záznam v zozname je označený <.

Najit prenosnou cast

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Všetky dostupné prenosné slúchadlá zvonia súčasne ("Pagingový hovor"), aj keď sú vyzváňacie tóny vypnuté.

Externý hovor vyhľadávanie nepreruší.

Ukončenie hľadania

► Stlačte červené tlačidlo ukončenia  alebo zdvihnite či zložte slúchadlo.

Pagingový hovor môžete ukončiť aj predčasne, ak na jednom z prenosných slúchadiel stlačíte tlačidlo prijatia alebo ukončenia.

Pagingový hovor sa automaticky ukončí po cca 30 sekundách.

Interné volanie

Interné hovory s prihlásenými prenosnými slúchadlami sú bezplatné.

Volanie na určitú prenosnú časť



Začnite interný hovor.



Zadajte číslo interného účastníka.

Ak je slúchadlo zložené, zapne sa na základňovom telefóne režim hlasitého telefonovania.

Alebo:



Začnite interný hovor.



Zvoľte interného účastníka.



Zdvihnite slúchadlo.

Ak interný účastník nie je dosiahnuteľný (napr. mimo dosahu), nehlási sa alebo sa práve uskutočňujú už tri interné spojenia, zaznie obsadzovací tón.

Volanie všetkých prenosných slúchadiel ("hromadné volanie")



Dlho stlačte ľavú stranu ovládacieho tlačidla.

Budú volané všetky prenosné časti.

Alebo:



Začnite interný hovor.



Stlačte tlačidlo s hviezdikou

Alebo:



Začnite interný hovor.

Vsem

Zvoľte a



Zdvihnite slúchadlo.

Budú volané všetky prenosné časti.

Ak nie je dosiahnuteľný žiadny interný účastník alebo sa už uskutočňujú tri interné spojenia, zaznie obsadzovací tón.

Ukončenie hovoru



Položte slúchadlo.

Postúpenie hovoru na prenosné slúchadlo

Externý hovor môžete postúpiť (prepojiť) na prenosné slúchadlo.

Predpoklad: vediete externý hovor.



Otvorte zoznam prenosných častí.

Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 134).

V prípade, že je prihlásený viac ako jedno prenosné slúchadlo:



Zvoľte prenosné slúchadlo alebo **Vsem** a stlačte **OK**.

Ak sa prihlási interný účastník:

► Oznámte externý hovor.



Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Externý hovor bol presmerovaný na iné prenosné slúchadlo.

Ak sa interný účastník **nehlási** alebo má obsadené, stlačte tlačidlo **Ukončiť**, aby ste sa vrátili k externému hovoru.

Pri postúpení môžete slúchadlo položiť ešte predtým, ako ho zdvihne interný účastník.

Ak sa potom interný účastník neohlási alebo má obsadené, hovor sa automaticky vráti späť k vám.

Interné spätné spojenia/konferencia

Telefonujete s **externým účastníkom** a súčasne môžete zavolať niektorému **internému účastníkovi**, aby ste hovor podržali alebo viedli konferenčný hovor medzi všetkými 3 účastníkmi.

Vediete **externý** hovor:

-  Otvorte zoznam prenosných častí.
Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 134).
-  V prípade, že je prihlásený viac ako jedno prenosné slúchadlo: Vyberte prenosné slúchadlo a stlačte **OK**.

Ste spojený s interným účastníkom.

Buď:

Moznosti → **Ukončiť aktivni**
Ste znovu spojený s externým účastníkom.

alebo:

Konfer. Stlačte tlačidlo displeja.
Všetci traja účastníci sú navzájom spojení.

Ak sa interný účastník neprihlási:

- Stlačte tlačidlo **Ukončiť**, aby ste sa vrátili k externému volajúcemu

Ukončenie konferenčného hovoru

Ak **interný účastník** stlačí tlačidlo položenia (na prenosnom slúchadle) resp. červené tlačidlo ukončenia , spojenie medzi druhým interným účastníkom a externým účastníkom pretrváva.

Externý volajúci počas interného rozhovoru

Ak počas **interného** hovoru dostanete **externé** volanie, počujete tón zaklopania (krátky tón). Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa na displeji zobrazí číslo volajúceho.

Máte nasledujúce možnosti:

Odmietnutie externého volania

Odmítn. Stlačte tlačidlo displeja.

Tón ohlásenia čakajúceho hovoru sa vypne. Zostávate spojení s interným účastníkom.

Pri volaní na VoIP alebo ISDN spojenie základňového telefónu:
Externý volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Pri volaní na spojenie analógovej pevnej siete: Volanie sa bude na prihlásených prenosných slúchadlách naďalej signalizovať.

Prijatie externého hovoru/podržanie interného účastníka

Prijmout Stlačte tlačidlo displeja.

Ste spojení s externým účastníkom. Interný hovor sa **podrží**.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Prepínanie medzi obidvomi účastníkmi:
 - Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.
- ◆ Telefonovanie s obidvomi účastníkmi súčasne:
 - Stlačte tlačidlo **Konfer.**, aby ste vytvorili konferenčný hovor. Stlačte tlačidlo **Individ.**, aby ste sa vrátili k prepínaniu.

Prerušenie interného hovoru



Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Externý hovor sa na základňovom telefóne zobrazí ako prichádzajúci hovor. Môžete ho prijať (→ s. 52).

Ohlásenie interného hovoru počas interného/externého rozhovoru

Ak sa interný účastník pokúsi zavolať počas externého alebo interného rozhovoru, toto volanie sa zobrazí na displeji (interný volajúci). Môžete ho buď prijať, alebo odmietnuť.

Stlačte ľubovoľné tlačidlo, zobrazenie zmizne z displeja.

Na prijatie interného hovoru musíte dokončiť doterajší hovor. Interný hovor bude signalizovaný ako zvyčajne. Môžete ho prijať.

Zmena mena interného účastníka

Pri prihlásení sa automaticky priradia názvy "INT 2", "INT 3" atď. Tieto názvy môžete zmeniť. Názov môže byť maximálne desaťmiestny. Zmenený názov sa zobrazí v zozname interných účastníkov.

 Otvorte zoznam interných účastníkov.

 Zvoľte prenosnú časť.

Moznosti Otvorte menu.

Prejmenovať

 Zadajte/zmeňte názvy.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Zmena interného čísla interného účastníka

Základňovému telefónu je výrobcom pridelené interné číslo **INT 1**.

Prenosné slúchadlo dostane pri prihlásení **automaticky** najnižšie voľné číslo 2 – 7. Ak sú obsadené všetky miesta, číslo 7 sa prepíše okamžite potom, keď sa toto prenosné slúchadlo bude nachádzať v pohotovostnom stave. Môžete zmeniť interné číslo základňového telefónu a všetkých prihlásených prenosných slúchadiel (1 – 7).

 Otvorte zoznam interných účastníkov. Vlastné zariadenie je označené znakom <.

Moznosti Otvorte menu.

Zmeniť číslo

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zvoľte interného účastníka.

 Vyberte nové číslo.

  Podľa potreby zopakujte postup pre ďalšieho interného účastníka.

Dávajte pozor, aby ste žiadne interné číslo (1 až 7) nezadali dvakrát.

Ukončenie:

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja a uložte zadanie.

Ak sa zadá niektoré interné číslo dvakrát, budete počuť tón chyby.

► Zopakujte postup s niektorým voľným číslom.

Poznámka

Na výber máte čísla 1 až 7. Interné číslo 8 je rezervované pre prípadný fax pripojený k portu faxu.

Používanie Bluetooth zariadení

Základňový telefón dokáže prostredníctvom rozhrania Bluetooth™ bezdrôtovo komunikovať s inými Bluetooth zariadeniami.

Na základňový telefón môžete cez rozhranie Bluetooth pripojiť nasledujúce zariadenia:

- ◆ náhlavnú súpravu Bluetooth,
- ◆ až 5 mobilných telefónov GSM s rozhraním Bluetooth alebo dátových zariadení (PC, PDA).

Pred použitím Bluetooth zariadení musíte najprv aktivovať rozhranie Bluetooth a potom zariadenia prihlásiť na základňový telefón.

Pre ďalšie použitie telefónnych čísel musíte v základňovom telefóne uložiť predvoľby (krajiny a miest) (s. 137).

Opis ovládania zariadení Bluetooth nájdete v návodoch na použitie týchto prístrojov.

Aktivácia/deaktivácia režimu Bluetooth

→ Bluetooth

Aktivace Vyberte a stlačte **Zmeniť** na zapnutie alebo vypnutie režimu Bluetooth (☑ = aktivované).

Základňový telefón v pohotovostnom stave zobrazuje aktivovaný režim Bluetooth symbolom  v hlavičke (→ s. 4):

Po aktivácii rozhrania Bluetooth je základňový telefón viditeľný pre všetky Bluetooth zariadenia, ktoré sú v dosahu (maximálne 10 m) a môže komunikovať so všetkými zariadeniami, ktoré sú uvedené v zozname známych (dôveryhodných) zariadení.

Alternatívne môžete aktivovanie rozhrania Bluetooth uložiť na tlačidlo displeja alebo na funkčné tlačidlo základňového telefónu (→ s. 128). Potom môžete Bluetooth aktivovať/deaktivovať jednoduchých stlačením tlačidla.

Prihlásenie Bluetooth zariadení

Prihlásiť zariadenie Bluetooth znamená: vyhľadať Bluetooth zariadenie a vložiť ho do zoznamu známych zariadení.

Zoznam známych zariadení môže obsahovať maximálne 1 náhlavnú súpravu a celkovo 5 dátových zariadení/mobilných telefónov.

Poznámky

- ◆ Ak prihlásite náhlavnú súpravu, potlačíte prihlásenú náhlavnú súpravu.
- ◆ Ak chcete so základňovým telefónom použiť náhlavnú súpravu, ktorá je už prihlásená k inému zariadeniu (napr. k mobilnému telefónu), **deaktivujte** toto spojenie pred začatím prihlasovacieho postupu.
- ◆ V závislosti od Bluetooth profilov, ktoré mobilný telefón podporuje, môžete ho prihlásiť ako dátové zariadenie a tiež ako mobilný telefón.

Vyhľadávanie Bluetooth zariadení

Vzdialenosť medzi základňovým telefónom v režime Bluetooth a zapnutým Bluetooth zariadením (náhlavná súprava, mobilný telefón alebo dátové zariadenie) by mala byť max. 10 m.

Počas vyhľadávania sa prichádzajúce hovory ignorujú.

 → Bluetooth → Vyhľadat pren. pr. / Vyhľadat mobilni telef. / Vyhľadat dat. zariz.

Ak na základňovom telefóne nie je aktivovaný režim Bluetooth, aktivuje sa automaticky. Spustí sa vyhľadávanie. Môže trvať až do 30 sekúnd.

Názvy nájdených zariadení s rozhraním Bluetooth sa zobrazia v zozname (môžu byť aj skrátené). Ak sa pre niektoré zariadenie nedá zistiť názov, zobrazí sa adresa zariadenia.

Poznámka

Pri **Vyhľadať dat. zariz.** sa všetky nájdené Bluetooth zariadenia s výnimkou náhlavných súprav zobrazia v zozname (aj zariadenia Multi Service Devices).

Prerušenie/zopakovanie prebiehajúceho vyhľadávania

Prerušenie vyhľadávania:

Prerušiť Stlačte tlačidlo displeja.

Ak chcete vyhľadávanie zopakovať
V zozname nájdených zariadení stlačte

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Opakovať hľadani

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazenie mena a adresy nájdeného zariadenia

V zozname nájdených zariadení:

 Vyberte záznam.

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa meno a adresa zariadenia. Späť na zoznam sa vráťte pomocou tlačidla **OK**.

Prijatie dátového zariadenia/ mobilného telefónu do zoznamu známych zariadení

V zozname nájdených zariadení:

 Zvoľte zariadenie, ktoré má byť prihlásené.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Duverovať zariadeni

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak zoznam známych zariadení obsahuje menej ako 5 dátových zariadení a mobilných telefónov:

 Zadajte ľubovoľný kód PIN alebo kód PIN **prihlasovaného**

zariadenie Bluetooth a stlačte tlačidlo **OK**.

Pre dátové zariadenie/ mobilný telefón GSM môžete vo všeobecnosti zadať ľubovoľný PIN. Tento kód PIN musíte následne zadať aj na dátovom zariadení/mobilnom telefóne (Handshake).

Zariadenie bude prijaté do zoznamu známych zariadení.

Ak zoznam známych zariadení už obsahuje 5 dátových zariadení príp. mobilných telefónov, zobrazí sa pred požiadavkou zadania PIN kódu hlásenie **Vyberte zariadeni pro nahradu a obnoveni duvery**. Potom musíte zvoliť zariadenie zo zoznamu, ktoré sa prepíše prihlásením nového zariadenia.

► Stlačte tlačidlo displeja **Ne** a zariadenie sa neprihlási. Základňový telefón sa vráti späť k zoznamu nájdených zariadení.

► Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete nahradiť zariadenie zo zoznamu. Zobrazí sa zoznam s prihlásenými (známymi) dátovými zariadeniami a mobilnými telefónmi.

► Vyberte zariadenie, ktoré sa má prepísať a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Ak chcete prihlásiť nové zariadenie, musíte zadať kód PIN (pozri vyššie).

Ak prihlásenie nového zariadenia zlyhá, zo zoznamu známych zariadení sa neodstráni žiadne zariadenie.

Prijatie náhlavnej súpravy do zoznamu známych zariadení

V zozname nájdených zariadení:

 Zvoľte náhlavnú súpravu.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Duverovať zariadeni

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak náhlavná súprava odovzdá PIN kód 0000 (PIN kód, spravidla nastavený na náhlavnej súprave), prevezme sa priamo do zoznamu známych zariadení. Predtým prihlásená náhlavná súprava sa automaticky odhlási.

Prípojenie/využívanie ďalších zariadení

Ak náhlavná súprava odovzdá iný PIN kód ako 0000, základňový telefón vás vyzve, aby ste zadali PIN.



Zadajte PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**.

Zariadenie bude prijaté do zoznamu známych zariadení.

Poznámky

- ◆ Zoznam známych zariadení môže obsahovať len jednu náhlavnú súpravu Bluetooth. Ak prihlásite ďalšiu náhlavnú súpravu, prvá sa zo zoznamu vymaže.
- ◆ Zariadenie Multi Service Device môžete prihlásiť ako náhlavnú súpravu, aj ako dátové zariadenie.

Spracovanie zoznamu známych (dôverných) zariadení

Otvorenie zoznamu

 →  Bluetooth

Znana zarizeni

Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa zoznam známych zariadení.

V zozname sa popri príslušných číslach zariadení nachádzajú rôzne symboly s nasledujúcim významom:

Symbol	Význam
	Náhlavná súprava Bluetooth
	Dátové zariadenie Bluetooth
	Mobilný telefón Bluetooth

Pri prihlásení Bluetooth zariadenia sa uložia všetky profily Bluetooth, ktoré toto zariadenie podporuje (nielen profil, podľa ktorého sa vyhľadáva).

Prihlásený mobilný telefón sa preto môže uložiť do zoznamu známych zariadení, napr. ako dátové zariadenie a ako mobilný telefón. Pred jeho menom sú potom dva symboly:  a . Pomocou tohto Bluetooth spojenia môžete využiť linku GSM mobilného telefónu a vymieňať si aj vžitky vCards.. Dohodnutý PIN kód je platný pre každý

druh komunikácie prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Prezeranie záznamu

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa meno a adresa zariadenia. Vráťte sa späť pomocou tlačidla **OK**.

Odhlásenie prístrojov Bluetooth

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Smazat zaznam

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Aktivuje sa rozhranie Bluetooth.

Poznámky

- ◆ Ak odhlásite zapnuté Bluetooth zariadenie, je možné, že sa pokúsi znovu pripojiť ako "neprihlásené zariadenie".
- ◆ Ak odhlásite aktivovaný mobilný telefón (→ s. 122), neaktivuje sa žiadny iný mobilný telefón v zozname.

Zmena/zapísanie názvu zariadenia Bluetooth

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Alebo:

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Prejmenovat

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Aktivuje sa rozhranie Bluetooth.

Alebo:

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zmenit Stlačte tlačidlo displeja.

Potom:



Zmeňte/zapíšte názov.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Názov sa zmení lokálne na základňovom telefóne. Na zariadení nezmení" after "Bluetooth.

Aktivovanie prihláseného mobilného telefónu

Celkovo môžete prostredníctvom Bluetooth prihlásiť až 5 mobilných telefónov. So základňovým telefónom sa môže spojiť len jeden mobilný telefón: aktivovaný mobilný telefón.

Aktivovaný znamená:

- ◆ Ak je základňový telefón v režime Bluetooth, môže mobilný telefón vytvoriť spojenie Bluetooth so základňovým telefónom (napr. kvôli prichádzajúcemu hovoru).
- ◆ Základňový telefón nadviaže spojenie s mobilným telefónom GSM, aby bolo možné telefonovanie.

Po prihlásení sa naposledy prihlásený mobilný telefón automaticky aktivuje. Predtým aktivovaný mobilný telefón sa deaktivuje.

Každý ďalší mobilný telefón v zozname známych zariadení môžete aktivovať.

Otvorte zoznam →  (výber mobilného telefónu)

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Pripojiť mob. tel.

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Neaktívne rozhranie Bluetooth na základňovom telefóne sa aktivuje. Základňový telefón nadviaže spojenie s mobilným telefónom.

Vybraný mobilný telefón sa aktivuje. Jeho záznam v zozname známych zariadení je označený symbolom ✓.

Doteraz aktivovaný mobilný telefón sa deaktivuje.

Zobrazenie v pohotovostnom stave displeja základňového telefónu

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava alebo mobilný telefón Bluetooth, v hornom riadku displeja sa zobrazí príslušný symbol (, ) spolu s  (= Bluetooth aktivovaný).

Odmietnutie/prijatie neprihláseného Bluetooth zariadenia

V prípade, že sa Bluetooth zariadenie, ktoré nie je registrované v zozname známych prístrojov, pokúša spojiť so základňovým telefónom, na displeji sa zobrazí výzva zadanie PIN kódu Bluetooth zariadenia (Bonding).

◆ Odmietnutie



Stlačte **krátko** červené tlačidlo ukončenia.

◆ Prijatie



Zadajte kód PIN **prijímaného** zariadenia Bluetooth a stlačte

OK.

Ak ste zariadenie prijali, môžete ho dočasne používať (t. j. pokiaľ sa nachádza v oblasti príjmu a je aktivované rozhranie Bluetooth) alebo prijať do zoznamu známych zariadení.

Po potvrdení PIN kódu:

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste zariadenie prijali do zoznamu známych zariadení.

Alebo:

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ne**, aby ste mohli zariadenie dočasne používať.

Poznámky

- ◆ Ak náhlavnú súpravu prihlásite len dočasne, nevymaže sa zo zoznamu známych zariadení.
- ◆ Ak zoznam známych zariadení už obsahuje 5 dátových zariadení/ mobilných telefónov, budete vyzvaní, aby ste najskôr odstránili zariadenie zo zoznamu známych zariadení (→ s. 121).

Zmena názvu Bluetooth základňového telefónu

Môžete zmeniť názov základňového telefónu, pod ktorým sa má zobrazovať iným Bluetooth zariadením.

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

→ Bluetooth → Vlastní zariadení

Zobrazí sa názov zariadenia a adresa základňového telefónu telefónu.

Zmeniť Stlačte tlačidlo displeja.
Rozhranie Bluetooth sa aktivuje.

 Zmeňte názov.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Použitie Bluetooth náhlavnej súpravy

Poznámky

- ◆ S prenosným slúchadlom môžete používať náhlavné súpravy, ktoré disponujú profilom **Headset** alebo **Handsfree**. Ak sú k dispozícii oba profily, komunikácia prebieha prostredníctvom profilu Handsfree.
- ◆ Hovor je možné iniciovať len zo základňového telefónu.

Nastavenie funkčného tlačidla Prenosny prístroj

Keď chcete na vašom základňovom telefóne telefonovať prostredníctvom náhlavnej súpravy, musíte najprv obsadiť funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128).

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** používali na prevzatie/odovzdanie hovoru aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Prijatie/prevzatie hovoru na náhlavnej súprave

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a základňovým telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 120).

- ◆ Vediete hovor na základňovom telefóne alebo
- ◆ sa pokúšate vytvoriť spojenie s iným účastníkom, alebo

- ◆ sa na základňovom telefóne signalizuje hovor.
- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne, aby ste hovor prevzali na náhlavnej súprave.

Poznámka

Nastavenie hlasitosti hovoru náhlavnej súpravy si pozrite → s. 131.

Volanie

- ▶ Na základňovom telefóne zadajte telefónne číslo a stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Použitie dátových zariadení

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný. Dátové zariadenie sa nachádza v zozname známych zariadení (označené s , → s. 121) alebo dočasne spojené so základňovým telefónom (→ s. 123).

Prostredníctvom Bluetooth môžete so základňovým telefónom spojiť PC, PDA alebo mobilný telefón (ako dátové zariadenie).

Potom môžete napr. vymieňať záznamy telefónneho zoznamu ako vizitky vCards, zosynchronizovať adresár počítača s telefónnym zoznamom základňového telefónu, nahráť tóny zvonenia alebo šetrič obrazovky z dátového zariadenia do základňového telefónu Media Pool ako aj prostredníctvom príkazov AT uskutočňovať hovory a prijímať prichádzajúce hovory.

Obsahom dodávky telefónu je aj počítačový program QuickSync (→ s. 163). Nájdete ho na pribalenom disku CD.

Program QuickSync vám ponúka funkcie na PC prostredníctvom grafického rozhrania.

Poznámka

O spôsobe odosielania vizitiek do Bluetooth zariadenia alebo prijímania z Bluetooth zariadenia sa dočítate na s. 73.

Používanie mobilného telefónu GSM (Link2mobile)

Na základňovom alebo prihlásenom prenosnom slúchadle môžete uskutočňovať hovory prostredníctvom GSM spojenia mobilného telefónu GSM (zvolanie externého účastníka cez GSM spojenie mobilného telefónu alebo prijatie hovorov cez GSM spojenie), keď sú splnené nasledujúce predpoklady:

- ◆ Na základňovom telefóne a mobilnom telefóne je aktivovaný režim Bluetooth (→ s. 120).
- ◆ Mobilný telefón GSM je prihlásený na základňovom telefóne (→ s. 120) a je aktivovaný (→ s. 123).
- ◆ Medzi základňovým telefónom a mobilným telefónom je vytvorené Bluetooth spojenie.
- ◆ Mobilný telefón je v dosahu základňového telefónu (menej ako 10 m).
- ◆ Pre odchádzajúce hovory: základňovému telefónu je ako spojenie na odosielanie priradené mobilné spojenie alebo ako spojenie pre odosielanie zvoliť GSM spojenie (→ s. 140).
- ◆ Pre prijatie prichádzajúcich hovorov: základňovému telefónu je ako spojenie na prijímanie priradené GSM spojenie (→ s. 141).

Spojenie medzi základňovým telefónom v režime Bluetooth a aktivovaným mobilným telefónom v dosahu sa vytvorí automaticky:

- ◆ keď prichádza hovor na GSM spojenie mobilného telefónu (→ s. 53),
- ◆ keď sa na základňovom telefóne pokúšate zavolať prostredníctvom GSM spojenia (→ s. 51).

Ak je režim Bluetooth na základňovom telefóne vypnutý:

- ▶ Otvorte zoznam známych zariadení.
- ▶ Zvoľte aktivovaný mobilný telefón (označený symbolom ✓).
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Moznosti**.
- ▶ **Pripojiť mob. tel.** vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

Rozhranie Bluetooth sa aktivuje na základňovom telefóne. Základňový telefón nadviaže spojenie s mobilným telefónom.

Poznámky

- ◆ Touto funkciou môžete obsadiť funkčné tlačidlo základňového telefónu, → **Pripojiť mob. tel.** na s. 128.
 - ◆ Ak mobilný telefón opustí dosah rozhrania Bluetooth základňového telefónu, mali by ste po opätovnom vstupe do oblasti dosahu základňového telefónu vytvoriť spojenie medzi základňovým telefónom a mobilným telefónom manuálne. Tak zabezpečíte, že sa hovor GSM na základňovom telefóne z neho postúpi ďalej na GSM spojenie.
- Manuálne vytvorenie spojenia:
- ▶ Vyberte mobilný telefón zo zoznamu známych zariadení.
 - ▶ **Moznosti** → **Pripojiť mob. tel.** vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.
- Alebo:
- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Pripojiť mob. tel.**

Simultánne Bluetooth spojenia

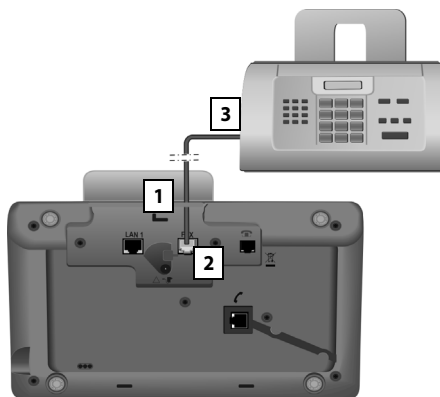
Pomocou základňového telefónu môžete súčasne spojiť náhlavnú súpravu a dátové zariadenie/mobilný telefón s rozhraním Bluetooth.

Nezabudnite:

- ◆ Na základňovom telefóne sa ponuka Bluetooth nedá otvoriť.
- ◆ Môžete použiť náhlavnú súpravu a súčasne môžete prostredníctvom mobilného telefónu/dátového zariadenia iniciovať, prijať alebo spravovať hovor.
- ◆ Počas dátového prenosu cez rozhranie Bluetooth nemôžete používať náhlavnú súpravu.

Pripojenie faxu (ISDN)

Cez zásuvku pre fax na základňovom telefóne môžete pripojiť fax skupiny ITU-T 3.



1. Koniec pripojovacieho kábla faxu vedťe zozadu cez otvor v kryte.
2. Zásuvku zapojte do otvoru základňového telefónu na zapojenie faxu (nápis: **FAX**).
3. Pripojovací kábel faxu následne zapojte do zásuvky na faxe.

Poznámka

Ak k portu faxu pripájate multifunkčné zariadenie (fax/telefón), musíte dbať na nasledovné:

- ◆ Keď zdvihnete, nebudete počuť voľný tón.
- ◆ Pri prichádzajúcom hovore nebude podporovaná funkcia CLIP (→ s. 53).
- ◆ Ak odkazovač prevezme hovor na spojení zariadenia na príjem, zariadenie zvoní ďalej.
- ◆ Ak spojenie zariadenia na príjem nie je priradené ani základňovému telefónu, ani prenosnému slúchadlu, neprevezmú sa hovory do zoznamu hovorov.
- ◆ Interné funkcie, ako napr. "interný dopyt počas externého hovoru" alebo "interné presmerovanie" nebudú podporované.

Fax nemusíte prihlásiť výslovne pri základňovom telefóne. Prihlási sa automaticky, keď zapnete zásuvku pre fax na základňovom telefóne (→ s. 144, výrobné nastavenie je "vypnuté").

Po zapnutí/vypnutí zásuvky pre fax bude fax s interným názvom INT 8 prijatý do zoznamu interných účastníkov.

Faxu sú priradené všetky ISDN telefónne čísla základňového telefónu ako spojenia na príjem. Prvé číslo konfigurácie mu je pridelené ako spojenie na odosielanie. Priradenie môžete zmeniť (→ s. 140).

Poznámka

Ak je telefónne číslo priradené len faxu ako spojenie na príjem, hovory na toto číslo nebudú uložené do zoznamu hovorov (záznamy by mohli byť prečítané na základňovom telefóne alebo na prenosnom slúchadle).

Pripojenie a použitie náhlavnej súpravy s káblovým spojením

K základňovému telefónu môžete pripojiť náhlavnú súpravu s 2,5 mm zástrčkovým konektorom.

Ďalšie podrobnosti o náhlavnej súprave si pozrite v príslušnom návode na použitie.

Pripojenie náhlavnej súpravy

- Pred pripojením náhlavnej súpravy obsaďte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 128).
- Následne pripojte zástrčkový konektor náhlavnej súpravy do zásuvky na bočnej strane základňového telefónu (→ s. 12).

Prijatie/prevzatie hovoru na náhlavnej súprave

Predpoklad:

- ◆ vediete hovor na základňovom telefóne alebo
- ◆ sa pokúšate vytvoriť spojenie s iným účastníkom, alebo
- ◆ sa na základňovom telefóne signalizuje hovor.
- Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne, aby ste hovor prevzali na náhlavnej súprave.

Poznámky

- ◆ Funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** by ste mali použiť aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom P2T.
- ◆ Nastavenie hlasitosti hovoru vašej náhlavnej súpravy si pozrite → s. 131.
- ◆ Ak je na základňovom telefóne prihlásená aj Bluetooth náhlavná súprava a nachádza sa v dosahu, odovzdá sa hovor/spojenie na Bluetooth náhlavnú súpravu. Náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth má vyššiu prioritu.

Volanie

- Na základňovom telefóne zadajte telefónne číslo a stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj**.

Nastavenie základňového telefónu

Základňový telefón je dopredu nastavený. Nastavenia môžete individuálne zmeniť.

Nastavenia opísané v tejto časti platia lokálne pre základňový telefón. Príslušné nastavenie na prihlásenej prenosnej časti sa nezmení.

Rýchly prístup k funkciám a číslam

Šesť funkčných tlačidiel na pravej strane základňového telefónu a tlačidlá displeja (v pohotovostnom stave) môžete programovať. Ku každému môžete priradiť telefónne číslo (rýchla voľba) alebo funkciu základňového telefónu, ako aj zmeniť nastavenie.

Voľba čísla, príp. spustenie funkcie, prebehne potom jedným stlačením tlačidla.

Zmena obsadenia niektorého tlačidla

V pohotovostnom stave:

- Stláčajte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo tak **dĺho**, kým sa nezobrazí zoznam s možnými nastaveniami tlačidla.

Na výber sú k dispozícii nasledujúce funkcie:

Zkracena volba

Priradí tlačidlu číslo z miestneho telefónneho zoznamu.

Otvorí sa telefónny zoznam.

- Vyberte položku a stlačte **OK**.

Ak položku v telefónnom zozname vymažete alebo zmeníte, **nebude** to mať vplyv na nastavenie funkčného tlačidla resp. tlačidla displeja.

To znamená, že ak sa zmení telefónne číslo, tlačidlo musíte opäť nastaviť podľa uvedeného postupu pre novú aktualizovanú položku telefónneho zoznamu.

Budík

Obsadenie tlačidla s menu na nastavovanie a zapínanie budíka (→ s. 114):

 →  **Organizer** → **Budík**

Kalendár

Vyvolanie kalendára/zapísanie nového termínu (→ s. 112):

 →  **Organizer** → **Kalendár**

Bluetooth

Aktivácia/deaktivácia režimu Bluetooth (→ s. 120).

Pripojiť mob. tel.

Aktivovať Bluetooth na základňovom telefóne a vytvoriť spojenie k aktívnemu mobilnému telefónu s rozhraním Bluetooth (→ s. 123).

Prenosný prístroj

Umožňuje prijímať alebo preberať hovory s pripojenou náhlavnou súpravou Headset. Tlačidlo simuluje funkčnosť P2T (Push-to-talk). Ak chcete má používať Headset bez P2T (pripojený šnúrou alebo cez Bluetooth), musíte uložiť **prenosný prístroj** na niektoré tlačidlo.

Stlačte tlačidlo,

- keď bude na základňovom telefóne signalizované volanie a chcete hovor prijať priamo na náhlavnej súprave Headset;
- aby ste hovor iniciovaný alebo prijatý na základňovom telefóne viedli ďalej na náhlavnej súprave.

Ak sú so základňovým telefónom spojené dve náhlavné súpravy, jedna so šnúrou a jedna náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth má náhlavná súprava Bluetooth vyššiu prioritu. Šnúrou spojená náhlavná súprava sa potom nedá použiť.

Vložit P

Tlačidlo vloží pri zadávaní čísla prestávku voľby (P) (→ s. 148).

Funkce R

Spojenia ISDN: nie je relevantné

Analógová pevná sieť: tlačidlo pri zadávaní čísla vloží Flash (R) (→ s. 148).

Spojenia VoIP: môžete R-funkciu obsadiť cez webový konfigurátor (webová stránka **Advanced Settings**):

- spojiť navzájom dvoch externých kontaktných partnerov (po spätnom opytaní, pri otázke, pri prepínaní medzi dvoma hovormi)

alebo

- s niektorou špecifickou funkciou poskytovateľa služieb na spojenie VoIP

Pozri návod na obsluhu webového konfigurátora na priloženom disku CD.

Dalsi funkce...

Na výber sú k dispozícii ďalšie funkcie:

◆ Odeslani pripojeni

Obsadenie tlačidla s alternatívnym spojením na odosielanie.

- Zo zoznamu MSN vyberte jedno číslo MSN ako (ďalšie) spojenie na odoslanie pre základňový telefón a stlačte tlačidlo **OK**.

Stlačte toto tlačidlo displeja resp. funkčné tlačidlo, keď sa má (dočasne) pre nasledujúci hovor použiť alternatívne spojenie na odosielanie (namiesto spojenia základňového telefónu na odosielanie).

◆ Vyber linky

Obsadí tlačidlo so zoznamom konfigurovaných spojení.

Pre nasledujúci hovor vyberte zo zoznamu spojenie na odosielanie (→ s. 49).

◆ Seznamy volani

Obsadí tlačidlo s menu zoznamov hovorov (→ s. 67).

 →  Seznamy volani

◆ Potlaciť číslo

Blokovanie sprostredkovania telefónneho čísla pri nasledujúcom hovore (→ s. 61).

◆ Presmerovani

Obsadí tlačidlo s menu na nastavovanie a aktivovanie/deaktivovanie presmerovania hovorov (→ s. 59):

Predpoklad: Operátor VoIP podporuje presmerovanie.

 →  Služby site → Presmerovani

◆ E-mail

Otvorí e-mailové podmenu na príjem a čítanie oznámení o e-mailoch (→ s. 93):

 →  Zpravy → E-mail

◆ Informacni centrum

Spustí informačné centrum, otvorte zoznam informačných služieb, ktoré sú k dispozícii (→ s. 96).

 → Spravce souboru
→ Informacni centrum

Obsadenie tlačidla displeja:

v najspodnejšom riadku displeja sa nad tlačidlom displeja zobrazí zvolená funkcia, príp. meno k telefónnemu číslu v telefónnom zozname (môže byť skrátené).

Obsadenie funkčného tlačidla: obsadenie tlačidla môžete napísať na vkladací štítok vedľa príslušného tlačidla.

Spustenie funkcie, vytočenie čísla

V pohotovostnom stave základného telefónu:

- **Krátko** stlačte funkčné tlačidlo, alebo tlačidlo displeja.

Podľa obsadenia tlačidiel:

- ◆ Číslo (**Zkracena volba**) sa priamo vytočí.
- ◆ Otvorí sa menu alebo zoznam funkcií.

Zmena jazyka na displeji

Texty na displeji môžete zobraziť v rôznych jazykoch.

 →  **Nastaveni** → **Jazyk**

Aktuálny jazyk je označený .

 Zvoľte jazyk a stlačte tlačidlo **Vybrat**.

Zvolený jazyk sa priamo nastaví.

Ak ste omylom nastavili nezrozumiteľný jazyk:

 * * # aa 0 _ 3 def # aa
Stlačte tlačidlá za sebou.
 Zvoľte správny jazyk.
Vybrat Stlačte pravé tlačidlo displeja.

Nastavenie displeja

Nastavenie šetriča displeja/ premietania obrázkov

V pohotovostnom stave môžete na displeji základňového telefónu zobraziť šetrič displeja.

Máte nasledujúce možnosti:

- ♦ obrázok z priečinka **Sporice displeje** od Datovy adresar (→ **s. 134**);
- ♦ za sebou všetky obrázky z priečinka **Sporice displeje** od Datovy adresar vo forme **Posloup. obrazku**;
- ♦ dátum a čas v digitálnom zobrazení (**Digitalni hodiny**);
- ♦ analógové hodiny (**Rucickove hodiny** - zobrazenie ručičiek),
- ♦ informácie niektorej informačnej služby (**Informacni sluzby** - správy o počasi, horoskop atď.). Zobrazenie informačných služieb musíte mať aktivované cez webový konfigurator.

Predpokladom zobrazenia je, aby bol základňový telefón pripojený k internetu.

Druh informačných služieb pre základňový telefón je nastavený na serveri Gigaset.net na internete. Cez webový prehliadač vášho počítača môžete nastavenie zmeniť (pozri návod na obsluhu webového konfiguratora; **Info Services**).

Ak práve nie sú k dispozícii žiadne informácie, namiesto nich sa zobrazia digitálne hodinky (**Digitalni hodiny**), kým nebudú opäť k dispozícii informácie.

Spolu s informáciami sa na displeji môžu zobrazovať tlačidlá displeja, ktoré otvoria menu výberu informačného centra.

Šetrič displeja nahradí zobrazenie v pohotovostnom stave. Tým sa prekryje kalendár, dátum, čas a meno.

Šetrič displeja sa v určitých situáciách nezobrazí, napr. počas hovoru alebo zobrazení stavového hlásenia.

Ak je aktivovaný šetrič displeja, bod menu **Sporic displeje** je označený s ☒.

 →  **Nastaveni** → **Displej**
→ **Sporic displeje**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zvoľte **Zap.** (zobrazí sa šetrič displeja) alebo **Vyp.** (bez šetriča displeja).

Vyber:

Vyberte šetrič displeja s  alebo

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa aktívny šetrič displeja.

 Vyberte šetrič displeja a stlačte **OK**.

Ulozit Stlačte tlačidlo displeja.

Šetrič displeja sa aktivuje asi 10 sekúnd potom, ako sa displej prepol do pohotovostného stavu.

Ak šetrič displeja prekryva zobrazenie, stlačte **krátko** tlačidlo ukončenia , aby sa zobrazil pohotovostný displej.

Zapnutie/vypnutie informačného ďalekopisu

Pre šetrič displeja **Informační služby** môžete zobrazit internetové textové informácie (napr. správy o počasi) ako pohyblivé písmo v pohotovostnom stave displeja. Pohyblivé písmo sa zobrazí v spodnom riadku pohotovostného displeja (priamo nad tlačidlami displeja). Koniec priebehu informácii a začiatok ďalšieho priebehu budú od seba oddelené s "+++".

Ak máte napr. v pohotovostnom stave displeja nastavené zobrazenie kalendára, ďalekopis prepíše oba posledné riadky (týždne) kalendára.

 →  **Nastavení** → **Displej**
→ **Informační tisk** (☑ = zap.)

Ďalekopis sa spustí, len čo telefón prejde do pohotovostného stavu. Ak sa však v pohotovostnom stave displeja zobrazí nejaké hlásenie, ďalekopis sa nezobrazí.

Nastavenie jasu a časového riadenia osvetlenia displeja

Na základňovom telefóne môžete nastaviť jas zobrazenia displeja a zadať časový úsek, v ktorom sa má displej na základňovom telefóne úplne vypnúť, napr. v noci.

Ak je podsvietenie displeja vypnuté, prvé stlačenie akéhokoľvek tlačidla alebo prichádzajúci hovor zapne osvetlenie displeja. Osvetlenie displeja sa opäť vypne asi 30 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla.

 →  **Nastavení** → **Displej**
→ **Podsvícení**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.

► Zmena viaciadkového zadania:

Casove nastavení

Předpoklad: dátum a čas sú nastavené.

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

V prípade zapnutia funkcie **Casove nastavení** = **Zap.** sa aktivujú nasledujúce polia.

Displej vypnut od:

Zadajte čas v 4--miestnom formáte, keď sa má osvetlenie displeja v pokojovom stave vypnúť.

Displej vypnut do:

Zadajte čas v 4--miestnom formáte, keď sa má osvetlenie displeja opäť zapnúť.

Jas:

Jas osvetlenia displeja nastavte pomocou .

Môžete si vybrať spomedzi piatich stupňov jasu (1 = nízky – 5 = vysoký jas; napr. stupeň jasu 3 = ).

► Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla

Hlasitosť pre hlasité telefonovanie a slúchadlo, ako aj pre šnúrou pripojené náhlavné súpravy môžete nastaviť v piatich stupňoch.

V pohotovostnom stave

 →  **Nastavení** → **Nastavení zvuku**
→ **Hlasitost hovoru**

Budete počuť testovací tón.

 Nastavte hlasitosť slúchadla.

 Preskočte do riadku **Reproduktor..**

 Nastavte hlasitosť hlasitého hovoru.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste uložili nastavenie.

Počas hovoru

Hlasitosť môžete počas hovoru nastaviť pomocou tlačidiel  a . Hlasitosť sa zvýši resp. zníži o jeden stupeň pri každom stlačení.

Uložiť Podľa potreby stlačte tlačidlo displeja, aby ste nastavenie trvalo uložili.

Nastavenie tónov zvonenia

Nastavenie hlasitosti

Môžete si vybrať z piatich stupňov hlasitosti (1 – 5; napr. hlasitosť 3 = ) a vyzváňanie "Crescendo" (6; hlasitosť sa zvyšuje každým vyzváňacím tónom =  ).

Hlasitosti môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:

◆ **Pro interni volani a terminy**
(termíny → [s. 112](#))

◆ **Externi volani**

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Hlasitost**

 Môžete nastaviť hlasitosť pre interné hovory a signalizovanie termínov.

 Prejdite na ďalší riadok.

 Nastavte hlasitosť pre externé hovory.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja, aby ste uložili nastavenie.

Pri nastavení zaznie vyzváňací tón s aktuálne zvolenou hlasitosťou.

Upozornenie

Pomocou tlačidiel  a  môžete zmeniť hlasitosť aj počas signalizovania hovoru na základňovom telefóne.

Nastavenie melódie vyzváňacieho tónu

Môžete si vybrať rôzne vyzváňacie tóny, melódie alebo ľubovoľný zvuk z Media-Pool ([s. 134](#)).

Vyzváňacie tóny môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:

- ◆ Pro interni volani
- ◆ Pre externé hovory na každé jednotlivé spojenie pre príjem základňového telefónu (**Pevna linka** alebo **MSN1** až do **MSN10**, **IP1** až do **IP6**, **Gigaset.net**)
- ◆ Pre externé hovory na spojení GSM niektorého mobilného telefónu prihláseného cez rozhranie Bluetooth (→ [s. 120](#)); pre spojenie GSM sa následne zobrazí názov mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth.

Upozornenie

Na základňovom telefóne môžete nastaviť len melódiu vyzváňacieho tónu pre spojenia na príjem, ktoré sú základňovému telefónu priradené.

V pohotovostnom stave:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Melodie**

 Zvoľte **Pro interni volani** alebo zvoľte spojenie na príjem.

 Vyberte melódiu pre toto spojenie.

  Vyberte nasledujúce spojenie a nastavte melódiu atď.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja na uloženie nastavení.

Alebo:

Melódiu vyzváňacieho tónu môžete nastaviť aj pre interné a všetky externé hovory rovnako.

 Zvoľte **Vsechna volani**.

 Vyberte melódiu.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nastavení.

Nastavenie pre všetky hovory bude neúčinné, keď zmeníte nastavenie pre niektoré spojenie.

Časové riadenie pre externé volania

Môžete zadať časový úsek, v ktorom základňový telefón nemá zvoniť pri externých hovoroch, napr. v noci.

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené.

 →  → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Casove nastaveni**
▶ Zmena viacriadkového zadania:

Externi volani:

Zap. alebo zvolte Vyp.

Nasledovné políčka sa zobrazia len pri **Externi volani = Zap.**

Zakazat vyzv. od:

Zadajte začiatok časového úseku v 4-miestnom formáte.

Zakazat vyzv. do:

Zadajte koniec časového úseku v 4-miestnom formáte.

▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Upozornenie

V prípade hovorov, ktorým ste v telefónnom zozname prideliť vlastnú melódiu (VIP), bude základňový telefón zvoniť aj v tomto časovom úseku.

Vypnutie vyzváňania pre anonymné hovory

Základňový telefón môžete nastaviť tak, aby nevyzváňal, keď v prípade externého hovoru nie je číslo sprostredkované (anonymný hovor).

 →  → **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni**

Ztisit anonymni vol.

Zvoľte a stlačte tlačidlo **Zmenit**.

Vypnutie vyzváňacieho tónu pre anonymných volajúcich, **Ztisit anonymni vol.** je označené .

Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu

V prípade hovoru môžete pred prijatím alebo v pohotovostnom stave na základňovom telefóne vypnúť vyzváňací tón natrvalo alebo pre aktuálne volanie.

Opätovné zapnutie počas externého hovoru nie je možné.

Vypnutie vyzváňacieho tónu natrvalo

 **Dlhšie stláčajte tlačidlo s hviezdíčkou.**

Na displeji sa zobrazí symbol .

Opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu

 **Dlhšie stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.**

Vypnutie tónu zvonenia pre aktuálny hovor

VyzvVyp Stlačte tlačidlo displeja.

Zapnutie/vypnutie oznamovacieho tónu

namiesto tónu zvonenia môžete zapnúť oznamovací tón. Pri volaní potom zaznie **krátky tón** ("Pípnuti") namiesto vyzváňacieho tónu.

 **Dlhšie stlačte tlačidlo s hviezdíčkou a počas 3 sekúnd:**

Pípnuti Stlačte tlačidlo displeja. Volanie bude tak signalizované **jedným** krátkym oznamovacím tónom. Na displeji sa zobrazí .

Zapnutie/vypnutie upozorňovacích tónov

Vaša prenosná časť vás zvukom upozorní na rôzne činnosti a stavy. Nasledujúce upozorňovacie tóny môžete vzájomne nezávisle zapnúť alebo vypnúť:

- ◆ **Stlačenie tlačidla:** potvrdí sa každé stlačenie tlačidla.
- ◆ **Potvrdzovacie tóny:**
 - **Potvrdzovací tón** (stúpajúci sled tónov): na konci zadania/nastavenia a pri prijatí SMS, príp. nového záznamu v zozname odkazovača alebo v zozname hovorov
 - **Chybový tón** (zostupný sled tónov): pri chybných zadaniach.
 - **Tón ukončenia menu:** pri listovaní na konci menu

V pohotovostnom stave:

-  →  **Nastavení** → **Nastavení zvuku**
→ **Upozorňující tony**
▶ Zmena viacriadkového zadania:

Ton tlac.:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Potvrz. ton:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie

Vyčkávaciu melódiu počuje napr. pri prepínaní medzi dvoma hovormi alebo pri spätnom opýtaní volajúci, s ktorým nie ste aktívne spojení.

-  →  **Nastavení** → **Nastavení zvuku**
→ **Melodie pri čekani**
▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, aby ste zapli alebo vyppli vyčkávaciu melódiu (☑ = zapnuté).

Media-Pool

Media-Pool spravuje zvuky/melódie, ktoré môžete použiť ako vyzváňacie tóny a obrázky (obrázky CLIP a šetrič displeja), ako obrázky volajúcich, resp. ako šetrič displeja. Predpoklad: Sprostredkovanie čísla volajúceho (CLIP). Media-Pool môže spravovať nasledujúce typy médií:

Typ	Formát
Zvuky	G.722 raw
Obrázky	BMP, JPG, neanimované GIF
– Obrázok CLIP	190 x 144 pixlov
– Šetrič displeja	240 x 320 pixlov vždy 24-bitová sýtosť farby

Upozornenie

Počítačový softvér Gigaset QuickSync premení všetky bežné formáty (mp3, wma, tiff) na formáty požadované na základňovom telefóne (pozri vyššie) a prispôsobí rozlíšenie obrázkov pre Media-Pool.

Na základňovom telefóne je vopred nastavených niekoľko zvukov a obrázkov.

Môžete si vypočúť zvuky a prezerať obrázky, ktoré sú k dispozícii.

Pomocou softvéru Gigaset QuickSync si môžete z počítača stiahnuť vlastné obrázky a zvuky (→ s. 163). Ak nie je k dispozícii dostatok voľnej kapacity pamäte, musíte najprv vymazať jeden alebo viac obrázkov alebo zvukov.

Prezeranie šetriča displeja/ obrázkov CLIP

 → ☆ Spravce souboru
→ Datovy adresar → Sporice displeje /
Foto volajiciho → (Vyberte záznam)

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí
sa označený obrázok. Tlačidlom
 listujte medzi obrázkami.

Ak ste si nejaký zvuk uložili v neplatnom
súborovom formáte, po výbere sa zobrazí
hlásenie chyby.

Prehrávanie zvuku

 → ☆ Spravce souboru
→ Datovy adresar → Zvuky
→ (Zvoľte záznam)

Označený zvuk sa ihneď prehrá. Tlačidlom
 prepínate medzi zvukmi.

Počas prehrávania môžete meniť hlasitosť:

► Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel
 /  a stlačte tlačidlo displeja
Uložit.

Premenovať/vymazať obrázok/ zvuk

Zvolili ste si niektorý záznam.

Moznosti Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledujúce funkcie:

Smazať záznam

Vybraný záznam sa vymaže.

Prejmenovať

Zmeňte názov (maximálne 16 znakov)
a stlačte **Uložit.** Záznam sa uloží pod
novým názvom.

Ak sa niektorý obrázok/zvuk nedá vymazať,
nie sú tieto voľby k dispozícii.

Ak vymažete niektorý zvuk, ktorý sa používa
ako vyzváňací tón, bude sa namiesto neho
používať štandardná melódia.

Ak vymažete niektorý obrázok, ktorý sa
používa ako obrázok CLIP alebo ako šetrič
displeja, bude sa namiesto neho zobrazovať
Digitalni hodiny.

Kontrola voľnej kapacity pamäte

Môžete si nechať zobrazíť voľnú kapacitu
pamäte pre zvuky a obrázky.

 → ☆ Spravce souboru
→ Datovy adresar → Volna pamet

Nastavenie systému

Nasledujúce nastavenia môžete vykonať cez menu základňového telefónu, na prihlásenom prenosnom slúchadle Gigaset SL78H, SL400H, S79H alebo cez webový konfiguratör základňového telefónu.

V nasledujúcej časti je opísaná obsluha na základňovom telefóne.

Väčšinu nastavení môžete vykonať aj cez niektorú prihlásenú prenosnú časť Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H. Obsluha sa podobá obsluhu na základňovom telefóne, len štruktúra menu je trochu iná.

Obsluhovanie cez webový konfiguratör základňového telefónu je popísané v návode na obsluhu na priloženom CD.

Manuálne nastavenie dátumu a času

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Upozornenie

V základňovom telefóne je uložená adresa časového servera na internete. Z tohto časového servera sa preberá dátum a čas, ak je základňový telefón napojený na internet a je aktivovaná synchronizácia s časovým serverom. Ručné nastavenia sa potom prepíšu.

Ak dátum a čas ešte nie sú v základňovom telefóne nastavené, zobrazí sa tlačidlo **Cas**.

Cas

Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 →  **Nastaveni** → **Datum/Cas**

- Zmena viacriadkového zadania:

Datum:

Zadajte deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte na klávesnici, napr.

pre 14.01.2017.

Cas:

Zadajte pomocou klávesnice hodiny a minúty v 4-miestnom formáte, napr.

pre 07:15 hod.

- Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste uložili nastavenia.

Ochrana pred neoprávneným prístupom

Systémové nastavenia základňového telefónu zabezpečte systémovým PIN kódom, ktorý poznáte len vy. Systémový PIN musíte zadať (okrem iného) pri prihlásení a odhlásení prenosnej časti, pri zmene nastavení pre miestnu sieť, na aktualizáciu firmvéru alebo pri obnovení pôvodných nastavení do stavu, aké boli pri dodaní.

Zmena systémového PIN kódu

Nastavený 4-miestny systémový PIN základňového telefónu (stav pri dodaní: **0000**) môžete zmeniť na 4-miestny PIN, ktorý poznáte len vy.

Zriadením systémového PIN umožníte diaľkové ovládanie odkazovača (→ **s. 106**).

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **PIN systému**



Podľa potreby zadajte aktuálny systémový PIN základňového telefónu a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte nový systémový PIN. Stlačte tlačidlo displeja.

Nastavenie vlastného čísla predvolby

Na prenos telefónnych čísel (napr. formou vCard) je nutné, aby vaše číslo predvolby (číslo predvolby štátu a miestna predvolba) bolo uložené v základňovom telefóne.

Niektoré z týchto čísel sú už prednastavené.

 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Místni predvolby**

Skontrolujte, či je dopredu nastavené číslo predvolby správne.

► Zmena viaciadkového zadania:

 Vyberte/zmeňte zadávacie políčko.

 Pohyb v rámci zadávacieho políčka.

 podľa potreby vymažte číslo: stlačte tlačidlo displeja.

 Zadajte číslicu.

 Stlačte tlačidlo displeja.

Príklad:

Místni predvolby	
Mezin. predvolba:	00 - 421
Místni predvolba:	0 - 1
Info	Uložit

Upozornenie

Nastavenie predvolby krajiny je potrebné najmä vtedy, keď spojíte mobilný telefón GSM prostredníctvom rozhrania Bluetooth so základňovým telefónom. Telefónne čísla, prenesené zo siete GSM, obsahujú vždy medzinárodnú predvolbu krajiny, aj keď sa bude telefonovať v rámci krajiny.

Ak chcete volajúcemu neskôr zavolať späť, napr. zo zoznamu volaní cez niektoré spojenie vášho telefónu, bude predvolba krajiny pri vnútroštátnych volaniach potlačená.

Nastavenie IP adresy základňového telefónu v sieti LAN

Predpoklad: základňový telefón je spojený so smerovačom alebo s počítačom (→ s. 16).

Aby sieť LAN "rozpoznala" váš základňový telefón, musí mať IP adresu.

IP adresa môže byť základňovému telefónu pridelená automaticky (smerovačom) alebo manuálne.

- ◆ Pri **dynamickom** pridelovaní server DHCP smerovača priradí IP adresu základňovému telefónu automaticky. Adresa IP sa môže meniť podľa nastavenia smerovača.
- ◆ Pri manuálnom/**pevnom** pridelovaní priradíte základňovému telefónu pevnú adresu IP. Môže to byť nutné v závislosti od nastavenia vašej siete (napr. keď základňový telefón priamo spojíte s počítačom).

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfigurator.

Upozornenie

Pre dynamické pridelenie IP adresy musí byť aktívovaný server DHCP na smerovači. Prečítajte si návod na obsluhu smerovača.

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Místni sit**

 Podľa potreby zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

► Zmena viaciadkového zadania:

Typ IP adresy

Staticka alebo zvolte **Dynamicka**.

Pri **Typ IP adresy Dynamicka**:

Nasledujúce políčka ukazujú aktuálne nastavenia, ktoré si telefón stiahol zo smerovača. Tieto nastavenia sa nemôžu zmeniť.

Pri **Typ IP adresy Staticka**:

Musíte v nasledujúcich políčkach manuálne stanoviť IP adresu a masku

Nastavenie systému

podsiete základňového telefónu, ako aj štandardné hradlo a server DNS.

Pri Typ IP adresy Staticka:

IP adresa

Zadajte IP adresu, ktorá má byť pridelená základňovému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 192.168.2.1.

Informácie k IP adrese nájdete v slovníku pojmov na **s. 178**.

Maska podsiete

Zadajte masku podsiete, ktorá má byť pridelená základňovému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 255.255.255.0

Informácie k maske podsiete nájdete v slovníku pojmov na **s. 179**.

DNS server

Zadajte IP adresu uprednostneného servera DNS. Server DNS (Domain Name System, → **s. 176**) premieňa pri vytváraní spojenia symbolický názov servera (názov DNS) na verejnú IP adresu servera.

Tu môžete zadať adresu IP vášho smerovača. Smerovač postupuje dopyty na adresu základňového telefónu na svoj server DNS.

Prednastavené je 192.168.2.1.

Vychozí brana

Zadajte IP adresu štandardného hradla (→ **s. 178**), cez ktoré je lokálna sieť spojená s internetom. Je to miestna (súkromná) adresa IP smerovača (napr. 192.168.2.1). Z8kladňový telefón potrebuje túto informáciu, aby mohol mať prístup na internet.

Prednastavené je 192.168.2.1.

- Stlačte tlačidlo **Uložiť**, aby ste nastavenia uložili.

Upozornenie

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfigurátor (→ návod na obsluhu webového konfigurátora ájdete na priloženom disku CD).

Spojenia ISDN (MSN) nastaviť/vymazať

Predpoklad: základňový telefón je pripojený na sieť ISDN

Pripojenie ISDN ponúka dve telefónne linky (B kanály), ktoré môžete používať súčasne. Na základňovom telefóne môžete nastaviť až 10 telefónnych čísiel (MSN). Telefónne čísla vám pridelí poskytovateľ siete.

Upozornenie

Priradené čísla MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku pobočkového zariadenia.

Ak ste pomocou pomocníka pri inštalácii (→ **s. 19**) ešte neuložili všetky čísla, môžete tak urobiť teraz. Ak chcete zmeniť konfiguráciu, môžete pomocníka ISDN spustiť kedykoľvek cez menu.

Všetky dodatočne uložené čísla budú automaticky priradené základňovému telefónu, všetkým prihláseným prenosným slúchadlám a odkazovaču 1, ako číslo MSN na príjem.

Všetkým novým zriadeným číslam bude automaticky priradená vlastná vyzváňacia melódia, ktorú môžete individuálne zmeniť (→ **s. 132**).

Nastavenie, zmenu a vymazanie čísla MSN môžete vykonať s podporou pomocníka ISDN.

V pohotovostnom stave:



→ **Nastavení**

→ **Asistent pri pripojení** → **ISDN**

Ano

Na spustenie pomocníka ISDN stlačte tlačidlo displeja.

OK

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste informačný text potvrdili.

Zobrazí sa zoznam pridelených čísel MSN.

Zmeniť

Na nastavenie ďalších čísel MSN alebo zmenu nastavení pre niektoré existujúce MSN stlačte tlačidlo displeja.

Zriadenie nového MSN



Zvoľte riadok **MSN - Navez** voľného záznamu MSN.



Zadajte názov MSN (max. 16-miestny) (voliteľný).



Prejdite do príslušného riadka **MSN - Cislo**.



Zadajte číslo MSN (max. 20-miestne; bez identifikačného čísla miesta = predvoľby).

- Podľa potreby zopakujte postup pre ďalšie MSN.
- Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste zmeny uložili.

Po ukončení pomocníka ISDN sa automaticky spustí pomocník pre spojenie, pomocou ktorého môžete interným účastníkom základňového telefónu priradiť spojenia na odosielanie a príjem (→ **s. 30**).

Upozornenie

Ak nezriadite žiadne číslo MSN, budú všetky hovory ISDN vedené cez hlavné číslo vašej prípojky ISDN. V zoznamoch na výber spojení na odosielanie a príjem (→ napr. **s. 140, s. 91**) sa pre toto spojenie zobrazí **ISDN**.

Zmena /vymazanie MSN



MSN - Navez / MSN - Cislo zvoľte záznam MSN, ktorý má byť zmenený.



Vymažte doterajší názov/ doterajšie číslo.



Príp. zadajte nový názov MSN/ nové MSN.

- Príp. zopakujte postup pre ďalšie MSN.

- Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste zmeny uložili.

Ak ste MSN a názov MSN vymazali a nezadali ste žiadne nové hodnoty, číslo MSN sa vymaže.

Ak vymazané číslo MSN bolo spojenie na odosielanie (**s. 115**) interného účastníka, tomuto internému účastníkovi sa automaticky priradí nové spojenie na odosielanie (MSN s najnižším pozičným číslom).

Konfigurácia spojení VoIP

Na telefóne môžete konfigurovať až do šiest spojení VoIP, t. j. môžete mu priradiť až šesť telefónnych čísel VoIP.

Pre každé spojenie musíte zriadiť IP-konto (účet VoIP) u niektorého poskytovateľa VoIP. Prístupové údaje pre toto IP-konto musíte uložiť v telefóne. Pritom vás bude podporovať pomocník VoIP.

Spustenie pomocníka VoIP:

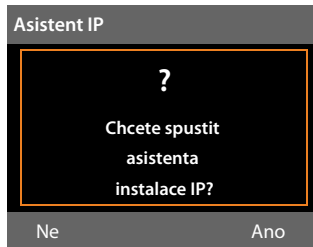
Ak je základňový telefón spojený s internetom a s ISDN, spustíte pomocníka VoIP nasledovne:

→ **Nastaveni**
→ **Asistent pri pripojeni** → **VoIP**

Ak je základňový telefón spojený s internetom a s analógovou pevnou sieťou, spustíte pomocníka VoIP nasledovne:

→ **Nastaveni** → **Asistent VoIP**

V obidvoch prípadoch uvidíte na displeji nasledujúce zobrazenie:



Nastavenie systému

Ďalší priebeh pomocníka VoIP je opísaný na **s. 23**.

Jedným spustením pomocníka VoIP môžete nakonfigurovať/prekonfigurovať **jedno** spojenie VoIP (IP-konto).

- ▶ Ak chcete ešte nakonfigurovať/prekonfigurovať ďalšie spojenie VoIP, spustíte pomocníka VoIP znovu.

Automatická aktualizácia nastavení poskytovateľa VoIP

Po prvom stiahnutí nastavení poskytovateľa VoIP telefón denne skontroluje, či na konfiguračnom serveri vášho poskytovateľa VoIP na internete nie je k dispozícii novšia verzia súboru vášho poskytovateľa. Ak áno, zobrazí sa na pohotovostnom displeji základňového telefónu hlásenie **K dispozícii je nový profil. Chcete provest aktualizaci?**.

Ano

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste opýtanie potvrdili.



Podľa potreby zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Nové údaje vášho poskytovateľa VoIP sa stiahnu a uložia v telefóne.

Ak na otázku odpoviete **Ne**, základňový telefón prejde do pohotovostného stavu. Telefón vás už viac neupozorní na tento nový profil. Hlásenie sa zobrazí znovu, až keď bude k dispozícii novšia verzia údajov poskytovateľa.

Aktualizácia profilu sa spustí len vtedy, keď sa k tomu časovému okamihu vykoná aktualizácia niektorého iného profilu alebo firmvéru.

Priradenie spojení na odosielanie a príjem interným účastníkom

Ak ste pre váš telefónny systém nakonfigurovali viac spojení, každému internému účastníkovi môžete:

- ◆ priradiť spojenie na odosielanie alebo ho môžete nechať vybrať spojenie pri každom externom hovore (výber linky);
- ◆ priradiť jedno alebo viac spojení na príjem. Na prístroji budú potom signalizované len hovory, ktoré prichádzajú na niektorých priradených spojeniach.

Priradenie spojenia na odosielanie

Predpoklad: Pre základňový telefón je nakonfigurovaných viac telefónnych čísel.

 →  **Nastavení** → **Telefonie**
→ **Odeslání spojení**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základňový telefón, prenosné časti, príp. fax INT8).



Vyberte interného účastníka, ku ktorému má byť priradené nové spojenie na odosielanie, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.



Vyber u kazd. vol. alebo vyberte spojenie ako spojenie na odosielanie. Zobrazia sa všetky konfigurované spojenia s vami nastavenými názvami.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja, aby ste zmeny uložili.

Vyber u kazd. vol. bude ponúknuté len ak je na základňovom telefóne konfigurovaných viac ako jedno spojenie.

Ak zvolíte **Vyber u kazd. vol.**, interný účastník si môže pri každom hovore vybrať, cez ktoré číslo MSN chce spojenie vytvoriť.

Spojenie v sieti Gigaset.net nie je obsiahnuté vo výbere spojení na odosielanie. Telefónne čísla v sieti Gigaset.net (prípona #9) sa automaticky vytočia cez Gigaset.net.

Upozornenie

Ak sa spojenie na odosielanie niektorého interného účastníka vymaže alebo deaktivuje, bude mu v závislosti od pripojenia priradené buď spojenie v pevnej sieti alebo prvé ISDN-MSN v konfigurácii ako spojenie na odosielanie.

Ak je základňový telefón pripojený na ISDN a nie je konfigurované žiadne MSN, bude internému účastníkovi priradené hlavné číslo prípojky ISDN.

Volanie cez spojenie Bluetooth – GSM

Ak chcete zo základňového telefónu volať cez spojenie GSM niektorého mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený cez Bluetooth, musíte zvoliť buď spojenie GSM alebo **Vyber u každ. vol.** ako spojenie na odosielanie.

Pre spojenie GSM sa v zozname známych prístrojov zobrazí názov mobilného telefónu, ktorý je aktuálne alebo naposledy bol spojený so základňovým telefónom. Pri voľbe spojenia na odosielanie sa vždy zobrazí názov aktuálne spojeného mobilného telefónu.

To platí, keď chcete vytvoriť spojenia GSM cez mobilný telefón, prihlásený na základňovom telefóne.

Priradenie spojenia na príjem

Predpoklad: Pre základňový telefón je nakonfigurovaných viac spojení.

 →  **Nastavení** → **Telefonie**
→ **Príjem pripojení**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základňový telefón, mobilné telefóny, miestne odkazovače, príp. fax INT8).

 Vyberte interného účastníka, pre ktorého sa má zmeniť priradenie spojenia na príjem, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Otvorí sa zoznam so všetkými konfigurovanými spojeniami a so spojením v sieti Gigaset.net. Pre každé spojenie môžete zvoliť **Ano** alebo **Ne**.



Ano zvolíte, keď má byť príslušné spojenie spojením interného účastníka na príjem.
Ne zvolíte, keď nemá byť žiadnym spojením pre príjem.



Prejdite na ďalšie spojenie.

- Tieto dva kroky zopakujte pre každé spojenie.
- Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste zmeny uložili.

Ďalšie informácie týkajúce priradenia spojení na príjem k lokálnym odkazovačom nájdete na **s. 100**.

Pokyny

- ◆ Ak sa konfiguruje nové spojenie, bude priradené všetkým interným účastníkom a odkazovaču 1 ako spojenie na príjem.
- ◆ Ak niektoré spojenie nie je priradené žiadnemu internému účastníkovi ako spojenie na príjem, nebudú sa volania na tomto spojení signalizovať.

Prevzatie hovorov na Bluetooth-GSM-spojení

Ak chcete na základňovom telefóne prevziať hovory na spojení GSM vášho mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený cez rozhranie Bluetooth musíte spojenie GSM zvoliť ako spojenie na príjem. Pre spojenie GSM sa názov mobilného telefónu zobrazí v zozname známych zariadení.

Analogicky to platí, keď chcete prijímať hovory cez spojenie GSM na niektorej prenosnej časti, ktorá je na základňovom telefóne prihlásená.

Aktualizácia firmvéru telefónu

Predpoklad: základňový telefón je pripojený na internet (t. j. pripojený k

Nastavenie systému

smerovaču → **s. 16**).

Podľa potreby môžete aktualizovať firmvér vášho základného telefónu.

Štandardne sa aktualizácia firmvéru stiahne priamo z internetu. Príslušná webová stránka je prednastavená v základňovom telefóne.

Predpoklad:

Základňový telefón je v pohotovostnom stave, t. j.:

- ◆ Netelefonuje sa.
- ◆ Nie je nadviazané spojenie s prihlásenými prenosnými časťami ani medzi nimi navzájom.
- ◆ Žiadna prenosná časť nemá otvorené menu základného telefónu.

Ručné spustenie aktualizácie firmvéru

 →  Nastaveni → System

Aktualiz. Firmware

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte systémový PIN a stlačte tlačidlo **OK**.

Základňový telefón vytvorí pripojenie na internet.

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili aktualizáciu firmvéru.

Pokyny

- ◆ Aktualizácia firmvéru môže trvať až 3 minúty.
- ◆ Pri aktualizácii z internetu sa skontroluje, či je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak nie je, postup sa preruší a zobrazí sa príslušné hlásenie.

Automatická aktualizácia firmvéru

Denne kontrolujte, či na internetovom konfiguračnom serveri nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. V prípade, že je, zobrazí sa na pohotovostnom displeji základného telefónu hlásenie **K dispozícii je nový firmware. Chcete provest aktualizaci?**

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Firmvér sa nahrá do základného telefónu.

Ak na otázku odpoviete s **Ne**, prejde základňový telefón do pohotovostného stavu. Telefón vás už potom viac neupozorní na túto aktualizáciu firmvéru. Hlásenie sa zobrazí najbližšie až vtedy, keď je na stiahnutie pripravená novšia verzia firmvéru. Aktualizáciu firmvéru môžete ale vykonať aj manuálne (→ **s. 142**).

Upozornenie

Ak základňový telefón v čase, keď má prebehnúť kontrola nového firmvéru, nie je pripojený na internet (napr. z dôvodu vypnuti asmerovača), kontrola sa uskutoční ihneď po pripojení telefónu k internetu.

Automatickú kontrolu verzie môžete deaktivovať cez webový konfiguratör.

Podpora opakovača

S opakovačom môžete zväčšiť dosah a silu prijímu základňového telefónu. Musíte aktivovať prevádzku opakovača. Zároveň sa prerušia hovory v základňovom telefóne.

Predpoklad: ekologický režim (+) je vypnutý.

 →  → **System** → **Rezim Repeater**

Zmeniť Stlačte tlačidlo, aby ste zapli alebo vypli prevádzku opakovača (☑ = zapnutá).

Ano Stlačením tlačidla potvrdíte dopyt.

Pokyny

- ◆ Podpora opakovača a **Rezim Eko / Rezim Eko+** (→ **s. 111**) sa navzájom vylučujú, t. j. nedajú sa využívať obidve funkcie súčasne.
- ◆ Šifrovaný prenos, nastavený z výroby, bude pri aktivovaní opakovača deaktivovaný.

Aktivovanie/deaktivovanie rozhrania DECT

Ak deaktivujete rozhranie DECT, zruší sa rádiokomunikácia medzi základňovým telefónom a prihlásenými prenosnými časťami/opakovačmi. Prenosné časti/opakovače sú asynchrónne so základňovým telefónom. Nemôžete vytvoriť žiadne spojenie k základňovému telefónu; nebudú sa signalizovať žiadne hovory. Prenosné časti/opakovače ale zostanú prihlásené na základňovom telefóne a opäť sa so základňovým telefónom zosynchronizujú bezprostredne po aktivácii rozhrania DECT.

 →  **Nastavení** → **System** → **Rozhraní DECT**

Zmeniť Stlačte tlačidlo displeja, aby ste aktivovali/deaktivovali rozhranie DECT (☑ = aktivované).

Ak už na základňovom telefóne nie sú prihlásené žiadne prenosné časti a opakovače, automaticky sa deaktivuje rozhranie DECT základňového telefónu. Ak základňový telefón potom prepnete do stavu pripravenosti na prihlásenie (→ **s. 115**), aby sa opäť prihlásili prenosné časti/opakovače, rozhranie DECT sa automaticky opäť aktivuje.

Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax (ISDN)

Predpoklad: základňový telefón je pripojený na ISDN

Na zásuvke pre fax na vašom telefóne môžete pripojiť faxové zariadenie. Na prihlásenie faxu pri základňovom telefóne musíte zapnúť zásuvku pre fax.

Implicitne je zásuvka pre fax vypnutá.

Zásuvka sa po zapnutí zobrazí ako prihlásená. Zásuvke resp. pripojenému faxu bude priradené interné číslo 8. V zozname interných účastníkov sa zobrazí **INT 8** (aj keď nie je pripojený žiadny fax).

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Port FAX**

Zmeniť Stlačte tlačidlo, aby ste zapli/
vypli zásuvku pre fax
( = zapnutá).

Ako pripojíte faxové zariadenie, → **s. 126**

Nastavenie základňového telefónu do pôvodného stavu ako pri dodaní

Individuálne nastavenia sa vrátia späť do pôvodného stavu.

Pri vrátení do pôvodného stavu

- ◆ zostanú mobilné telefóny prihlásené,
- ◆ systémový PIN sa nevynuluje.

Do pôvodného stavu sa vrátia hlavne nasledujúce nastavenia (s "*)" označené nastavenia urobíte cez webový konfigurátor):

- ◆ zapísané ISDN-MSN a spojenia VoIP (sa vymažú),
- ◆ priradenie spojení pre príjem a odosielanie,
- ◆ nastavenia pre vyzváňacie melódie a hlasitosti,
- ◆ budík a nastavenia termínov,
- ◆ audiové nastavenia pre spojenia VoIP *),

- ◆ nastavenia DTMF *),
- ◆ vlastná predvoľba,
- ◆ nastavenia pre miestnu sieť,
- ◆ názvy prenosných častí,
- ◆ nastavenia SMS (napr. SMS centrá),
- ◆ Režim Eko a Režim Eko+ budú vypnuté,
- ◆ nastavenia pre pripojenie na telefónne zariadenia,
- ◆ nastavenia odkazovačov, vlastné ohlásenia sa vymažú,
- ◆ obsadenia funkčných tlačidiel a tlačidiel displeja ako aj tlačidla 
- ◆ nastavenia pre sieťové služby: presmerovania hovorov, postúpenie hovorov (ECT).

Vymažú sa nasledujúce zoznamy:

- ◆ zoznamy SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ zoznam(y) odkazovačov.

 →  → **System** → **Obnovit**



Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Ano

Stlačte tlačidlo displeja.

Po vynulovaní sa základňový telefón reštartuje.

Spustí sa inštalačný pomocník (→ **s. 18**).

Zistenie adresy MAC základňového telefónu

V závislosti od nastavenia vašej siete sa môže stať, že budete musieť adresu MAC základňového telefónu vložiť napr. do prístupového zoznamu smerovača. Adresu MAC môžete zistiť v základňovom telefóne.

V pohotovostnom stave:



Otvorte menu.



Stlačte tlačidlá za sebou.
Zobrazí sa adresa MAC.

Zpet

Späť do pohotovostného stavu.

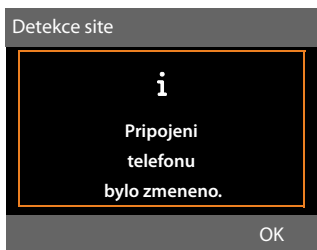
Zmena štandardného pripojenia

Základňový telefón môžete pripojiť na internet (pripojenie DSL), aby ste telefonovali cez VoIP a navyše na štandardnú telefónnu prípojku – na ISDN alebo na analógovú pevnú sieť. Váš telefón sám rozpozná, s ktorou sieťou je spojený a príslušne zmení svoju konfiguráciu.

Upozornenie

Spojte **najprv** telefón s telefónnou prípojkou a až **potom** s elektrickou prípojkou.

Ak zmeníte pripojenie telefónu z ISDN na pevnú sieť alebo naopak, zobrazí sa nasledujúce hlásenie:



- Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste spustili rozpoznávanie siete.

Po rozpoznaní siete sa na displeji zobrazí nasledovné:

Chcete konfiguraci systému prizpůsobit pevné lince?

Alebo:

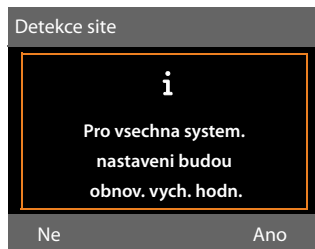
Chcete konfiguraci systému prizpůsobit síti ISDN?

- Ak bola sieť správne rozpoznaná, stlačte tlačidlo displeja **Ano**.

Ak sa má zsieť znovu rozpoznáť stlačte namiesto toho tlačidlo displeja **Ne**.

Ak ste ponúknuté pripojenie telefónu potvrdili tlačidlom **Ano**, musia sa najprv vynulovať špecifické systémové nastavenia telefónu na pripojenie, aby sa mohla konfigurácia telefónu prispôbiť na zmenené pripojenie.

Zobrazí sa nasledovné:



- Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili reset.

Vynulujú sa všetky potrebné systémové nastavenia. Nastavenia IP a VoIP zostanú zachované, prenosné časti zostanú prihlásené.

Ak pred zmenou pripojenia neboli na základňovom telefóne konfigurované žiadne spojenia VoIP, po vynulovaní sa spustia inštalачní pomocníci pre aktuálne pripojenie (pozri nasledujúcu tabuľku).

Pripojenie	Pomocníci v nasledujúcom poradí
ISDN a VoIP	Pomocník ISDN Pomocník IP Pomocník pri registrovaní Pomocník pre spojenie
Pevná sieť a VoIP	Pomocník IP Pomocník pri registrovaní Pomocník pre spojenie

Priebeh pomocníkov pomocníkov pozri **s. 19**.

Pokyny

- ◆ Ak stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo **krátko** červené tlačidlo ukončenia , vrátite sa späť k predchádzajúcemu zobrazeniu displeja.
- ◆ Celý proces môžete prerušiť, keď **dlho** stlačíte červené tlačidlo ukončenia .

Na nastaveniach telefónu sa potom nič nezmení. Môžete telefón ďalej používať, ak ho opäť pripojíte na predchádzajúci typ linky.

Ak chcete telefón prevádzkovať s novým typom linky, musíte ho vynulovať (→ **s. 144**). Potom sa spustia pomocníci pre nový typ linky.

Pripojenie základňového telefónu k telefónnemu zariadeniu

Nasledujúce nastavenia sú potrebné len vtedy, ak si to vyžaduje vaše telefónne zariadenie, pozri návod na obsluhu telefónneho zariadenia.

Poznámky

- ◆ Na telefónnych zariadeniach, ktoré nepodporujú prenos čísla volajúceho, nemôžete posilať alebo prijímať SMS.
- ◆ Priradenie MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku vášho pobočkového zariadenia.

Uloženie predvoľby (miestna predvoľba/AKZ)

Môžete uložiť dve čísla predvoľby: jedno pre voľbu prostredníctvom ISDN príp. pevnej siete a jedno pre voľbu prostredníctvom VoIP.

Predpoklad: ak je váš telefón pripojený k telefónnemu zariadeniu, musíte prípadne pri externých hovoroch pred vlastné číslo zadať číslo predvoľby, na pr. "0".

 →  → **Telefonie** → **Kod KPVS**

► Zmena viacriadkového zadania:

Pristup k externi lince pomoci:

Pre voľbu prostredníctvom ISDN príp. analógovej pevnej siete: Zadajte prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvoľby.

Pro:

Uvedte, kedy sa má číslo predvoľby pri voľbe prostredníctvom ISDN alebo pevnej siete prednastaviť:

Seznamy volani

Číslo predvoľby sa prednastaví pred čísla, ktoré zvolíte na základňovom telefóne alebo na prenosnom slúchadle z jedného z nasledujúcich zoznamov:

- zoznam SMS,
- zoznam všetkých prijatých hovorov,
- zoznam všetkých odchádzajúcich hovorov,
- zoznam odkazovača.

Vsechna volani

Číslo predvoľby sa zaradí pred všetky telefónne čísla, ktoré sú vybraté na základňovom telefóne alebo na niektorom prenosnom slúchadle.

Vypnuto

Číslo predvoľby pre ISDN/pevnú sieť sa deaktivuje. Nebude zaradené pred žiadne telefónne číslo.

Pristup k externi lince IP pomoci:

Pre voľbu prostredníctvom spojení VoIP: Zadajte prípadne zmeňte max. 4-miestne číslo predvoľby.

Pro:

Zadajte, kedy sa má pri voľbe prostredníctvom VoIP vytočiť číslo predvoľby:

Seznamy volani

Pri voľbe zo zoznamu SMS, zoznamu neprijatých hovorov, zoznamu prijatých hovorov alebo zoznamu odkazovača.

Vsechna volani

Pri všetkých číslach vytáčaných na základňovom telefóne alebo na prenosnom slúchadle.

Vypnuto

Pri voľbe prostredníctvom spojenia VoIP by sa nemalo vytáčať žiadne číslo predvoľby.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Číslo predvoľby sa nikdy neprednastaví pred číslo pri voľbe núdzových čísel a čísel SMS centier.

Nastavenie časových prestávok (pevná sieť)

Zmena prestávky po obsadení linky

Môžete nastaviť dĺžku prestávky, ktorá nastane medzi zdvihnutím slúchadla ➔ a vysielaním čísla.



Otvorte hlavnú ponuku.

* * #A 0... 5 JEL #A 1... 6 MNO

Stlačte tlačidlá za sebou.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sekunda; 2 = 3 sekundy; 3 = 7 sekúnd) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena prestávky po stlačení tlačidla R

Dĺžku prestávky môžete zmeniť, ak si to vyžaduje vaše telefónne zariadenie (pozri návod na obsluhu telefónneho zariadenia).



Otvorte hlavnú ponuku.

* * #A 0... 5 JEL #A 1... 2 ABC

Stlačte tlačidlá za sebou.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena prestávky volby (prestávka po čísle predvolby)



Otvorte hlavnú ponuku.

* * #A 0... 5 JEL #A 1... 1... 1...

Stlačte tlačidlá za sebou.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sek.; 2 = 2 sek.; 3 = 3 sek.; 4 = 6 sek.) a stlačte **OK**.

Vloženie prestávky volby:

- Obsaďte jedno z programovateľných tlačidiel funkciou **Vložit P** (➔ s. 128).

- Pri zadávaní telefónneho čísla stlačte na mieste, v ktorom má byť vložená prestávka volby, funkčné tlačidlo tak dlho, pokým sa na displeji nezobrazí **P** (cca 2 sekundy).

Nastavenie dĺžky signálu flash (pevná sieť)

Váš telefón je pri dodaní nastavený na prevádzku na hlavnej prípojke (doba Flash 250 ms). V prípade prevádzky na telefónnych zariadeniach môže byť potrebné túto prednastavenú hodnotu zmeniť, pozri návod na obsluhu vášho telefónneho zariadenia.



➔ ➔ ➔ **Telefonie**
➔ **Opakovani volby**



Vyberte čas signálu flash a stlačte **Vybrať** (● = nastavená hodnota). Možné hodnoty sú: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Odovzdanie hovoru (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)

Pri niektorých telefónnych zariadeniach ISDN pri odovzdaní hovoru nebudú spojení vaši dvaja účastníci, ak položíte slúchadlo (s. 64). V tomto prípade musíte túto funkciu zapnúť (s. 60). Pritom sa riadte prosím aj pokynmi uvedenými v návode na obsluhu telefónneho zariadenia.

Centrex (ISDN)

Ak je váš telefón zapojený do systému Centrex, môžu sa používať nasledovné funkcie:

Calling Name Identification (CIN)

V prípade prichádzajúcich hovorov od iných účastníkov Centrex bude na displeji zobrazené číslo a meno volajúceho.

Message Waiting Indication (MWI)

Nové hovory zo zoznamu hovorov budú na displeji označené symbolom (→ s. 69).

Tlačidlo správ  bliká.

Spôsob/možnosti voľby (ISDN)

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb cez zadávanie postupnosti znakov a čísiel.

Funkcia **Keypad** musí byť zapnutá pri pripojení základňového telefónu na telefónne zariadenie ISDN alebo ústredňu (napr. Centrex), ktorej ovládanie sa uskutoční pomocou tlačidiel (protokol **Keypad**). Čísla/znaky 0 – 9, *, # budú pritom odosielané ako informačné prvky **klávesnice**. Opýtajte sa svojho poskytovateľa služieb, ktoré informácie a kódy môžete posilať.

Možnosti nastavenia

Môžete prepínať medzi nastaveniami **Aut. tonove vytac.**, **Autom.klaves.** a **Volba z * a #**.

Aut. tonove vytac.

Po zapnutí normálnej voľby nebudú * a # posielané počas voľby a zadáním * a # sa neprepne na tlačidlá.

Autom.klaves.

Toto nastavenie prestaví signalizáciu počas voľby po zadání * alebo # automaticky na tlačidlá. Toto automatické prepínanie je potrebné pre príkazy na ústredni alebo telefónnom zariadení.

Pripojenie základňového telefónu k telefónnemu zariadeniu

Volba z * a

Po zapnutí **Volba z * a #** sa budú posielat znaky * a # počas voľby, ako príkazy na ústredňu alebo telefónne zariadenie.

Nezávisle od vyššie uvedených možností nastavenia bude po voľbe, resp. počas hovoru automaticky zapnutá tónová voľba (DTMF), napr. pre diaľkové ovládanie odkazovača.

 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Druh volby**

 Vyberte nastavenie a stlačte **Vybrat**, napr. **Aut. tonove vytac.**
( = zapnutá).

Vypnutie/zapnutie tlačidiel počas hovoru

Okrem vyššie uvedených trvalých nastavení môžete kláves **Autom.klaves.** prepínať dočasne.

Nastavenie platí len pre aktuálne vedený externý hovor a po ukončení hovoru sa automaticky prepne do základného nastavenia.

Podľa toho, či je funkcia **Autom.klaves.** aktivovaná, **Autom.klaves.** počas hovoru zapnete alebo vypnete.

Moznosti Otvorte menu.

Autom.klaves.

Vyberte a stlačte **Zmenit**
( = zapnuté).

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Postup pri riešení problémov v spolupráci s oddelením starostlivosti o zákazníkov
Gigaset Customer Care
www.gigaset.com/service.



Navštívte webovú stránku starostlivosti o zákazníkov

Nájdete na nej:

- časté otázky,
- bezplatný softvér a používateľský manuál na prevzatie,
- zoznam kompatibilných zariadení.



Obráťte sa na pracovníkov oddelenia starostlivosti o zákazníkov

Nenašli ste riešenie v časti FAQ (časté otázky)?

Radi vám pomôžeme ...

... online:

www.gigaset.com/service

... telefonicky:

Číslo technickej podpory:

044 5567 988

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka vášho operátora.)

Pred zavolaním si pripravte doklad o zaplatení.

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátum zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Otázky a odpovede

Ak sa počas prevádzky základňového telefónu budete chcieť na niečo spýtať, sme vám k dispozícii 24 hodín denne na adrese

www.gigaset.com/service

24 hodín denne. Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke vypísané často sa vyskytujúce problémy a ich možné riešenia.

Problémy s prihlásením alebo so spojením s náhlavnou súpravou Bluetooth.

- Vykonajte reset na náhlavnej súprave Bluetooth (pozri návod na obsluhu vašej náhlavnej súpravy).
- Vymažte prihlasovacie údaje v základňovom telefóne odhlásením zariadenia (→ s. 122).
- Zopakujte proces prihlásenia (→ s. 120).

Displej nič neukazuje.

1. Základňový telefón nie je napojený na elektrickú sieť.
 - Skontrolujte elektrickú prípojku (→ s. 15).
 2. Osvetlenie displeja je vypnuté, pretože sa zaplo časové riadenie (→ s. 131).
 - Na dočasné zapnutie osvetlenia displeja stlačte ľubovoľné tlačidlo na základňovom telefóne.
- Alebo:
- Deaktivujte časové riadenie (→ s. 131).

Žiadne spojenie medzi základňovým telefónom a prenosným slúchadlom.

1. Prenosné slúchadlo je mimo dosahu základňového telefónu.
 - Zmenšite vzdialenosť medzi prenosným a základňovým telefónom.
2. Dosah základňového telefónu sa znížil, lebo je zapnutý **Režim Eko**.
 - Vypnite ekologický režim (→ s. 111) alebo zmenšite vzdialenosť medzi prenosným a základňovým telefónom.
3. Prenosné slúchadlo nie je prihlásené na základňovom telefóne, resp. bol odhlásený v dôsledku prihlásenia ďalšieho prenosného slúchadla (viac ako 6 prihlásení DECT).
 - Prihláste prenosné slúchadlo na základňovom telefóne (→ s. 115).
4. Práve prebieha aktualizácia firmvéru.
 - Počkajte, kým sa aktualizácia ukončí.
5. Základňový telefón nie je zapnutý.
 - Skontrolujte sieťový napájač základňového telefónu (→ s. 14).

Základňový telefón nezvoní.

1. Vyzváňací tón je vypnutý.
 - Zapnite vyzváňací tón (→ s. 133).
2. Presmerovanie hovorov je nastavené na "Vsechna volani".
 - Vypnite presmerovanie hovorov (→ s. 59).
3. Spojenie, na ktorom hovor vstupuje, nie je k základňovému telefónu priradené ako spojenie na príjem.
 - Zmeňte priradenie spojení na príjem (→ s. 115).

Displej ukazuje "Zkontrolujte pripojení telefonu".

Prípojka možno nie je zapojená do telefónnej siete.

- Skontrolujte pripojenie telefónu (→ s. 14)

Nepočujete žiadny vyzváňací tón alebo oznamovací tón z pevnej siete.

Nebol použitý dodaný telefónny kábel alebo telefónny kábel je poškodený.

- Vymeňte telefónny kábel. Pri kúpe v špecializovanej predajni dávajte pozor na správne obsadenie kolíkov zástrčky (→ s. 162).

Telefón nezvoní po nastavení volacieho čísla ISDN (MSN). Miestna predvolba bola uložená spolu s číslom MSN. → MSN uložte bez miestnej predvolby.
Niektoré zo služieb siete nefungujú tak, ako je to uvedené. Funkcie nie sú uvoľnené. → Informujte sa u poskytovateľa siete.
Chybový tón po otázke na systémový PIN. Zadaný systémový PIN je nesprávny. ► Zopakujte zadanie systémového PIN.
Váš kontaktný partner vás nepočuje. Stlačili ste tlačidlo na vypnutie zvuku . Na základňovom telefóne je "vypnutý zvuk". ► Zapnite opäť mikrofón (→ s. 57).
Telefónne číslo volajúceho sa nezobrazí, hoci je aktivovaná funkcia CLIP/CLI. Prenos čísel nie je povolený. ► Volajúci by mal sieťového operátora požiadať o povolenie prenosu čísel.
Pri zadávaní počujete chybový tón (zostupný rad tónov). Akcia neprebehla úspešne/zadanie je nesprávne. ► Zopakujte postup. Sledujte pritom displej a si znovu prečítajte návod na obsluhu.
V zozname volajúcich nie je pri niektorej správe uvedený žiadny čas. Dátum / čas nie sú nastavené. ► nastavte dátum a čas alebo ► cez webový konfigurátor aktivujte synchronizáciu s časovým serverom na internete.
Zapnutý odkazovač pri diaľkovom ovládaní hlási "PIN je neplatný". Zadaný systémový PIN je nesprávny ► Zopakujte zadanie systémového PIN.
Zapnutý odkazovač nezaznamenáva žiadne odkazy/prepol sa na odkazovacie ohlásenie. Pamäť je plná. ► Vymažte staré odkazy. ► Vypočujte si a vymažte nové správy.

Zapnutý odkazovač nenahráva hovor, resp. preruší nahrávanie. 1. Zaznie chybový tón a na displeji sa zobrazí Nelze provest. ► Vediete externý hovor cez spojenie širokopásmové spojenie. Nahrávanie v takom prípade nie je možné. Pokus základne vytvoriť namiesto toho neširokopásmové spojenie zlyhal. 2. Na displeji sa zobrazí Pamet zaplnena. Smazte zpravy. Pamäť odkazovača je plná. ► Vymažte odkazy a potom znovu spustite nahrávanie. Alebo: ► Ukončíte hovor, vymažte staré správy z odkazovača a opäť nadviažte spojenie.
Aktualizácia firmvéru, príp. stiahnutie profilu VoIP sa neuskutoční. 1. Ak sa na displeji zobrazí Momentálne nemožne, sú vedenia VoIP obsadené alebo už prebieha stiahnutie/aktualizácia. ► Zopakujte proces neskôr. 2. Ak sa na displeji zobrazí Soubor nelze cist., je súbor firmvéru neplatný. ► Použite len firmvér, ktorý je dostupný na prednastavenom konfiguračnom serveri Gigaset. 3. Ak sa na displeji zobrazí Server není dostupný, server preberania nie je prístupný. ► Server momentálne nie je prístupný. Zopakujte proces neskôr. ► Zmenili ste prednastavenú adresu servera. Opravte adresu. Obnovte pôvodný stav základňového telefónu. 4. Ak sa na displeji zobrazí Chyba přenosu XXX, pri prenose súboru sa vyskytla chyba. Pre XXX sa zobrazí chybový kód HTTP. ► Zopakujte postup. Ak sa opäť vyskytne chyba, obráťte sa na servis. 5. Ak sa na displeji zobrazí Zkontrolujte nastavení IP, základňový telefón pravdepodobne nemá pripojenie na internet. ► Skontrolujte pripojenie káblov medzi základňovým telefónom a smerovačom, ako aj medzi smerovačom a internetom. ► Skontrolujte, či je základňový telefón spojený s LAN, t.j. či je prístupný na svojej adrese IP.

Nemôžete sa spojiť so základňovým telefónom pomocou webového prehliadača vášho PC.

- ▶ Pri nadväzovaní spojenia skontrolujte zadanú lokálnu IP adresu základňového telefónu. IP adresu môžete zistiť na základňovom telefóne (s. 137).
- ▶ Skontrolujte spojenia medzi PC a základňovým telefónom. Zadajte na PC príkaz ping na základňový telefón (ping <lokálna IP-adresa základňového telefónu>).
- ▶ Pokúsili ste sa základňový telefón dosiahnuť cez zabezpečené http (https://...). Skúste to znovu s http://...

Vylúčenie záruky

Niektoré displeje môžu obsahovať pixle (obrazové body), ktoré zostávajú aktívne alebo neaktívne. Keďže sa jeden pixel skladá z troch subpixlov (červená, zelená, modrá), je možná aj farebná odchýlka pixlov.

Je to normálne a nie je to žiadny príznak chybné funkcie.

Stavové kódy VoIP

V nasledujúcich tabuľkách nájdete význam najdôležitejších stavových kódov VoIP a hlásení.

Stavový kód	Význam
0x31	Chyba VoIP konfigurace Doména IP nie je zapísaná.
0x33	IP konfiguračná chyba: Meno používateľa SIP (Jmeno pro overovani) nie je zapísané. Pri voľbe s linkovou príponou zobrazí, keď na základňovej stanici nie je k prípone konfigurované žiadne spojenie.
0x34	IP konfiguračná chyba: Heslo SIP (Heslo pro overovani) nie je zapísané.

Stavový kód	Význam
0x300	Volaného môžete zastihnúť na viacerých telefónnych prípojkách. Ak to podporuje poskytovateľ VoIP, sprostredkuje sa pri stavovom kóde zoznam telefónnych prípojek. Volajúci si môže vybrať, ku ktorej prípojke chce vytvoriť spojenie.
0x301	Permanentné presmerovanie. Volaného už na tomto čísle nemôžete zastihnúť. Nové číslo sa zadá do telefónu spolu so stavovým kódom a telefón už nebude mať v budúcnosti prístup k starému číslu, ale hneď vytočí novú adresu.
0x302	Dočasné presmerovanie. Do telefónu sa zadá, že volaného už nemožno zastihnúť pod zvoleným číslom. Trvanie presmerovania je časovo ohraničené. Trvanie presmerovania sa taktiež zadá do telefónu.
0x305	Požiadavka sa ďalej odošle na iný server Proxy, napr. aby sa vyvážili náklady, spojené s požiadavkou. Telefón sa obráti s požiadavkou ešte raz na iný serverProxy. Pritom snejde o presmerovanie adresy na seba.
0x380	Iné servisy: Požiadavka, resp. hovor sa nemohol sprostredkovať. Telefónu sa však oznámilo, ktoré ďalšie možnosti existujú, aby sa hovor mohol spojiť.
0x400	Nesprávne volanie
0x401	Neautorizovaný
0x403	Poskytovateľ VoIP nepodporuje požadovanú službu.
0x404	Chybné volané číslo. Žiadne spojenie s týmto číslom. Príklad: pri miestnom hovore ste nezadali miestnu predvoľbu, hoci váš poskytovateľ VoIP nepodporuje miestne hovory.
0x405	Metóda nie je povolená.
0x406	Neakceptovateľné. Vyžiadaná služba sa nemôže poskytnúť.
0x407	Potrebná je autentifikácia Proxy.

Stavový kód	Význam
0x408	Kontaktný partner nie je dostupný (napr. účet je vymazaný).
0x410	Poskytovateľ VoIP nepodporuje požadovanú službu.
0x413	Správa je príliš dlhá.
0x414	URI je príliš dlhá.
0x415	Formát požiadavky sa nepodporuje.
0x416	URI je chybná.
0x420	Chybné zakončenie
0x421	Chybné zakončenie
0x423	Poskytovateľ VoIP nepodporuje požadovanú službu.
0x480	Vytočené číslo je dočasne nedostupné.
0x481	Príjemca je nedostupný.
0x482	Dvojnásobná požiadavka služby
0x483	Príliš veľa "preskočení": Vytýčená požiadavka bola odmietnutá, pretože služobný server (Proxy) rozhodol, že táto požiadavka u prešla cez príliš veľa služobných serverov. Pôvodný odosielateľ požiadavky predtým stanoví maximálny počet.
0x484	Chybné telefónne číslo: Najčastejšie táto odpoveď znamená, že ste v telefónnom čísle zabudli zadať jedno alebo viac čísel.
0x485	Vyvolaná URI nie je jednoznačná a poskytovateľ VoIP ju nemôže spracovať.
0x486	Volaná linka je obsadená.
0x487	Všeobecná chyba: Skôr ako bolo spojenie vytvorené, prerušilo sa. Stavový kód potvrdil príjem signálu prerušenia.
0x488	Server nemôže požiadavku spracovať, pretože údaje, ktoré sú uvedené v popise média, nie sú kompatibilné.
0x491	Server udáva, že požiadavka sa spracuje hneď potom, ako sa spracuje predchádzajúca požiadavka.
0x493	Server zamietol požiadavku, pretože telefón nemôže správu dešifrovať. Odosielateľ použil šifrovací postup, ktorý server alebo prijímací telefón nemôže dešifrovať.

Stavový kód	Význam
0x500	Proxy alebo vzdialená stanica našla pri spracovávaní požiadavky chybu, ktorá znemožňuje ďalšie spracovanie požiadavky. Volajúci, resp. telefón v tomto prípade ukáže chybu a zopakuje požiadavku po niekoľkých sekundách. Vzdialená stanica sprostredkuje volajúcemu, resp. telefónu, po koľkých sekundách môže požiadavku zopakovať.
0x501	Príjemca nemôže požiadavku spracovať, pretože nedisponuje takou schopnosťou, akú volajúci požaduje. Ak aj príjemca rozumie požiadavke, ale nespracuje ju, pretože odosielateľ nemá potrebné právo na požiadavku alebo sa požiadavka v aktuálnej súvislosti nepovolí, odošle sa 405 namiesto 501.
0x502	Vzdialená stanica, ktorá odosiela tento chybový kód, je v tomto prípade Proxy alebo hradlo a dostala od hradla, ktoré malo otázku realizovať, neplatnú odpoveď.
0x503	Vzdialená stanica alebo server proxy nemôže v tomto okamihu spracovať požiadavku, pretože je s preťažený alebo zaneprázdnený. Ak sa naskytne možnosť, že sa požiadavka môže zopakovať v dohľadnom čase, server sprostredkuje túto informáciu volajúcemu, resp. telefónu.
0x504	Prekročenie času na hradle
0x505	Server zamietne požiadavku, pretože uvedené číslo verzie protokolu SIP nesúhlasí minimálne s tou verziou, ktorú používa server alebo prístroj SIP a ktorá sa podieľa na tejto požiadavke.
0x515	Server zamietne požiadavku, pretože správa prekročila maximálne prípustnú veľkosť.
0x600	Volaná linka je obsadená.
0x603	Volaný odmietol hovor.
0x604	Volaná URI neexistuje.
0x606	Komunikačné nastavenia nie sú akceptovateľné.
0x701	Volaný ukončil hovor.
0x703	Spojenie bolo prerušené kvôli časovému limitu.

Stavový kód	Význam
0x704	Spojenie bolo prerušené kvôli chybe SIP.
0x705	Chybný oznamovací tón.
0x706	Spojenie sa nevytvorilo.
0x751	Obsadzovacie znamenie: Nenastala žiadna zhoda medzi kódrom a dekodérom volajúceho a volaného účastníka.
0x810	Všeobecná chyba Socket Layer Error: Používateľ nie je autorizovaný.
0x811	Všeobecná chyba Socket Layer Error: Chybné číslo zásuvky.
0x812	Všeobecná chyba Socket Layer Error: zásuvka nie je pripojená.
0x813	Všeobecná chyba Socket Layer Error: Chyba pamäte
0x814	Všeobecná chyba Socket Layer Error: zásuvka nie je k dispozícii – skontrolujte nastavenia IP / problém spojenia / chybné nastavenie VoIP.
0x815	Všeobecná chyba Socket Layer Error: Nelegálna aplikácia na rozhraní zásuvky.

Požiadavka na servisné informácie

Servisné informácie základňového telefónu budete prípadne potrebovať pre zákaznícku službu.

Predpoklad:

- ◆ Spojenie ISDN, alebo spojenie v pevnej sieti je spojením na odosielanie: V pohotovostnom stave máte slúchadlo zdvihnuté alebo vediete externý hovor.
- ◆ Spojenie VoIP je spojením na odosielanie: Vediete externý hovor.

Upozornenie

Niekoľko sekúnd musíte počkať, kým sa na displeji nezobrazí **Moznosti**

Moznosti → Služby Info

Potvrdte výber s **OK**.

Nasledujúce informácie/funkcie môžete zvoliť pomocou :

- 1: Sériové číslo základňového telefónu (RFPI)
- 2: Prázdne: - - -
- 3: Informuje servisného pracovníka o nastaveniach základňového telefónu (v šestnástkovom zobrazení), napr. o počte prihlásených prenosných slúchadiel, prevádzke zosilňovača. Posledné 3 číslice udávajú, ktoré typy linky sú na základňovom telefóne k dispozícii.
- 4: Varianty (čísla 1 až 4), Verzia firmvéru telefónu (čísla 5 až 6).

- 5: Číslo siete Gigaset vášho telefónu. Pod týmto číslom vás môže servisný pracovník zavolať cez internet bez toho, aby ste museli byť nahlásení u poskytovateľa VoIP. Takto môže otestovať spojenie online a telefóniu VoIP nezávisle od poskytovateľa VoIP.
- 6: Číslo prístroja základňového telefónu. Obsahuje ďalšie informácie pre servisných pracovníkov.

Odemknout system

(len ak je telefón zablokovaný zo strany poskytovateľa služieb)

Potvrďte výber tlačidlom **OK**. S príslušným kódom môžete zrušiť blokovanie prístroja, špecifické pre daného poskytovateľa služieb.

Aktualizovat profil

Potvrďte výber tlačidlom **OK**. Aktuálne profily vášho poskytovateľa VoIP (všeobecné údaje poskytovateľa všetkých konfigurovaných spojení VoIP) sa automaticky nahrávajú do vášho telefónu. Aktualizujú sa všeobecné nastavenia pre všetky spojenia VoIP, pre ktoré sú na serveri Gigaset k dispozícii profily.

Odeslat konfiguraci

Túto možnosť vyberte len vtedy, keď vás vyzve servisný pracovník.

Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie alebo telefónne pripojenie ISDN do slovenskej siete.

VoIP telefonovanie je možné cez LAN rozhranie (IEEE 802.3).

V závislosti od rozhrania vašej telekomunikačnej siete, môže byť vyžadovaný prídatný smerovač/prepínač.

Pre viac informácií, kontaktujte vášho poskytovateľa pripojenia.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento typ rádiového zariadenia s typovým označením Gigaset DX800A spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.gigaset.com/docs.

Toto vyhlásenie môže byť k dispozícii aj v súboroch medzinárodných vyhlásení o zhode alebo európskych vyhlásení o zhode.

Preto skontrolujte všetky tieto súbory.

Záruka

Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 044 / 55 67 988 k dispozícii.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporučia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o.
Podtureň-Roveň 221
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
 4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inšalačný protokol.
 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inšalačnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o záručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právných predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po
13. auguste 2005 firmou

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Životné prostredie

Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Naše myšlienky, technológie a naša činnosť slúžia ľudstvu, spoločnosti a životnému prostrediu. Cieľom našej činnosti po celom svete je trvalé zaistenie životných podmienok ľudstva. Uvedomujeme si zodpovednosť za výrobok, ktorá sa vzťahuje na celú dobu životnosti výrobku. Už pri plánovaní výrobku a procesov sa vyhodnocuje vplyv výrobkov na životné prostredie vrátane výroby, obstarávania, predaja, využitia, servisu a likvidácie.

Viac informácií o ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.

Systém riadenia ochrany životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem EN 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelil spoločnosti v septembri 2007 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelil spoločnosti 17.02.1994 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

Nakladanie s elektrozariadením - informačný leták

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zväženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku

(mysl' sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených!

Dodatok

Údržba

Prístroj utrite **vlhkou utierkou** alebo **antistatickou utierkou**. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá a utierky z mikrovláken.

Nikdy nepoužívajte suchú utierku, hrozí nebezpečenstvo statického výboja.

Kontakt s kvapalinou

V prípade, že prístroj prišiel do kontaktu s kvapalinou:

- ▶ Vytiahnite napájací sieťový adaptér a ihneď vytiahnite z prenosnej časti.
- ▶ Kvapalinu nechajte z prístroja odkvapkať.
- ◆ Všetky časti vytrite do sucha. Prístroj (prenosná časť s otvoreným priečinkom pre batériu a s klávesnicou smerom nadol) potom nechajte **najmenej 72 hodín** uložený na suchom, teplom mieste (**nie**: v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie a pod).
- ◆ **Prístroj opäť zapnite, až keď bude úplne suchý.**

V mnohých prípadoch je po úplnom vyschnutí znovu možné uvedenie do prevádzky.

Vkladacie štítky

Nepopísané vkladacie štítky pre funkčné tlačidlá nájdete na priloženom disku CD.

Technické údaje

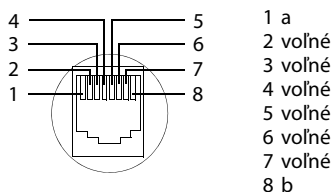
Príkon základňového telefónu

V pohotovostnom stave	asi 3,6 W
Počas hovoru	asi 4,3 W

Všeobecné technické údaje

Rozhrania	ISDN, analógová pevná sieť, Ethernet, Bluetooth
Štandard DECT	je podporovaný
Štandard GAP	je podporovaný
Počet kanálov	60 obojsmerných kanálov
Frekvenčný rozsah	1880–1900 MHz
Obojsmerný postup	Časový multiplex, 10 ms rámovej dĺžky
Kanálový raster	1728 kHz
Prenosová rýchlosť	1152 kbit/s
Modulácia	GFSK
Kódovanie reči	32 kbit/s
Vysielací výkon	10 mW, stredný výkon na jeden kanál
Dosah (prenosné časti)	až 300 m vo voľnom priestranstve, až 50 m v budovách
Napájanie el. prúdom	230 V ~/50 Hz
Prevádzkové podmienky prostredia	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Spôsoby voľby	MFV (tónová voľba)
Kodér-dekodér	G.711, G.726, G.729AB s VAD/CNG, G.722
Quality of Service	TOS, DiffServ
Protokoly	DECT, GAP, SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Obsadenie kolíkov telefónnej zástrčky pevnej siete



Písanie a spracovanie textu

Pri písaní textu platia nasledovné pravidlá:

- ◆ Ku každému tlačidlu [0...] až [9wxyz] je priradených viacero písmen a znakov.
- ◆ Kurzor ovládate pomocou tlačidiel [←] [→] [↶] [↷]. **Dlhým** stlačením tlačidla [↶] alebo [↷] pohybujte kurzorom **po slovách**.
- ◆ Znaky budú pripisované vľavo od kurzora.
- ◆ Stlačte tlačidlo s hviezdičkou [*], aby sa zobrazila tabuľka zvláštnych znakov. Zvoľte požadovaný znak, stlačte tlačidlo [Vložit] a znak sa vloží na polohe kurzora.
- ◆ Čísla môžete vkladať **dlhým** stlačením tlačidiel [0...] až [9wxyz].
- ◆ Stlačte tlačidlo, ak chcete vymazať **znak** vľavo od kurzora. **Dlhé** stlačenie vymaže **slovo** naľavo od kurzora.
- ◆ Pri záznamoch do telefónneho zoznamu bude prvé písmeno mena automaticky napísané veľkým písmenom, nasledovať budú malé písmená.

Nastavenie písania veľkých a malých písmen alebo čísl

Režim zadávania textu zmeníte opakovaným stlačením tlačidla s mriežkou [##aa].

123	Písanie čísl
Abc	Písanie veľkých písmen (prvé písmeno bude napísané veľkým, všetky ďalšie malým písmenom)
abc	Písanie malých písmen

Aktívny režim sa zobrazí vpravo dolu na displeji.

Písanie SMS/mena

Na zadávanie písmen/znakov stlačte viackrát príslušné tlačidlo.

- ▶ Zadajte jednotlivé písmená/znaky stlačením príslušného tlačidla.

Znaky priradené k tlačidlu sa zobrazia v riadku s ponukou vľavo dolu na displeji. Zvolený znak je zvýraznený.

- ▶ Ak chcete preskočiť k želanému písmenu/znaku, stlačte tlačidlo viackrát za sebou.

Ak stlačíte niektoré tlačidlo a **podržíte ho**, vloží sa príslušná číslica.

Štandardné písmo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [aa]	1									
2 [abc]	a	b	c	2	ä	á		â		ç
3 [def]	d	e	f	3	ë	é				
4 [ghi]	g	h	i	4		í		î		
5 [jkl]	j	k	l	5						
6 [mno]	m	n	o	6	ö		ó		ô	
7 [pqrs]	p	q	r	s	7	ß				
8 [tuvw]	t	u	v	8	ü	ú				
9 [wxyz]	w	x	y	9		ý				
0 [0...]	[↵] ¹⁾	.	,	?	!	[↶] ²⁾	0			

1) Medzera

2) Riadkovanie

Gigaset QuickSync – doplnkové funkcie cez rozhranie počítača

Základňový telefón môžete spojiť s počítačom cez rozhranie Bluetooth (s. 120) alebo cez dodaný ethernetový kábel. Ak chcete použiť spojenie Bluetooth, musí byť váš počítač vybavený príslušným hardvérovým kľúčom a na základňovom telefóne musí byť aktivované rozhranie Bluetooth.

Upozornenie

Dve paralelné aktívne spojenia medzi počítačom a základňovým telefónom cez rozhranie Bluetooth a LAN nie sú možné.

Z počítača môžete mať cez príkazy AT prístup k funkciám a údajom základňového telefónu.

S programom "Gigaset QuickSync" (nájdete ho na priloženom disku CD) môžete pohodlne cez účastnícke rozhranie komunikovať so základňovým telefónom.

► Inštalujte program na počítači.

Okrem iných budete mať k dispozícii nasledujúce funkcie:

- ◆ čítanie servisných informácií, napr. verzia firmvéru, sériové číslo, výrobca, adresa MAC základňového telefónu,
- ◆ synchronizácia telefónneho zoznamu základňového telefónu kontaktmi Outlook adresára PC,
- ◆ nahranie obrázkov ako šetriča displeja/obrázkov CLIP do Media-Pool základňového telefónu,
- ◆ nahranie zvukov (vyzváňacie melódie) z počítača do základňového telefónu.

Cez príkazy AT naviac môžete:

- ◆ uskutočniť odchádzajúce hovory, prijať prichádzajúce hovory; displej základňového telefónu sa pritom správa, ako keby sa telefonovalo priamo na základňovom telefóne.

Prenos údajov

Počas prenosu údajov medzi základňovým telefónom a počítačom sa na displeji zobrazí hlásenie **Probiha prenos dat.**

V tomto čase sa prichádzajúce hovory budú ignorovať. S červeným tlačidlom ukončenia  môžete prenos údajov prerušiť. Iné zadania cez klávesnicu počas prenosu údajov nie sú možné.

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnutý vo výrobku

Firmvér vášho telefónu Gigaset obsahuje okrem iného integrovaný softvér, licencovaný ako softvér s otvoreným zdrojovým kódom (Open Source Software) od iných poskytovateľov. Tieto integrované údaje softvéru s otvoreným zdrojovým kódom sú chránené autorským právom. Práva na používanie tohto softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktorý sa distribuuje spoločne s programami spoločnosti Gigaset Communications GmbH, sú upravované licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom.

Ak sú tieto licenčné podmienky splnené, softvér s otvoreným zdrojovým kódom môže byť používaný tak, ako je to v licenci uvedené. Môže pritom dôjsť ku konfliktom medzi licenčnými podmienkami spoločnosti Gigaset Communications GmbH a licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. V takom prípade sú (pre relevantné časti softvéru s otvoreným zdrojovým kódom) smerodajné licenčné podmienky softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. Na nasledujúcich stranách nájdete texty licencií v originálnom znení v angličtine. Licenčné podmienky sú okrem toho prístupné aj na nasledovnej stránke:

<http://www.gigaset.com/opensource>

Ak sú programy, obsiahnuté v tomto výrobku, licencované pod GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) alebo pod inou licenciou softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktorá požaduje zverejnenie zdrojových kódov a softvér už nie je súčasťou rozsahu dodávky výrobku vo forme zdrojových kódov, zdrojové kódy a upozornenia týkajúce sa autorských práv tohto softvéru si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej stránky: <http://www.gigaset.com/opensource>

Príslušný zdrojový kód si môžete vyžiadať aj od spoločnosti Gigaset Communications GmbH, za jeho poskytnutie však musíte zaplatiť poplatok za spracovanie vo výške 10 EUR. Požiadavku môžete uskutočniť do troch rokov od dátumu zakúpenia.

Záruka na použitie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom na iné účely

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH neposkytuje záruku na programy softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnuté v tomto výrobku, ak sa použijú na iné účely, než na aké bol program vytvorený spoločnosťou Gigaset Communications GmbH. Nasledujúce licencie definujú záruku poskytovanú autormi alebo poskytovateľmi licencií na softvér s otvoreným zdrojovým kódom. Spoločnosť Gigaset Communications GmbH vylučuje akúkoľvek záruku najmä v prípade škôd, ku ktorým došlo v dôsledku zmeny programu softvéru s otvoreným zdrojovým kódom alebo konfigurácie produktu. Okrem toho spoločnosť Gigaset Communications GmbH neručí za prípady, ak vlastník autorského práva softvéru s otvoreným zdrojovým kódom poškodil tretiu stranu. Nárok na technickú pomoc platí len pre softvér v nezmenenom pôvodnom stave.

Obsiahnutý softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Tento výrobok obsahuje softvér, ktorý bol vyvinutý univerzitou University of California, Berkeley a jej spolupracovníkmi.

GNU General Public License (GPL)

Verzia 2, jún 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to

this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

Dodatok

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a
brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This program is free software; you can
redistribute it and/or modify it under the terms
of the GNU General Public License as published
by the Free Software Foundation; either version
2 of the License, or (at your option) any later
version.
This program is distributed in the hope that it
will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY;
without even the implied warranty of
MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A
PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General
Public License for more details.
```

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO
WARRANTY; for details type `show w'. This is free
software, and you are welcome to redistribute it
under certain conditions; type `show c' for
details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright
interest in the program `Gnomovision' (which
makes passes at compilers) written by James
Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1989, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.
(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a

storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the

work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.

(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate

properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

Dodatok

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon,
President of Vice

Slovník pojmov

A

Adresa MAC

Media Access Control Address

Hardvérová adresa, pomocou ktorej sa môže na celom svete jednoznačne identifikovať každé sieťové zariadenie (napr. sieťová karta, prepínač, telefón). Pozostáva zo 6 častí (šestnástkové čísla), ktoré sú od seba oddelené "-" (napr. 00-90-65-44-00-3A).

Adresu Mac zadáva výrobca a nemôže sa zmeniť.

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Špeciálna forma **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

NAT - riadiaci mechanizmus smerovača.

Veľa smerovačov s integrovaným NAT používa ALG. ALG nechá prechádzať dátové balíky spojenia VoIP a dopĺňa ich o verejnú IP adresu bezpečnej súkromnej siete.

ALG smerovača by sa malo odpojiť, ak poskytovateľ VoIP ponúka STUN server, príp. Outbound-Proxy.

Pozri tiež: **Firewall**, **NAT**, **Outbound Proxy**, **STUN**.

Autentifikácia

Obmedzenie prístupu k sieti/službe prihlásením sa pomocou ID alebo hesla.

Automatické spätné volanie

Pozri **Spätné volanie**, keď je obsadené.

B

Bloková voľba

Zadajte najskôr úplné telefónne číslo a prípadne ho upravte. Potom zdvihnite slúchadlo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania, aby ste vytočili telefónne číslo.

C

CF

Call Forwarding

Pozri **Presmerovanie hovoru**.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/ Restriction

Charakter spojenia VoIP/ISDN pre odchádzajúce volania.

Pri COLP sa u volajúceho zobrazí telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal.

Telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal, sa odlišuje od zvoleného čísla napr. pri presmerovaní volania alebo pri prevzatí volania.

Volaný účastník môže pomocou funkcie COLR (Connected Line Identification Restriction) zrušiť sprostredkovanie telefónneho čísla volajúcemu.

CW

Call Waiting (Čakajúci hovor)

Pozri **Ohlásenie čakajúceho hovoru**.

Č

Číslo portu

Označuje určitú aplikáciu **Účastník siete**.

Číslo portu je dlhodobé určené podľa nastavenia **LAN** alebo sa prideluje pri každom prístupe.

Kombinácia **IP adresa**/číslo **Port** identifikuje príjemcu resp. odosielateľa dátového zväzku v rámci siete.

D

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetový protokol, ktorý reguluje automatické zadávanie **IP adresy** na **Účastník siete**. Protokol sa v sieti poskytuje serverom. DHCP server môže byť napr. smerovač.

Telefón obsahuje jedného DHCP klienta. Smerovač, ktorý obsahuje DHCP server, môže automaticky zadávať IP adresy pre telefón z určeného pamäťového miesta. Týmto dynamickým pridelovaním si môžu viacerí **Účastník siete** podeliť jednu IP adresu, nemôžu ju však používať súčasne, ale len striedavo.

Pri niektorých smerovačoch môžete pre telefón určiť, že sa IP adresa telefónu nikdy nezmení.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označuje oblasť siete, ktorá sa nachádza mimo siete firewall.

DMZ je vytvorená medzi jednou sieťou, ktorá sa má chrániť (napr. LAN) a nezabezpečenou sieťou (napr. internet). DMZ dovoľuje neobmedzený prístup z internetu pre jeden alebo niekoľko sieťových komponentov, kým iné sieťové komponenty ostávajú bezpečne za bránou firewall.

DNS

Domain Name System

Hierarchický systém, ktorý umožňuje pridelenie **IP adresy** k **Názov domény**, ktoré sa dajú jednoduchšie spozorovať. Pridelenie musí byť v každej (W)LAN spravované lokálnym DNS serverom. Lokálny DNS server zisťuje IP adresu dopytom u nadradeného DNS servera a iných lokálnych DNS serverov na internete.

Môžete určiť IP adresu primárneho/ sekundárneho DNS servera.

Pozri tiež: **DynDNS**.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Pozri **Quality of Service (QoS)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dialkový prenos dát, pri ktorom je možný prístup na internet napr. rýchlosťou **1,5 Mbps** cez bežné telefonické vedenia. Predpoklady: DSL modem a príslušná ponuka poskytovateľa internetu.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je skriňový rozvádzač v ústredni, v ktorom sa zbiehajú účastnícke prípojky.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Iné označenie pre tlačidlóvu kmitočtovú voľbu (TKV).

Duplexná prevádzka

Režim pri prenose dát, pri ktorom sa môže súčasne odosielať a prijímať.

Dynamická IP adresa

Dynamická IP adresa sa sieťovému komponentu prideliť automaticky cez **DHCP**. Dynamická IP adresa sieťového komponentu sa môže meniť pri každom prihlásení alebo v určitých časových intervaloch.

Pozri tiež: **Pevná IP adresa**.

DynDNS

Dynamic DNS

Pridelenie názvu domény a IP adresy sa realizuje cez **DNS**. Pre **Dynamická IP adresa** sa táto služba dopĺňa takzvanou DynamicDNS. Umožňuje použitie sieťového komponentu s dynamickou IP adresou ako **Server na Internet**. DynDNS zabezpečuje, že sa služba na internete môže vyžiadať z aktuálnej IP adresy vždy pod rovnakým **Názov domény**.

E**ECT**

Explicit Call Transfer

Účastník A volá účastníka B. OnNeuskutoční sa konferenčný hovor, ale účastník A spojí účastníka B s účastníkom C a zloží.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Pamäťový modul vášho telefónu s pevnými údajmi (pleae add space "napr. nastavenia prístroja výrobcom a špecifické nastavenia prístroja používateľa) a automaticky ukladanými údajmi (napr. záznamy zoznamu volajúcich).

Ethernetová sieť

Káblové spojená LAN.

F**Firewall**

S firewallom môžete svoju sieť chrániť pred neoprávneným prístupom. Pritom môžete kombinovať rozličné opatrenia a techniky (hardvér a softvér), aby ste kontrolovali dátový tok medzi chránenou súkromnou sieťou a nechránenou sieťou (napr. internetom).

Pozri tiež: NAT.

Firmvér

Softvér prístroja, v ktorom sú uložené základné informácie pre fungovanie prístroja. Kvôli oprave chýb alebo aktualizácii sa do pamäte prístroja môže zaviesť nová verzia firmvéru (aktualizácia firmvéru).

Flatrate

Spôsob vyúčtovania pre pripojenie na Internet. Poskytovateľ internetu pritom uloží mesačný paušálny poplatok. Za trvanie a počet spojení nevznikajú žiadne dodatočné náklady.

Fragmentácia

Príliš veľké dátové zväzky sa pred prenosom rozdelia na čiastkové zväzky (fragmenty) . U príjemcu sa opäť zložia (defragmentujú).

G**G.711 a law, G.711 μ law**

Štandard pre Kodér/dekodér.

G.711 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu hlasu, zodpovedá kvalite v sieti ISDN. Pretože komprimácia je malá, má potrebnú šírku pásma cca 64 kbit/s na spojenie hlasu, oneskorenie kódovaním/dekódovaním je však len asi 0,125 ms.

"a law" označuje európsky, "μ law" severoamerický/japonský štandard.

G.722

Štandard pre Kodér/dekodér.

G.722 je širokopásmový kodér/dekodér reči so šírkou pásma 50 Hz až 7 kHz, s čistým prenosovým výkonom 64 Kbit/s na rečové spojenie, ako aj s integrovaným rozpoznávaním prestávok reči a vytváraním šumu (potlačenie rečových prestávok).

G.722 dodáva veľmi dobrú kvalitu hlasu. Kvalita reči je kvôli vyššej rýchlosti snímania čistejšia a lepšia, ako pri iných kodéroch/dekodéroch a umožňuje znenie reči v High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Štandard pre Kodér/dekodér.

G.726 zabezpečuje dobrú kvalitu hlasu. Je nižšia ako pri kodéri/dekodéri G.711 avšak lepšia ako u G.729.

G.729A/B

Štandard pre Kodér/dekodér.

Kvalita hlasu je u G.729A/B skôr nižšia. Kvôli silnej komprimácii je potrebná širšia pásma len cca 8 Kbit/s na hlasové spojenie, oneskorenie je však cca 15 ms.

Globálna IP adresa

Pozri IP adresa.

GSM

Globálny systém pre mobilnú komunikáciu

Pôvodne európsky štandard pre mobilné siete. Medzitým môže GSM označovať skôr svetový štandard. V USA a v Japonsku sa však doteraz častejšie podporujú národné štandardy.

H

Hradlo

Spája spolu dve rozličné **Sieť**, napr. smerovač ako internetovc é hradlo.

Pre telefonické hovory z **VoIP** do telefónnej siete musí byť hradlo spojené s IP sieťou a s telefónnou sieťou (Gateway-/VoIP-poskytovateľ). Presmeruje volania z VoIP do telefónnej siete.

HTTP-Proxy

Server, cez ktorý **Účastník siete** realizuje svoju internetovú prevádzku.

Hub

Spája v jednom **Infraštruktúrna sieť** viacerých **Účastník siete**. Všetky dáta, ktoré účastník siete odošle do rozbočovača, sa odošlú všetkým účastníkom siete.

Pozri tiež: **Hradlo**, **Router**.

I

Identifikácia používateľa

Meno/číselná kombinácia umožňujúce prístup na VoIP účet alebo do osobného internetového adresára.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers
Medzinárodné grémium pre normovanie v elektronike a elektrotechnike, obzvlášť pre štandardizáciu technológie LAN, komunikačných protokolov, prenosovej rýchlosti akáblové prepojenie.

Infraštruktúrna sieť

Sieť s centrálnou štruktúrou: všetci **Účastník siete** komunikujú cez centrálny **Router**.

Internet

Globálne **WAN**. Pre prenos dát je definovaný rad protokolov, ktoré sú zhrnuté pod názvom TCP/IP.

Každý **Účastník siete** sa identifikuje cez svoju **IP adresa**. Priradenie **Názov domény** k **IP adresa** prevezme **DNS**.

Dôležité služby na internete sú World Wide Web (WWW), e-mail, prenos dát a diskusné fóra.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **Internet**. IP je oprávnený na adresovanie účastníkov **Sieť** pomocou **IP adresa** a prenáša dáta od odosielateľa k príjemcovi. Pritom určuje IP voľbu cesty (smerovanie) dátových zväzkov.

IP adresa

Jedinečná adresa komponentu siete v rámci siete na základe protokolov TCP/IP (napr. LAN, internet). Na **Internet** sa udávajú namiesto IP adres najčastejšie názvy domén. **DNS** priradzuje názvu domény zodpovedajúcu IP adresu.

IP adresa pozostáva zo štyroch častí (desiatkové čísla medzi 0 a 255), ktoré sú od seba oddelené bodkou (napr. 230.94.233.2).

IP adresa sa skladá z čísla siete a čísla **Účastník siete** (napr. telefón). V závislosti od **Maska podsiete** tvorí jednu, dve alebo tri úvodné časti číslo siete, zvyšok IP adresy adresuje komponenty siete. V sieti musí byť číslo siete všetkých komponentov identické.

IP adresy sa môžu zadávať automaticky prostredníctvom DHCP (dynamické IP adresy) alebo manuálne (pevné IP adresy).

Pozri tiež: **DHCP**.

K**Klient**

Aplikácia, ktorá vyžaduje službu zo servera.

Kodér/dekodér

Kodér/dekodér

Kodér/dekodér označuje postup, ktorý digitalizuje a komprimuje analógový jazyk pred vysielaním cez internet a tiež pri prijíme rečových balíkov dekoduje digitálne dáta, t. j. prekladá ich do analógového jazyka. Existujú rozličné kodéry/dekodéry, ktoré sa okrem iného odlišujú stupňom komprimácie.

Obe strany telefonického spojenia (strana volajúceho/odosielateľa a strana príjemcu) musia používať rovnaký kodér/dekodér. Nastaví sa pri vytváraní spojenia medzi odosielateľom a príjemcom.

Výber kodéra/dekodéra je kompromisom medzi kvalitou hlasu, prenosovou rýchlosťou a potrebnou šírkou pásma. Vyšší stupeň komprimácie znamená, že šírka pásma, potrebná na spojenie hovoru, je príliš malá. Ale tiež to znamená, že čas potrebný na komprimovanie/dekomprimovanie je väčší, čo zvyšuje čas prenosu dát v sieti a zhoršuje kvalitu hlasu. Potrebný čas zvyšuje oneskorenie medzi hovorením odosielateľa a dorúčením reči k príjemcovi.

Kodér/dekodér reči

Pozri **Kodér/dekodér**.

L**LAN**

Local Area Network

Sieť s obmedzeným priestorovým rozlíšením. LAN môže byť spojená bez káblov (WLAN) alebo s káblami.

Local SIP-Port

Pozri **SIP-Port / Local SIP Port**.

Lokálna IP adresa

Lokálna alebo súkromná IP adresa je adresa sieťového komponentu v lokálnej sieti (LAN). Prevádzkovateľ siete ju môže ľubovoľne zadávať. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (hradlo alebo smerovač), majú súkromnú alebo verejnú IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**.

M**Maska podsiete**

IP adresa pozostávajú z pevného a variabilného čísla účastníka. Číslo siete je identické pre všetkých **Účastník siete**. Veľkosť podielu sieťových čísel je stanovený v maske podsiete. Pri maske podsiete 255.255.255.0 sú napr. prvé tri časti IP adresy čísla siete a posledná časť je číslo účastníka.

Mbps

Milión bitov za sekundu

Jednotka prenosovej rýchlosti v sieti.

MRU

Maximum Receive Unit

Definuje maximálne množstvo používateľských dát v rámci dátového zväzku.

MSN

Multiple Subscriber Number,

Viacnásobné telefónne číslo. Prípojke viacerých zariadení ISDN môžete pridať až 10 rôznych telefónnych čísel. MSN je jedno z priradených telefónnych čísel bez miestnej predvolby.

Váš telefón používa číslo MSN individuálne podľa vašich požiadaviek ako spojenie na príjem alebo spojenie na odosielanie.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definuje maximálnu dĺžku dátového zväzku, ktorá sa môže naraz prenášať sieťou.

N

Náhlavná súprava

Kombinácia mikrofónu a náhlavného slúchadla. Náhlavná súprava umožňuje pohodlné telefonovanie s voľnými rukami. K dispozícii sú náhlavné súpravy, ktoré sa dajú na základňový telefón pripojiť prostredníctvom kábla (s káblovým pripojením) alebo prostredníctvom rozhrania Bluetooth (bezdrôtové).

NAT

Network Address Translation

Metóda zmeny (súkromných) **IP adresa** na jednu alebo viaceré (verejné) IP adresy. Prostredníctvom NAT sa môžu IP adresy **Účastník siete** (napr. VoIP telefón) v **LAN** skryť za spoločnú IP adresu **Router Internet**.

Telefóny VoIP za smerovačom NAT nie sú (kvôli súkromnej IP adrese) dostupné pre VoIP-server. Ak chcete obísť NAT, môžete (alternatívne) v smerovači **ALG**, v telefóne VoIP **STUN** alebo od poskytovateľa VoIP použiť **Outbound Proxy**.

Ak je k dispozícii Outbound-Proxy, musíte to zohľadniť v nastaveniach VoIP vášho telefónu.

Názov domény

Označenie jedného (viacerých) webových serverov na internete (napr. gigaset.net). Názov domény priradzuje príslušnej IP adrese DNS.

O

Ohlásenie čakajúceho hovoru

= CW (Call Waiting, čakajúci hovor).

Výkonová charakteristika prevádzkovateľa siete. Signálny tón hlási počas hovoru volanie ďalšieho účastníka. Druhý hovor môžete prijať alebo odmietnuť. Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť.

Outbound Proxy

Alternatívny riadiaci mechanizmus NAT k STUN, ALG.

Outbound Proxy používajú poskytovatelia VoIP v prostrediach Firewall/NAT alternatívne k **SIP-Proxy-Server**. Riadia dátovú prevádzku cez bránu firewall.

Súčasne by sa nemali používať Outbound-Proxy a STUN server.

Pozri tiež: **STUN** a **NAT**.

P

Paging (hľadanie prenosného slúchadla) (slovensky: rádiové volanie)

Funkcia základňového telefónu na vyhľadanie prihlásených prenosných slúchadiel. Základňový telefón vytvorí spojenie so všetkými prihlásenými prenosnými slúchadlami. Prenosné slúchadlá zvoní.

Pevná IP adresa

Pevná IP adresa sa sieťovému komponentu prideli manuálne pri konfigurácii siete. Na rozdiel od **Dynamická IP adresa** sa pevná IP adresa nezmení.

PIN

Osobné identifikačné číslo

Slúži ako ochrana pred neoprávneným použitím. Ak je aktívny kód PIN, musí sa pri prístupe do chránenej oblasti zadať číslíková kombinácia.

Konfiguračné dáta vášho základňového telefónu môžete chrániť pomocou systémového kódu PIN (4-miestna číslíková kombinácia).

Podržanie hovoru

Vediete hovor. Pomocou podržania hovoru krátkodobu prerušíte hovor, aby ste sa spojili s iným účastníkom. Ak spojenie s týmto účastníkom ihneď znovu ukončíte, bolo to podržanie hovoru. Ak prepínate medzi prvým a druhým účastníkom, nazýva sa to **Prepínanie medzi dvoma hovormi**.

Podsieť

Segment **Sieť**.

Port

Cez port sa vymieňajú dáta medzi dvoma aplikáciami v **Sieť**.

Port-Forwarding

Internet-Gateway (napr. váš router) odosiela z **Internet** dátové zväzky, ktoré sú nasmerované na určitý **Port**, na tento port. Server v **LAN** tak môže poskytnúť služby na internete bezverejnej adresy IP.

Poskytovateľ hradla'

Pozri **SIP poskytovateľ**.

Poskytovateľ internetu

Umožňuje za poplatok prístup na internet.

Prenosový protokol

Riadi prenos dát medzi komunikačnými partnermi (aplikáciami).

Pozri tiež: **UDP**, **TCP**, **TLS**.

Prenosový výkon

Rýchlosť, ktorou sa prenášajú dáta v sieťach **WAN** resp. **LAN**. Prenosový výkon sa meria v dátových jednotkách za časovú jednotku (Mbit/s).

Prepínanie medzi dvoma hovormi

Prepínanie dovoľuje prepínať medzi dvoma kontaktnými partnermi alebo konferenciou a jednotlivým kontaktným partnerom bez toho, aby práve čakajúci účastník mohol počúvať.

Presmerovanie hovoru

AWS

Automatické presmerovanie (AWS) hovoru na iné telefónne číslo. Existujú tri druhy presmerovania hovoru:

- AWS ihneď (CFU, Call Forwarding Uncoditional);
- AWS, keď je obsadené (CFB, Call Forwarding Busy);
- AWS pri neprihlásení (CFNR, Call Forwarding No Reply).

Príprava voľby

Pozri **Bloková voľba**.

Protokol

Popis dohôd pre komunikáciu v **Sieť**.

Obsahuje pravidlá pre vytvorenie, správu a prerušenie spojenia, o formáte dát, časových priebehoch a konečnom spracovaní chýb.

Proxy/Proxy-Server

Počítačový program, ktorý riadi výmenu údajov v počítačových sieťach medzi **Klient** a **Server**. Ak telefón zašle dopyt na VoIP server, správa sa proxy voči telefónu ako server a voči serveru ako klient. Proxy sa adresuje cez **IP adresa/Názov domény** a **Port**.

Q**Quality of Service (QoS)**

Kvalita služieb

Označuje kvalitu služieb v komunikačných sieťach. Rozlišujú sa rôzne triedy kvality služieb.

QoS ovplyvňuje tok dátových zväzkov na internete napr. uprednostnením dátových zväzkov, rezerváciou šírky pásma a optimalizáciou zväzkov.

V sieťach VoIP ovplyvňuje QoS kvalitu hlasu. Ak celá infraštruktúra disponuje QoS (smerovač sieťový server atď.), tak je kvalita hlasu vyššia, to znamená menej oneskorení, menej ozvien, menej šumov.

R**RAM**

Random Access Memory

Pamäť, v ktorej máte právo čítať a ukladať. V RAM sa ukladajú napr. melódie a logá, ktoré ste si stiahli do telefónu pomocou webového konfigurátora.

Registrátor

Registrátor spravuje aktuálne IP adresy **Účastník siete**. Keď sa prihlásite u svojho poskytovateľa, uloží sa vaša aktuálna IP adresa do registrátora. Takto budete dostupní aj na cestách.

ROM

Read Only Memory

Permanentná pamäť.

Router

Slovník pojmov

Odosielala najrýchlejšou trasou dátové zväzky v rámci siete a medzi rozličnými sieťami. Môže spájať **Ethernetová sieť** a WLAN. Môže byť **Hradlo** k internetu.

Smerovanie

Smerovanie je prenášanie dátových zväzkov inému účastníkovi siete. Na ceste k príjemcovi sa dátové zväzky odosielaajú od jedného sieťového uzla k ďalšiemu, kým neprídu do cieľa.

Bez tohto postupovania dátových zväzkov by nemohla existovať sieť, ako je internet. Smerovanie spája jednotlivé siete s týmto globálnym systémom.

Smerovač je súčasťou tohto systému, sprostredkúva dátové zväzky v rámci lokálnej siete, ako aj z jednej siete do druhej. Prenos dát z jednej siete do druhej sa deje na základe spoločného protokolu.

RTP

Realtime Transport Protocol

Celosvetový štandard prenosu zvukových a obrazových dát. Často sa používa v spojení s UDP. Pritom sa vkladajú RTP zväzky do UDP zväzkov.

RTP-port

(Lokálny) **Port**, cez ktorý sa pri VoIP odosielaajú a prijímajú hlasové dátové zväzky.

S

Server

Dáva iným **Účastník siete (Klient)** k dispozícii službu. Pojem môže označovať počítač/PC alebo aplikáciu. Server sa adresuje cez **IP adresa/Názov domény** a **Port**.

Sieť

Spojenie zariadení. Zariadenia na môžu spolu prepojiť buď rozličnými prepojeniami, alebo rádiovými trasami.

Siete sa môžu odlišovať aj podľa dosahu a štruktúry:

- Dosah: lokálne siete (**LAN**) alebo siete diaľkovej prevádzky (**WAN**)

- Štruktúra: **Infraštruktúrna sieť** alebo sieť Ad-hoc

SIP (Session Initiation Protocol)

Signalizačný protokol nezávislý od hovorovej komunikácie. Používa sa na vytvorenie a zrušenie volania. Dodatočne sa môžu definovať parametre pre prenos reči.

SIP adresa

Pozri **URI**.

SIP poskytovateľ

Pozri **VoIP-poskytovateľ**.

SIP-Port / Local SIP Port

(Lokálny) **Port**, cez ktorý sa pri VoIP odosielaajú a prijímajú signalizačné dáta.

SIP-Proxy-Server

IP adresa servera Gateway poskytovateľa VoIP.

Spätné volanie pri neprihlásení

= CCNR (Completion of calls no reply). Keď sa volaný účastník nehlási, môže volajúci zariadiť automatické spätné volanie. Keď cieľový účastník prvýkrát vytvorí spojenie a je opäť voľný, nasleduje signalizácia u volajúceho. Túto výkonomú charakteristiku musí podporovať ústredňa. Príkaz na spätné volanie sa automaticky zruší asi po 2 hodinách (v závislosti od poskytovateľa VoIP).

Spätné volanie, keď je obsadené

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Ak volajúci dostane obsadzovací tón, môže aktivovať funkciu spätného volania. Po uvoľnení cieľového pripojenia dôjde k signalizácii u volajúceho. Keď volajúci zdvihne slúchadlo, automaticky sa vytvorí spojenie.

Spoločná oblasť IP

Oblasť IP adries, ktorú môže využívať DHCP server na zadávanie dynamických IP adries.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT - riadiaci mechanizmus.

STUN je dátový protokol pre telefóny VoIP. STUN nahrádza súkromnú IP adresu v dátových zväzkoch telefónu VoIP verejnou adresou zabezpečenej súkromnej siete. Na riadenie dátového prenosu je dodatočne potrebný STUN server na internete. STUN sa nemôže používať pri symetrických NAT.

Pozri tiež: **ALG**, **Firewall**, **NAT**, **Outbound Proxy**.

Súkromná IP adresa

Pozri **Verejná IP adresa**.

Symetrický NAT

Symetrický NAT prideliť tým istým interným IP adresám a číslam portov rozličné externé IP adresy a čísla portov v závislosti od externej cieľovej adresy.

Š**Širokopásmový prístup na internet**

Pozri **DSL**.

T**TCP**

Transmission Control Protocol

Prenosový protokol. Zabezpečený protokol prenosu: Pre prenos dát sa medzi odosielateľom a príjemcom spojenie vytvorí, skontroluje a opäť zruší.

TLS

Transport Layer Security

Protokol na zakódovanie dátových prenosov na internete. TLS je nadradený **Prenosový protokol**.

U**UDP**

User Datagram Protocol

Prenosový protokol. Na rozdiel od **TCP** je **UDP** nezabezpečený protokol. UDP nevytvára pevné spojenie. Dátové zväzky (tzv. datagramy) sa odosielajú ako vysielanie. Príjemca je sám zodpovedný za to, za doručenie údajov. Odosielateľ nedostane oznámenie o prijatí.

Účastník siete

Zariadenia a počítače, ktoré sú spolu prepojené sieťou, napr. server, počítače a telefóny.

URI

Uniform Resource Identifier

Postupnosť znakov, ktorá slúži na identifikáciu zdrojov (napr. príjemca e-mailu, <http://gigaset.com>, súbory).

Na **Internet** sa URI používajú na jednotné označenie zdrojov. URI sa označujú aj ako SIP adresa.

URI sa môžu zadávať v telefóne ako čísla. Voľbou URI môžete zavolať internetového účastníka s vybavením VoIP.

URL

Universal Resource Locator

Globálne jednoznačná adresa domény na **Internet**.

URL je poddruh **URI**. URL identifikujú zdroj cez jeho miesto (angl. location) na **Internet**. Pojem sa často používa ako synonymum k URI (z minulosti).

User-ID

Pozri **Identifikácia používateľa**.

V

Verejná IP adresa

Verejná IP adresa je adresa sieťového komponentu na internete. Zadáva ju poskytovateľ internetu. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (hradlo, smerovač), majú verejnú aj miestnu IP adresu.

Pozri tiež: **IP adresa**, **NAT**.

VoIP

Voice over Internet Protocol

Telefonické rozhovory sa už nevytvárajú a neprenášajú cez telefónnu sieť, ale cez **Internet** (príp. iné siete IP).

VoIP-poskytovateľ

VoIP-, SIP- alebo **Poskytovateľ hradlať** je poskytovateľ na internete, ktorý poskytuje **Hradlo** pre internetovú telefóniu. Pretože telefón pracuje s normou SIP, musí váš poskytovateľ túto normu podporovať.

Poskytovateľ postupuje ďalej hovory z VoIP do telefónnej siete (analogovej, ISDN a mobilnej) a opačne.

Vyčkávacia melódia

Music on hold

Prehrávanie hudby pri **Podržanie hovoru** alebo pri **Prepínanie medzi dvoma hovormi**. Počas zadržania počuje čakajúci účastník vyčkávaciu melódiu.

W

WAN

Wide Area Network

Sieť diaľkovej prevádzky, ktorá nie je priestorovo ohraničená (napr. **Internet**).

Z

Zobrazené meno

Výkonová charakteristika vášho poskytovateľa VoIP. Môžete zadať ľubovoľné meno, ktoré sa zobrazí vášmu kontaktnému partnerovi namiesto vášho telefónneho čísla.

Príslušenstvo

Prenosné časti Gigaset

Rozšírite telefón Gigaset na bezšnúrové telefónne zariadenie:

Slúchadlo Gigaset SL400H

- ◆ Kovové rámy a klávesnica
- ◆ Kvalitné podsvietenie klávesnice
- ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
- ◆ Bluetooth a Mini-USB
- ◆ Adresár pre 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 14 h/230 h
- ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastavitelnými profilmi hlasitého telefonovania
- ◆ Obrázky Clip, sekvencie obrázkov a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Vibračné vyzváňanie, s ahovanie vyzváňacích melódii
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm, Priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com



Prenosná čas Gigaset S810H

- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie v najlepšej kvalite
- ◆ Vysokokvalitná podsvietená kovová klávesnica
- ◆ Postranné tlačidlá pre jednoduchú úpravu hlasitosti
- ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
- ◆ Bluetooth a Mini-USB
- ◆ Adresár pre 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 13 h/180 h, Štandardné akumulátory
- ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastavitelnými profilmi hlasitého telefonovania
- ◆ Obrázky Clip a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ S a hovanie vyzváňacích melódii
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm, Priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com



Prenosná čas Gigaset C610H

- ◆ Rodinný manažér s funkciou Babyalarm a s pripomínaním narodenín, Priame volanie
- ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacím tónom so 6 skupinami VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
- ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
- ◆ Adresár pre 150 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 12 h/180 h, Štandardné akumulátory
- ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm, Priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com



L410 úchytka na hlasité telefonovanie pre bezdrôtové telefóny

- ◆ Úplná voľnosť pohybu pri telefonovaní
- ◆ Praktické upevnenie pomocou úchytky
- ◆ Hlasité telefonovanie v perfektnej kvalite zvuku
- ◆ Hmotnosť pribl. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Regulácia hlasitosti v 5 stupňoch
- ◆ Zobrazenie stavu cez LED
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 5 h/120 h
- ◆ Dosah v budovách až do 50 m, na voľnom priestranstve až do 300 m.



www.gigaset.com

Gigaset Repeater

Pomocou zosilovača Gigaset Repeater môžete predĺžiť dosah prijímu prenosnej časti Gigaset zo základňovej stanice.

www.gigaset.com



Kompatibilita

Viac informácií o funkciách prenosných slúchadiel v súvislosti so základňovými telefónmi/stanicami Gigaset nájdete na webovej stránke:

www.gigaset.com/compatibility

Všetky dielce príslušenstva a batérie si môžete objednať v špecializovanom obchode.



Používajte iba originálne príslušenstvo. Takto sa vyhnete možným škodám na zdraví a vecným škodám a zabezpečíte, že budú dodržané všetky relevantné ustanovenia.

Register

A

Adresa MAC	175
opýtanie	144
Adresa odosielateľa (e-mail)	95
ADSL	175
AKZ (miestna predvoľba)	147
ALG	175
Anonymný hovor	58
Application Layer Gateway (ALG)	175
Asymmetric Digital Subscriber Line	175
Autentifikácia	175
Automatické opakovanie voľby	66, 67
Automatické zistenie	
dynamická	176

B

Bezpečnostné upozornenia	9
Bloková voľba	175
Blokovanie	
telefónneho čísla	58
zobrazenia telefónneho čísla	58
Bluetooth	
aktivovať	120
nastaviť vlastné číslo predvoľby	137
odhlásenie zariadení	122
použiť dátové zariadenia	124
použiť GSM mobilný telefón	125
prenos telefónneho zoznamu (vCard) .	73
prihlásiť zariadenia	120
zmeniť názvy zariadení	122, 123
zoznam známych zariadení	122
Budík	114
Busy on Busy	61

C

Call Forwarding	175
Call Waiting (Čakajúci hovor)	175
Cena hovoru, pozri Náklady	
Centrum SMS	
nastaviť	90
zmena čísla	90
CF	175
CLI, CLIP	53
COLP	51, 175
COLR	51, 175
Connected Line Identification Presentation/ Restriction	51, 175
CW	175

Č

Časové riadenie	131
osvetlenie displeja	131
vzývacia tón	133
Číslo Call-by-Call	84
Číslo	
číslo portu	175
prevziať do telefónneho zoznamu	74
prevziať z textu SMS	89
sieťového odkazovača, zapísať	108
uložiť do telefónneho zoznamu	70
volajúceho zobrazíť (CLIP)	53
z telefónneho zoznamu	74
zadanie pomocou telefónneho zoznamu	74
Číslo predvoľby	
na telefónnom zariadení	147
nastaviť vlastnú predvoľbu	137
Čítanie obsahu (e-mail)	95

D

Dátové zväzky, fragmentácia	177
Demilitarized Zone	176
DHCP	176
Dialkové ovládanie	106
Differentiated Service Code Point	176
Digital Subscriber Line	176
Digital Subscriber LineAccess	
Multiplexer	176
Displej	
nastaviť	130
osvetlenie	131
rozbitý	9
šetrič displeja	130
zmena jazyka na displeji	130
DMZ	176
DNS	176
Domain Name System	176
DSCP	176
DSL	176
DSLAM	176
Duplexná prevádzka	176
Dynamic DNS	176
Dynamic Host Configuration Protocol ..	176
Dynamická IP adresa	176
DynDNS	176
Dĺžka nahrávania	106
Dĺžka signálu flash	148

E

ECO DECT	111
ECT	64, 148
zapnúť/vypnúť	60
Echo-Service siete Gigaset.net	55
Ekologický režim	111
Ekologický režim+	111
E-mail	
hlásenia pri vytváraní spojenia	94
oznámenie	93
prezrieť adresu odosielateľa	95
vymazať	95
E-mailová adresa	87
prevzatie z telefónneho zoznamu	74
Explicit Call Transfer	177
Externý hovor	
ohlásenie čakajúceho hovoru	60
presmerovať na odkazovač	104

F

Fax (SMS)	87
Firewall	177
Firmvér	
aktualizácie	11
automatická aktualizácia	142
opýtanie verzie	156
spustiť aktualizáciu	141
Flatrate	177
Fragmentácia dátových zväzkov	177
Funkčné tlačidlo	
obsadiť pre náhlavnú súpravu	128

G

G.722	56
Gateway-poskytovateľ	181
Gigaset HDSP pozri HDSP	
Globálna IP adresa	177
Globálny systém premobilnú komunikáciu .	177
GNU General Public License	164
GNU General Public License (GPL)	
anglicky	164
GNU Lesser General Public License	164
GNU Lesser General Public License(LGPL),	
Englisch	168
GPL	164
GSM	177
GSM mobilný telefón	125

GSM spojenie

aktivovať (Bluetooth)	123
použiť prostredníctvom Bluetooth ..	125
prijíť volanie (Bluetooth)	53

H

HDSP	56
Hlasité telefonovanie	56
Hlasitos™	
nastaviť	132
Hlasitosť	
hlasitého hovoru	131
reproduktor	131
slúchadla	131
slúchadlo	131
vyzváňací tón	132
Hľadanie v telefónnom zozname	71
Hľadať účastníka v sieti Gigaset.net	81
Hovor	
interný	117
nahrávať	105
odovzdať	64, 148
postúpiť (prepojiť)	64, 117
prevziať z odkazovača	104
ukončiť	52
ukončiť na náhlavnej súprave	52
Hromadné volanie	117
HTTP-Proxy	178
Hub	178

Ch

Chybné zadania (oprava)	39
Chybový tón	134

I

Identifikácia užívateľa	178
IEEE	178
Informačné centrum	96
obsluha	97
Infraštruktúrna sieť	178
Institute of Electrical and Electronics	
Engineers	178
Inštalačný pomocník	18
Internet	178
Internetový protokol	178
Interné	
konferencia	118
spätné spojenia	118
telefonovanie	117

Register

Interný hovor	117
ohlásenie čakajúceho hovoru	118
IP	178
IP adresa	178
automaticky získať	137
globálna	177
lokálna	179
pevná	180
prideliť	137
súkromná	183
verejná	184
zvoliť	49

J

Jas	
osvetlenie displeja	131
Jazyk, displej	130

K

Kalendár	112
Kapacita pamäte	
tel.zozn.	72
Klient	179
Kodéry-dekodéry	179
Konferencia	64
Konferencia (interná)	118
Konferencia troch účastníkov	64
Konfigurácia IP	137
Kontrola nákladov	84
Kód automatickej konfigurácie	22
Kvalita nahrávania	106
Kvalita služieb	181
Kvapalina	161

L

LAN	179
LGPL	164
Licencia	
GPL	164
LGPL	168
Likvidácia odpadu	160
Link2mobile	51, 53, 125
Local Area Network	179
Lokálna IP adresa	179
Lokálny Port SIP	182
Lovné spojenie (ISDN)	65

M

Maska podsiete	
stanoviť	138
Maximum Receive Unit	179

Maximum Transmission Unit	179
Mbps	179
Media Access Control	175
Media-Pool	134
Medicínske zariadenia	9
Meno	
prenosného slúchadla	119
zobrazené (VoIP)	184

Menu

otvoriť	38
štruktúra	40
tón ukončenia	134

Mikrofón

stlmiť zvuk	57
Milión bitov za sekundu	179

Mobilný telefón

aktivovať (Bluetooth)	123
spojiť (Bluetooth)	125

MRU	179
-----------	-----

MSN

vymazať	139
zriadiť	139

MTU	179
-----------	-----

Music on hold	184
---------------------	-----

N

Náhlavná súprava	180
obsadiť funkčné tlačidlo	128
prijatť hovor	52
pripojiť (pripojenie šnúrou)	12
pripojiť (s káblovým spojením)	127
telefonovať s	50
ukončenie hovoru	52

Náhlavná súprava Bluetooth

použiť	124
prijatť hovor	53
telefonovať s	50

Náhlavná súprava s káblovým spojením

pripojiť	127
----------------	-----

Nahrávať

nahrávanie hovoru	105
-------------------------	-----

Náklady na hovor	84
------------------------	----

Napájanie, úsporné	111
--------------------------	-----

Narodeniny, pozri Výročie

Nastavenie

šetrič displeja	130
-----------------------	-----

Nastavenie času	46, 136
-----------------------	---------

Nastavenie dátumu	46, 136
-------------------------	---------

Nastavenie systému	136
--------------------------	-----

Nastaviť signál obsadenia	61
---------------------------------	----

NAT	180
symetrický	183
Názov domény	180
Neprijatý	
termín	114
výročie	114
Network Address Translation	180
Neznámy	54

O

Obrázok	
premenovať	135
vymazať	135
Obrázok CLIP	53, 71, 134
Obrazový CLIP	71, 134
Obsadenie	
číselného tlačidla	128
funkčných tlačidiel	128
tlačidla	128
zástrčky	162
zástrčka (analogový kábel)	162
Obsah balenia	10
Obsah dodávky	10
Odborný zoznam	75
Odhlásenie zariadení (Bluetooth)	122
Odhlasiť, prenosná časť	116
Odkaz	
vypočítať (sieťový odk.)	110
Odkazovač	100
dialkové ovládanie	106
nahrať oznámenie/odkazu	101
skok späť	103
skok vpred	103
stanoviť pre rýchlu voľbu	109
vymazanie odkazov	104
vypočítanie odkazov	103
zapnúť/vypnúť	101
Odkazy	100
označiť ako „nové“	104
prevzatie čísla do	
telefónneho zoznamu	104
symbol pri novom odkaze	103
vymazať	104
vypočítať	103
Odoslať	
záznam telefónneho zoznamu na	
prenosnú časť	72
Odpočúvať počas nahrávania	105
Odstránenie chýb	
e-Mail	94

SMS	92
všeobecne	152
Ohlásenie čakajúceho hovoru	180
externý hovor	60
interný hovor	118
prijatý/odmietnuť	62
zapnutie/vypnutie	60
Ochrana pred prístupom	136
Online telefónny zoznam	75
sieť Gigaset.net	81
Opakovač	143
Opakovanie voľby	66
Oprava chybných zadání	39
Osobné identifikačné číslo	180
Osvetlenie displeja	
časové riadenie	131
jas osvetlenia displeja	131
Otázky a odpovede	152
Otvorenie zoznamu došlej pošty	93
Outbound-Proxy	180
Ovládacie tlačidlo	38
Oznámenie	
e-mailový vstup	93
odkazovač	102
prostredníctvom SMS	90
Oznamovací tón	133

P

Paging	116, 180
PC rozhranie	163
Pevná IP adresa	180
Pevná sieť, vymazať spätné volanie	65
PIN	180
Písanie (SMS)	85
Písanie a spracovanie textu	162
Podsieť	180
Pokojoiný stav	40
displej v (príklad)	4
Pokojoiný stav, návrat do	40
Pomoc	151, 152
Pomocník ISDN	19
Pomocník pripojenia	
spustiť (uviedenie do prevádzky)	23
Poplatky, pozri Náklady	
Poradie v telefónnom zozname	71
Port	181
Port faxu	
pripojiť fax	126
Port RTP	182
Port SIP	182

Register

Port-Forwarding	181
Poskytovateľ internetu.....	181
Poskytovateľ SIP.....	182
Poskytovateľ VoIP	184
stiahnutie údajov	26
zvoliť.....	26
Postavenie základňového telefónu... 11, 12	
Potlačenie	
zobrazenia telefónneho čísla	58
Potlačiť	
prvý vyzváňací tón	91
Potvrdzovacie tóny	134
Potvrdzovací tón	134
Požiadavka na servisné informácie.....	156
Predpoveď počasia, v pokojovom stave	
displeja	99
Prenos telefónneho čísla.....	53
Prenos údajov	
prostredníctvom Bluetooth	124
Prenosná časť	
kontakt s kvapalinou	161
odhlásiť	115, 116
prihlásiť	115
vyhľadať	116
zmena interného čísla	119
zmena mena.....	119
Prenosná časť	
zoznam	38
Prenosový výkon.....	181
Prepínanie medzi dvomi hovormi... 63, 181	
Presmerovanie	181
sieť Gigaset.net	59
Prestávka	
po obsadení linky	148
po predvolbe	148
po stlačení tlačidla R	148
voľby	148
Prevádzka (uvedenie telefónu do	
prevádzky)	10
Prihlásiť zariadenie (Bluetooth)	120
Prihlásiť, prenosná časť	115
Prihlasovacie heslo	
účet VoIP	27
Prijatie hovoru	106
Prijímacie číslo	
zobrazenie na prenosnom slúchadle..	54
Pripojenie faxu.....	126

Pripojiť	
základný telefón k telefónnemu	
zariadeniu	147
Pripomínajúce zvonenie	75
Príkory (základňového telefónu)	161
Príprava voľby	181
Príslušenstvo	185
Prístup na internet (širokopásmový) ...	183
Protokol.....	181
Proxy.....	181

Q

Quality of Service	181
--------------------------	-----

R

RAM	181
Random Access Memory.....	181
Read Only Memory.....	181
Režim oznámenia (odkazovač)	100
Režim spánku.....	114
ROM	181
Router	181
pripojiť základňový telefón	16
Rozbitý displej	9
Rozhranie DECT	
aktivovať/deaktivovať	143
RTP	182
Ručné opakovanie voľby.....	66
Rýchla voľba	109

S

Server.....	182
Server DNS	
uprednostnený	138
Server Proxy	181
Sieť	182
Ethernet.....	177
Sieť Gigaset.net	55
Echo-Service	55
hľadať účastníka	81
presmerovanie.....	59
telefónny zoznam.....	81
volanie účastníka	81, 83
zapísať meno	82
zmena/vymazanie vlastného mena...	82
Sieťové služby	58
Sieťový adaptér	9
Sieťový odk., pozri Sieťový odkazovač	
Sieťový odkazovač	108

stanoviť pre rýchlu voľbu	109	Stavové hlásenia VoIP	
vloženie čísla	108	tabuľka stavových kódov	154
zapnúť/vypnúť	108	Stavové kódy (VoIP)	
zavolať	109, 110	tabuľka kódov	154
zoznam	110	Stlmenie telefónu	57
Signalizačný tón, pozri Upozorňovacie tóny		STUN	183
Simple Transversal of UDP over NAT ...	183	Súbor znakov	86, 88, 162
SIP	182	Súkromná IP adresa	183
SIP adresa	182	Symbol	
SIP-Proxy-Server	182	budík	114
Skrátená voľba	70	displeji	39
SMS	85	nová SMS	87
centrum pre odosielanie	90	nový odkaz	103
čísla uložíť	89	odkazovač	100, 101, 106
čítať	86, 88	pri nových odkazoch	69
odoslať ako fax	87	vyzváňací tón	133
odoslať na e-mailovú adresu	87	Symetrický NAT	183
odpovedať alebo poslať ďalej	88	Systémové nastavenia	
odstrániť chyby	92	uložiť	136
oznam o stave	86	Š	
oznámenie prostredníctvom SMS	90	Šetrič displeja	130
písať	85, 162	Širokopásmové spojenia	56
pomoc pri hláseniach chýb	92	Širokopásmový prístup na internet ...	183
poslať ďalej	88	Širokopásmový rečový kodér-dekodér .	177
prijíť	87	Špeciálne funkcie	148
vCard	89	Štruktúra IP adresy	178
vymazať	86, 88	T	
združená	85	TCP	183
zoznam konceptov	86	Technické údaje	161
zoznam prijatých správ	87	Telefonovanie	
Spätné opýtanie	63, 180	externé	48
Spätné spojenie (interné)	118	interné	117
Spätné volanie		prijíť hovor	52
keď je obsadené	182	s náhlavnou súpravou	50
nastaviť pri obsadenom MSN	61	Telefón	
pri neprihlásení	182	chrániť pred neoprávneným prístupom ..	136
uskutočniť (pevná sieť)	62	nastaviť	136
vymazať (pevná sieť)	65	uviesť do prevádzky	10
Spoločná oblasť IP	182	Telefónna zástrčka	
Spotreba elektrickej energie, pozri Príkon		pevná sieť	162
Správa			
vymazať (e-mail)	95		
Spôsob voľby	148		
Stanoviť	179		
Starostlivosť o zákazníkov	151		

Register

Telefónne čísla ISDN, pozri MSN

Telefónne zariadenie

dĺžky prestávok	148
nastavenie spôsobu voľby	148
pripojiť základňový telefón	147
uložiť číslo predvoľby	147

Telefónny zoznam

otvoriť	38
otvoriť	75
poradie záznamov	71
použiť pri zadaní čísla	74
prenos vCard (Bluetooth)	73
prevzatie čísla z textu	74
sieť Gigaset.net	81
správa záznamov	72
uložiť číslo odosielateľa (SMS)	89
uložiť výročie	75
uložiť záznam	70
vyhľadanie záznamu	76
zaslanie záznamu/zoznamu na prenosnú časť	72

Termín/výročie

zobraziť neprijatý	114
--------------------------	-----

Termíny

aktivovať/deaktivovať	113
spravovať	113
vymazať	113

Textová správa, pozri SMS

Tlačidlá

ovládacie tlačidlo	38
tlačidlá displeja	39
tlačidlo R	148
tlačidlo vymazávania	39

Tlačidlá displeja

obsadiť	128
---------------	-----

Tlačidlo 1 (rýchla voľba)

obsadiť	109
---------------	-----

Tlačidlo pre správy

otvoriť zoznam	87
vyvolanie zoznamov	69

TLS

183

Tónová voľba

148

Transmission Control Protocol

183

Transport Layer Security

183

Trvanie hovoru

49, 84

U

UDP	183
Ukončiť, hovor	52
Uložiť (číslo predvoľby)	147
Uniform Resource Identifier	183
Universal Resource Locator	183
Uprednostnený server DNS	138
URL	183
URL	183
User Datagram Protocol	183
User-ID	183
Užívateľské údaje VoIP zadať (pomocník pre spojenie)	27

Ú

Údržba telefónu	161
Úsporné napájanie	111
Úsporné telefonovanie	84

V

vCard (SMS)	89
Verejná IP adresa	184
VIP (záznam telefónneho zoznamu)	71
Voice over Internet Protocol	184
VoIP	184
nahráť údaje poskytovateľa	26
spustenie pomocníka pripojenia	22
stavové kódy (tabuľka)	154
účet konfigurovať (prvý)	27
zobrazenie telefónnych čísiel volaných účastníkov	51
Volanie	
anonym	58
interné	117
od neznámeho	54
prijatý	52
prijatý (GSM spoj.)	53
prijatý na náhlavnej súprave	52
sieť Gigaset.net	81, 83
z odborného zoznamu	77
z online telefónneho zoznamu	77
zadať IP adresu	49
Voľba	
telefónny zoznam	71
Voľná kapacita pamäte	
Media-Pool	135
Vyčkávacia melódia	134, 184

Vyhlasenie o zhode.....	157
Vyhľadať, prenosné slúchadlá	116
Vymazanie	
MSN	139
znak	39
Vymazať	
odkaz	104
oznámene pre odkazovač	102
Vypnúť	59
blokovanie telefónneho čísla	58
nahrávanie hovoru	105
odkazovač	101
potlačiť vyzváňací tón	91
sieťový odkazovač	108
termín	112
upozornovacie tóny	134
upozornovacích tónov	134
vypnúť	59
vyžarovanie	111
Vypočúť	
odkaz (odkazovač)	103
oznámene (odkazovač)	102
Vyzváňací tón	
časové riadenie	133
nastavenie hlasitosti	132
potlačiť	91
zmeniť	132
Výročie	75
neprijať	114
uložiť do telefónneho zoznamu	75
vypnúť	75
Výstražný tón, pozri Upozornovacie tóny	

W

WAN	184
Wide Area Network	184

Z

Základný telefón	
nastaviť	136
postaviť	11, 12
pripojiť k telefónnemu zariadeniu ...	147
príkon	161
spojiť s routerom	16
systémový PIN	136
vrátiť späť do stavu ako pri dodaní ...	144

Základný telefón	
aktualizácia firmvéru	141
Zapísanie užívateľských údajov (VoIP)	
s prenosnou časťou	27
Zapnúť	
blokovanie telefónneho čísla	58
nahrávanie hovoru	105
odkazovač	101
odkazovač (dialkové ovládanie)	107
potlačiť vyzváňací tón	91
sieťový odkazovač	108
termín	112
upozornovacie tóny	134
upozornovacích tónov	134
vypnúť	59
Záruka	158
Zásuvka pre fax	
zapnúť/vypnúť	144
Záznam	
zvoliť z telefónneho zoznamu	71
Združovanie, pozri SMS	
Zistiť volajúceho (ISDN)	52
Zistiť verziu	177
Zistiť volajúceho (ISDN)	65
Zmena	
hlasitosť hlasitého hovoru	131
hlasitosť slúchadla	131
interných čísiel	119
jazyk na displeji	130
systémový PIN	136
Zmeniť	
dĺžky prestávok	148
interné čísla	119
interné meno	119
meno interného účastníka	119
názvy zariadení (Bluetooth)	122, 123
spôsob voľby	148
vyzváňací tón	132
Zmeškaný hovor	67
Zníženie spotreby elektrickej energie ..	111
Zobrazené meno (VoIP)	184
Zobrazenie	
kapacita pamäte (tel.zozn.)	72
neprijatých termínov/výročí	114
trvania hovoru, nákladov za hovor ...	84
voľná kapacita pamäte (Media-Pool) ..	135

Register

Zobrazenie čísla volajúceho, pokyny	54
Zobraziť	
číslo (CLI/CLIP)	53
Zosilňovač signálu, pozri Opakovač	
Zoznam	
odkazovač.	67, 69
oznámenia o e-mailoch.	93
prenosné časti	38
prenosných častí.	38
sieťový odkazovač	69, 110
zmeškané hovory	67
známe zariadenia (Bluetooth)	122
zoznam e-mailov.	93
zoznam konceptov SMS	86
zoznam prijatých SMS správ	87
zoznam SMS.	69
zoznamy hovorov	67
Zoznam prijatých správ	
otvoriť (e-mail).	93
Zoznam správ	
e-mail.	93
sieťový odkazovač	110
Zvoliť	
IP adresa	49
Zvuk, pozri Vyzváňací tón	
Ž	
Životné prostredie	160

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com